

**SCENIC**

**INSTRUCTIEBOEKJE**



# een passie voor presteren



ELF partner van de  
**world  
series**  
by RENAULT



## RENAULT adviseert ELF

ELF en Renault, partners op het vlak van hightech in de automobielsector, bundelen hun krachten zowel op het circuit als op de weg. Dankzij deze jarenlange samenwerking beschikt u over een gamma smeermiddelen die perfect op uw Renault zijn afgestemd. De duurzame bescherming en optimale prestaties van uw motor zijn zo gegarandeerd. Om te weten welk gehomologeerd smeermiddel van ELF het beste geschikt is om de olie in de motor van uw auto te verversen of bij te vullen, kunt u advies vragen aan uw Renault-dealer of het onderhoudsboekje van uw auto raadplegen.



[www.lubricants.elf.com](http://www.lubricants.elf.com)



Een merk van **TOTAL**

# Welkom aan boord van uw auto

---

In dit instructieboekje worden aanwijzingen gegeven voor de bediening en het onderhoud, zodat u:

- uw auto goed leert kennen waardoor u al zijn kwaliteiten, functies en zijn vele mogelijkheden ten volle kunt benutten.
- de werking optimaal kunt houden door eenvoudige maar stipt op te volgen onderhoudsvoorschriften.
- zonder overbodig tijdverlies zelf kleine storingen kunt verhelpen, waarvoor geen specialist nodig is.

Door dit instructieboekje zorgvuldig te bestuderen, wordt u geïnformeerd over de mogelijkheden en de nieuwe technieken die erin zijn toegepast. Als sommige punten nog onduidelijk zijn, willen de technici van onze dealers u graag alle verdere informatie geven.

Om het lezen van dit boekje voor u te vergemakkelijken gebruiken wij het volgende symbool:



Om een gevaar of een veiligheidsadvies aan te geven.

Dit instructieboekje is tot stand gekomen aan de hand van de gegevens die op het moment van samenstelling van dit boekje bekend waren. **In dit boekje staan alle mogelijke uitrustingen (standaard of optioneel) van dit model beschreven. De aanwezigheid ervan in de auto is afhankelijk van de uitvoering, de gekozen opties en het land van aflevering.**

**Ook kunnen er uitrustingen zijn opgenomen die pas op een later tijdstip in de auto zullen worden toegepast.**

Overall waar in het instructieboekje sprake is van een merkdealer, wordt daarmee een RENAULT-dealer bedoeld.

Wij wensen u een goede reis in uw auto.

Vertaald uit het Frans. Gehele of gedeeltelijke nadruk of vertaling is verboden zonder schriftelijke toestemming van de autofabrikant.



# I N H O U D

## Hoofdstuk

**Ken uw auto** .....

**1**

**Rijden** .....

**2**

**Comfort** .....

**3**

**Onderhoud** .....

**4**

**Praktische tips** .....

**5**

**Technische gegevens** .....

**6**

**Alfabetische inhoudsopgave** .....

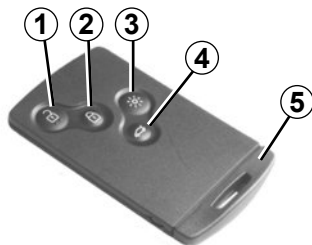
**7**



# Hoofdstuk 1: Ken uw auto

|                                                                      |      |
|----------------------------------------------------------------------|------|
| RENAULT-kaarten: Algemeen, gebruik, extra portiervergrendeling ..... | 1.2  |
| Portieren .....                                                      | 1.9  |
| Automatische portiervergrendeling tijdens het rijden .....           | 1.13 |
| Autogordels .....                                                    | 1.19 |
| Aanvullende bevestigingsmiddelen: .....                              | 1.23 |
| Bij de autogordels voorin .....                                      | 1.23 |
| bij de autogordels achterin .....                                    | 1.27 |
| Bescherming zijkant .....                                            | 1.28 |
| Kinderveiligheid: algemeen .....                                     | 1.30 |
| Keuze van de bevestiging van het kinderzitje .....                   | 1.33 |
| Installatie van het kinderzitje .....                                | 1.35 |
| uitschakelen, inschakelen van de passagiersairbag voorin .....       | 1.46 |
| Stuurwiel .....                                                      | 1.49 |
| Stuurbekrachtiging .....                                             | 1.49 |
| Bestuurdersstoel .....                                               | 1.50 |
| Instrumentenpaneel .....                                             | 1.54 |
| Boordcomputer .....                                                  | 1.61 |
| Menu voor het personaliseren van de instellingen van de auto .....   | 1.71 |
| Klok en buitentemperatuur .....                                      | 1.72 |
| Spiegels .....                                                       | 1.73 |
| Claxon en lichtsignalen .....                                        | 1.74 |
| Verlichting .....                                                    | 1.75 |
| Afstellen van de koplampen .....                                     | 1.80 |
| Ruitenwissers / ruitensproeiers .....                                | 1.81 |
| Ruitenwisser/-sproeier achter .....                                  | 1.85 |
| Brandstoftank (brandstof tanken) .....                               | 1.86 |

## RENAULT CARDS: algemeen (1/2)



- 1 Ontgrendelen van alle portieren.
- 2 Vergrendelen van alle portieren.
- 3 Op afstand inschakelen van de verlichting.
- 4 Vergrendelen/ontgrendelen van de bagageruimte.
- 5 Geïntegreerde sleutel.

Bij lege batterij, kunt u de auto altijd vergrendelen/ontgrendelen en starten. Raadpleeg de paragrafen "Vergrendelen/ontgrendelen van de auto" in hoofdstuk 1 en "Starten van de motor" in hoofdstuk 2.

### Met de RENAULT card kunt u:

- de portieren, de achterklep en de tankdopklep vergrendelen/ontgrendelen (raadpleeg de volgende bladzijdes);
- de verlichting inschakelen op afstand van de auto (raadpleeg de volgende bladzijdes);
- afhankelijk van de auto, de elektrische ruiten en het open dak automatisch op afstand sluiten (zie hiervoor de paragrafen "Elektrische ruitbediening/Elektrisch bediend open dak" in hoofdstuk 3);
- de motor starten (raadpleeg de paragraaf "Starten van de motor" in hoofdstuk 2).

### Actieradius

Controleer of het batterijtje goed en van het juiste model is en plaats het correct. De levensduur is ongeveer twee jaar: vervang het als de boodschap "Vervang batterij sleutelkaart" op het instrumentenpaneel verschijnt (raadpleeg de paragraaf "RENAULT-card: batterijtje" in hoofdstuk 5).

### Bereik van de RENAULT card

Het bereik van de card wordt beïnvloed door de omgeving. Let op bij het vasthouden van de RENAULT card dat u niet per ongeluk op de knoppen drukt waardoor de portieren worden vergrendeld of ontgrendeld.



#### Verantwoordelijkheid van de bestuurder

Laat nooit, zelfs niet eventjes, een kind, een afhankelijke volwassene of een dier in de auto achter als u deze verlaat.

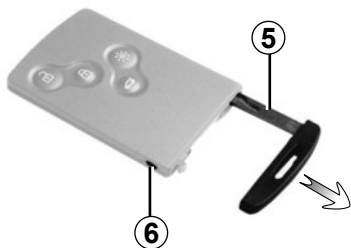
Ze kunnen zichzelf of anderen in gevaar brengen door bijvoorbeeld de motor te starten, organen te bedienen zoals bijvoorbeeld de ruitbediening, of de portieren te vergrendelen.

Bovendien kan bij warm en/of zonnig weer de temperatuur in het interieur heel erg snel oplopen.

**LEVENSGEVAAR OF GEVAAR VAN ERNSTIG LETSEL.**

## RENAULT CARDS: algemeen (2/2)

26788



### Geïntegreerde sleutel 5

Met de geïntegreerde sleutel kunt u het linker voorportier vergrendelen of ontgrendelen wanneer de RENAULT card niet werkt:

- batterij van de RENAULT card leeg, accu ontladen, enz.
- gebruik van apparatuur die met dezelfde frequentie werkt als de card;
- de auto bevindt zich in een sterk elektromagnetisch veld.

### Toegang de sleutel 5

Druk op de knop **6** en trek aan de sleutel **5** en laat daarna de knop los.

### Gebruik van de sleutel

Raadpleeg de paragraaf "Vergrendelen/ontgrendelen van de portieren".

**Nadat u de auto geopend hebt met de geïntegreerde sleutel, plaats u deze terug in zijn houder in de RENAULT card en steekt u de RENAULT card in de kaartlezer om te kunnen starten.**

### Advies

Stel de kaart niet bloot aan warmte, koude of vocht.

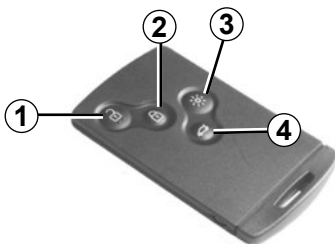
Berg de RENAULT card nooit op een plek op waar deze verbogen of per ongeluk beschadigd zou kunnen worden: dit kan bijvoorbeeld gebeuren als u op de card gaat zitten als deze in uw achterzak zit.

### Vervangen of extra RENAULT card

Bij verlies, of voor het bestellen van een extra RENAULT card, kunt u deze uitsluitend bestellen bij een merkdealer.

Het vervangen van een RENAULT card moet altijd bij een merkdealer gebeuren. Het systeem moet met **alle RENAULT** cards worden gereset.

Het is mogelijk maximaal vier RENAULT cards per auto te gebruiken.



## Ontgrendelen van de portieren

Druk op de knop **1**.

Het ontgrendelen ziet u aan het **één** keer oplichten van de knipperlichten.

Als alleen het bestuurdersportier geactiveerd is (raadpleeg paragraaf “menu voor het personaliseren van de instellingen van de auto” in hoofdstuk 1):

- door een druk op de knop **1** ontgrendelt uitsluitend het bestuurdersportier en de brandstoftank;
- door twee keer achter elkaar op de knop **1** drukken, ontgrendelen alle portieren.

## Vergrendelen van de portieren

Druk op de vergrendelknop **2**. Het vergrendelen ziet u aan het **twee keer oplichten** van de knipperlichten. Als een portier (of de achterklep) geopend of niet goed gesloten is, of als een RENAULT card in de lezer is achtergebleven, worden de portieren snel vergrendeld en weer ontgrendeld en knipperen de knipperlichten **niet**.

In het geval dat de auto ontgrendeld is, maar geen enkel portier geopend wordt, wordt hij automatisch na twee minuten weer vergrendeld.

Als de motor draait werken de knoppen van de card niet.

Het knipperen van de alarmknipperlichten licht u in over de staat van de auto:

- **één keer knipperen** geeft aan dat de auto helemaal ontgrendeld is;
- **twee keer oplichten** geeft aan dat de auto helemaal vergrendeld is.

## Ontgrendelen/vergrendelen van alleen de achterklep

Druk op de knop **4** voor het ontgrendelen/vergrendelen van de achterklep.

## Alarm van niet detecteren van de RENAULT card

Als u een portier opent met draaiende motor, terwijl de card niet in de lezer zit, waarschuwen de boodschap “card niet gedetecteerd” en een geluidssignaal u. De waarschuwing verdwijnt als de card weer in de lezer ingevoerd wordt.

## Functie “verlichting op afstand”

Door een druk op de knop **3** lichten de dimlichten van de auto, de zijknipperlichten en de binnenverlichting gedurende ongeveer 30 secondes op. Hiermee kan de auto op afstand herkend worden, bijvoorbeeld op een parkeerterrein.

**N.B.:** nog een druk op knop **3** dooft de verlichting.

## RENAULT CARD “HANDSFREE” AFSTANDSBEDIENING: gebruik (1/3)



### Gebruik

Voor de auto's die hiermee zijn uitgerust, kan hiermee, naast de gebruiksmogelijkheden van de RENAULT-card met afstandsbediening, zoals hierboven beschreven, de auto automatisch vergrendeld/ontgrendeld worden als de RENAULT-card zich in de toegangszone **1** bevindt;

### Advies

Leg de RENAULT-card niet op een plaats waar ze andere elektronische apparaten (computer, PDA, telefoon enz.) zou kunnen raken die de werking ervan kunnen verstoren.



### Ontgrendelen van de auto

RENAULT-kaart in de zone **1**, druk op de toets **3**: de auto wordt ontgrendeld.

In sommige gevallen (bijvoorbeeld wanneer de auto voor meerdere dagen geparkeerd staat) moet u twee keer aan de handgreep **2** trekken om de auto te ontgrendelen en het portier te openen.

Met een druk op de knop **4** ontgrendelt u ook heel de auto.

Het ontgrendelen ziet u aan het **één** keer oplichten van de knipperlichten.



Na het ontgrendelen van de auto of van alleen de bagageruimte met behulp van de knop van de RENAULT-card, worden het vergrendelen door weglopen en het “handsfree” ontgrendelen gedeactiveerd.

De handsfree werking wordt hersteld na het starten van de auto.

## RENAULT CARD “HANDSFREE” AFSTANDBEDIENING: gebruik (2/3)



### Vergrendelen van de auto

Er zijn drie manieren om de auto te vergrendelen: door weg te lopen, met behulp van de knop **3**, met behulp van de RENAULT card.

### Vergrendelen door wegllopen

Loop met de RENAULT card bij u, als de portieren en de bagageruimte dicht zijn, weg van de auto: deze vergrendelt automatisch zodra u uit de zone **1** bent.

**N.B.:** de afstand waarop de auto vergrendeld wordt, hangt af van de omgeving.



Het vergrendelen ziet u aan het **twee keer oplichten** van de knipperlichten en hoort u aan een geluidssignaal.

Deze piep kan verwijderd worden. Raadpleeg een merkdealer.

Als een portier of de bagageruimte open of niet goed gesloten is, of als een card aanwezig is in het interieur (of in de kaartlezer), vindt geen vergrendeling plaats. In dit geval **is er geen geluidssignaal en knipperen de knipperlichten niet.**

### Vergrendelen met behulp van de knop **3**

Als u uw auto wilt vergrendelen en als de card in de buurt moet blijven (gemeenschappelijke garage, enz.) met gesloten portieren en bagageruimte, drukt u op de knop **3** van de handgreep van het bestuurdersportier. De auto vergrendelt. Als een portier of de bagageruimte open of niet goed gesloten is, vergrendelt/ontgrendelt de auto snel.

**N.B.:** de RENAULT card van de auto moet zich in de toegangszone **1** van de auto bevinden om het vergrendelen met de knop mogelijk te maken.

### Bijzonderheid

U kunt de vergrendeling controleren, na het vergrendelen met behulp van de knop **3**, door binnen ongeveer **drie** seconden aan de handgreep van een portier te trekken zonder dat hierdoor het portier ontgrendelt.

Daarna is de handsfree functie opnieuw actief en zorgt elke bediening van een handgreep voor het ontgrendelen van de auto.

Als de auto uitgerust is met elektrische ruitbediening, drukt u twee keer achter elkaar op de knop **3** om alle ruiten automatisch te sluiten wanneer de portieren van buitenaf gesloten worden (zie hiervoor paragrafen “Elektrische ruitbediening” en “Elektrisch bediend open dak” in hoofdstuk 3).

## RENAULT CARD “HANDSFREE” AFSTANDSBEDIENING: gebruik (3/3)



26787



29547

### Vergrendelen met behulp van de RENAULT card

Portier en bagageruimte gesloten, druk op de knop **5**: de auto vergrendelt.

Het vergrendelen ziet u aan het **twee** keer oplichten van de knipperlichten.

**N.B.:** de maximale afstand waarop de auto vergrendeld wordt, hangt af van de omgeving.

### Bijzonderheden

#### De auto kan niet vergrendelen als:

- een portier of de bagageruimte open of niet goed gesloten is;
- een card is achtergebleven in de zone **6** (of in de kaartlezer) en geen andere card is aanwezig in de detectiezone buiten de auto.

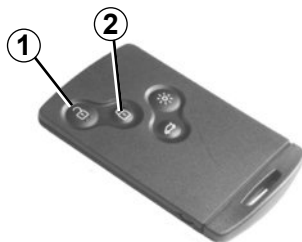
**Als bij draaiende motor** na het openen en sluiten van een portier de card zich niet langer in het interieur bevindt, waarschuwt de boodschap “Kaart niet gedetecteerd” (in combinatie met een geluidssignaal als de auto sneller dan een bepaalde snelheid rijdt) u dat de card zich niet langer in de auto bevindt. Dit voorkomt bijvoorbeeld dat u wegrijdt nadat een passagier is uitgestapt met de card bij zich.

De waarschuwing verdwijnt zodra de card weer gedetecteerd is.

Na het vergrendelen/ontgrendelen van de auto of van alleen de bagageruimte met behulp van de knoppen van de RENAULT card, worden het vergrendelen door weglopen en het handsfree ontgrendelen gedeactiveerd.

De handsfree werking wordt hersteld na het starten van de auto.

## RENAULT CARD: extra portiervergrendeling



26787

Als de auto extra portiervergrendeling heeft, kunnen hiermee de portieren worden vergrendeld en niet met de handgrepen aan de binnenkant van de portieren worden ontgrendeld (na het inslaan van een ruit om het portier van binnenuit te openen).



Gebruik nooit de extra portiervergrendeling als er nog iemand in de auto zit.



28901

### Activeren van de extra portiervergrendeling

U kunt kiezen tussen twee manieren voor het activeren van de extra portiervergrendeling:

- druk twee keer snel achter elkaar op de knop 2;
- of druk twee keer snel achter elkaar op de knop van de handgreep van het bestuurdersportier 3.

Het vergrendelen ziet u aan het **vijf** keer oplichten van de knipperlichten.

### Deactiveren van de extra portiervergrendeling

Ontgrendel de auto met behulp van de knop 1 van de RENAULT card.

Het ontgrendelen ziet u aan het één keer oplichten van de knipperlichten.

Het activeren van de extra portiervergrendeling activeert ook, bij de auto's die ermee zijn uitgerust, het sluiten op afstand van de ruiten en/of van het elektrische open dak.

Na het activeren van de extra portiervergrendeling met behulp van de knop 2, worden het vergrendelen bij het weglopen en het "handsfree" ontgrendelen gedeactiveerd.

De "handsfree" werking wordt hersteld na het starten van de auto.

## PORTIEREN OPENEN EN SLUITEN (1/2)



### Openen van buitenaf

#### RENAULT card

Als de portieren ontgrendeld zijn, trekt u de portierhandgreep **1** naar u toe.

#### Handsfree RENAULT card

Druk met de RENAULT-card in de detectiezone op knop **2** of steek, afhankelijk van de auto, uw hand achter de handgreep en trek de portierhandgreep **1** naar u toe.

In sommige gevallen moet u twee keer aan de handgreep trekken om het portier te openen.



### Openen van binnenuit

Trek aan de portierhandgreep **3**.

### Waarschuwingssignaal verlichting brandt nog

Als bij het openen van een voorportier de lichten nog branden terwijl het contact is afgezet dan klinkt er een signaal om u te waarschuwen.



Uit veiligheidsoverwegingen, mag u de deur alleen openen en sluiten als de auto stilstaat.

### Waarschuwing card vergeten

Als bij het openen van het bestuurdersportier de card nog in de lezer zit, verschijnt de boodschap "Kaart verwijderen a.u.b." op het instrumentenpaneel en klinkt er een geluidssignaal.

### Waarschuwing portier vergeten te sluiten

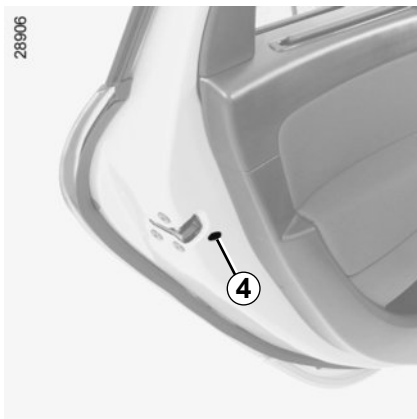
Als een portier of de achterklep geopend of niet goed gesloten is en de auto een snelheid van ongeveer 10 km/u bereikt, verschijnt de boodschap "Achterklep open" of "Portier open" (afhankelijk van het geval) op het instrumentenpaneel, samen met het controlelampje.

### Bijzonderheid

Na het stoppen van de motor, blijven de lichten en de accessoires (radio, enz.) die in werking waren, ingeschakeld.

Zij schakelen uit zodra het bestuurdersportier wordt geopend.

## PORTIEREN OPENEN EN SLUITEN (2/2)



### Kinderveiligheid

Een achterportier kan niet van binnenuit worden geopend als u het knopje **4** omzet. Controleer of het portier inderdaad niet van binnenuit geopend kan worden. Herhaal dit bij het andere achterportier.



### Verantwoordelijkheid van de bestuurder tijdens het parkeren of stoppen van de auto

Laat nooit, zelfs niet eventjes, een kind, een afhankelijke volwassene of een dier in de auto achter als u deze verlaat.

Het kan zichzelf of anderen in gevaar brengen door bijvoorbeeld de motor te starten, door organen te bedienen zoals de ruitbediening, of de portieren te vergrendelen, enz..

Bovendien kan bij warm en/of zonnig weer de temperatuur in het interieur heel erg snel oplopen.

**LEVENSGEVAAR OF GEVAAR VAN ERNSTIG LETSEL.**

## VERGRENDELEN, ONTGRENDELEN VAN DE PORTIEREN (1/2)

### Vergrendelen/Ontgrendelen van de portieren van buitenaf

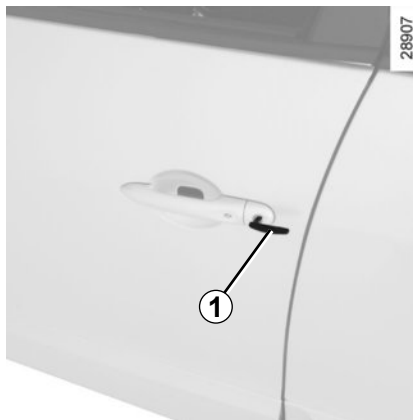
Dit gebeurt met de RENAULT card: zie de paragrafen "RENAULT card" in hoofdstuk 1.

In sommige gevallen werkt de RENAULT card niet:

- batterij van de RENAULT card leeg, accu ontladen, enz.
- gebruik van apparaten die op dezelfde frequentie als de card werken (mobiele telefoon, enz.);
- de auto bevindt zich in een sterk elektromagnetisch veld.

In dat geval is het mogelijk:

- het linker voorportier te ontgrendelen met de in de card geïntegreerde sleutel;
- de portieren één voor één met de hand te vergrendelen;
- de schakelaar voor het vergrendelen/ontgrendelen van de portieren van binnenuit te gebruiken (raadpleeg de volgende bladzijden).



### Gebruik van de in de RENAULT card geïntegreerde sleutel

Steek de sleutel 1 van de RENAULT card in het slot van het linker voorportier en vergrendel of ontgrendel het portier.



### Handmatig vergrendelen van de portieren

Verdraai, met open portier, de schroef 2 (met behulp van het uiteinde van de sleutel) en sluit het portier.

Nu is het portier van buitenaf vergrendeld.

Het openen kan alleen van binnenuit gebeuren of met de nood sleutel voor het linker voorportier.

## VERGRENDELEN, ONTGRENDELEN VAN DE PORTIEREN (2/2)



### Schakelaar voor het vergrendelen/ontgrendelen van de portieren van binnenuit

De schakelaar **3** bedient tegelijk de portieren, de achterklep en afhankelijk van de auto, de tankdopklep.

Als een portier (of de achterklep) open of niet goed gesloten is, vergrendelen/ontgrendelen de portieren snel.

In geval van het vervoer van een voorwerp met geopende achterklep, kunt u toch de andere portieren vergrendelen: **motor uit**, druk langer dan vijf secondes op de schakelaar **3** om de andere portieren te vergrendelen.

### Vergrendelen van de portieren en kleppen zonder de RENAULT card

Dit is bijvoorbeeld het geval als een batterijtje ontladen is, de RENAULT card tijdelijk niet werkt, enz.

**Motor uit, een portier (of achterklep) geopend**, druk langer dan vijf secondes op de schakelaar **3**.

Bij het sluiten van het portier worden alle portieren en kleppen vergrendeld.

De auto kan van buitenaf alleen ontgrendeld worden als de RENAULT card zich in de toegangszone van de auto bevindt, of met behulp van de in de RENAULT card geïntegreerde sleutel.

Tijdens het vergrendelen van de auto met behulp van de schakelaar **3** wordt het handsfree ontgrendelen van de auto gedeactiveerd.

### Controlelampje van de portiervergrendeling

Met **contact aan** geeft het controlelampje in de schakelaar **3** aan of de portieren wel of niet vergrendeld zijn:

- lampje brandt, de portieren zijn vergrendeld;
- lampje uit, de portieren zijn ontgrendeld.

Als u de portieren vergrendelt, blijft het controlelampje branden en dooft daarna.



Laat nooit een RENAULT card in de auto liggen als u de auto verlaat.



### Verantwoordelijkheid van de bestuurder

Bedenk dat het rijden met vergrendelde portieren een belemmering kan zijn voor hulpverleners in geval van nood.

# AUTOMATISCHE PORTIERVERGREDELING TIJDENS HET RIJDEN



## De werking van het systeem

Na het wegrijden van de auto, vergrendelen de portieren automatisch als de auto een snelheid van ongeveer 10 km/u heeft bereikt.

De portieren ontgrendelen automatisch

- als u op de schakelaar **1** voor het ontgrendelen van de portieren drukt;
- bij stilstaande auto door het openen van een voorportier.

**N.B.:** na het openen van een portier vergrendelt dit weer automatisch zodra de auto 10 km/u rijdt.

## Inschakelen/Uitschakelen van de functie

**Inschakelen:** druk, bij stilstaande auto met draaiende motor, op de schakelaar **1** tot u een geluidssignaal hoort.

**Voor het uitschakelen:** druk bij stilstaande auto en draaiende motor op de schakelaar **1** tot u twee geluidssignalen hoort.

U kunt deze functie ook activeren of deactiveren vanuit het menu voor het personaliseren van de auto, raadpleeg hiervoor de paragraaf "Menu voor het personaliseren van de instellingen van de auto" in hoofdstuk 1, functie "Auto. portiervergr. tijdens rijden":



functie ingeschakeld



functie uitgeschakeld.

## Bij een storing

Als u een storing constateert (geen automatische vergrendeling, het lampje in de knop **1** licht niet op bij het vergrendelen van de portieren), controleer dan eerst of alle portieren goed gesloten zijn. Als ze goed gesloten zijn en het probleem aanhoudt, raadpleeg dan een merkdealer.

Controleer ook of de vergrendeling niet per ongeluk uitgeschakeld staat.

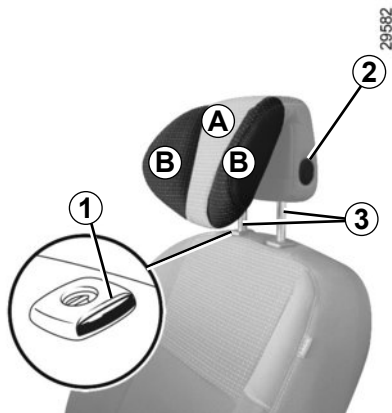
Als dit het geval is, activeer hem dan weer na het contact uit en weer aangezet te hebben.



### Verantwoordelijkheid van de bestuurder

Bedenk dat het rijden met vergrendelde portieren een belemmering kan zijn voor hulpverleners in geval van nood.

# HOOFDSTEUNEN VOOR



## Hoofdsteun hoger zetten

Trek de hoofdsteun tot de gewenste hoogte omhoog.

## Hoofdsteun lager zetten

Druk op de knop **2** en schuif de hoofdsteun omlaag tot de gewenste stand is bereikt.

## Helling afstellen

Afhankelijk van de uitvoering van de auto, beweegt u het deel **A** naar voren of naar achteren tot de gewenste stand is bereikt.

## Afstellen van de zijbevestigingen **B**

Afhankelijk van de auto, kunt u de delen **B** onafhankelijk van elkaar afstellen tot het gewenste comfort bereikt is.

## Verwijderen van de hoofdsteun

Zet deze in de hoogste stand (zet de rugleuning indien nodig schuin naar achteren). Druk op de knop **1** van elke poot **3** en trek hem omhoog tot hij vrijkomt.

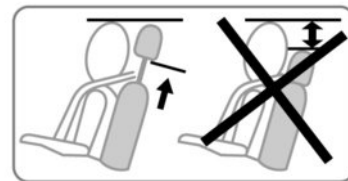
## Hoofdsteun terugplaatsen

Trek de poten **3** zo ver mogelijk naar buiten. Let op dat zij in lijn staan en schoon zijn en controleer of de inkepingen aan de voorkant zitten.

Steek de poten van de hoofdsteun in de houders (zet de rugleuning indien nodig schuin naar achteren).

Schuif de hoofdsteun naar binnen tot hij blokkeert, druk dan op de knop **2** en druk de hoofdsteun zo ver mogelijk omlaag.

Controleer de vergrendeling van elke poot **3** in de rugleuning.

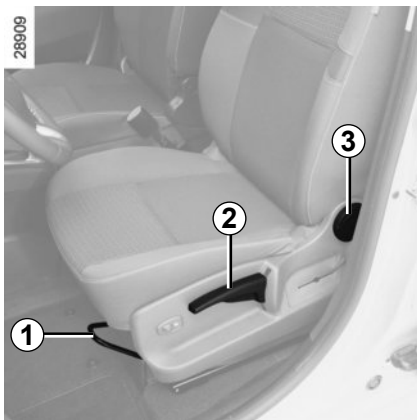


De drie bovenste inkepingen kunnen gebruikt worden zonder druk op de knop **2**. Toch adviseren wij op deze knop te drukken voor het omlaag zetten van de hoofdsteun.



De hoofdsteun is een veiligheidsorgaan dat altijd op zijn plaats moet zitten en goed moet zijn afgesteld. Hij geeft een maximale beveiliging als de bovenkant van de hoofdsteun op gelijke hoogte is met de kruin en de afstand tussen het achterhoofd en de hoofdsteun bij **A** zo klein mogelijk is.

## VOORSTOELEN ZONDER ELEKTRISCHE VERSTELLING (1/2)



### Vooruit of achteruit schuiven van de stoel

Trek de handgreep **1** omhoog om te ontgrendelen. In de gewenste stand laat u de handgreep los. Controleer of de zitting vergrendeld is.

### Zitting hoger of lager zetten

Beweeg de hendel **2** zo vaak als nodig is omhoog of omlaag.



### Rugleuning verstellen

Draai de knop **3** tot de gewenste stand.

### Lendensteun van de bestuurdersstoel verstellen

Zet de hendel **4** lager voor een steviger ondersteuning en hoger voor een zwakkere.



Om veiligheidsredenen mogen deze afstellingen alleen uitgevoerd worden als de auto stilstaat.

Voor een optimale werking van de auto-gordels moet u de rugleuningen niet te veel achterover zetten.

Laat geen spullen op de vloer (bij de bestuurder) liggen. In geval van plotseling remmen zouden deze onder de pedalen terecht kunnen komen, waardoor de bestuurder deze niet meer goed kan bedienen.

## VOORSTOELEN ZONDER ELEKTRISCHE VERSTELLING (2/2)



### Stand “tafelblad”

Afhankelijk van de auto kan de rugleuning aan passagierskant neergeklapt worden op het zitkussen en zo als tafelblad gebruikt worden.

Zet de hoofdsteun omlaag indien nodig, kantel de handgreep **5** en zet de rugleuning helemaal naar beneden.



Maak, voor uw veiligheid, de vervoerde voorwerpen vast als de stoel als tafelblad wordt gebruikt.



### Stoelverwarming (afhankelijk van auto)

Draai met draaiende motor de knop **6** in één van de standen **1**, **2** of **3** (afhankelijk van de gewenste temperatuur). De boodschap “stoelverwarming actief” verschijnt op het instrumentenpaneel zodra de verwarming van een van de voorstoelen in werking is.

Het thermostatische systeem bepaalt, afhankelijk van de gekozen stand, of de verwarming nodig is.



Bij de tafelblad stand van de rugleuning van de voorstoel moet u altijd de passagiers-airbag voorin uitschakelen (raadpleeg de paragraaf “Inschakelen/uitschakelen van de passagiersairbag voorin” in hoofdstuk 1).

Gevaar van ernstige verwonding in geval van ontplooiën van de airbag door het wegslingeren van voorwerpen die geplaatst zijn op de rugleuning in de tafelblad stand.

Deze voorschriften staan ook op het etiket (op het dashboard) en de markeringen (op de voorruit).

# BESTUURDERSSTOEL MET ELEKTRISCHE BEDIENING

De schakelaar **4** dient voor de verstelling van de zitting en de schakelaar **3** dient voor de verstelling van de rugleuning. De knoppen **2**, als de auto hiermee is uitgerust, slaan de gekozen stand op in het geheugen (raadpleeg de volgende bladzijde).

## Zitting verstellen

### Zitting vooruit of achteruit schuiven

Beweeg de schakelaar **4** naar voren of naar achteren.

### Zitting hoger of lager zetten

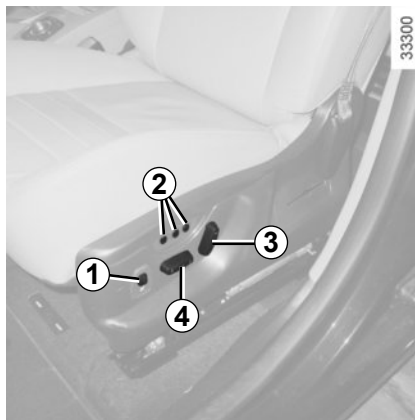
Beweeg de schakelaar **4** naar boven of naar beneden.

## Rugleuning verstellen

Om de helling van de rugleuning te verstellen, beweegt u de bovenkant van de schakelaar **3** naar voren of naar achteren.

## Lendensteun van de bestuurdersstoel verstellen

Zet de hendel **5** lager voor een steviger ondersteuning en hoger voor een zwakkere.



## Stoelverwarming

(afhankelijk van auto)

Draai met draaiende motor de knop **1** in één van de standen **1**, **2** of **3** (afhankelijk van de gewenste temperatuur). De boodschap "stoelverwarming actief" verschijnt op het instrumentenpaneel zodra de verwarming van een van de voorstoelen in werking is. Het systeem regelt met een thermostaat de verwarming en schakelt hem uit, indien nodig.



Let er op dat de rugleuningen van de stoelen goed vergrendeld zijn.



Voer deze verstellingen uitsluitend uit als de auto stilstaat.

Voor een optimale werking van de autogordels moet u de rugleuningen niet te veel achterover zetten.

Laat geen spullen op de vloer (bij de bestuurder) liggen. In geval van plotseling remmen zouden deze onder de pedalen terecht kunnen komen, waardoor de bestuurder deze niet meer goed kan bedienen.

## BESTUURDERSSTOEL MET GEHEUGEN

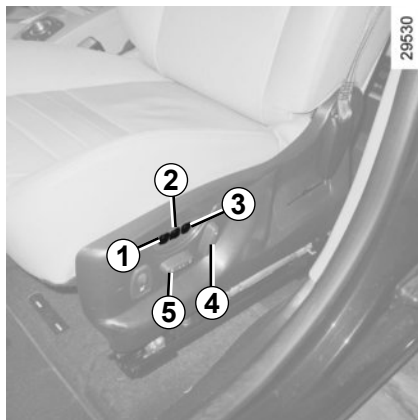
Het is mogelijk om **drie** zitposities op te slaan.

Een zitpositie omvat de afstellingen van het zitkussen, van de rugleuning en van de bestuurdersstoel.

### Werking

De zitpositie kan worden opgeslagen in het geheugen en daaruit worden opgeroepen, door op de knoppen te drukken:

- “handsfree” card gedetecteerd of, afhankelijk van de auto, RENAULT card in de kaartlezer;
- bij het openen van het bestuurdersportier.



### Opslaan van de zitpositie

- Stel de stoel af met behulp van de schakelaars **4** en **5** (zie vorige bladzijde);
- druk op een van de knoppen **1**, **2** of **3** tot u een piep hoort: de zithouding is in het geheugen opgeslagen;
- voor het opslaan van andere zithoudingen, herhaalt u deze procedure met de andere knoppen.

### Oproepen van een geheugenpositie

Druk **bij stilstaande auto**, kort op knop **1**, **2** of **3** afhankelijk van de gewenste opgeslagen zitpositie.

**N.B.:** het oproepen van de opgeslagen zitpositie wordt onderbroken als u op één van de knoppen van de afstelling van de stoel drukt.

**Tijdens het rijden**, is het niet mogelijk de geheugenpositie op te roepen.

## AUTOGORDELS (1/3)

Gebruik tijdens het rijden altijd de autogordel. Bovendien dient u zich te houden aan de wetgeving van het land waarin u zich bevindt.

Voor een doeltreffende bescherming door de autogordels achter moeten de achterstoelen goed zijn vergrendeld. Raadpleeg de paragrafen “gebruiksmogelijkheden van de achterstoelen” en “afstellingen van de achterstoelen” in hoofdstuk 3.



verkeerd afgestelde of gedraaide autogordels kunnen bij een ongeval letsel veroorzaken.

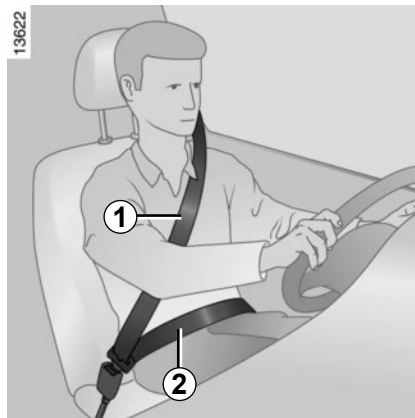
Gebruik één autogordel per persoon, kind of volwassene.

Zwangere vrouwen moeten ook hun gordel dragen. Let in dat geval op dat de heupgordel niet te veel op de onderbuik drukt, zonder de gordel te los te dragen.

**Stel, voordat u start de juiste zithouding af, en daarna voor alle inzittenden de autogordel om de beste bescherming te krijgen.**

### De juiste zithouding

- Ga goed diep in uw stoel zitten (na uw mantel, jas, enz. uitgetrokken te hebben). Dit is belangrijk voor een goede ondersteuning van de rug;
- **verschuif de stoel zodat u makkelijk bij de pedalen kunt komen.** Plaats de stoel zo ver naar achteren dat u het koppelingspedaal nog net geheel kunt indrukken. Stel de rugleuning zo af dat u de armen moet strekken om bij de bovenkant van het stuurwiel te kunnen komen;
- **stel de hoofdsteun af.** De afstand tussen de hoofdsteun en uw achterhoofd moet zo klein mogelijk zijn;
- **stel de hoogte van het zitkussen af.** Verstel het kussen om een zo goed mogelijk zicht op het verkeer te hebben;
- **stel de stand van het stuurwiel af.**



### Afstellen van de autogordel

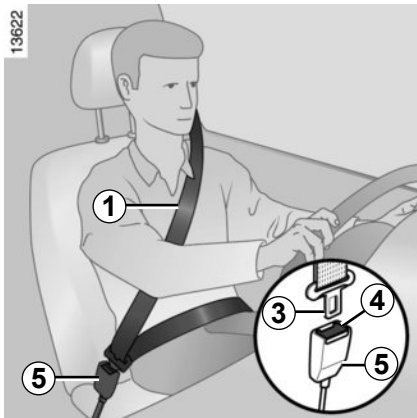
Ga goed tegen de rugleuning aan zitten.

De band van de schoudergordel **1** moet zo dicht mogelijk langs de hals over de schouder lopen, zonder dat de gordel de hals raakt.

De band van de heupgordel **2** moet vlak over de heupen langs het bekken lopen.

De autogordel moet zo direct mogelijk tegen het lichaam gedragen worden. Bijv. niet over te dikke kleding of over ertussen gestoken voorwerpen, enz.

## AUTOGORDELS (2/3)



### Vergrendelen

Trek de riem **langzaam en rustig** over u heen en druk de gesp **3** in de sluiting **5** (controleer de vergrendeling door aan de gesp **3** te trekken).

Als de gordel blokkeert, laat hem dan een stuk teruggaan en rol hem opnieuw af.

Als de autogordel compleet is geblokkeerd, trek dan langzaam, maar krachtig, aan de gordel om deze ongeveer 3 cm naar buiten te trekken. Laat hem zichzelf oprollen en rol hem opnieuw af.

Als het probleem aanhoudt, dient u een merkdealer te raadplegen.



### Waarschuwing lampje autogordel van de bestuurder vergeten en, afhankelijk van de auto, van de voorpassagier

Het licht op het instrumentenpaneel op bij het starten van de motor en daarna, als de gordel van de bestuurder of passagier voorin (als de stoel bezet is) niet vastgemaakt is en de auto ongeveer 20 km/uur bereikt, knippert het en een geluidssignaal klinkt gedurende ongeveer 120 secondes.

**N.B.:** een voorwerp op de zitting van de passagiersstoel kan in sommige gevallen het waarschuwing lampje inschakelen.

### Waarschuwing achtergordel niet vastgemaakt (afhankelijk van de auto)

Het controlelampje



licht op met, afhankelijk van de auto, een boodschap op het instrumentenpaneel gedurende 30 seconden na het starten van de auto, het openen van een portier of het vastmaken/losmaken van een autogordel achter. Controleer of de passagiers achter goed vastgemaakt zijn en het aantal vastgemaakte gordels overeenkomt met het aantal bezette plaatsen op de achterstoelen.

28913



### Hoogteverstelling van de gordel van de voorstoelen

Verplaats de knop **6** om de hoogte van de gordel zo af te stellen dat de riem van de borstkas **1** loopt zoals hiervoor is aangegeven: Druk op de knop **6** en zet de hoofdsteun omhoog of omlaag. Controleer na het afstellen of de knop weer goed is vergrendeld.

### Ontgrendelen

Druk op de knop **4**, de gordel wordt door het oprolmechanisme teruggetrokken. Begeleid hem.

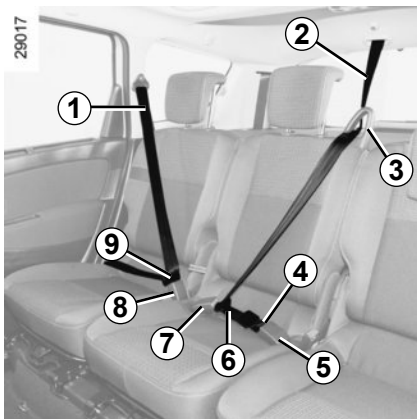
## AUTOGORDELS (3/3)

De volgende raadgevingen gelden voor de autogordels voor en achter.



- Verander niets aan de oorspronkelijke onderdelen van het veiligheidsmechanisme: gordels, stoelen en de bevestigingen ervan. Raadpleeg voor speciale gevallen (bv. installatie van een kinderzitje) een merkdealer.
- Zorg dat er geen voorwerpen tussen de riemen worden gestoken die speling kunnen veroorzaken (wasknijpers, klemmetjes, enz.): een autogordel die te los zit, kan verwondingen veroorzaken in geval van een ongeluk.
- Draag nooit de schoudergordel achter de rug of onder de arm langs aan de kant van het portier.
- Een autogordel mag nooit door meer personen tegelijk gebruikt worden; sla uw gordel nooit om een baby of een kind heen dat op uw schoot zit.
- De gordel mag niet gedraaid zijn.
- Na een botsing moet u de gordels laten controleren en indien nodig vervangen. Gordels die beschadigingen vertonen moeten ook worden vervangen.
- Let op dat de gesp van de gordel in de juiste sluiting vastzit.
- Zorg dat er geen voorwerp in de sluiting van de gordel kan komen waardoor de werking belemmerd wordt.
- Let er bij het terugplaatsen van de achterstoelen op dat de autogordels weer op de juiste wijze gebruikt kunnen worden.
- Zorg dat u de sluiting goed plaatst (deze mag niet verborgen of bedekt worden door of blijven haken achter personen of voorwerpen).

## AUTOGORDELS ACHTER



### Achterstoelen zijkant tweede rij

Rol de gordel **1** langzaam af.

Klik de verschuifbare gesp **9** in de bijbehorende rode sluiting **8**.

#### Gebruiksmogelijkheden van de achterstoelen

Raadpleeg paragraaf “gebruiksmogelijkheden van de achterstoelen” in hoofdstuk 3.

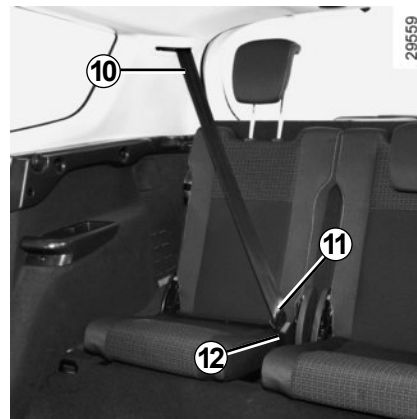
### Achterstoel midden tweede rij

Trek de gordel **2** langzaam uit zijn houder.

Voor auto's die hiermee uitgerust zijn en voor uw comfort, kunt u de gordel door de gordelgeleider **3** laten lopen.

Klik de gesp **4** vast in de zwarte sluiting **5**.

Klik de laatste verschuifbare gesp **6** in de rode sluiting **7**.



### Achterstoelen derde rij (uitvoeringen 7 zitplaatsen)

Rol de gordel **10** langzaam af.

Klik de gesp **11** vast in de bijbehorende zwarte sluiting **12**.



Controleer of de autogordels achterin nog goed op hun plaats zitten en goed werken na elke verandering aan de achterstoelen.

## AANVULLENDE VOORZIENINGEN OP DE VOORGORDEL (1/4)

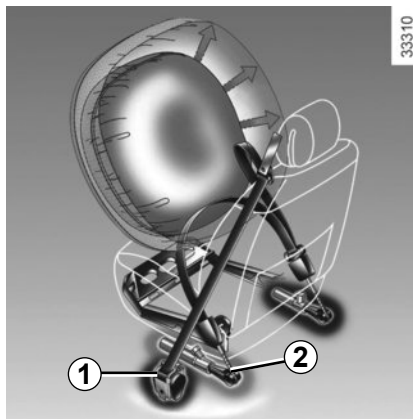
Afhankelijk van de auto, kunnen deze bestaan uit:

- gordelspanners van het oprolmechanisme van de autogordel;
- gordelspanners van de heupgordel;
- krachtbegrenzers voor de bescherming van de borstkas;
- frontale airbags voor de bestuurder en passagier.

Deze voorzieningen worden gelijktijdig of afzonderlijk, afhankelijk van de ernst van de aanrijding, geactiveerd bij een frontale botsing.

Afhankelijk van de ernst van de aanrijding, kan het systeem de volgende middelen activeren:

- de blokkering van de autogordel;
- de gordelspanner van het oprolmechanisme van de autogordel (die in werking komt om de speling van de autogordel op te heffen);
- de kleine frontale airbag;
- de gordelspanner van de heupgordel drukt de inzittende vast op zijn stoel;
- de grote frontale airbag.



### Gordelspanners

De gordelspanners dienen ervoor om de autogordel strak tegen het lichaam te trekken en daardoor de inzittende in zijn stoel te drukken wat de effectiviteit van de gordel verhoogt.

Bij contact aan, kan tijdens een ernstige frontale aanrijding, afhankelijk van de ernst van de schok, het systeem de volgende onderdelen activeren:

- de gordelspanner van het oprolmechanisme van de autogordel **1** die de gordel direct strak trekt;
- de gordelspanner van de heupgordel **2** op de voorstoelen.



– Laat al deze veiligheidsvoorzieningen controleren na een aanrijding.

– Het is streng verboden zelf werkzaamheden uit te voeren aan het gehele systeem (gordelspanners, airbags, rekeneenheden, bedrading) of deze in een andere auto over te zetten.

– Om te voorkomen dat het systeem ten onrechte in werking komt, mag uitsluitend deskundig personeel van de merkdealer aan de gordelspanners en airbags werken.

– Het elektrische ontstekingsmechanisme van de gordelspanners mag uitsluitend door speciaal opgeleid personeel met speciaal gereedschap worden gecontroleerd.

– Laat de gaspatronen van de gordelspanners en de airbags door een merkdealer verwijderen voordat de auto wordt gesloopt.

## AANVULLENDE VOORZIENINGEN OP DE VOORGORDEL (2/4)

### Krachtbegrenzer

Vanaf een bepaalde hevigheid van de schok van de aanrijding komt dit mechanisme in werking om de kracht die de gordel op het lichaam uitoefent te begrenzen tot een draaglijk niveau.

### Airbag bestuurder en passagier

Deze bevindt zich bij de linker en rechter voorstoel.

Het opschrift "airbag" op het stuurwiel, het dashboard (zone van de airbag **A**) en, afhankelijk van de auto, een pictogram aan de onderkant van de voorruit, herinneren aan de aanwezigheid van deze uitrusting.

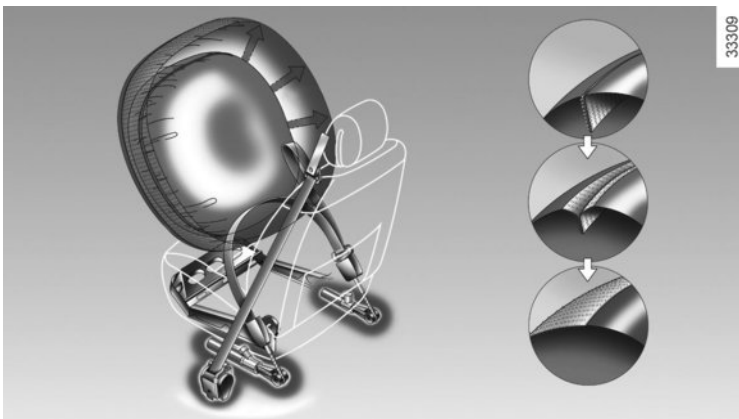
Elk airbagsysteem bestaat uit:

- een airbag en een gaspatroon in het stuurwiel voor de bestuurder en in het dashboard voor de passagier;
- een rekeneenheid die het systeem bewaakt en de elektrische ontsteking van de gaspatroon bestuurt;
- aparte opname-elementen;
- een controlelampje  op het instrumentenpaneel.



Bij het afgaan van de airbag vindt een explosie plaats waardoor warmte en rook vrijkomen zonder enig brandgevaar en er klinkt een luide knal. De airbag die onmiddellijk naar buiten komt, kan ongevaarlijke, lichte schaafwonden of ander ongemak veroorzaken.

## AANVULLENDE VOORZIENINGEN OP DE VOORGORDEL (3/4)



### Werking

Het systeem werkt alleen als het contact aanstaat.

Bij een zware frontale aanrijding, worden de airbags, die de klap opvangen van het hoofd en de borstkas van de bestuurder tegen het stuurwiel en van de passagier tegen het dashboard, snel opgeblazen. Daarna lopen de airbags direct weer leeg om het verlaten van de auto niet te bemoeilijken.

### Bijzonderheid van de frontale airbag

Afhankelijk van de hevigheid van de botsing, heeft deze twee ontplooiingsvolumes en een ingebouwd ventilatiesysteem:

- de kleine airbag die zich als eerste ontplooit;
- de grote airbag. De stiknaden van de airbag scheuren open, waardoor er een groter volume in de airbag vrijkomt (bij een zwaardere botsing).

## AANVULLENDE VOORZIENINGEN OP DE VOORGORDEL (4/4)

Hier volgt een aantal aanwijzingen om elke belemmering bij het opblazen van de airbag of verwonding door rondvliegende voorwerpen te voorkomen.



### **Waarschuwingen inzake de bestuurdersairbag**

- Verander niets aan het stuurwiel of de naafdoop.
- Dek de naafdoop niet af.
- Bevestig geen voorwerpen (speldjes, logo, klokje, telefoonsteun, enz.) op het stuurwiel.
- Het stuurwiel mag niet worden gedemonteerd. Uitsluitend speciaal opgeleide monteurs van de merkdealer mogen deze werkzaamheden uitvoeren.
- Ga niet te dicht achter het stuurwiel zitten, maar rijd met licht gebogen armen (raadpleeg de paragraaf “Afstellen juiste zithouding” in hoofdstuk 1). Zo blijft er voldoende ruimte over voor een goede en effectieve bescherming door de werking van de airbag.

### **Waarschuwingen inzake de passagiersairbag**

- Plak of bevestig niets op het dashboard (speldjes, logo, klokje, telefoonsteun, enz.) in de airbagzone.
- Houd de ruimte tussen het dashboard en de voorpassagier vrij (geen dier of pakjes op schoot, geen paraplu of wandelstok tegen het dashboard zetten).
- Laat de passagier nooit zijn voeten op het dashboard of de stoel leggen. Dit kan zeer gevaarlijk zijn. Kom niet te dicht (met knieën, hoofd of handen) bij het dashboard.
- Schakel de aanvullende veiligheidsvoorzieningen van de autogordel van de passagier voorin direct weer in na het verwijderen van een kinderzitje, om de bescherming van de passagier te garanderen in geval van een botsing.

**HET IS VERBODEN EEN KINDERZITJE ACHTERSTEVOREN OP DE PASSAGIERSSTOEL VOOR TE PLAATSEN ZOLANG DE AIRBAGS VAN DE VOORPASSAGIER NIET UITGESCHAKELD ZIJN.**

(raadpleeg de paragraaf “Kinderveiligheid: uitschakelen, inschakelen van de passagiersairbag voorin” in hoofdstuk 1)

# AANVULLENDE VEILIGHEIDSVOORZIENINGEN ACHTERIN

## Krachtbegrenzer

Vanaf een bepaalde hevigheid van de schok van de aanrijding komt dit mechanisme in werking om de kracht die de gordel op het lichaam uitoefent te begrenzen tot een draaglijk niveau.



- Laat al deze veiligheidsvoorzieningen controleren na een aanrijding.
- Het is streng verboden zelf werkzaamheden uit te voeren aan het gehele systeem (airbags, reken-eenheden, bedrading) of deze in een andere auto over te zetten.
- Om te voorkomen dat het systeem ten onrechte in werking komt, mag uitsluitend deskundig personeel van de merkdealer aan de airbags werken.

# VEILIGHEIDSVORZIENINGEN BESCHERMING ZIJKANT

## Zijairbags

De zijairbag is aan de kant van het portier ondergebracht in de rugleuning van de voorstoelen en komt in werking om de inzittenden te beschermen bij een zware aanrijding tegen de zijkant.

## Zijruitairbags

Dit is een airbag die zich aan de zijkant boven bevindt en die zich ontplooit langs de zijruiten voor en achter om de inzittenden bij een hevige botsing tegen de zijkant te beschermen.



### Waarschuwingen inzake de zijairbag

- **Stoelhoezen:** voor de stoelen met airbags zijn speciale stoelhoezen nodig. Raadpleeg een merkdealer om te weten of dergelijke hoezen leverbaar zijn. Het gebruik van andere hoezen (of hoezen die bestemd zijn voor een ander model) kan de goede werking van deze airbags belemmeren en daardoor de veiligheid van de inzittenden in gevaar brengen.
- Plaats voorin geen accessoires, voorwerpen of dieren tussen de rugleuning, het portier en de interieurbekleding. Dek de rugleuning van de stoel ook nooit af met bijvoorbeeld kleding of accessoires. De werking van de airbag kan hierdoor belemmerd worden en verwondingen veroorzaken als de airbag wordt geactiveerd.
- Demontage of wijziging van de stoel en de interieurbekleding is verboden, tenzij dit gebeurt door deskundig personeel van de merkdealer.

## AANVULLENDE BEVESTIGINGSMIDDELEN

Hier volgt een aantal aanwijzingen om elke belemmering bij het opblazen van de airbag of verwonding door rondvliegende voorwerpen te voorkomen.



De airbag is een aanvullende bescherming bij het gebruik van de autogordel. Beide organen vormen één veiligheidssysteem. De gordel moet altijd worden gedragen. Het niet dragen kan bij een ongeval de inzittenden blootstellen aan zeer zware verwondingen en de gevolgen van de werking van de airbag verergeren.

Bij een botsing, zelfs een zware, tegen de achterkant of bij het over de kop gaan van de auto worden de airbags of de gordelspanners niet altijd geactiveerd. Zware stoten onder de auto veroorzaakt door stoepen, gaten in het wegdek, stenen, kunnen de airbagsystemen activeren.

- Het is **streng verboden** zelf werkzaamheden uit te voeren aan airbags, gordelspanners (rekeneenheid, bedrading enz.). Deze mogen uitsluitend door speciaal opgeleide monteurs van de merkdealer worden gecontroleerd en gerepareerd.
- Om te voorkomen dat de airbag(s) ten onrechte wordt opgeblazen of juist niet als dat wel nodig zou zijn, mag uitsluitend deskundig personeel van de merkdealer aan het systeem werken.
- Laat het airbagsysteem controleren na een aanrijding of (een poging tot) diefstal van de auto.
- Als u de auto uitleent of verkoopt, breng de nieuwe berijder/eigenaar dan op de hoogte van deze wijzigingen door hem dit instructieboekje bij de auto te leveren.
- Laat de gaspatro(n)en door een merkdealer verwijderen voordat de auto wordt gesloopt.

## Storingen



Dit controlelampje licht op bij het starten van de motor en dooft na ongeveer drie secondes.

Als het niet oplicht bij het aanzetten van het contact of als blijft branden, wijst dit op een storing in het systeem.

Raadpleeg zo spoedig mogelijk een merkdealer.

Wacht u hier te lang mee dan betekent dat, dat de bescherming in de tussenliggende periode misschien niet optimaal is.

# KINDERVEILIGHEID: algemeen (1/2)

## Vervoer van kinderen

Het kind moet, net als een volwassene, altijd correct zitten en zijn vastgemaakt, ongeacht het traject. U bent verantwoordelijk voor de kinderen die u vervoert.

Een kind is geen volwassene in miniatuur-formaat. Het staat bloot aan specifieke letselrisico's doordat de spieren en botten nog in de groei zijn. De autogordel alleen is niet geschikt voor het vervoer. Gebruik het juiste kinderzitje en gebruik het correct.



Om het openen van de portieren te voorkomen, gebruikt u de "Kinderveiligheid" (raadpleeg de paragraaf "Openen en sluiten van de portieren" in hoofdstuk 1).



Een botsing met 50 km/u komt overeen met een val van 10 meter hoogte. Het niet vastmaken van een kind is hetzelfde als het laten spelen op een balkon zonder balustrade op de vierde verdieping!

Houd een kind nooit in uw armen. Bij een ongeluk zal u het niet kunnen tegenhouden, zelfs niet als u zelf in uw gordel vastzit.

Als uw auto betrokken is geweest bij een verkeersongeluk, moet u het kinderzitje vervangen en de gordels en de ISOFIX verankeringen laten controleren.



### **Verantwoordelijkheid van de bestuurder tijdens het parkeren of stoppen van de auto**

Laat nooit, zelfs niet eventjes, een kind, een afhankelijke volwassene of een dier in de auto achter als u deze verlaat.

Het kan zichzelf of anderen in gevaar brengen door bijvoorbeeld de motor te starten, door organen te bedienen zoals bijvoorbeeld de ruitbediening, of de portieren te vergrendelen.

Bovendien kan bij warm en/of zonnig weer de temperatuur in het interieur heel erg snel oplopen.

### **LEVENSGEVAAR OF GEVAAR VAN ERNSTIG LETSEL.**

## KINDERVEILIGHEID: algemeen (2/2)

### Gebruik van een kinderzitje

De bescherming die het kinderzitje biedt is afhankelijk van zijn capaciteit om het kind vast te houden en van de installatie ervan. Door een verkeerde installatie komt de bescherming van het kind in gevaar bij krachtig remmen of een botsing.

Controleer voordat u een kinderzitje koopt, of het voldoet aan de wettelijke eisen van het land waar u zich bevindt en of het gemonteerd kan worden in uw auto. Raadpleeg een merkdealer om te weten welke zitje geadviseerd worden voor uw auto.

Lees, vóór het monteren van een kinderzitje, de gebruiksaanwijzing en houd u aan de instructies. Neem, bij problemen met het installeren, contact op met de fabrikant van de uitrusting. Bewaar de gebruiksaanwijzing bij het zitje.

Geef het goede voorbeeld door uw gordel vast te maken en leer uw kind:

- zich correct vast te maken,
- in en uit te stappen aan de andere kant van het verkeer.

Gebruik geen tweedehands kinderzitje of zonder gebruiksaanwijzing.

Let op dat niets in de buurt van het kinderzitje de installatie ervan belemmert.



Laat een kind nooit onbewaakt achter in de auto.

Controleer of uw kind altijd vastzit en het harnas of de gordel correct is afgesteld en aangepast. Vermijd te dikke kleding waardoor ruimte tussen de riemen kan ontstaan.

Laat uw kind nooit zijn hoofd of armen uit het raam steken.

Controleer regelmatig de juiste houding van het kind, met name als het slaapt.



31235

### Kindersitje “achterstevoren”

Het hoofd van een baby is, naar verhouding, zwaarder dan dat van een volwassene en de nek is zeer kwetsbaar. Vervoer het kind zo lang mogelijk in deze stand (minstens tot het 2 jaar is). Zo worden het hoofd en de nek ondersteund.

Kies een omhullend zitje voor een betere bescherming opzij en vervang het zodra het hoofd van het kind boven het kuipzitje uitsteekt.



38824

### Kindersitje “vooruit”

Het hoofd en de buik van een kind zijn de lichaamsdelen die het meest beschermd moeten worden. Een vooruit geplaatst kindersitje dat stevig in de auto is vastgezet, vermindert het risico dat het kind zijn hoofd stoot. Vervoer uw kind in een vooruit geplaatst zitje met een harnas als de lengte van het kind dat toelaat.

Kies voor een kuipzitje voor een betere zijdelingse bescherming.



31234

### Zittingverhogers

Vanaf 15 kg of 4 jaar kan een kind reizen op een zittingverhoger waarmee de autogordel kan worden aangepast aan zijn lichaamsbouw. De zitting van de verhoger moet geleiders hebben die de gordel over de heupen van het kind en niet over de buik laten lopen. Een in hoogte verstelbare rugleuning met een gordelgeleider wordt geadviseerd om de gordel op het midden van de schouder te plaatsen. Deze mag nooit over de hals of over de armen lopen.

Kies een omhullend zitje voor een betere bescherming opzij.

## KINDERVEILIGHEID: keuze van de bevestiging van een kindersitje (1/2)

Er zijn twee bevestigingssystemen voor kindersitjes: met de autogordel of met het ISOFIX systeem.

### Bevestiging met de autogordel

De autogordel moet worden afgesteld om goed te kunnen werken bij krachtig remmen of bij een botsing.

Laat de gordel lopen zoals de fabrikant van het kindersitje voorschrijft.

Controleer altijd de vergrendeling van de autogordel door eraan te trekken en zet hem daarna zo strak mogelijk door op het kindersitje te drukken.

Controleer of het zitje goed vastzit door het zitje naar links/rechts en naar voren/achteren te bewegen: het zitje moet stevig vast blijven zitten.

Controleer of het kindersitje niet dwars is geïnstalleerd en niet tegen een ruit rust.



Gebruik geen kindersitje dat de gordel waarmee het vastzit zou kunnen losmaken: het onderstel van het zitje mag niet op de gesp en/of de sluiting van de gordel rusten.



Voordat u een ISOFIX kindersitje installeert dat u hebt gekocht voor een andere auto, moet u nagaan of het geïnstalleerd mag worden. Raadpleeg de lijst van de fabrikant van het zitje waarop de auto's staan waarin het zitje gebruikt mag worden.



De autogordel mag nooit losgemaakt of verdraaid worden. Laat de gordel nooit onder de armen of achter de rug lopen. Controleer of de gordel niet beschadigd is door scherpe randen. Als de autogordel niet normaal werkt, kan deze het kind niet beschermen. Raadpleeg een merkdealer. Gebruik deze zitplaats niet zolang de gordel niet is gerepareerd.

### Bevestiging met ISOFIX systeem

Toegelaten zijn ISOFIX kindersitjes die zijn goedgekeurd overeenkomstig het reglement ECE-R44 in één van de drie gevallen:

- universeel ISOFIX 3-punts vooruit;
- semi-universeel ISOFIX 2-punts;
- specifiek.

Controleer, voor deze twee laatste, of uw kindersitje geïnstalleerd kan worden door de lijst van de geschikte auto's te raadplegen.

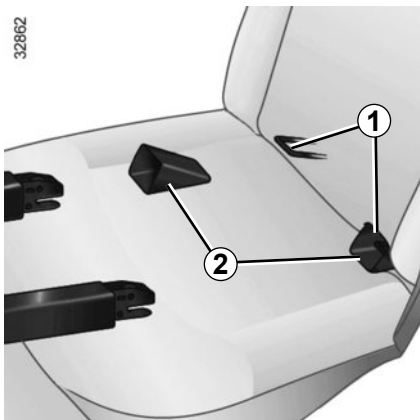
Bevestig het kindersitje met de ISOFIX gordels als het deze heeft. Het ISOFIX systeem garandeert een gemakkelijke, snelle en veilige montage.

Het ISOFIX systeem bestaat uit 2 ringen en, in sommige gevallen, een derde ring.



Verander niets aan de onderdelen van het oorspronkelijk gemonteerde systeem: gordels, ISOFIX, stoelen en de bevestigingen ervan.

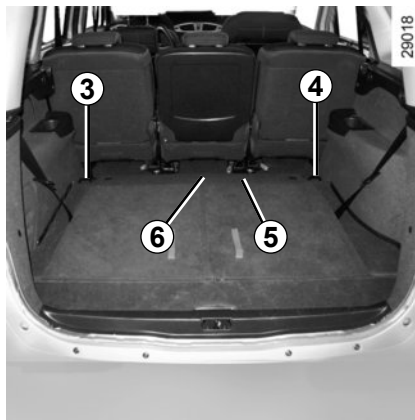
## KINDERVEILIGHEID: keuze van de bevestiging van een kindersitje (2/2)



### Bevestiging met het ISOFIX systeem (vervolg)

De twee ringen **1** bevinden zich tussen de rugleuning en de zitting van de stoel en zijn te herkennen aan een markering.

Om het plaatsen en het vergrendelen van uw kindersitje op de ringen **1** te vergemakkelijken, gebruikt u de geleiders **2** van het kindersitje.



De derde ring **3, 4** en **5** (voor de uitvoeringen met lang chassis) of **6** (voor de uitvoeringen met kort chassis) wordt gebruikt om de bovenste riem van bepaalde ISOFIX zitjes vast te maken.

De ringen bevinden zich op de vloer en zijn te herkennen aan een markering op de mat van de bagageruimte. Om bij deze verankeringen te komen, zet u de achterbank naar voren en zet u de kap omhoog, indien nodig.

**NB:** bij de auto's met zeven zitplaatsen bevinden de ringen zich op de bodemplaat van de bagageruimte en zijn ze zichtbaar.

Bevestig in alle gevallen de haak van de riem op de bijbehorende ring (**3** en **4** voor de achterplaatsen zijkant en **5** of **6** voor de achterplaats in het midden) en plaats de stoel van de auto in de gewenste stand.

Span de riem zodat de rugleuning van het kind in contact komt met de rugleuning van de stoel van de auto en wijzig de afstellingen van de stoel niet meer.



De ISOFIX verankeringen mogen alleen gebruikt worden voor kindersitjes met het ISOFIX systeem. Bevestig nooit andere kindersitjes, noch de gordel of andere voorwerpen op deze verankeringspunten. Controleer of niets in de weg zit bij de verankeringspunten.

Als uw auto betrokken is geweest bij een verkeersongeluk, moet u de ISOFIX verankeringen laten controleren en het kindersitje vervangen.



U **moet** de riem van het kindersitje aan de bijbehorende ring bevestigen.

U mag geen ander bevestigingspunt gebruiken.

## KINDERVEILIGHEID: installatie van het kindersitje (1/11)

Op bepaalde zitplaatsen mogen geen kindersitjes bevestigd worden. Op het schema op de volgende bladzijde ziet u waar u een kindersitje mag bevestigen.

De genoemde types kindersitjes zijn niet overal leverbaar. Controleer voordat u een ander kindersitje gebruikt, bij de fabrikant of het gemonteerd kan worden.



Monteer het kindersitje bij voorkeur op een zitplaats achterin.

Controleer of het kindersitje, door het installeren ervan in de auto, niet loskomt van het onderstel.

Als u de hoofdsteun moet verwijderen, berg deze dan goed op zodat deze niet in een projectiel kan veranderen bij krachtig remmen of een botsing.

Maak het kindersitje altijd goed vast aan de auto, ook als het niet in gebruik is, zodat het niet in een projectiel kan veranderen bij krachtig remmen of een botsing.

### Op zitplaats voorin

Het vervoer van een kind op de plaats van de voorpassagier is niet in alle landen toegestaan. Raadpleeg de geldende wetgeving en volg de aanwijzingen van het schema op de volgende bladzijde.

Voordat u een kindersitje op deze plaats installeert (indien dit toegestaan is)

- zet de autogordel zo ver mogelijk naar beneden;
- schuif de stoel zo ver mogelijk naar achteren;
- zet de rugleuning enigszins schuin (ongeveer 25°);
- zet de zitting, indien mogelijk, zo ver mogelijk omhoog.

Wijzig deze afstellingen niet meer na het installeren van het kindersitje.



### LEVENSGEVAAR OF GEVAAR VAN ERNSTIG LETSEL:

controleer voordat u een kindersitje achterstevoren op deze plaats installeert, of de airbag wel is uitgeschakeld (raadpleeg de paragraaf "Kinderveiligheid: uitschakelen/inschakelen van de passagiersairbag voorin" in hoofdstuk 1).

## KINDERVEILIGHEID: installatie van het kindersitje (2/11)

### Zitplaats achterin

Een reiswieg wordt dwars in de auto geïnstalleerd en neemt ten minste twee zitplaatsen in beslag. Plaats het hoofd van het kind aan de tegenover het portier gelegen kant.

Zet de voorstoel van de auto zo ver mogelijk naar voren om een kindersitje achterste-voren te installeren, en zet deze daarna zo ver mogelijk terug zonder dat deze tegen het kindersitje komt.

Voor de veiligheid van het vooruit geplaatste kind, moet u de stoel zo ver mogelijk naar achteren zetten en mag u de stoel die voor het kind staat niet verder dan halverwege de stelrails naar achteren zetten en de rugleuning niet te schuin (25° maximaal) zetten.

Controleer of het vooruit geplaatste kindersitje goed tegen de rugleuning van de stoel van de auto rust en de hoofdsteun van de auto niet in de weg zit.

Voor auto's met zeven zitplaatsen, moet u de achterstoelen van de tweede rij zo veel mogelijk naar voren zetten voordat u een kind op de achterstoelen van de derde rij zet.

### Op de middelste zitplaats achterin

Sommige kindersitjes zijn te breed om bij de sluitingen van de autogordel te kunnen komen. Controleer of uw kindersitje er gemonteerd kan worden.

Let bij het monteren van een ISOFIX-kindersitje op deze plaats op, dat de twee grendels van de autogordels vlak onder het kindersitje doorlopen, behalve voor de verhogingen die met de ISOFIX-grendels bevestigd zijn en geïnstalleerd mogen worden.



Controleer of het kindersitje of de voeten van het kind het goed vergrendelen van de stoel ervoor niet belemmeren.

Raadpleeg de paragrafen "Voorstoel" in hoofdstuk 1 of "Gebruiksmogelijkheden van de achterbank" in hoofdstuk 3.

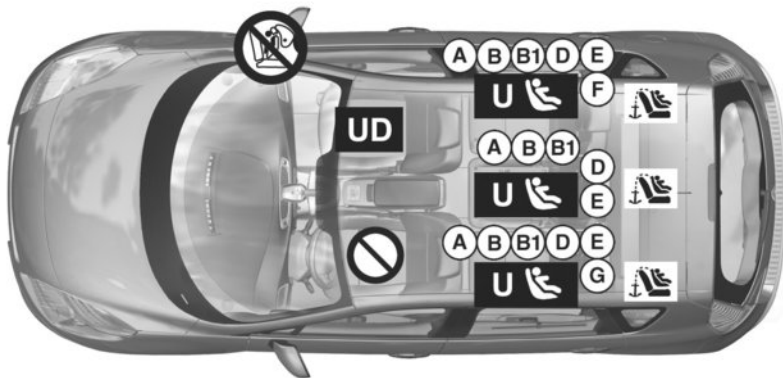


Controleer bij monteren van een kindersitje (verhoging Groep 2 of 3), of de autogordel goed werkt (oprolt): raadpleeg de paragraaf "autogordel achterin" in hoofdstuk 1. Pas, indien nodig de stand van de autostoel aan.



De vloer van uw auto beschikt over opbergruimtes. Controleer, voordat u een kindersitje met poot monteert, of dit zitje hier gemonteerd kan worden. Raadpleeg de lijst met auto's waarvoor het kindersitje geschikt is die geleverd is bij het kindersitje.

Risico van ernstige verwondingen bij plotseling remmen of in geval van een ongeluk.



35543

## Overzicht van de installatie uitvoering vijf zitplaatsen korte chassis



Controleer de staat van de airbag voordat u een passagier laat plaatsnemen of een kindersitje installeert.



Plaats verboden voor het installeren van een kindersitje.

## Kindersitje bevestigd met behulp van de gordel



Plaats toegelaten voor de bevestiging met de gordel van een als "Universeel" goedgekeurd zitje.



Plaats toegelaten voor de bevestiging met de gordel van **uitsluitend** een **achterstevoren geplaatst kindersitje** dat goedgekeurd is als "Universeel".

## Kindersitje bevestigd met behulp van de ISOFIX-bevestiging



Plaats waar een ISOFIX-kindersitje is toegelaten.



De zitplaatsen achterin zijn voorzien van een verankering voor de bevestiging van een universeel ISOFIX-kindersitje vooruit. De verankeringen zijn zichtbaar op de vloer achter de betreffende stoel of onder de mat en zijn te herkennen aan een markering. De grootte van een ISOFIX-kindersitje wordt aangegeven door een letter:

- A, B en B1: voor zitjes vooruit van groep 1 (van 9 tot 18 kg);
- C: zitje achterstevoren van groep 1 (van 9 tot 18 kg);
- D en E: kuipzitjes of zitjes achterstevoren van groep 0 of 0+ (onder 13 kg);
- F en G: reiswieg van groep 0 (onder 10 kg).



**LEVENSGEVAAR OF GEVAAR VAN ERNSTIG LETSEL:** controleer voordat u een kindersitje achterstevoren op de plaats van de passagier voorin installeert, of de airbag wel is uitgeschakeld (raadpleeg de paragraaf "Kinderveiligheid: uitschakelen/inschakelen van de passagiersairbag voorin" in hoofdstuk 1).



Door het gebruik van een niet bij de auto passend kinderveiligheidssysteem wordt de baby of het kind niet correct beschermd. Het kan ernstig of zelfs dodelijk letsel oplopen.

## KINDERVEILIGHEID: installatie van het kindersitje (4/11)

In de tabel hieronder staat dezelfde informatie als op het overzicht van de vorige bladzijde, overeenkomstig de wettelijke voorschriften.

| Type kindersitje                                                | Gewicht van het kind            | Grootte van het zitje<br>ISOFIX | Zitplaats passagier<br>voor (1) (5) | Zitplaatsen<br>zijkant achter | Zitplaats<br>midden achter |
|-----------------------------------------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------|----------------------------|
| <b>Reiswieg dwars</b><br>Groep 0                                | < tot 10 kg                     | F, G                            | X                                   | U - IL (2)                    | U (2)                      |
| <b>Kuipzitje/kindersitje achterstevoren</b><br>Groep 0, 0+ en 1 | < tot 13 kg en 9 tot 18 kg      | E, D                            | U                                   | U - IL (3)                    | U - IL (3)                 |
|                                                                 |                                 | C                               | U                                   | U (3)                         | U (3)                      |
| <b>Kindersitje vooruit geplaatst</b><br>Groep 1                 | 9 tot 18 kg                     | A, B, B1                        | X                                   | U - IUF - IL (4)              | U - IUF - IL (4)           |
| <b>Zittingverhoger</b><br>Groep 2 en 3                          | 15 tot 25 kg en<br>22 tot 36 kg |                                 | X                                   | U (4)                         | U (4)                      |

**X** = Plaats niet toegestaan voor het installeren van een kindersitje.

**U** = Plaats toegestaan voor de bevestiging met de gordel van een in de handel verkrijgbaar als “Universeel” goedgekeurd zitje; controleer of het gemonteerd kan worden.

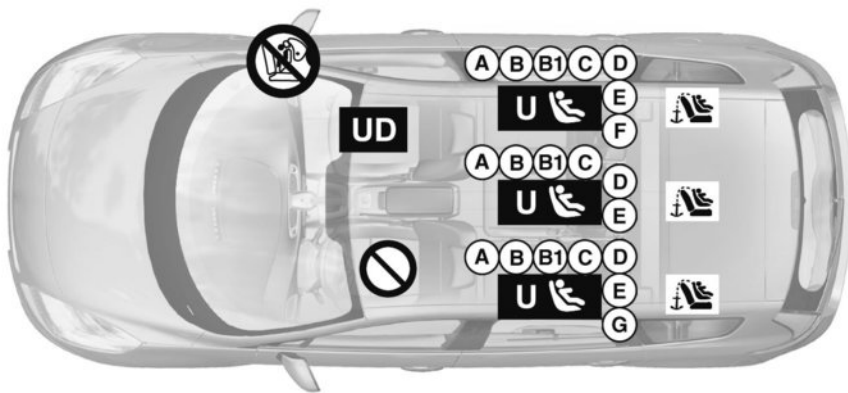
**IUF/IL** = Plaats toegestaan voor bevestiging door middel van ISOFIX-bevestigingen, indien aanwezig, van een kindersitje dat goedgekeurd is als “Universeel/semi-universeel of specifiek voor een auto”; controleer of het gemonteerd kan worden.

- (1) Alleen een kindersitje type achterstevoren kan worden geïnstalleerd op deze plaats: zet de stoel van de auto zo ver mogelijk naar achteren en zo hoog mogelijk, en zet de rugleuning licht schuin (ongeveer 25°).
- (2) Een reiswieg wordt dwars in de auto geïnstalleerd en neemt twee zitplaatsen in beslag. Plaats het hoofd van het kind aan de tegenover het portier van de auto gelegen kant.
- (3) Zet de voorstoel van de auto zo ver mogelijk naar voren om een kindersitje achterstevoren te installeren, en zet deze daarna zo ver mogelijk terug zonder dat deze tegen het kindersitje komt.
- (4) Zet met het kindersitje vooruit geplaatst de rugleuning van het kindersitje tegen de rugleuning van de auto. Stel de hoogte van de hoofdsteun af of verwijder deze indien nodig, en zet de stoel vóór het kind niet verder dan halverwege de rails naar achteren en zet de rugleuning niet schuiner dan 25°.



**(5) LEVENSGEVAAR OF GEVAAR VAN ERNSTIG LETSEL:** Voor het installeren van een achterstevoren geplaatst kindersitje op de passagiersplaats voor, moet u controleren of het uitschakelsysteem van de airbag in de OFF stand staat.

## KINDERVEILIGHEID: installatie van het kindersitje (5/11)



### Overzicht van de installatie uitvoering vijf zitplaatsen lange chassis



Controleer de staat van de airbag voordat u een passagier laat plaatsnemen of een kindersitje installeert.



Plaats verboden voor het installeren van een kindersitje.

### Kindersitje bevestigd met behulp van de gordel



Plaats toegelaten voor de bevestiging met de gordel van een als “Universeel” goedgekeurd zitje.



Plaats toegelaten voor de bevestiging met de gordel van **uitsluitend** een **achterstevoren geplaatst kindersitje** dat goedgekeurd is als “Universeel”.

### Kindersitje bevestigd met behulp van de ISOFIX-bevestiging



Plaats waar een ISOFIX-kindersitje is toegelaten.



De zitplaatsen achterin zijn voorzien van een verankering voor de bevestiging van een universeel ISOFIX-kindersitje vooruit. De verankeringen zijn zichtbaar op de vloer achter de betreffende stoel of onder de mat en zijn te herkennen aan een markering.

De grootte van een ISOFIX-kindersitje wordt aangegeven door een letter:

- A, B en B1: voor zitjes vooruit van groep 1 (van 9 tot 18 kg);
- C: zitje achterstevoren van groep 1 (van 9 tot 18 kg);
- D en E: kuipzitjes of zitjes achterstevoren van groep 0 of 0+ (onder 13 kg);
- F en G: reiswieg van groep 0 (onder 10 kg).



**LEVENSGEVAAR OF GEVAAR VAN ERNSTIG LETSEL:** controleer voordat u een kindersitje achterstevoren op de plaats van de passagier voorin installeert, of de airbag wel is uitgeschakeld (raadpleeg de paragraaf “Kinderveiligheid: uitschakelen/inschakelen van de passagiersairbag voorin” in hoofdstuk 1).



Door het gebruik van een niet bij de auto passend kinderveiligheidssysteem wordt de baby of het kind niet correct beschermd. Het kan ernstig of zelfs dodelijk letsel oplopen.

## KINDERVEILIGHEID: installatie van het kindersitje (6/11)

In de tabel hieronder staat dezelfde informatie als op het overzicht van de vorige bladzijde, overeenkomstig de wettelijke voorschriften.

| Type kindersitje                                                | Gewicht van het kind            | Grootte van het zitje<br>ISOFIX | Zitplaats passagier<br>voor (1) (5) | Zitplaatsen<br>zijkant achter | Zitplaats<br>midden achter |
|-----------------------------------------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------|----------------------------|
| <b>Reiswieg dwars</b><br>Groep 0                                | < tot 10 kg                     | F, G                            | X                                   | U - IL (2)                    | U (2)                      |
| <b>Kuipzitje/kindersitje achterstevoren</b><br>Groep 0, 0+ en 1 | < tot 13 kg en 9 tot 18 kg      | E, D                            | U                                   | U - IL (3)                    | U - IL (3)                 |
|                                                                 |                                 | C                               | U                                   | U - IL (3)                    | U - IL (3)                 |
| <b>Kindersitje vooruit geplaatst</b><br>Groep 1                 | 9 tot 18 kg                     | A, B, B1                        | X                                   | U - IUF - IL (4)              | U- IUF - IL (4)            |
| <b>Zittingverhoger</b><br>Groep 2 en 3                          | 15 tot 25 kg en<br>22 tot 36 kg |                                 | X                                   | U (4)                         | U (4)                      |

**X** = Plaats niet toegestaan voor het installeren van een kindersitje.

**U** = Plaats toegestaan voor de bevestiging met de gordel van een in de handel verkrijgbaar als “Universeel” goedgekeurd zitje; controleer of het gemonteerd kan worden.

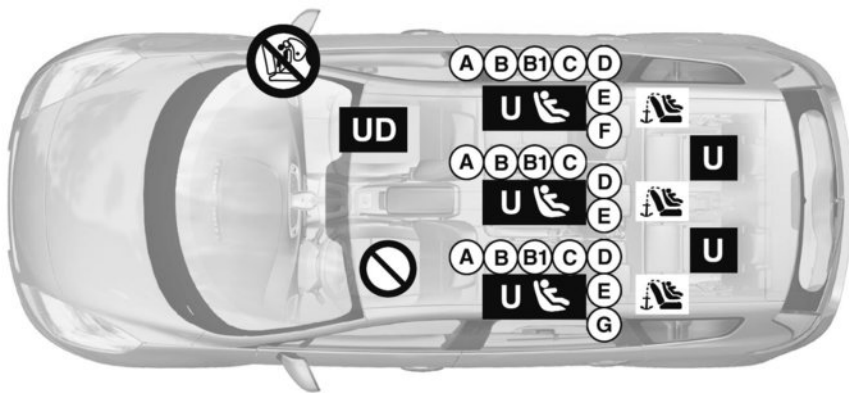
**IUF/IL** = Plaats toegestaan voor bevestiging door middel van ISOFIX-bevestigingen, indien aanwezig, van een kindersitje dat goedgekeurd is als “Universeel/semi-universeel of specifiek voor een auto”; controleer of het gemonteerd kan worden.

- (1) Alleen een kindersitje type achterstevoren kan worden geïnstalleerd op deze plaats: zet de stoel van de auto zo ver mogelijk naar achteren en zo hoog mogelijk, en zet de rugleuning licht schuin (ongeveer 25°).
- (2) Een reiswieg wordt dwars in de auto geïnstalleerd en neemt twee zitplaatsen in beslag. Plaats het hoofd van het kind aan de tegenover het portier van de auto gelegen kant.
- (3) Zet de voorstoel van de auto zo ver mogelijk naar voren om een kindersitje achterstevoren te installeren, en zet deze daarna zo ver mogelijk terug zonder dat deze tegen het kindersitje komt.
- (4) Zet met het kindersitje vooruit geplaatst de rugleuning van het kindersitje tegen de rugleuning van de auto. Stel de hoogte van de hoofdsteun af of verwijder deze indien nodig, en zet de stoel vóór het kind niet verder dan halverwege de rails naar achteren en zet de rugleuning niet schuiner dan 25°.



**(5) LEVENSGEVAAR OF GEVAAR VAN ERNSTIG LETSEL:** Voor het installeren van een achterstevoren geplaatst kindersitje op de passagiersplaats voor, moet u controleren of het uitschakelsysteem van de airbag in de OFF stand staat.

## KINDERVEILIGHEID: installatie van het kindersitje (7/11)



### Overzicht van de installatie uitvoering zeven zitplaatsen



Controleer de staat van de airbag voordat u een passagier laat plaatsnemen of een kindersitje installeert.



Plaats verboden voor het installeren van een kindersitje.

### Kindersitje bevestigd met behulp van de gordel



Plaats toegelaten voor de bevestiging met de gordel van een als "Universeel" goedgekeurd zitje.



Plaats toegelaten voor de bevestiging met de gordel van **uitsluitend** een **achterstevoren geplaatst kindersitje** dat goedgekeurd is als "Universeel".

### Kindersitje bevestigd met behulp van de ISOFIX-bevestiging



Plaats waar een ISOFIX-kindersitje is toegelaten.



De zitplaatsen achterin zijn voorzien van een verankering voor de bevestiging van een universeel ISOFIX-kindersitje vooruit. De verankeringen bevinden zich op de vloer achter het betreffende zitje en te herkennen aan een merkteken.

De grootte van een ISOFIX-kindersitje wordt aangegeven door een letter:

- A, B en B1: voor zitjes vooruit van groep 1 (van 9 tot 18 kg);
- C: zitje achterstevoren van groep 1 (van 9 tot 18 kg);
- D en E: kuipzitjes of zitjes achterstevoren van groep 0 of 0+ (onder 13 kg);
- F en G: reiswieg van groep 0 (onder 10 kg).



**(5) LEVENSGEVAAR OF GEVAAR VAN ERNSTIG LETSEL:** Voor het installeren van een achterstevoren geplaatst kindersitje op de passagiersplaats voor, moet u controleren of het uitschakelsysteem van de airbag in de OFF stand staat.



Door het gebruik van een niet bij de auto passend kinderveiligheidssysteem wordt de baby of het kind niet correct beschermd. Het kan ernstig of zelfs dodelijk letsel oplopen.

## KINDERVEILIGHEID: installatie van het kindersitje (8/11)

In de tabel hieronder staat dezelfde informatie als op het overzicht van de vorige bladzijde, overeenkomstig de wettelijke voorschriften.

| Type kindersitje                                                | Gewicht van het kind         | Grootte van het zitje<br>ISOFIX | Zitplaats passagier voor (1) (6) | Zitplaatsen zijkant achter van rij 2 | Zitplaats midden achter van rij 2 | Zitplaatsen achter van rij 3 (5) |
|-----------------------------------------------------------------|------------------------------|---------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------|
| <b>Reiswieg dwars</b><br>Groep 0                                | < tot 10 kg                  | F, G                            | X                                | U - IL (2)                           | U (2)                             | U                                |
| <b>Kuipzitje/kindersitje achterstevoren</b><br>Groep 0, 0+ en 1 | < tot 13 kg en 9 tot 18 kg   | E, D                            | U                                | U - IL (3)                           | U - IL (3)                        | U                                |
|                                                                 |                              | C                               | U                                | U - IL (3)                           | U - IL (3)                        | U                                |
| <b>Kindersitje vooruit geplaatst</b><br>Groep 1                 | 9 tot 18 kg                  | A, B, B1                        | X                                | U - IUF - IL (4)                     | U - IUF - IL (4)                  | U                                |
| <b>Zittingverhoger</b><br>Groep 2 en 3                          | 15 tot 25 kg en 22 tot 36 kg |                                 | X                                | U (4)                                | U (4)                             | U                                |



**LEVENSGEVAAR OF GEVAAR VAN ERNSTIG LETSEL:** controleer voordat u een kindersitje achterstevoren op de plaats van de passagier voorin installeert, of de airbag wel is uitgeschakeld (raadpleeg de paragraaf "Kinderveiligheid: uitschakelen/inschakelen van de passagiersairbag voorin" in hoofdstuk 1).

## KINDERVEILIGHEID: installatie van het kindersitje (9/11)

**X** = Plaats niet toegestaan voor het installeren van een kindersitje.

**U** = Plaats toegestaan voor de bevestiging met de gordel van een in de handel verkrijgbaar als “Universeel” goedgekeurd zitje; controleer of het gemonteerd kan worden.

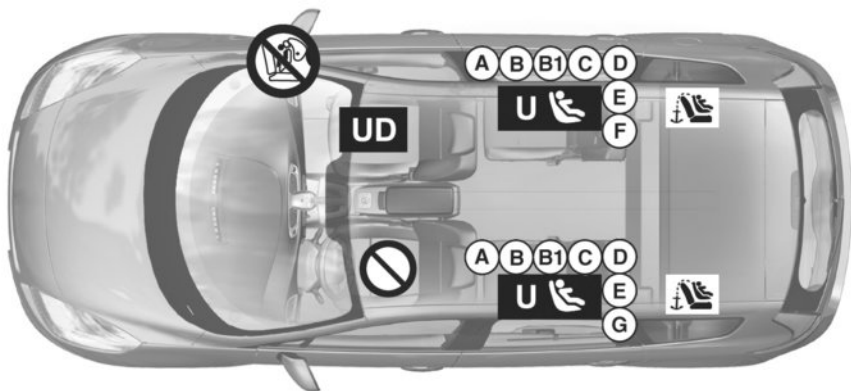
**IUF/IL** = Plaats toegestaan voor bevestiging door middel van ISOFIX-bevestigingen, indien aanwezig, van een kindersitje dat goedgekeurd is als “Universeel/semi-universeel of specifiek voor een auto”; controleer of het gemonteerd kan worden.

- (1) Alleen een kindersitje type achterstevoren kan worden geïnstalleerd op deze plaats: zet de stoel van de auto zo ver mogelijk naar achteren en zo hoog mogelijk, en zet de rugleuning licht schuin (ongeveer 25°).
- (2) Een reiswieg wordt dwars in de auto geïnstalleerd en neemt twee zitplaatsen in beslag. Plaats het hoofd van het kind aan de tegenover het portier van de auto gelegen kant.
- (3) Zet de voorstoel van de auto zo ver mogelijk naar voren om een kindersitje achterstevoren te installeren, en zet deze daarna zo ver mogelijk terug zonder dat deze tegen het kindersitje komt.
- (4) Zet met het kindersitje vooruit geplaatst de rugleuning van het kindersitje tegen de rugleuning van de auto. Stel de hoogte van de hoofdsteun af of verwijder deze indien nodig, en zet de stoel vóór het kind niet verder dan halverwege de rails naar achteren en zet de rugleuning niet schuiner dan 25°.
- (5) Zet de stoel(en) vóór het kind dat op de derde rij is geplaatst, zoveel mogelijk naar voren.



**(6) LEVENSGEVAAR OF GEVAAR VAN ERNSTIG LETSEL:** Voor het installeren van een achterstevoren geplaatst kindersitje op de passagiersplaats voor, moet u controleren of het uitschakelsysteem van de airbag in de OFF stand staat.

## KINDERVEILIGHEID: installatie van het kindersitje (10/11)



### Overzicht van de installatie uitvoering vier zitplaatsen



Controleer de staat van de airbag voordat u een passagier laat plaatsnemen of een kindersitje installeert.



Plaats verboden voor het installeren van een kindersitje.

### Kindersitje bevestigd met behulp van de gordel



Plaats toegelaten voor de bevestiging met de gordel van een als “Universeel” goedgekeurd zitje.



Plaats toegelaten voor de bevestiging met de gordel van **uitsluitend** een **achterstevoren geplaatst kindersitje** dat goedgekeurd is als “Universeel”.



**LEVENSGEVAAR OF GEVAAR VAN ERNSTIG LETSEL:** controleer voordat u een kindersitje achterstevoren op de plaats van de passagier voorin installeert, of de airbag wel is uitgeschakeld (raadpleeg de paragraaf “Kinderveiligheid: uitschakelen/inschakelen van de passagiersairbag voorin” in hoofdstuk 1).

### Kindersitje bevestigd met behulp van de ISOFIX-bevestiging



Plaats waar een ISOFIX-kindersitje is toegelaten.



De zitplaatsen achterin zijn voorzien van een verankering voor de bevestiging van een universeel ISOFIX-kindersitje vooruit. De verankeringen zijn zichtbaar op de vloer achter de betreffende stoel of onder de mat en zijn te herkennen aan een markering.

De grootte van een ISOFIX-kindersitje wordt aangegeven door een letter:

- A, B en B1: voor zitjes vooruit van groep 1 (van 9 tot 18 kg);
- C: zitje achterstevoren van groep 1 (van 9 tot 18 kg);
- D en E: kuipzitjes of zitjes achterstevoren van groep 0 of 0+ (onder 13 kg);
- F en G: reiswieg van groep 0 (onder 10 kg).



Door het gebruik van een niet bij de auto passend kinderveiligheidssysteem wordt de baby of het kind niet correct beschermd. Het kan ernstig of zelfs dodelijk letsel oplopen.

## KINDERVEILIGHEID: installatie van het kindersitje (11/11)

In de tabel hieronder staat dezelfde informatie als op het overzicht van de vorige bladzijde, overeenkomstig de wettelijke voorschriften.

| Type kindersitje                                                | Gewicht van het kind         | Grootte van het zitje<br>ISOFIX | Zitplaats passagier<br>voor (1) (5) | Zitplaatsen zijkant achter |
|-----------------------------------------------------------------|------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------|----------------------------|
| <b>Reiswieg dwars</b><br>Groep 0                                | < tot 10 kg                  | F, G                            | X                                   | U - IL (2)                 |
| <b>Kuipzitje/kindersitje achterstevoren</b><br>Groep 0, 0+ en 1 | < tot 13 kg en 9 tot 18 kg   | E, D                            | U                                   | U - IL (3)                 |
|                                                                 |                              | C                               | U                                   | U - IL (3)                 |
| <b>Kindersitje vooruit geplaatst</b><br>Groep 1                 | 9 tot 18 kg                  | A, B, B1                        | X                                   | U - IUF - IL (4)           |
| <b>Zittingverhoger</b><br>Groep 2 en 3                          | 15 tot 25 kg en 22 tot 36 kg |                                 | X                                   | U (4)                      |

**X** = Plaats niet toegestaan voor het installeren van een kindersitje.

**U** = Plaats toegestaan voor de bevestiging met de gordel van een in de handel verkrijgbaar als "Universeel" goedgekeurd zitje; controleer of het gemonteerd kan worden.

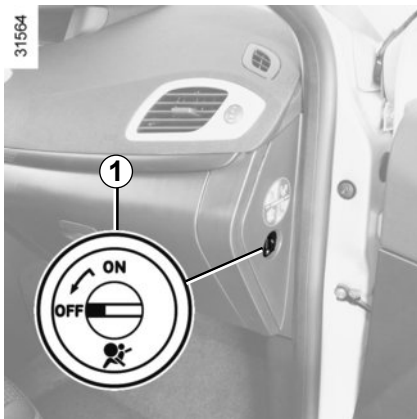
**IUF/IL** = Plaats toegestaan voor bevestiging door middel van ISOFIX-bevestigingen, indien aanwezig, van een kindersitje dat goedgekeurd is als "Universeel/semi-universeel of specifiek voor een auto"; controleer of het gemonteerd kan worden.

- (1) Alleen een kindersitje type achterstevoren kan worden geïnstalleerd op deze plaats: zet de stoel van de auto zo ver mogelijk naar achteren en zo hoog mogelijk, en zet de rugleuning licht schuin (ongeveer 25°).
- (2) Een reiswieg wordt dwars in de auto geïnstalleerd en neemt twee zitplaatsen in beslag. Plaats het hoofd van het kind aan de tegenover het portier van de auto gelegen kant.
- (3) Zet de voorstoel van de auto zo ver mogelijk naar voren om een kindersitje achterstevoren te installeren, en zet deze daarna zo ver mogelijk terug zonder dat deze tegen het kindersitje komt.
- (4) Zet met het kindersitje vooruit geplaatst de rugleuning van het kindersitje tegen de rugleuning van de auto. Stel de hoogte van de hoofdsteen af of verwijder deze indien nodig, en zet de stoel vóór het kind niet verder dan halverwege de rails naar achteren en zet de rugleuning niet schuiner dan 25°.



**(5) LEVENSGEVAAR OF GEVAAR VAN ERNSTIG LETSEL:** Voor het installeren van een achterstevoren geplaatst kindersitje op de passagiersplaats voor, moet u controleren of het uitschakelsysteem van de airbag in de OFF stand staat.

## KINDERVEILIGHEID: uitschakelen, inschakelen van de passagiersairbag voorin (1/3)



### Uitschakelen passagiersairbag voorin

Voordat u een kindertzitje kunt installeren op de passagiersstoel voorin, moet u **verplicht** sommige aanvullende veiligheidsvoorzieningen bij de autogordel van de passagier voorin uitschakelen.



**Uitschakelen** van de airbag: **stilstaande auto**, druk de grendel **1** in en draai hem in de stand OFF.

Contact aan, controleer **beslist** of het contactlampje  op het instrumentenpaneel **A** brandt en, afhankelijk van de auto, of de boodschap "Passagiersairbag uit" wordt weergegeven.

**Dit lampje blijft constant branden om u eraan te herinneren dat u een kindertzitje kunt gebruiken.**



### GEVAAR

Omdat het gevaarlijk is als de passagiersairbag voorin in werking komt als er een kindertzitje achterstevoren op de stoel is geplaatst, mag u **NOOIT** een bevestigingssysteem voor kinderen achterstevoren installeren op een stoel met een **ACTIEVE FRONTALE AIRBAG**. Dit kan de **DOOD** van het **KIND** of een **ERNSTIG LETSEL** veroorzaken.



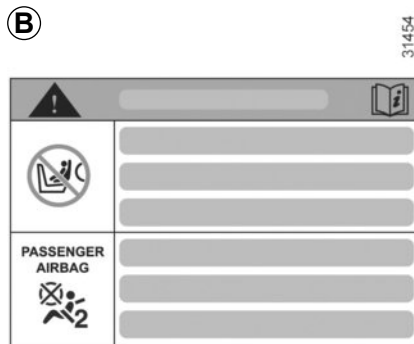
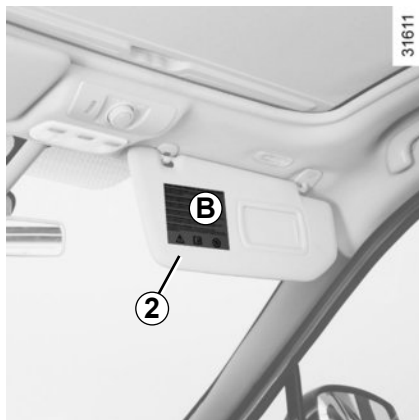
Het in- en uitschakelen van de passagiersairbag voorin moet bij **stilstaande auto** gebeuren.

Als dit bij rijdende auto ge-

beurt, lichten de controlelampjes  en  op.

Om de staat van de airbag weer in overeenstemming te brengen met de stand van de grendel, zet u het contact uit en weer aan.

## KINDERVEILIGHEID: uitschakelen, inschakelen van de passagiersairbag voorin (2/3)



De merktekens op het dashboard en de stickers **B** aan elke kant van de zonneklep van de passagier **2** (bijvoorbeeld de sticker hierboven), herinneren u aan deze instructies.



## KINDERVEILIGHEID: uitschakelen, inschakelen van de passagiersairbag voorin (3/3)



### Inschakelen van de passagiersairbag voorin

Zodra het kinderzitje van de passagiersstoel verwijderd is, moet u de airbag weer inschakelen om de voorpassagier bij een botsing te beschermen.



**Weer inschakelen van de airbag: stilstaande auto**, druk de grendel **1** in en draai hem in de stand ON.

Met contact aan, moet u **verplicht** contro-

leren of het controlelampje  op het instrumentenpaneel **A** oplicht en na enkele secondes dooft.

### Storingen

In geval van een storing aan het systeem voor het in- en uitschakelen van de passagiersairbag, is het **VERBODEN** een achterstevoren geplaatst kinderzitje op de voorstoel te gebruiken.

Het gebruik van de voorstoel door een passagier wordt ook afgeraden als de twee con-

trolelampjes  en  tegelijk branden.

Raadpleeg zo spoedig mogelijk een merkdealer.



Het in- en uitschakelen van de passagiersairbag voorin moet bij **stilstaande auto** gebeuren.

Als dit bij rijdende auto ge-

beurt, lichten de controlelampjes  en  op.

Om de staat van de airbag weer in overeenstemming te brengen met de stand van de grendel, zet u het contact uit en weer aan.

# STUURWIEL/STUURBEKRACHTIGING



## Hoogte- en diepteverstelling van het stuurwiel

Trek aan de hendel **1** en zet het stuurwiel in de gewenste stand.

Duw daarna de hendel geheel terug en voorbij het zware punt om het stuurwiel te blokkeren.

Controleer of het stuurwiel goed is vergrendeld.



Voer, om veiligheidsredenen, deze afstellingen uitsluitend uit als de auto stilstaat.

## Stuurbekrachtiging

### Snelheidsafhankelijke stuurbekrachtiging

De snelheidsafhankelijke stuurbekrachtiging past de mate van bekrachtiging automatisch aan de snelheid waarmee u rijdt aan.

Bij het parkeren is er veel bekrachtiging (voor meer comfort) en met het toenemen van de snelheid vermindert de bekrachtiging (voor een grotere veiligheid bij snel rijden).

Laat het stuurwiel niet in een uiterste stand gedraaid staan als de auto stil staat.

## Storingen

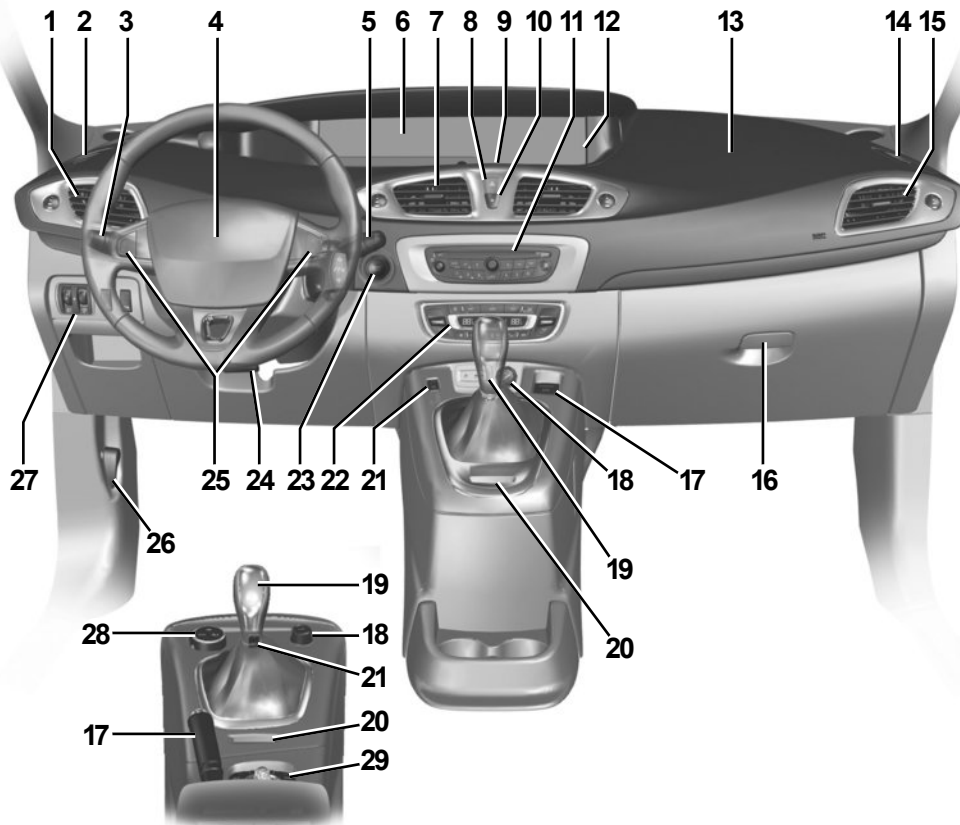
Tijdens het rijden of als het stuurwiel herhaaldelijk is bewogen, kan de besturing stug worden. Dit komt doordat de bekrachtiging te warm is geworden. Laat deze in dat geval afkoelen.

Bij stilstaande motor of bij een storing in het systeem blijft het mogelijk het stuurwiel te draaien. Er moet meer kracht gezet worden.



Zet nooit de motor af tijdens het rijden: bij uitgeschakelde motor is er geen bekrachtiging.

## BEDIENINGSORGANEN LINKS STUUR (1/2)



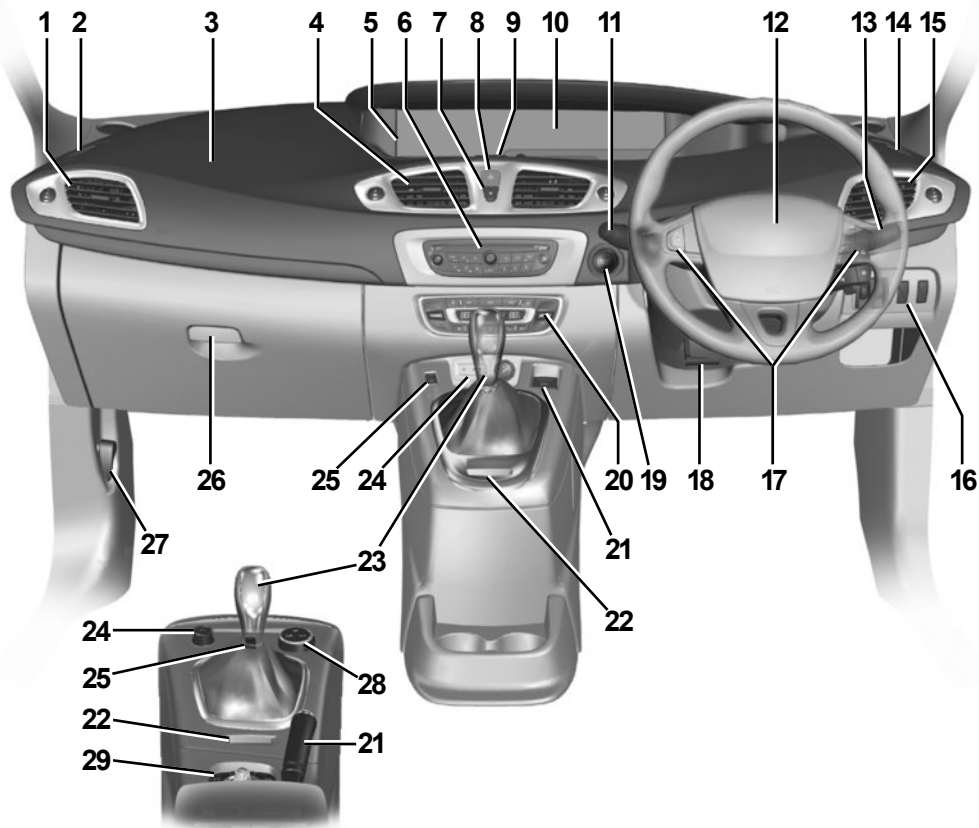
38353

## BEDIENINGSORGANEN LINKS STUUR (2/2)

De aanwezigheid van de hierna beschreven uitrusting IS AFHANKELIJK VAN DE UITVOERING VAN DE AUTO EN VAN HET LAND.

- 1 Zijrooster.
- 2 Ventilatiooster van zijruit.
- 3 Schakelaar voor:
  - richtingaanwijzers;
  - verlichting;
  - mistlichten voor;
  - mistachterlicht.
- 4 Plaats voor bestuurdersairbag, claxon.
- 5 – Schakelaar voor de ruitenwissers en -sproeiers voor en achter.
  - Functiekeuzetoets van de boordcomputer en van het menu voor het personaliseren van de instellingen van de auto.
- 6 Instrumentenpaneel.
- 7 Centrale ventilatioosters.
- 8 Schakelaar voor de alarmknipperlichten.
- 9 Bediening van het menu voor het personaliseren van het instrumentenpaneel.
- 10 Schakelaar voor de elektrische portiervergrendeling.
- 11 Inbouwplaats voor radio, navigatiesysteem, enz.
- 12 – Aanduiding (afhankelijk van het type auto) van tijd, temperatuur, radiogegevens, navigatiesysteem enz.
  - Waarschuwinglampje vergeten autogordel bestuurder en passagier voorin en controlelampje uitschakelen passagiersairbag.
- 13 Plaats passagiersairbag.
- 14 Ventilatiooster van zijruit.
- 15 Zijrooster.
- 16 Dashboardkastje.
- 17 Hendel van de automatische parkeerrem of van de handrem.
- 18 Opbergruimte, accessoireaansluiting of aanstekers/multimediasstekkers.
- 19 Versnellingshendel.
- 20 RENAULT kaartlezer.
- 21 Hoofdschakelaar van de snelheidsregelaar/-begrenzer.
- 22 Bedieningspaneel van de airconditioning.
- 23 Knop voor het starten/stoppen van de motor.
- 24 Hoogte- en diepteverstelling van het stuurwiel.
- 25 Schakelaars voor de snelheidsregelaar/-begrenzer.
- 26 Knop voor het ontgrendelen van de motorkap.
- 27 Schakelaars voor:
  - verstellen van de koplampen;
  - regelweerstand instrumentenverlichting;
  - inschakelen/uitschakelen van de tractiecontrole.
  - inschakelen/uitschakelen van de functie Stop and Start.
- 28 Bediening van de wegliggingscontrole
- 29 Bedieningsknoppen van bepaalde multimediasystemen.

## BEDIENINGSORGANEN RECHTS STUUR (1/2)



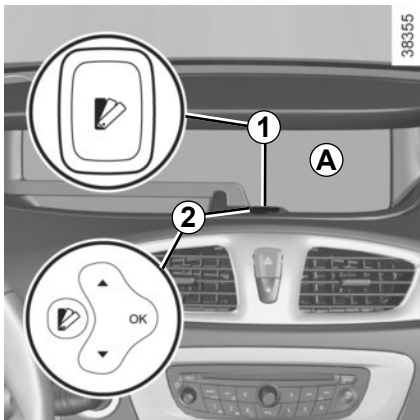
# BEDIENINGSORGANEN RECHTS STUUR (2/2)

De aanwezigheid van de hierna beschreven uitrusting IS AFHANKELIJK VAN DE UITVOERING VAN DE AUTO EN VAN HET LAND.

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>1</b> Zijrooster.</p> <p><b>2</b> Ventilatiooster van zijruit.</p> <p><b>3</b> Plaats passagiersairbag.</p> <p><b>4</b> Centrale ventilatioosters.</p> <p><b>5</b> – Aanduiding (afhankelijk van het type auto) van tijd, temperatuur, radiogegevens, navigatiesysteem enz.</p> <p>– Waarschuwinglampje vergeten autogordel bestuurder en passagier voorin en controlelampje uitschakelen passagiersairbag.</p> <p><b>6</b> Inbouwplaats voor radio, navigatiesysteem, enz.</p> <p><b>7</b> Schakelaars voor de elektrische portiervergendeling.</p> <p><b>8</b> Schakelaar voor de alarmknipperlichten.</p> <p><b>9</b> Bediening van het menu voor het personaliseren van het instrumentenpaneel.</p> <p><b>10</b> Instrumentenpaneel.</p> | <p><b>11</b> Schakelaar voor:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– richtingaanwijzers;</li><li>– verlichting;</li><li>– mistlichten voor;</li><li>– mistachterlicht.</li></ul> <p><b>12</b> Plaats voor bestuurdersairbag, claxon.</p> <p><b>13</b> – Schakelaar voor de ruitenwissers en -sproeiers voor en achter.</p> <p>– Functiekeuzetoets van de boordcomputer en van het menu voor het personaliseren van de instellingen van de auto.</p> <p><b>14</b> Ventilatiooster van zijruit.</p> <p><b>15</b> Zijrooster.</p> <p><b>16</b> Schakelaars voor:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– elektrisch verstellen van de koplampen;</li><li>– regelweerstand instrumentenverlichting;</li><li>– inschakelen/uitschakelen van de tractiecontrole.</li><li>– inschakelen/uitschakelen van de functie Stop and Start.</li></ul> | <p><b>17</b> Schakelaars voor de snelheidsregelaar/-begrenzer.</p> <p><b>18</b> Hoogte- en diepteverstelling van het stuurwiel.</p> <p><b>19</b> Schakelaar voor het starten of stoppen van de motor.</p> <p><b>20</b> Bedieningspaneel van de airconditioning.</p> <p><b>21</b> Hendel van de automatische parkeerrem of van de handrem.</p> <p><b>22</b> RENAULT cardlezer.</p> <p><b>23</b> Versnellingshendel.</p> <p><b>24</b> Opbergruimte, accessoireaansluiting of aanstekers/multimediatekkers.</p> <p><b>25</b> Hoofdschakelaar van de snelheidsregelaar/-begrenzer.</p> <p><b>26</b> Dashboardkastje.</p> <p><b>27</b> Knop voor het ontgrendelen van de motorcap.</p> <p><b>28</b> Bediening van de wegliggingscontrole</p> <p><b>29</b> Bedieningsknoppen van bepaalde multimediasystemen.</p> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

# CONTROLE- EN WAARSCHUWINGSLAMPJES (1/5)

De aanwezigheid en de werking van de lampjes **ZIJN AFHANKELIJK VAN HET LAND EN HET UITRUSTINGSNIVEAU.**



U beschikt over een instrumentenpaneel **A** met personalisering.

Het instrumentenpaneel met personalisering is herkenbaar door de aanwezigheid van de schakelaar **1** of **2** op het dashboard.

Om uw instrumentenpaneel te personaliseren, raadpleeg de paragraaf “Displays en meters” in hoofdstuk 1.

**Instrumentenpaneel A:** het licht op bij het aanzetten van het contact. Het oplichten van sommige controlelampjes gaat vergezeld van een boodschap.



**Controlelampjes snelheidsregelaar en snelheidsbegrenzer**

Raadpleeg de paragrafen “Snelheidsregelaar” en “Snelheidsbegrenzer” in hoofdstuk 2.



**Controlelampje markeringslicht**



**Controlelampje dimlicht**



**Controlelampje grootlicht**



**Controlelampje mistlichten voor**

Controlelampje : u moet meteen **voorzichtig** naar een merkdealer rijden. Als u dit voorschrift negeert, loopt u het risico dat uw auto beschadigd wordt.



**Controlelampje mistachterlicht**



Het waarschuwingslampje **STOP** dwingt u, voor uw veiligheid, direct te stoppen zonder het verkeer in gevaar te brengen. Stop de motor en start deze niet opnieuw. Roep de hulp in van een merkdealer.



Als er geen visueel of geluidssignaal terug komt, geeft het een storing van het instrumentenpaneel weer. U moet direct stoppen zonder het overige verkeer in gevaar te brengen. Zorg dat de auto inderdaad goed gestopt is en neem contact op met een merkdealer.

## CONTROLE- EN WAARSCHUWINGSLAMPJES (2/5)

De aanwezigheid en de werking van de lampjes **ZIJN AFHANKELIJK VAN HET LAND EN HET UITRUSTINGSNIVEAU**.



### Controlelampje automatisch grootlicht

Raadpleeg de paragraaf “Verlichting en signalen” in hoofdstuk 1.



### Controlelampje richtingaanwijzers links



### Controlelampje richtingaanwijzers rechts



### Waarschuwinglampje luchtverontreiniging

Dit gaat branden bij het aanzetten van het contact, en dooft na het starten van de motor.

- Als het continu brandt, moet u zo snel mogelijk een merkdealer raadplegen;
- als het knippert, moet u vaart verminderen tot het knipperen ophoudt. Raadpleeg zo spoedig mogelijk een merkdealer.

Raadpleeg de paragraaf “Tips voor onderhoud en minder luchtverontreiniging” in hoofdstuk 2.



### Waarschuwinglampje brandstofpeil

Dit gaat branden bij het aanzetten van het contact en dooft na enkele seconden. Als het gaat branden tijdens het rijden met een geluidssignaal: ga zo snel mogelijk tanken.



### Waarschuwinglampje handrem of automatische parkeerrem vastgezet

Raadpleeg paragraaf “Handrem” of “Automatische parkeerrem” in hoofdstuk 2.



### Waarschuwinglampje vergeten autogordel van de bestuurder en, afhankelijk van de auto, van de voorpassagier.

Het licht op het instrumentenpaneel op bij het aanzetten van het contact en daarna, als de gordel van de bestuurder of passagier voorin (als de stoel bezet is) niet vastgemaakt is en de auto ongeveer 20 km/uur bereikt, knippert het en een geluidssignaal klinkt gedurende ongeveer 120 seconden.

**N.B.:** een voorwerp op de zitting van de passagiersstoel kan het waarschuwinglampje inschakelen.



### Controlelampje voorverwarming (dieselmotor)

Met contact aan licht het op. Het geeft aan dat voorverwarmingsstiften werken. Het dooft als de voorverwarming klaar is. De motor kan starten.

## CONTROLE- EN WAARSCHUWINGSLAMPJES (3/5)

De aanwezigheid en de werking van de lampjes **ZIJN AFHANKELIJK VAN HET LAND EN HET UITRUSTINGSNIVEAU.**

### Waarschuwing achtergordel niet vastgemaakt (afhankelijk van de auto)

Het controlelampje  licht op met, afhankelijk van de auto, een boodschap die op het instrumentenpaneel aangeeft hoeveel autogordels zijn vastgemaakt gedurende ongeveer 30 seconden bij het starten van de auto, het openen van een portier of het vastmaken/losmaken van een autogordel achter. Controleer of de passagiers achter goed vastgemaakt zijn en het aantal vastgemaakte gordels overeenkomt met het aantal bezette plaatsen op de achterstoelen.

### **Waarschuwinglampje antiblokkeersysteem**

Dit gaat branden als u het contact aanzet, daarna dooft het na ongeveer drie seconden. Als het niet dooft na het aanzetten van het contact of als het oplicht tijdens het rijden, wijst dit op een storing in het antiblokkeersysteem van de wielen. Er kan dan met de auto worden geremd als bij een auto zonder ABS.

Raadpleeg snel een merkdealer.



### Waarschuwinglampje airbag

Het licht op bij het starten van de motor en dooft na ongeveer drie seconden. Als het niet oplicht bij het aanzetten van het contact of als blijft branden, wijst dit op een storing in het systeem.

Raadpleeg zo spoedig mogelijk een merkdealer.



### Passagiersairbag OFF

Raadpleeg de paragraaf "Kinderveiligheid: uitschakelen/inschakelen van de passagiersairbag voorin" in hoofdstuk 1.



### Passagiersairbag ON

Raadpleeg de paragraaf "Kinderveiligheid: uitschakelen/inschakelen van de passagiersairbag voorin" in hoofdstuk 1.



### Controlelampje van het hulpsysteem voor het wegrijden op een helling

Raadpleeg de paragraaf "Hulp- en correctiesystemen tijdens het rijden" in hoofdstuk 2).



### Controlelampje Elektronisch Stabiliteitsprogramma (ESC) en tractiecontrole

Raadpleeg de paragraaf "Hulp- en correctiesystemen tijdens het rijden" in hoofdstuk 2.

## CONTROLE- EN WAARSCHUWINGSLAMPJES (4/5)

De aanwezigheid en de werking van de lampjes **ZIJN AFHANKELIJK VAN HET LAND EN HET UITRUSTINGSNIVEAU**.



### Waarschuwinglampje

Dit gaat branden als u het contact aanzet, daarna dooft het na ongeveer drie seconden. Het kan tegelijk gaan branden met andere waarschuwinglampjes en/of boodschappen op het instrumentenpaneel. U moet meteen **voorzichtig** naar een merkdealer rijden. Als u dit voorschrift negeert, loopt u het risico dat uw auto beschadigd wordt.



### Waarschuwinglampje stop onmiddellijk

Dit gaat branden als u het contact aanzet, daarna dooft het na ongeveer drie seconden. Het gaat tegelijk met andere waarschuwinglampjes en/of boodschap(pen) branden en gaat vergezeld van een geluidssignaal.

**Het dwingt u, voor uw veiligheid, direct te stoppen zonder het verkeer in gevaar te brengen. Stop de motor en start deze niet opnieuw.**

Roep de hulp in van een merkdealer.

De volgende controlelampjes lichten op met het controlelampje **STOP**.



### Waarschuwinglampje storing remsysteem

Als het controlelampje tijdens het remmen gaat branden samen met het waarschuwinglampje **STOP** en er een geluidssignaal klinkt, dan wijst dat op een daling van de hoeveelheid remvloeistof of op een storing aan het remsysteem. Stop en roep de hulp in van een merkdealer.



### Waarschuwinglampje laadstroom

Dit gaat branden als u het contact aanzet en dooft na ongeveer drie seconden. Als het lampje blijft branden in combinatie met waarschuwinglampje **STOP** en een geluidssignaal, duidt dit op een storing in het stroomcircuit.

## CONTROLE- EN WAARSCHUWINGSLAMPJES (5/5)

De aanwezigheid en de werking van de lampjes **ZIJN AFHANKELIJK VAN HET LAND EN HET UITRUSTINGSNIVEAU.**



### Waarschuwinglampje oliedruk

Dit gaat branden als u het contact aanzet en dooft na ongeveer drie seconden. Als het tijdens het rijden gaat branden samen met het waarschuwinglampje **STOP** en er een geluidssignaal klinkt, moet u direct stoppen en het contact uitzetten. Controleer het oliepeil (raadpleeg de paragraaf "Motoroliepeil" in hoofdstuk 4). Als het peil normaal is, is er een andere oorzaak: roep de hulp in van een merkdealer.



### Waarschuwinglampje koelvloeistoftemperatuur

Dit gaat branden bij het aanzetten van het contact, en dooft na het starten van de motor. Als het tijdens het rijden gaat branden samen met het waarschuwinglampje **STOP** en er een geluidssignaal klinkt, moet u direct stoppen en het contact uitzetten. Controleer het waterpeil (raadpleeg de paragraaf "Peilen" in hoofdstuk 4). Als het peil normaal is, is er een andere oorzaak: roep de hulp in van een merkdealer.



### Controlelampje waarschuwing bij verlaten van rijstrook

Raadpleeg de paragraaf "Waarschuwing bij verlaten van rijstrook" in hoofdstuk 2.



### Waarschuwinglampje motor op stand-by

Raadpleeg de paragraaf "Stop and Start-functie" in hoofdstuk 2.



### Waarschuwinglampje motor kan niet op stand-by worden gezet

Raadpleeg de paragraaf "Stop and Start-functie" in hoofdstuk 2.



### Waarschuwinglampje voor kans op gladheid

Raadpleeg de paragraaf "Tijd en buitentemperatuur" in hoofdstuk 1.



### Indicatielampjes voor overschakelen naar de volgende versnelling

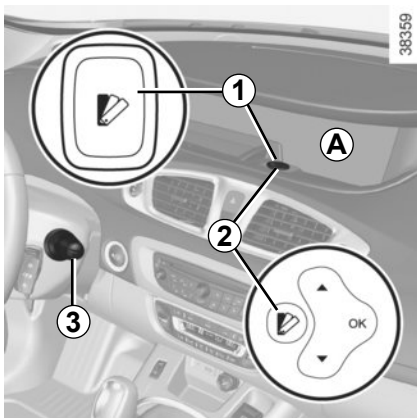
Ze lichten op om u te adviseren naar een hogere versnelling (pijl omhoog) of lagere versnelling (pijl omlaag) te schakelen.



### Controlesysteem bandenspanning

Raadpleeg de paragraaf "Controlesysteem bandenspanning" in hoofdstuk 2.

## DISPLAYS EN METERS (1/2)



U kunt de inhoud en de kleuren van uw instrumentenpaneel **A** naar eigen keuze instellen.

Druk zo vaak als nodig op de schakelaar **1** of **2** tot de gewenste weergave is bereikt.

### Toerenteller (tr/min × 1 000)

Deze geeft weer volgens de gekozen instelling op het instrumentenpaneel.

### Snelheidsmeter (geeft aan in km/u of mph)

### Brandstofpeilmeter

Als het minimumpeil is bereikt, knippert het waarschuwingslampje  in de meter en klinkt een piep. Ga zo snel mogelijk tanken.



### Waarschuwing minimumpeil motorolie

Bij het starten van de motor, waarschuwt het display op het instrumentenpaneel u als het minimum oliepeil is bereikt. Raadpleeg de paragraaf "Peil van de motorolie" in hoofdstuk 4.

Bij de eerste waarschuwing kunt u deze laten verdwijnen door te drukken op één van de knoppen **4** of **5** aan het einde van de schakelaar **3**.

De volgende waarschuwingen verdwijnen automatisch na 30 secondes.

## DISPLAYS EN METERS (2/2)

28590



### Instrumentenpaneel in mijlen

(mogelijkheid om over te gaan op km/u)

- Druk met contact uit op een van de knoppen **4** of **5** en op de startknop **6**.
- de eenheid van de snelheidsmeter knippert gedurende ongeveer tien seconden, daarna wordt de nieuwe eenheid aangegeven: laat de knop **4** of **5** los zodra de eenheid niet meer knippert

Om terug te gaan naar de vorige eenheid, gaat u op dezelfde manier te werk.

**N.B. :** na een onderbreking van accuvoe-  
ding, gaat de boordcomputer automatisch  
terug naar de oorspronkelijke eenheid.

31606



### Geluidssignaal snelheidsverklipper

Afhankelijk van de uitvoering van de auto en  
van het land, klinkt er iedere 40 secondes  
een geluidssignaal gedurende 10 secondes  
zolang de auto sneller rijdt dan 120 km/u.

### Boordcomputer

Raadpleeg de paragraaf “Boordcomputer” in  
hoofdstuk 1.

## BOORDCOMPUTER: algemeen (1/2)



### Boordcomputer 1

Afhankelijk van de auto, beschikt hij over de volgende functies:

- afgelegde afstand;
- gegevens van de reis;
- informatieboodschappen;
- storingsboodschappen (in combinatie met het lampje 
- alarmboodschappen (in combinatie met het lampje **STOP**);
- menu voor het personaliseren van de instellingen van de auto.

Alle functies zijn beschreven op de volgende bladzijden.



### Keuzetoetsen display 2 en 3

Laat door achter elkaar en kort in te drukken naar boven (toets 2) of naar beneden (toets 3) de volgende informatie langskomen (de weergave hangt af van de uitrusting van de auto en het land).

- a) totaal teller en dagteller van de afgelegde afstand;
- b) gegevens van de reis:
  - verbruikte brandstof;
  - gemiddeld verbruik;
  - actueel verbruik;
  - bereik met de overgebleven brandstof;
  - afgelegde afstand;
  - gemiddelde snelheid;

- c) overgebleven afstand tot de volgende olierversing
- d) controlesysteem bandenspanning;
- e) functieoverzicht, informatieboodschappen en storingsboodschappen.



### Nulinstelling van de dagteller

Gekozen aanduiding op “dagteller”, druk op een van de toetsen **2** of **3** tot de nulinstelling van de dagteller.

### Nulinstelling van de gegevens van de reis

Gekozen aanduiding op één van de gegevens van de reis, druk op een van de toetsen **2** of **3** tot de nulinstelling van de aanduiding.

### Betekenis van de waarden gedurende de eerste paar kilometer na een nulinstelling

De waarden van gemiddeld verbruik en gemiddelde snelheid worden stabiel en nauwkeuriger naarmate de afgelegde afstand vanaf de laatste nulinstelling groter wordt.

Het gemiddeld verbruik kan afnemen als:

- de auto met een constante snelheid rijdt;
- de motor zijn bedrijfstemperatuur bereikt (nulinstelling bij koude motor);
- u vanuit druk stadsverkeer op de buitenweg komt.

### Automatische nulinstelling van de gegevens van de reis

De nulinstelling gebeurt automatisch als één van de gegevens zijn maximale waarde bereikt.

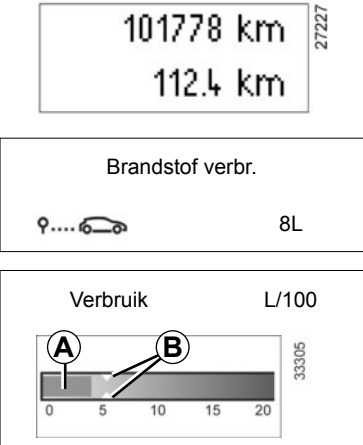
### Trajectbalans

Nadat de motor is afgezet, bechikt u over een “trajectbalans”-weergave waardoor u de volgende informatie over uw laatste traject kunt aflezen:

- afgelegde afstand;
- gemiddeld verbruik;
- totaal verbruik.

## BOORDCOMPUTER: gegevens van de reis (1/5)

De hierna beschreven weergave informatie **HANGT AF VAN DE UITRUSTING VAN DE AUTO EN VAN HET LAND.**

| Voorbeelden van de selectie                                                      | Betekenis van de gekozen aanduiding                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p data-bbox="489 333 858 367">➞ a) Totaalteller en dagteller.</p> <p data-bbox="489 450 1206 521">➞ b) <b>Gegevens van de reis.</b><br/><b>Verbruikte brandstof.</b><br/>Hoeveelheid verbruikte brandstof sinds de laatste nulinstelling.</p> <p data-bbox="489 584 1427 714">➞ <b>Actueel verbruik A.</b><br/>De waarde wordt aangegeven bij een snelheid van meer dan 5 km/u.<br/><b>Gemiddeld verbruik B</b> sinds de laatste nulinstelling.<br/>De waarde wordt aangegeven na minstens 400 meter gereden te hebben sinds de laatste nulinstelling.</p> |

## BOORDCOMPUTER: gegevens van de reis (2/5)

De hierna beschreven weergave informatie **HANGT AF VAN DE UITRUSTING VAN DE AUTO EN VAN HET LAND.**

| Voorbeelden van de selectie                                                                                                 | Betekenis van de gekozen aanduiding                                                                                                                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div>Actieradius</div> <div> 541km</div>   |  <b>Het bereik met de overgebleven brandstof.</b><br>Deze waarde wordt aangegeven na 400 meter gereden te hebben.           |
| <div>Afstand</div> <div> 522km</div>       |  <b>Afgelegde afstand</b> sinds de laatste nulinstelling.                                                                   |
| <div>Gemiddeld</div> <div> 123.4km/H</div> |  <b>Gemiddelde snelheid</b> sinds de laatste nulinstelling.<br>Deze waarde wordt aangegeven na 400 meter gereden te hebben. |

## BOORDCOMPUTER: gegevens van de reis (3/5)

De hierna beschreven weergave informatie **HANGT AF VAN DE UITRUSTING VAN DE AUTO EN VAN HET LAND.**

| Voorbeelden van de selectie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Betekenis van de gekozen aanduiding                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Boordcomputer met de ingebouwde onderhoudsboodschap                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <div data-bbox="87 300 344 408"><p>AFSTAND TOT<br/>ONDERHOUD</p></div> <div data-bbox="349 333 420 375"></div> <div data-bbox="427 300 697 408"><p>Onderhoud over<br/>30 000 Kms /<br/>12 maanden</p></div> <div data-bbox="349 473 420 515"></div> <div data-bbox="427 440 697 548"><p>Onderhoud uitvoer. over<br/>300 Kms / 24 dagen</p></div> <div data-bbox="349 613 420 655"></div> <div data-bbox="427 580 697 688"><p>Onderhoud uitvoeren</p></div>                                                                                               | <p>c) <b>Overgebleven afstand tot de volgende onderhoudsbeurt of olie-<br/>verversing.</b></p> <p><b>Afstand tot de volgende onderhoudsbeurt</b><br/><b>Houd met het contact aan, stilstaande motor</b> en de gekozen aandui-<br/>ding op "Afstand tot de volgende onderhoudsbeurt" ongeveer 5 secon-<br/>den de toets <b>2</b> of <b>3</b> ingedrukt om de afstand tot de volgende onderhouds-<br/>beurt weer te geven (afstand of tijd tot de volgende onderhoudsbeurt).<br/>Als de afstand dichtbij de termijn is, zijn verschillende gevallen mogelijk:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– overgebleven afstand minder dan <b>1500 km</b> of <b>een maand</b>: de boods-<br/>chap "onderhoudsbeurt over" wordt weergegeven met de dichtstbijzi-<br/>jnde termijn (afstand of tijd);</li><li>– overgebleven afstand is <b>0 km</b> of <b>datum van onderhoudsbeurt is<br/>bereikt</b>: de boodschap "onderhoudsbeurt uitvoeren" wordt weerge-<br/>geven en het controlelampje  licht op.</li></ul> <p>Laat zo snel mogelijk een onderhoudsbeurt uitvoeren.</p> |
| <p><b>Resetten:</b> om de afstand tot de volgende olieversing/onderhoudsbeurt te resetten, drukt u ongeveer 10 seconden zonder onderbreking op de toets <b>2</b> of <b>3</b> tot de afstand tot de volgende onderhoudsbeurt permanent wordt weergegeven.</p> <p><b>NB:</b> als een onderhoudsbeurt wordt uitgevoerd zonder de olie te verversen, dan moet alleen de afstand tot de volgende onderhoudsbeurt worden gereset. Bij olie verversen moet zowel de afstand tot de volgende onderhoudsbeurt als tot de volgende olieversing worden gereset.</p> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

## BOORDCOMPUTER: gegevens van de reis (4/5)

De hierna beschreven weergave informatie **HANGT AF VAN DE UITRUSTING VAN DE AUTO EN VAN HET LAND.**

| Voorbeelden van de selectie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Betekenis van de gekozen aanduiding                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Boordcomputer met de boodschap afstand tot de volgende onderhoudsbeurt (vervolg)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <div data-bbox="87 300 343 406">AFSTAND TOT ONDERHOUD</div> <div data-bbox="343 333 418 372"></div> <div data-bbox="424 300 692 406">olie verv. over<br/>30 000 Kms /<br/>24 maanden</div> <div data-bbox="343 473 418 512"></div> <div data-bbox="424 440 692 546">Onderhoud uitvoer. over<br/>300 Kms / 24 dagen</div> <div data-bbox="343 613 418 652"></div> <div data-bbox="424 580 692 686">Onderhoud uitvoeren</div> | <p>c) <b>Overgebleven afstand tot de volgende onderhoudsbeurt of olie-verversing.</b><br/><b>Afstand olieversing</b><br/><b>Als met het contact aan en stilstaande motor</b> de boodschap "Afstand tot de volgende onderhoudsbeurt" verschijnt, drukt u circa 5 seconden op de toets <b>2</b> of <b>3</b> om de afstand tot de volgende onderhoudsbeurt weer te geven, daarna drukt u kort op de toets <b>2</b> of <b>3</b> om de afstand tot de volgende olieversing weer te geven (afstand of tijd tot de volgende onderhoudsbeurt). Als de afstand dichtbij de termijn is, zijn verschillende gevallen mogelijk:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– overgebleven afstand minder dan <b>1500 km of een maand</b>: de boodschap "onderhoudsbeurt over" wordt weergegeven met de dichtstbijzijnde termijn (afstand of tijd);</li><li>– overgebleven afstand is gelijk aan <b>0 km of datum olieversing bereikt</b>: de boodschap "onderhoudsbeurt uitvoeren" wordt weergegeven en het controlelampje  licht op.</li></ul> <p>Laat zo snel mogelijk de olie verversen.</p> |

afhankelijk van de auto past de afstand tot olieversing zich aan de rijstijl aan (veel langzaam rijden, huis-aan-huis bezorgen, lang rijden met stationair toerental, trekken van een aanhangwagen enz.). De overgebleven afstand tot de volgende olieversing kan dus in sommige gevallen sneller afnemen dan de werkelijk afgelegde afstand.

**Resetten:** Om de afstand tot de volgende onderhoudsbeurt te resetten, drukt u ongeveer 10 seconden zonder onderbreking op de toets **2** of **3**, tot de afstand tot de volgende olieversing permanent wordt weergegeven.

**NB:** als een onderhoudsbeurt wordt uitgevoerd zonder de olie te verversen, dan moet alleen de afstand tot de volgende onderhoudsbeurt worden gereset. Bij olie verversen moet zowel de afstand tot de volgende onderhoudsbeurt als tot de volgende olieversing worden gereset.

## BOORDCOMPUTER: gegevens van de reis (5/5)

De hierna beschreven weergave informatie **HANGT AF VAN DE UITRUSTING VAN DE AUTO EN VAN HET LAND.**

| Voorbeelden van de selectie                                                                                                                                                                                                                                    | Betekenis van de gekozen aanduiding                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div><div><div>2.5</div><div></div><div>2.5</div></div><div>2.5</div><div>2.5</div><div>+</div><div>Bandenspanning</div></div> <div><div>Geen bericht in geheugen</div></div> | <div><div>➔</div><div><b>d) Controlesysteem bandenspanning.</b><br/>Raadpleeg de paragraaf “Systeem voor het controleren van de bandenspanning” in hoofdstuk 2.</div></div> <div><div>➔</div><div><b>e) Functieoverzicht.</b><br/>Aanduiding achtereenvolgens:<ul style="list-style-type: none"><li>– van informatieboodschappen (passagiersairbag OFF enz.);</li><li>– storingsboodschappen (inspuitsysteem controleren enz.).</li></ul></div></div> |

## BOORDCOMPUTER: informatieboodschappen

Zij kunnen u helpen bij het starten van de auto of u informeren over een keuze of een omstandigheid.  
Voorbeelden van informatieboodschappen worden hierna gegeven.

| Voorbeelden van boodschappen    | Betekenis van de gekozen aanduiding                                                                    |
|---------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| « Parkeerrem aangetrokken »     | Geeft aan dat de parkeerrem is vastgezet.                                                              |
| « Kaart verwijderen a.u.b. »    | Verzoek om de RENAULT card uit de lezer te verwijderen als u de auto verlaat.                          |
| « Test systemen »               | Wordt weergegeven, contact aan, als de auto zichzelf controleert.                                      |
| « Tractiecontrole uit »         | Geeft aan dat u de tractiecontrolefunctie hebt uitgeschakeld.                                          |
| « Draai stuurwiel + START »     | Draai het stuurwiel licht terwijl u op de startknop van de auto druk om de stuurkolom te ontgrendelen. |
| « Stuurkolom niet geblokkeerd » | Geeft aan dat de stuurkolom niet geblokkeerd is.                                                       |

## BOORDCOMPUTER: storingsboodschappen

Zij verschijnen bij het waarschuwinglampje  en het is noodzakelijk direct voorzichtig naar een merkdealer te rijden. Als u dit voorschrift negeert, loopt u het risico dat uw auto beschadigd wordt.

Zij verdwijnen door een druk op de keuzetoets van de aanduiding of na enkele secondes en worden opgeslagen in het functieoverzicht. Het lampje  blijft branden. Voorbeelden van storingsboodschappen worden hieronder gegeven.

| Voorbeelden van boodschappen        | Betekenis van de gekozen aanduiding                                                                                                                 |
|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| « Brandstoffilter aftappen »        | Geeft aan dat er water in het brandstoffilter is, raadpleeg zo snel mogelijk een merkdealer.                                                        |
| « Controleer verlichting »          | Geeft een storing aan van de draaibare koplampen.                                                                                                   |
| « Controleer voertuig »             | Geeft een storing aan van een van de opname-elementen van de pedalen, van het beheersysteem van de accu of van een opname-element van het oliepeil. |
| « Controleer airbag »               | Geeft een storing aan van de aanvullende veiligheidsvoorzieningen. In geval van een ongeluk, bestaat het risico dat ze niet geactiveerd worden.     |
| « Controleer luchtverontreiniging » | Geeft een storing in het luchtverontreinigingssysteem van de auto aan.                                                                              |

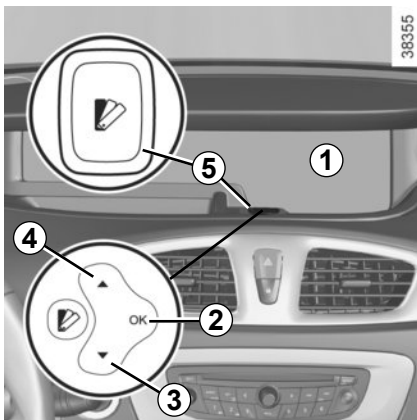
## BOORDCOMPUTER: alarmboodschappen

Zij verschijnen met het controlelampje **STOP** en dwingen u, voor uw veiligheid, direct te stoppen zonder het verkeer in gevaar te brengen. Stop de motor en start deze niet opnieuw. Roep de hulp in van een merkdealer.

Voorbeelden van alarmboodschappen worden hierna gegeven. **N.B.:** de boodschappen verschijnen op het display alleen of afwisselend (als er meer boodschappen zijn), zij kunnen gecombineerd zijn met een waarschuwinglampje en/of een geluidssignaal.

| Voorbeelden van boodschappen                             | Betekenis van de gekozen aanduiding                                                                                                                              |
|----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>“Risico op motorschade”</b>                           | Geeft een storing van het inspuitsysteem, een oververhitting van de motor van de auto of een ernstig probleem met de motor van de auto aan.                      |
| <b>“Storingremsysteem”</b>                               | Geeft een probleem in het remsysteem aan.                                                                                                                        |
| <b>“Storing stuurbekracht.” of “Stuur kan blokkeren”</b> | Geeft een probleem in de stuurinrichting aan.                                                                                                                    |
| <b>“Storing parkeerrem ” of “Stop voertuig”</b>          | Geeft een storing aan van de automatische parkeerrem. Zet de automatische parkeerrem met de hand vast en zorg of de auto niet weggrolt door middel van een blok. |
| <b>“Storing opladen accu”</b>                            | Geeft een probleem in het laadstroomcircuit van de accu aan (dynamo, enz.).                                                                                      |
| <b>“Lekke band”</b>                                      | Geeft een lekke band aan van het op het instrumentenpaneel aangegeven wiel.                                                                                      |

# MENU VOOR HET PERSONALISEREN VAN DE INSTELLINGEN VAN DE AUTO



Deze in de boordcomputer **1** ingebouwde functie zorgt, afhankelijk van de uitrusting van de auto voor het inschakelen/uitschakelen en de afstelling van sommige functies van de auto.

## Openen van het menu voor het personaliseren van de instellingen van de auto

Druk, bij stilstaande auto, op een van de knoppen **2**, **3** of **4** om toegang te krijgen tot de verschillende afstellingen.

## Selectie van de instellingen

Druk, afhankelijk van de uitrusting van de auto op knop **3** of **4** om de functie te selecteren, die veranderd moet worden:

- a) Auto. portiervergr. tijdens rijden;
- b) Bestuurdersportier ontgrendelen;
- c) Wissel achter bij achteruit rijden;
- d) Automatische verlichting overdag;
- e) Parkeerhulp voor;
- f) Grootlicht assistent;
- g) Rijbaan alarm: volume;
- h) Rijbaan alarm: gevoeligheid;
- i) Parkeerhulp achter;
- j) Parkeerhulp: volume;
- k) UUR;
- l) TAAL.

Druk nadat u de functie hebt geselecteerd op de knop "OK" **2** om de functie te activeren of deactiveren:



functie ingeschakeld



functie uitgeschakeld

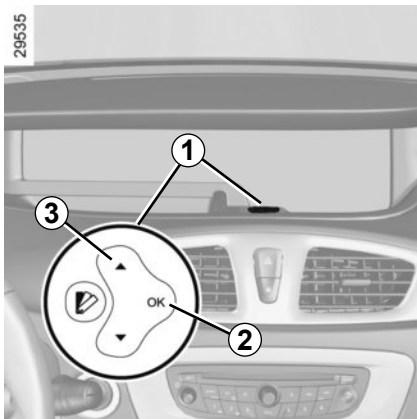
Als u een van de keuzes "Parkeerhulp: volume" of "TAAL" selecteert, krijgt u opnieuw een selectie (geluidsvolume van de parkeerhulp of taal van het instrumentenpaneel). Maak in dat geval uw keuze en bevestig deze met een druk op de knop "OK" **2**.

Om het menu te verlaten, selecteert u "VERLATEN" en bevestigt u met een druk op de knop "OK" **2**.

**NB:** voor auto's die niet uitgerust zijn met de schakelaar **5**, raadpleeg het speciale instructieboekje van het multimediadisplay.

Het menu voor het personaliseren van de instellingen van de auto kan niet gebruikt worden tijdens het rijden. Boven 20 km/u voor de auto's met een handgeschakelde versnellingsbak (0 km/u voor de auto's met een automatische transmissie), gaat het display automatisch over naar de boordcomputer.

# KLOKJE EN BUITENTHERMOMETER



## Auto's met knop 1

Selecteer "UUR" in het menu voor het personaliseren van de instellingen van de auto (raadpleeg het hoofdstuk "menu voor het personaliseren van de instellingen van de auto")

Druk op de knop 3 om de uren te zien langskomen en op de knop 2 om te bevestigen. Laat de minuten langskomen met knop 3 en bevestig met knop 2.

## Auto's met een navigatiesysteem

Raadpleeg bij auto's die hiermee zijn uitgerust het speciale instructieboekje van deze uitrusting om de bijzonderheden ervan te leren kennen.

## Buitentemperatuurmeter

### Bijzonderheid:

Als de buitentemperatuur tussen  $-3^{\circ}\text{C}$  en  $+3^{\circ}\text{C}$  ligt, knipperen de tekens  $^{\circ}\text{C}$  en gaat

het waarschuwingslampje  op het instrumentenpaneel branden om u te waarschuwen voor de kans op gladheid.



### Buitenthermometer

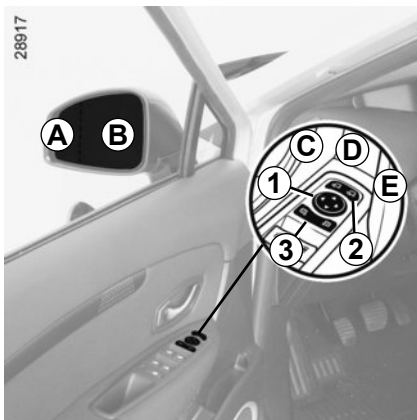
De buitenthermometer is belast geen gladheidsdetector.

Gladheid is niet alleen van de temperatuur afhankelijk, maar van meer factoren zoals de ligging van de weg en de vochtigheid van de lucht.

Als de elektrische voeding onderbroken is geweest (losgenomen accukabel, zekering doorgebrand, enz.) moet u het klokje weer gelijk zetten.

Zet het alleen bij stilstaande auto gelijk.

# SPIEGELS



## Buitenspiegels

### Verstellen

Selecteer de spiegel met behulp van de schakelaar 3, en verstel hem daarna met de knop 1 in de gewenste stand.

### Verwarmde buitenspiegels

Het ontdooien gebeurt tegelijk met het verwarmen van de achterraut (raadpleeg de paragrafen "handbediende airconditioning" en "thermostatische airconditioning" in hoofdstuk 3).

## Inklapbare buitenspiegels

De spiegels klappen automatisch in bij het vergrendelen van de auto (schakelaar 2 in stand **D**). In dit geval klappen zij uit bij het weer aanzetten van het contact.

U kunt altijd het inklappen (schakelaar 2 in stand **E**) of het uitklappen (schakelaar 2 in stand **C**) van de spiegel regelen.

De automatische werking is dan uitgeschakeld. Om deze weer in te schakelen, zet u de schakelaar 2 op **D**.



De spiegel aan de kant van de bestuurder kan in twee delen uitgevoerd zijn. In deel **B** ziet u wat u met een normale spiegel ziet. In deel **A** heeft u een beter zicht op de zijkant achter.

**Voorwerpen in de spiegel zijn dichterbij dan ze lijken.**



## Binnenspiegel

De binnenspiegel is verstelbaar.

### Spiegel met knopje 4

Om te voorkomen dat u in het donker verblind wordt door achter u rijdende voertuigen, kan het spiegelglas in de nachtstand gekanteld worden met het knopje 4 achter de spiegel.

### Spiegel zonder knopje 4

De spiegel wordt bij duisternis automatisch donkerder onder invloed van de verlichting van achter u rijdende voertuigen.

# CLAXON EN LICHTSIGNALEN



## Claxon

Druk op de zijkanten van het stuurwielkussen **A**.

## Lichtsignaal

Trek voor een lichtsignaal de schakelaar **1** naar u toe.

## Richtingaanwijzers

U verplaatst de schakelaar **1** evenwijdig aan het stuurwiel en in de richting waarin u dit gaat draaien.

### Werking van de sneltoets

Tijdens het rijden wordt het stuur mogelijk slechts weinig gedraaid, waardoor de schakelaar niet vanzelf terugkomt in de ruststand.

Beweeg in dat geval de hendel kort naar de tussenstand **1** en laat deze daarna los: de hendel komt terug in de beginstand en de richtingaanwijzer knippert drie keer.



## Alarmknipperlichten

Druk op de schakelaar **2**. Deze schakelaar schakelt gelijktijdig de vier knipperlichten en de zijknipperlichten in. Gebruik deze alleen als gevaar dreigt om andere weggebruikers te waarschuwen dat u gedwongen bent te stoppen op een abnormale plaats of zelfs waar dit verboden is, of bij bijzondere rij- of verkeersomstandigheden.

Afhankelijk van de uitvoering van de auto, kunnen tijdens krachtig remmen de knipperlichten automatisch inschakelen. U kunt deze uitschakelen door op de schakelaar **2** te drukken.

## VERLICHTING EN SIGNALEN (1/5)



### Markeringslichten

Draai de ring **3** tot het symbool bij het merkteken **2** staat. Dit controlelampje op het instrumentenpaneel licht op.

Wanneer u links rijdt met een auto met de bestuurdersstoel aan de linkerkant (of andersom), bent u verplicht om voor de duur van uw verblijf de lichten te laten afstellen door een merkdealer.

26972



### Dimlicht

#### Handbediend

Draai de ring **3** tot het symbool bij het merkteken **2** staat. Dit controlelampje op het instrumentenpaneel licht op.

#### Automatische werking (afhankelijk van auto)

Draai de ring **3** tot het symbool AUTO bij het merkteken **2** staat: draaiende motor, de dimlichten schakelen automatisch in en uit, naargelang de helderheid buiten, zonder dat u de schakelaar **1** hoeft te bedienen.



### Grootlicht

Met dimlichten aan, trekt u de lichtschakelaar **1** naar u toe. Dit controlelampje op het instrumentenpaneel licht op.

Om het grootlicht uit en het dimlicht weer in te schakelen, trekt u de lichtschakelaar **1** opnieuw naar u toe.



Controleer, voordat u in het donker wegrijdt, de werking van de elektrische installatie en, afhankelijk van de auto, stel indien nodig de stand van de koplampen af op de belasting van de auto. Zorg ervoor dat de lichten niet bedekt zijn (vuil, modder, sneeuw, vervoer van voorwerpen, enz.).

## VERLICHTING EN SIGNALEN (2/5)



### Automatisch grootlicht

Afhankelijk van de auto ontsteekt en dooft dit systeem automatisch de grootlichten. Het gebruikt een camera geplaatst achter de binnenspiegel om achterliggers en tegenliggers te detecteren.

Het grootlicht wordt automatisch ontstoken wanneer:

- er weinig licht buiten is;
- er geen andere auto of verlichting wordt gedetecteerd;
- als de auto sneller dan ongeveer 45 km/u rijdt.

Als niet aan een van de voorwaarden hieronder wordt voldaan, wordt overgeschakeld naar dimlicht.



Het gebruik 's nachts van een draagbaar navigatiesysteem op het gedeelte van de voorruit onder de camera, kan de werking van het automatische grootlichtsysteem verstoren (risico van reflecties op de voorruit).

### Inschakelen

Draai de ring **3** tot het symbool AUTO bij het merkteken **2** staat.

Trek aan de schakelaar **1** om het grootlicht te ontsteken.

Het waarschuwingslampje  op het instrumentenpaneel licht op.

### Uitschakelen

- trek opnieuw aan de schakelaar **1**;
- of
- draai de ring **3** in een andere stand dan AUTO.

Het controlelampje  op het instrumentenpaneel gaat uit.

Door het ontsteken van de mistlampen wordt het systeem uitgeschakeld en kan het niet worden ingeschakeld.



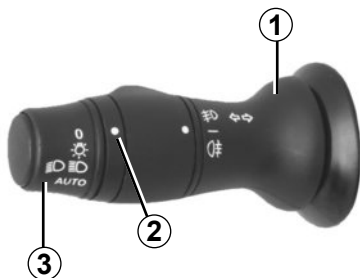
Het systeem voor het automatisch inschakelen van het grootlicht is in geen geval een vervanging voor de oplettendheid en verantwoordelijkheid van de bestuurder inzake de verlichting van het voertuig en de aanpassing daarvan aan de licht-, zicht- en verkeersomstandigheden.

### Bij een storing

Wanneer de boodschap “Controleer autoverlichting” op het instrumentenpaneel verschijnt, wordt het systeem uitgeschakeld. Raadpleeg een merkdealer.

Het systeem kan onder bepaalde omstandigheden niet goed werken, met name:

- extreme weersomstandigheden (regen, sneeuw, mist enz.);
- als er iets achter de voorruit of voor de camera zit;
- als een achterligger of tegenligger weinig verlichting voert of afgedekte lampen heeft;
- verkeerde afstelling van de koplampen;
- reflecterende systemen.



### Functie verlichting overdag

Afhankelijk van de auto, schakelt de verlichting overdag in (uitsluitend aan de voorkant) zonder actie bij het starten van de motor. Voor het activeren of deactiveren van deze functie, raadpleeg de paragraaf "Menu voor het personaliseren van de auto" in hoofdstuk 1.

### Draaibare koplampen

Afhankelijk van de auto, als de dimlichten branden en in bepaalde omstandigheden (snelheid, stuurwielhoek, vooruit rijden, enz.) draaien de dimlichten om de binnenkant van de bocht te verlichten.

#### Bijzonderheden

- Bij auto's met automatische verlichting blijven de draaibare koplampen vast staan als het dimlicht handmatig wordt ingeschakeld en er voldoende licht is;
- als de lichten automatisch inschakelen in een bocht, werken de draaibare koplampen vanaf de volgende bocht;
- bij het inschakelen van de dimlichten, met draaiende motor en stilstaande auto, maken de lichtbundels een beweging om ze te resetten. Als dit niet zo is, dan is er een storing.

### Bij een storing

Afhankelijk van de auto is er een storing in de verlichting als de boodschap "Controleer verlichting" in combinatie met het waarschuwingslampje  verschijnt op het instrumentenpaneel.

Raadpleeg een merkdealer.

### Uitschakelen van de lichten

Er zijn twee mogelijkheden:

- handmatig, zet de ring **3** in stand **0**;
- automatisch, de lichten doven, na het stoppen van de motor, bij het openen van het bestuurdersportier of bij het vergrendelen van de auto. In dat geval schakelen, bij de volgende keer starten van de motor, de lichten opnieuw in, overeenkomstig de stand van de ring **3**.

**NB:** als de mistlichten branden, dooft de verlichting niet automatisch.

## VERLICHTING EN SIGNALEN (4/5)

### Waarschuwingssignaal verlichting brandt nog

In het geval dat de lichten zijn ingeschakeld na het stilzetten van de motor, klinkt er een signaal bij het openen van het bestuurdersportier om u te waarschuwen dat de lichten nog branden.

### Functie “uitschakelvertraging”

Met deze functie blijven de dimlichten korte tijd branden (voor het verlichten van het openen een hek, enz.).

**Bij stilstaande motor en gedoofde lichten**, met de ring **3** in stand **0** of afhankelijk van de auto, **AUTO**, trekt u de schakelaar **1** naar u toe: de dimlichten blijven ongeveer dertig seconden branden. Om deze tijd te verlengen, kunt u de schakelaar tot vier keer naar u toe trekken (de maximale tijd is twee minuten). De boodschap “Uitschakelvertraging \_\_” met de oplichttijd verschijnt op het instrumentenpaneel om deze handeling te bevestigen. Daarna kunt u uw auto vergrendelen.

Om de verlichting uit te schakelen voordat deze automatisch uitschakelt, verdraait u de ring **3** (de stand is onbelangrijk) en draait u deze daarna terug in de stand **AUTO**.



### Mistlichten voor

Draai de middelste ring **5** van de schakelaar **1** zo dat het symbool bij het merkteken **4** staat en laat dan los.

De werking is afhankelijk van de gevoerde verlichting; het controlelampje op het instrumentenpaneel gaat branden.



### Mistachterlicht

Draai de middelste ring **5** van de schakelaar zo dat het symbool bij het merkteken **4** staat en laat dan los.

De werking is afhankelijk van de gevoerde verlichting; het controlelampje op het instrumentenpaneel gaat branden.

Zodra de weersomstandigheden dit toelaten moet u het mistachterlicht uitschakelen om de achter u rijdende weggebruikers niet te hinderen.

### Lichten uit

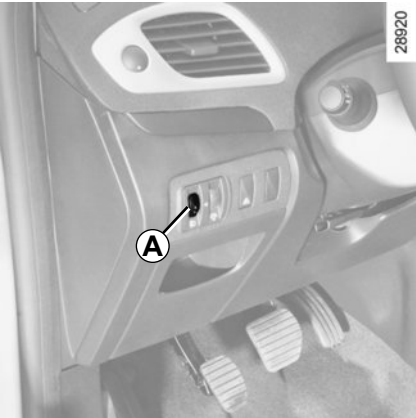
Draai de ring **5** opnieuw om het merkteken **4** tegenover het symbool van het mistlicht te plaatsen dat u wilt uitschakelen. Het bijbehorende controlelampje op het instrumentenpaneel dooft.

Bij het uitschakelen van de verlichting, gaan ook de mistlichten voor en achter uit.

Bij mist, sneeuw of bij het vervoer van voorwerpen die voorbij de voorkant van het dak uitsteken, werkt de automatische verlichting niet altijd.

Het inschakelen van de mistlichten blijft onder controle van de bestuurder: de controlelampjes op het instrumentenpaneel informeren u over het inschakelen (controlelampje brandt) of uitschakelen (controlelampje uit).

# KOPLAMPEN AFSTELLEN

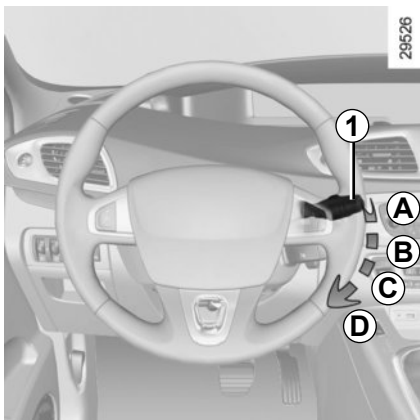


Bij de auto's die ermee uitgerust zijn, kan de knop **A** de stand van de koplampen aanpassen aan de belasting.  
Als u deze knop **A** omlaag draait dan gaan de lichtbundels naar beneden; draait u de knop omhoog dan gaan de lichtbundels ook omhoog.  
Voor auto's zonder knop **A**, is de afstelling automatisch.

Wanneer u links rijdt met een auto met de bestuurdersstoel aan de linkerkant (of andersom), bent u verplicht om voor de duur van uw verblijf de lichten te laten afstellen door een merkdealer.

|                                                                                    | In geval van handmatige instellingen<br>Voorbeelden van de stand van de schakelaar A, afhankelijk van de belading |               |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
|                                                                                    | 5 zitplaatsen                                                                                                     | 7 zitplaatsen |
| <b>Bestuurder alleen of met een passagier voorin</b>                               | 0                                                                                                                 | 0             |
| <b>Bestuurder met een passagier voorin en een passagier achterin</b>               | 0                                                                                                                 | 0             |
| <b>Bestuurder met een passagier voorin en twee of drie passagiers achterin</b>     | 1                                                                                                                 | 2             |
| <b>Bestuurder met een passagier voorin, drie passagiers achterin en bagage</b>     | 2                                                                                                                 | 3             |
| <b>Bestuurder met bagage (of belading) tot de maximaal toegelaten totale massa</b> | 3                                                                                                                 | 3             |

# RUITENWISSER, -SPROEIER VOOR (1/4)



## Auto voorzien van ruitenwisser voor met interval

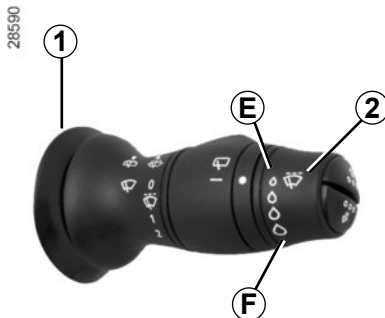
**A** uit

**B** wissen met intervallen

De wissers vegen met tussenpozen van enkele secondes. De duur van het interval is te regelen door de ring **2** te verdraaien;

**C** langzaam continu wissen

**D** snel continu wissen



## Bijzonderheid

**Tijdens het rijden** gaat de wisser langzamer werken als de auto stopt. Van snel continu wissen naar langzaam continu wissen. Zodra de auto weer gaat rijden, beginnen de wissers weer met de oorspronkelijk ingestelde snelheid te werken. Als u de schakelaar **1** in een andere stand zet, schakelt u hiermee bovengenoemd automatisme uit.

De standen **B** en **C** zijn toegankelijk met contact aan. De stand **D** is uitsluitend toegankelijk bij draaiende motor.

Let op de staat van de ruitenwisserbladen. Hun levensduur hangt van u af:

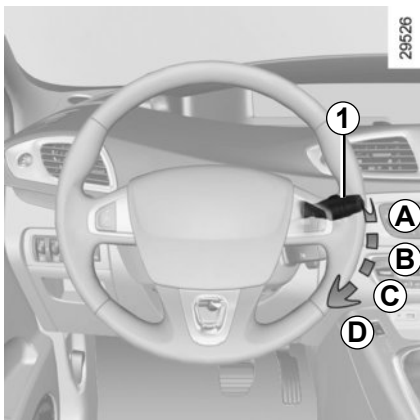
- zij moeten schoon blijven: reinig de bladen, de voorruit en de achterraut regelmatig met water met zeep;
- gebruik ze niet als de voorruit of achterraut droog zijn;
- maak ze los van de voorruit of achterraut als ze lang niet gebruikt zijn.

Vervang ze in elk geval, zodra hun werking afneemt, ongeveer eens per jaar.

Voordat u de ruitenwisser achtergebruikt moet u controleren of niets de beweging van de wisser hindert.

Gebruik de ruitenwisserarm niet om de achterklep te openen of te sluiten.

## RUITENWISSE, -SPROEIER VOOR (2/4)

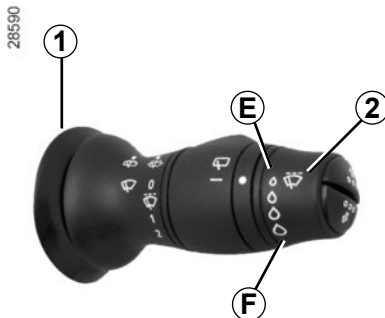


### Auto voorzien van ruitenwisser voor met regensensor

#### A uit

#### B automatisch wissen

In deze stand signaleert het systeem water op de voorruit en schakelt het wissen in met een aangepaste wissnelheid. De inschakeldrempel van het wissen en de duur van het interval is te regelen door de ring 2 te verdraaien:



- E: minimumgevoeligheid
- F: maximumgevoeligheid

Hoe hoger de gevoeligheid, des te sneller reageren de ruitenwissers en wordt de frequentie van het wissen verhoogd.

#### NB:

- de regensensor heeft enkel een ondersteunende functie. Bij beperkte zichtbaarheid moet de bestuurder zijn ruitenwisser handmatig inschakelen. Bij mist of sneeuwval werkt de ruitenwisser niet altijd automatisch en blijft deze onder uw controle.

- bij temperaturen onder nul wordt automatisch wissen niet ingeschakeld wanneer de auto wordt gestart. Deze functie wordt automatisch ingeschakeld wanneer de auto sneller rijdt dan een minimale snelheid (8 km/uur).
- schakel automatisch wissen niet in bij droog weer;
- ontdooi de voorruit volledig voordat u het automatisch wissen inschakelt.

Probeer niet de ruitenwisserbladen omhoog te zetten. Zij kunnen niet los van de voorruit omhoog blijven staan. Voor het vervangen van de bladen, raadpleeg de paragraaf “Ruitenwisserbladen” in hoofdstuk 5.

Maak bovendien bij sneeuwval of als het vriest, de voorruit (inclusief de centrale zone achter de binnenspiegel) en de achterraut vrij voordat u de ruitenwissers inschakelt (risico van oververhitting van de motor).

# RUITENWISSER, -SPROEIER VOOR (3/4)

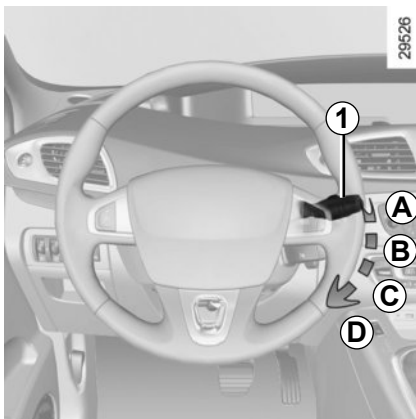
## Bij een storing

Bij een storing van het automatisch wissen, schakelt de ruitenwisser over op wissen met intervallen. Roep de hulp in van een merkdealer.

De werking van de regensensor kan worden verstoord bij:

- beschadigde ruitenwisserbladen; wanneer de ruitenwissers een watersluier of watersporen achterlaten op de detectiezone van de sensor, kan dit de reactiesnelheid van het automatisch wissen vergroten of de frequentie van het wissen verhogen;
- barsten of scheuren in de voorruit ter hoogte van de sensor, stof, vuil, insecten of rijm op de voorruit of het gebruik van reinigingswas of waterafstotende producten; het automatisch wissen is in dat geval minder gevoelig en reageert mogelijk zelfs niet.

De stand **C** is toegankelijk met contact aan. De standen **B** en **D** zijn uitsluitend toegankelijk bij draaiende motor.



**C** langzaam continu wissen  
**D** snel continu wissen

Wanneer er zich obstakels op de voorruit bevinden (vuil, sneeuw, ijs ...), maakt u de voorruit (inclusief de centrale zone achter de binnenspiegel) en de achterruit vrij voordat u de ruitenwissers inschakelt (risico van oververhitting van de motor).

Als een obstakel de beweging van een blad verhindert, kan dat blad stoppen met wissen. Verwijder het obstakel en schakel de ruitenwisser opnieuw in met de ruitenwisserschakelaar.

## Bijzonderheid

**Tijdens het rijden** gaat de wisser langzamer werken als de auto stopt. Van snel continu wissen naar langzaam continu wissen. Zodra de auto weer gaat rijden, beginnen de wissers weer met de oorspronkelijk ingestelde snelheid te werken.

Als u de schakelaar **1** in een andere stand zet, schakelt u hiermee bovengenoemd automatisme uit.

## Vorzorgsmaatregelen

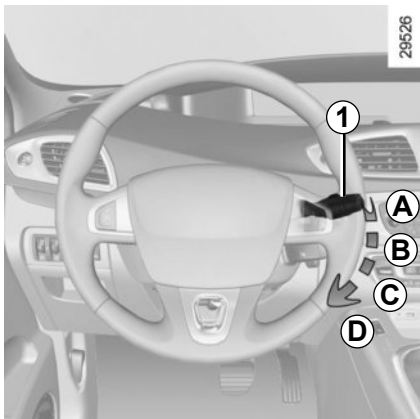
- Controleer bij vorst voordat u de ruitenwisser inschakelt of de ruitenwisserbladen niet zijn vastgevroren. Als u de ruitenwisser inschakelt terwijl de bladen zijn vastgevroren, kunt u zowel de bladen als de motor van de ruitenwisser beschadigen.
- Gebruik de ruitenwisser niet op een droge ruit, dit zorgt ervoor dat de bladen sneller verslijten of beschadigd raken.



Voordat u iets aan de voorruit doet (wassen van de auto, ontdooien, reinigen van de voorruit, enz.) moet u de schakelaar **1** in stand **A** (uit) zetten.

Risico van verwonding en/of beschadigingen.

## RUITENWISSER, -SPROEIER VOOR (4/4)



### Ruitensproeier

**Contact aan:** trek de schakelaar **1** naar u toe en laat deze weer los.

Door een korte actie komt de ruitensproeier in werking en maakt de ruitenwisser één wisbeweging.

Door een lange actie komt de ruitensproeier in werking en maakt de ruitenwisser drie wisbewegingen, en na enkele secondes nog een vierde.

### N.B.

Bij temperaturen onder nul kan de ruitenwisser-vloeistof aanvriezen op de voorruit en het zicht verminderen. Verwarm de voorruit met behulp van de ontwasemingsschakelaar voordat u ze reinigt.

## Koplampsproeiers

### Koplampen branden

De koplampsproeiers, als de auto hiermee is uitgerust, komen tegelijk met de ruitensproeiers in werking als u de schakelaar **1** ongeveer 1 seconde naar u toe getrokken houdt.

**Opmerking:** om de goede werking van de koplampsproeier te waarborgen tijdens de winter, moet u de sneeuw van de afdekplaatjes van de sproeiers verwijderen en de afdekplaatjes van de sproeiers ontdooien met behulp van een ontdooispray.

Het is echter aanbevolen om op regelmatige tijdstippen hardnekkig vuil op het glas van de koplampen te verwijderen.

Als het minimumpeil van de ruitensproeier-vloeistof nadert, kan het circuit van de koplampsproeier lucht aanzuigen.

Vul ruitensproeier-vloeistof bij en schakel het systeem in, bij **draaiende motor**, om het weer te vullen.



Controleer bij werkzaamheden onder de motorkap, of de schakelaar van de ruitenwisser in stand **A** (uit) staat.

Risico van verwonding.

Wanneer er zich obstakels op de voorruit bevinden (vuil, sneeuw, ijs ...), maakt u de voorruit (inclusief de centrale zone achter de binnenspiegel) en de achterruit vrij voordat u de ruitenwissers inschakelt (risico van oververhitting van de motor).

Als een obstakel de beweging van een blad verhindert, kan dat blad stoppen met wassen. Verwijder het obstakel en schakel de ruitenwisser opnieuw in met de ruitenwisserschakelaar.

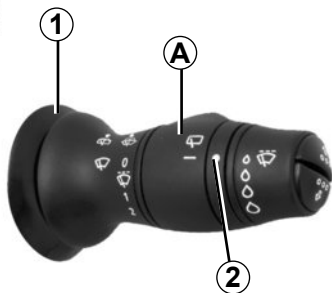


Voordat u iets aan de voorruit doet (wassen van de auto, ontdooien, reinigen van de voorruit, enz.) moet u de schakelaar **1** in stand **A** (uit) zetten.

Risico van verwonding en/of beschadigingen.

# RUITENWISSER, RUITENSPROEIER ACHTER

28590



## Achterrauitwisser

Draai, als het contact aan staat, de ring **A** van de schakelaar **1** tot het symbool tegenover het merkteken **2** staat en laat hem los.

Om de werking te stoppen, laat u opnieuw de ring **A** draaien.

De frequentie van het wissen varieert naar gelang de rijnsnelheid van de auto.

## Inschakelen/uitschakelen van de achterruitwisser (afhankelijk van de auto)

Als uw auto uitgerust is met een menu voor het personaliseren van de instellingen van de auto, wordt het wissen van de achterruit ingeschakeld bij het inschakelen van de achteruitversnelling (als de ruitenwisser van de voorruit werken). U kunt ervoor kiezen om de functie in of uit te schakelen. Raadpleeg de paragraaf "Menu voor het personaliseren van de instellingen van de auto" in hoofdstuk 1, functie "Wisser achter bij achteruit rijden".



functie ingeschakeld

functie uitgeschakeld.



## Ruitenwissers/ ruitensproeiers achter

Contact aan, duw tegen de schakelaar.

Let op de staat van de ruitenwisserbladen. Hun levensduur hangt van u af:

- zij moeten schoon blijven: reinig de bladen, de voorruit en de achterrauit regelmatig met water met zeep;
- gebruik ze niet als de voorruit of achterrauit droog zijn;
- maak ze los van de voorruit of achterrauit als ze lang niet gebruikt zijn.

Vervang ze in elk geval, zodra hun werking afneemt, ongeveer eens per jaar.

Voordat u de ruitenwisser achter gebruikt moet u controleren of niets de beweging van de wisser hindert.

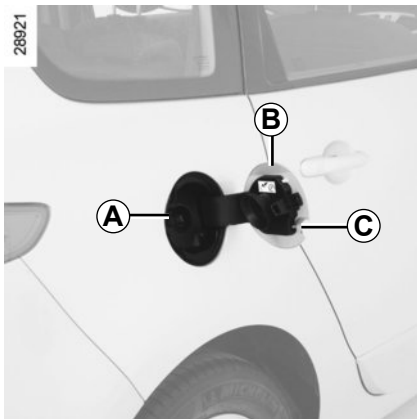
Gebruik de ruitenwisserarm niet om de achterklep te openen of te sluiten.



Voordat u iets aan de voorruit doet (wassen van de auto, ontdooien, reinigen van de voorruit, enz.) moet u de schakelaar **1** in stand **A** (uit) zetten.

Risico van verwonding en/of beschadigingen.

## BRANDSTOFTANK (1/3)



**Bruikbare inhoud van de tank:**  
ongeveer **60 liter**.

Auto ontgrendeld, open het klepje **B**, met een vinger in de uitsparing **C**.

De klep **A** is in de vulopening ingebouwd.  
Raadpleeg voor het tanken de paragraaf "tanken van brandstof".

Sluiten: druk het klepje met de hand tegen de aanslag.

### Soort brandstof

Gebruik **brandstof van goede kwaliteit** die overeenkomt met de normen die in elk land zijn vastgelegd en **beslist** overeenkomt met de indicaties op de sticker op klepje **B**. Raadpleeg de paragraaf "Gegevens van de motor" in hoofdstuk 6.

### Dieselmotor

Gebruik **uitsluitend** dieselbrandstof die overeenkomt met de indicaties op de sticker aan de binnenkant van het klepje **B**.

### Benzinemotor

Gebruik **uitsluitend** loodvrije benzine. Het octaangetal (RON) moet conform de gegevens zijn die op de sticker van het klepje **B** staan. Raadpleeg de "Gegevens van de motor" in hoofdstuk 6.

### Auto die werkt op brandstof op basis van ethanol

Gebruik **altijd** loodvrije benzine of een brandstof met maximum 85 % ethanol (E85).

Als het erg koud is, kan het starten van de motor moeilijk, of zelfs onmogelijk zijn. Om dit probleem te voorkomen, is het raadzaam loodvrije benzine of, bij auto's die hiermee uitgerust zijn, de ingebouwde motorverwarmer te gebruiken: sluit, minstens 6 uur voor het starten, de speciale verlengkabel aan de ene kant aan op de aansluiting die in de grille is ingebouwd en aan de andere kant op een **220 V** stopcontact.

**N.B.:** bij gebruik van deze brandstof verbruikt de auto meer.



Druk **nooit** met de vingers op de klep **A**.

Maak de omgeving van het vulsysteem niet schoon met een hogedrukreiniger.



Vermeng de dieselbrandstof nooit met benzine (loodvrij of E85), zelfs niet een kleine hoeveelheid.

Gebruik geen ethanol als uw auto hier niet voor aangepast is.

Voeg geen toevoegmiddel toe aan de brandstof, anders kan de motor beschadigd raken.

## BRANDSTOFTANK (2/3)

### Tanken van brandstof

Met het contact uitgeschakeld, druk met het vulpistool de klep **A** open en steek het pistool **zo ver mogelijk** naar binnen voordat u met tanken begint (spatgevaar).

Houd tijdens het tanken het vulpistool in deze stand tot u klaar bent met tanken.

Als het vulpistool automatisch is afgeslagen, mag u het nog maximaal twee keer gebruiken, om voldoende ruimte in de tank over te houden voor het uitzetten van de brandstof. Let er op dat bij het tanken geen water bij de brandstof komt. De klep **A** en zijn omgeving moeten schoon blijven.

### Benzinemotor

Schade die ontstaan is als gevolg van het tanken van loodhoudende benzine wordt niet door de fabrieksgarantie gedekt.

Om te voorkomen dat er abusievelijk loodhoudende benzine wordt getankt, heeft de vulhals een nauwe doorlaat met een veiligheidssysteem **waarin alleen een vulpistool met ongelode benzine past**.



#### Auto uitgerust met de functie Stop and Start

Voordat brandstof wordt getankt, moet de motor worden afgezet (en niet op stand-by worden gezet): zet de motor af met een druk op de motorstopknop **1** (raadpleeg de paragraaf “Starten/stoppen van de motor” in hoofdstuk 2).

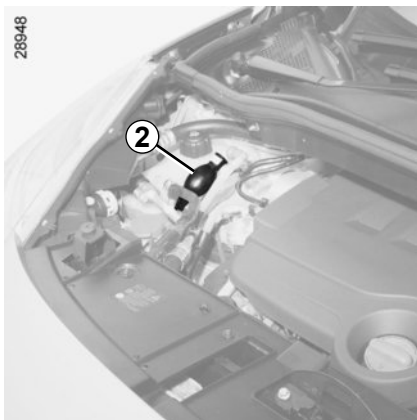


### Aanhoudende stank van brandstof

In geval van een aanhoudende stank van brandstof, moet u:

- onmiddellijk stoppen, rekening houdend met het overige verkeer en het contact afzetten;
- de alarmknipperlichten aanzetten en alle passagiers uit laten stappen en ze ver van het verkeer houden;
- roep de hulp in van een merkdealer.

## BRANDSTOFTANK (3/3)



### Tank leeggereden bij dieselmotor

#### Auto's met ontluichtingspompje 2

Als de auto stilgevallen is door brandstofgebrek, moet u het brandstofcircuit ontlichten voordat u probeert de motor weer te starten. Vul het reservoir met minimum 8 liter diesel-brandstof.

Beweeg verschillende keren het pompje 2.

Vervolgens kunt u de motor weer starten.

Neem als na verschillende pogingen, de motor niet weer start, contact op met een merkdealer.

#### Auto's zonder ontluichtingspompje 2

Steek de **RENAULT** card in de kaartlezer. Druk op de startknop zonder de pedalen aan te raken. Wacht een paar minuten voordat u de auto start. Hiermee kan het brandstofcircuit worden ontlicht. Als de motor niet start, herhaalt u de procedure.



Wijzig of repareer niet zelf het brandstofsysteem (rekeneenheden, bedrading, brandstofcircuit, inspuitstukken of verstuivers, beschermkappen) vanwege de grote gevaren voor de veiligheid die hierdoor kunnen ontstaan. Laat deze werkzaamheden uitsluitend door uw merkdealer uitvoeren.

# ***Hoofdstuk 2: Het rijden***

## ***(met tips voor zuinig en milieubewust autorijden)***

|                                                                   |      |
|-------------------------------------------------------------------|------|
| Inrijden . . . . .                                                | 2.2  |
| Starten, stoppen van de motor . . . . .                           | 2.3  |
| Functie Stop and start . . . . .                                  | 2.6  |
| Bijzonderheden van de uitvoeringen met een benzinemotor . . . . . | 2.9  |
| Bijzonderheden van de uitvoeringen met een dieselmotor . . . . .  | 2.10 |
| Versnellingshendel . . . . .                                      | 2.11 |
| Handrem . . . . .                                                 | 2.11 |
| Automatische parkeerrem . . . . .                                 | 2.12 |
| Tips voor het rijden en zuinig rijden . . . . .                   | 2.15 |
| Tips voor onderhoud en minder luchtverontreiniging . . . . .      | 2.18 |
| Milieu . . . . .                                                  | 2.19 |
| Controlesysteem bandenspanning . . . . .                          | 2.20 |
| Hulp- en correctiesystemen tijdens het rijden . . . . .           | 2.24 |
| Waarschuwing bij verlaten van rijstrook . . . . .                 | 2.29 |
| Snelheidsbegrenzer . . . . .                                      | 2.31 |
| Snelheidsregelaar . . . . .                                       | 2.34 |
| Parkeerhulp . . . . .                                             | 2.38 |
| Achteruitrijcamera . . . . .                                      | 2.42 |
| Automatische transmissie . . . . .                                | 2.44 |

# INRIJDEN

## Benzinemotor

Rijd de eerste **1 000 km** niet sneller dan 130 km/uur in de hoogste versnelling en laat de motor met niet meer dan 3 000 tot 3 500 tr/min draaien.

Pas na **ongeveer 3 000 km** zult u over het volle vermogen van de motor kunnen beschikken.

**Onderhoudsbeurten:** zie het onderhoudsdocument van uw auto.

## Dieselmotor

Rijd de eerste **1 500 km** niet sneller dan 130 km/uur in de hoogste versnelling en laat de motor met niet meer dan 2 500 tr/min draaien. Daarna kunt u sneller rijden maar pas na 6 000 km zult u over het volle vermogen van de motor kunnen beschikken.

Trek tijdens het inrijden nooit snel op. Als de motor nog koud is mag u hem in de lagere versnellingen nooit met een hoog toerental laten draaien.

**Onderhoudsbeurten:** zie het onderhoudsdocument van uw auto.

## STARTEN, STOPPEN VAN DE MOTOR (1/3)



### RENAULT card afstandsbediening

Als u bent ingestapt, steekt u de RENAULT card zo diep mogelijk in de kaartlezer **2**.

Om te starten, drukt u op de knop **1**. Als een versnelling ingeschakeld is, is het indrukken van het koppelingspedaal voldoende om te kunnen starten.

29547



### “Handsfree” RENAULT card

De RENAULT card moet zich in de kaartlezer **2** of binnen de detectiezone **3** bevinden.

Om te starten drukt u op het rempedaal of het koppelingspedaal en drukt u op de knop **1**. Als een versnelling ingeschakeld is, is het indrukken van het koppelingspedaal voldoende om te kunnen starten.

### Starten van de auto's

- Voor auto's met een automatische versnellingsbak, zet de hendel in stand **P**;
- als aan een van deze startvoorwaarden niet voldaan wordt, verschijnt de boodschap “Druk op rem + START” of “Ontkoppel + START” of “Selecteer stand P” op het instrumentenpaneel;
- in sommige gevallen moet het stuurwiel worden bewogen bij het indrukken van de startknop **1** om het ontgrendelen van de stuurkolom mogelijk te maken, de boodschap “Draai stuurwiel + START” waarschuwt u;

### “Handsfree” starten met achterklep open

In dat geval mag de RENAULT card zich niet in bagageruimte bevinden.

**Bijzonderheid:** Indien u de motor start bij erg lage buitentemperatuur (kouder dan -10 °C): houd het koppelingspedaal ingedrukt tot de motor start.

## STARTEN, STOPPEN VAN DE MOTOR (2/3)



### Functie accessoires

(Contact aanzetten)

Zodra u bent ingestapt, kunt u beschikken over een aantal functies van de auto (radio, navigatiesysteem, ruitenwisser, enz.).

Voor andere functies:

- **auto's met een RENAULT card afstandsbediening**, steek de card in de lezer **2**;
- **auto's met een “handsfree” RENAULT card** met de card in het interieur of in de kaartlezer **2**, druk op de knop **1** zonder de pedalen in te drukken.

**N.B.:** met een card in de lezer en een druk op de knop **1** start de motor.

### Bij een storing

In sommige gevallen werkt de “handsfree” RENAULT card niet:

- batterij van de RENAULT card leeg, accu ontladen, enz.
- nabijheid van een apparaat dat de dezelfde frequentie gebruik (scherm, mobiele telefoon, computerspel, enz.);
- de auto bevindt zich in een sterk elektromagnetisch veld.

De boodschap “Kaart invoeren a.u.b.” verschijnt op het instrumentenpaneel.

Steek de RENAULT zo diep mogelijk in de lezer **2**.



### Verantwoordelijkheid van de bestuurder

Laat nooit, zelfs niet eventjes, een kind, een afhankelijke volwassene of een dier in de auto achter als u deze verlaat.

Ze kunnen zichzelf of anderen in gevaar brengen door bijvoorbeeld de motor te starten, organen te bedienen zoals bijvoorbeeld de ruitbediening, of de portieren te vergrendelen.

Bovendien kan bij warm en/of zonnig weer de temperatuur in het interieur heel erg snel oplopen.

**LEVENSGEVAAR OF GEVAAR VAN ERNSTIG LETSEL.**

## STARTEN, STOPPEN VAN DE MOTOR (3/3)



### Voorwaarden voor het stoppen van de motor

De auto moet stilstaan, met de hendel in stand **N** of **P** bij een auto met een automatische transmissie.

### RENAULT card afstandsbediening

Card in de lezer **2**, druk op de knop **1**: de motor stopt. In dit geval vergrendelt de stuurkolom als de kaart uit de lezer wordt gehaald.

### Bijzonderheid

Als de card niet in de lezer zit als u de motor wilt stoppen, verschijnt de boodschap “Kaart afwezig ingedrukt houden” op het instrumentenpaneel: druk langer dan twee seconden op de knop **1**.

### “Handsfree” RENAULT card

Card in de auto, druk op de knop **1**: de motor stopt. De stuurkolom vergrendelt bij het openen van het bestuurdersportier of bij het vergrendelen van de auto.

Als de kaart niet in het interieur aanwezig is als u de motor wilt stoppen, verschijnt de boodschap “Kaart afwezig ingedrukt houden” op het instrumentenpaneel: druk langer dan twee seconden op de knop **1**. Als de motor is gestopt, blijven de op dat moment ingeschakelde accessoires (radio, enz.) ongeveer 10 minuten werken. Als het bestuurdersportier geopend wordt, schakelen de accessoires uit.



Controleer, als u de auto verlaat en vooral als u de RENAULT card bij u heeft, of de motor echt gestopt is.



### Verantwoordelijkheid van de bestuurder

Laat nooit, zelfs niet eventjes, een kind, een afhankelijke volwassene of een dier in de auto achter als u deze verlaat.

Ze kunnen zichzelf of anderen in gevaar brengen door bijvoorbeeld de motor te starten, organen te bedienen zoals bijvoorbeeld de ruitbediening, of de portieren te vergrendelen.

Bovendien kan bij warm en/of zonnig weer de temperatuur in het interieur heel erg snel oplopen.

### LEVENSGEVAAR OF GEVAAR VAN ERNSTIG LETSEL.

Zet nooit het contact uit voordat de auto compleet stilstaat. Door het stilzetten van de motor is er geen bekrachtiging meer van de remmen, stuurinrichting enz. en zijn de passieve veiligheidsorganen zoals de airbags en gordelspanners uitgeschakeld

## FUNCTIE STOP AND START (1/3)

Dit systeem zorgt voor een lager brandstofverbruik en vermindert de uitstoot van broeikasgassen. Het systeem wordt automatisch ingeschakeld wanneer de auto begint te rijden. Tijdens het rijden zet het systeem de motor af (op stand-by) wanneer de auto stilstaat (file, voor een stoplicht, enz.).

### Omstandigheden waarbij de motor op stand-by wordt gezet

De auto heeft na de laatste stilstand gereden.

#### Voor auto's met een handgeschakelde versnellingsbak:

- de versnellingshendel in de neutrale stand staat (neutraal);

en

- het koppelingspedaal wordt losgelaten

Als het controlelampje  knippert, is het koppelingspedaal niet voldoende losgelaten

en

- de auto rijdt met een snelheid die lager is dan ongeveer 3 km/u.

#### Voor alle auto's:

Het waarschuwingslampje  op het instrumentenpaneel blijft branden wanneer de motor op stand-by staat.

De uitrustingen van de auto blijven in werking terwijl de motor stilstaat.



Wanneer de motor op stand-by staat, werkt de rembekrachtiging niet.



Wanneer de motor op stand-by wordt gezet, wordt de automatische parkeerrem (afhankelijk van de auto) niet automatisch vastgezet.

Wanneer de motor afslaat terwijl het systeem in werking is, moet u het koppelingspedaal volledig induwen om de motor weer te starten.

### Verhinderen dat de motor op stand-by wordt gezet

In bepaalde omstandigheden, zoals bij invoegen op een kruispunt, is het mogelijk de motor draaiende te houden om snel te kunnen starten.

#### Handgeschakelde versnellingsbak:

Houd het koppelingspedaal ingedrukt.



Rijd niet met de auto wanneer de motor op stand-by staat (het waarschuwingslampje  wordt op het instrumentenpaneel weergegeven).



Voordat u uit de auto stapt, moet u het contact verbreken door de stopknop van de motor in te drukken (raadpleeg de paragraaf "Starten, stoppen van de motor").

## FUNCTIE STOP AND START (2/3)

### Stand-by uitschakelen

#### Voor de manuele versnellingsbak:

- de versnellingsbak staat in neutraal en het koppelingspedaal wordt lichtjes ingedrukt;
- of
- de versnelling is ingeschakeld en het koppelingspedaal is volledig ingedrukt.

### Omstandigheden waarbij de motor niet op stand-by wordt gezet

Onder bepaalde omstandigheden kan het systeem de motor niet op stand-by zetten. Dit is het geval als:

- de achteruitversnelling is ingeschakeld;
- de motorkap niet is vergrendeld;
- het bestuurdersportier niet is gesloten;
- de autogordel van de bestuurder niet is vastgemaakt;
- de buitentemperatuur te laag of te hoog is (lager dan circa 0 °C of hoger dan circa 30 °C);
- de accu onvoldoende geladen is;

- het verschil tussen de temperatuur in de auto en de ingestelde temperatuur van de thermostatische airconditioning te groot is;
  - de parkeerhulp is ingeschakeld;
  - de functie “helder zicht” is ingeschakeld (raadpleeg de paragraaf “thermostatische airconditioning” in hoofdstuk 3);
  - de motortemperatuur is te laag;
  - de luchtzuiveringscyclus wordt vernieuwd;
- of
- ...

Het waarschuwingslampje  verschijnt op het instrumentenpaneel om u te waarschuwen dat de motor niet in stand-by kan gaan.

### Bijzonderheden van de auto's met een RENAULT-kaart

Als de bestuurder, terwijl de motor is afgezet (verkeersopstopping, stilstaan voor een stoplicht enz.), zijn gordel losmaakt en het bestuurdersportier opent, of uit zijn stoel komt, wordt het contact verbroken.

De automatische parkeerrem zet zich automatisch vast.

Om weer weg te rijden en het Stop and Start-systeem weer in te schakelen, drukt u op de startknop (raadpleeg de paragraaf “Starten, stoppen van de motor” in hoofdstuk 2).

Voordat brandstof wordt getankt, moet de motor worden afgezet (en niet op stand-by worden gezet): zet de motor af met een druk op de motorstopknop (raadpleeg de paragraaf “Starten/stoppen van de motor” in hoofdstuk 2).

## FUNCTIE STOP AND START (3/3)

### Bijzonderheid van het automatisch weer starten van de motor

Onder bepaalde omstandigheden kan de motor vanzelf weer starten om uw veiligheid en uw comfort te waarborgen.

Dat kan zich met name voordoen wanneer:

- de buitentemperatuur te laag of te hoog is (lager dan circa 0 °C of hoger dan circa 30 °C);
- de functie “helder zicht” is ingeschakeld (raadpleeg de paragraaf “thermostatische airconditioning” in hoofdstuk 3);
- de accu onvoldoende geladen is;
- de rijsnelheid van de auto hoger is dan 7 km/u (bij afdalen);
- het rempedaal herhaaldelijk wordt ingedrukt of er vaak wordt geremd;
- ...



Als de functie Stop and Start is geactiveerd, kan in noodgevallen de motor opnieuw worden gestart door het koppelpedaal in te drukken.



### Inschakelen, uitschakelen van de functie

Druk de schakelaar **1** in om de functie uit te schakelen. De boodschap “Stop & Start niet actief” verschijnt op het instrumentenpaneel en het controlelampje **2** in de schakelaar licht op.

Met nog een keer indrukken schakelt het systeem weer in. De boodschap “Stop & Start actief” verschijnt op het instrumentenpaneel en het controlelampje **2** in de schakelaar **1** dooft.

Bijzonderheid: als de motor op stand-by staat en op de schakelaar **1** wordt gedrukt, wordt de motor automatisch opnieuw gestart.

Het systeem wordt automatisch weer ingeschakeld bij elke vrijwillige start van het voertuig door het indrukken van de startknop (raadpleeg de paragraaf “Starten, stoppen van de motor” in hoofdstuk 2).

### Storingen

Wanneer de boodschap “Stop & start controleren” op het instrumentenpaneel verschijnt en tegelijkertijd het controlelampje **2** in de schakelaar **1** oplicht, wordt het systeem uitgeschakeld.

Raadpleeg een merkdealer.



Voordat u uit de auto stapt, moet u het contact verbreken door de stopknop van de motor in te drukken (raadpleeg de paragraaf “Starten, stoppen van de motor” in hoofdstuk 2).

## BIJZONDERHEDEN VAN DE UITVOERINGEN MET EEN BENZINEMOTOR

Onder bepaalde omstandigheden, zoals:

- te lang doorrijden als het waarschuwing-lampje brandstofreserve brandt;
- het gebruik van loodhoudende benzine;
- het gebruik van niet goedgekeurde toevoegingen aan de motorolie of de brandstof.

Of bij het optreden van storingen zoals:

- een defect ontstekingssysteem, brandstofgebrek of losse bougiekabel waardoor de ontsteking overslaat en de auto met horten en stoten rijdt;
- vermogensverlies van de motor,

kan de katalysator oververhit raken **waar-door hij minder effectief wordt en ook andere delen van de auto te heet kunnen worden.**

Indien u één van de hiervoor genoemde storingen constateert, dient u uw auto zo spoedig mogelijk door een merkdealer te laten herstellen.

Door de in het garantie- en onderhoudsdocument voorgeschreven onderhoudsbeurten uit te laten voeren door een merkdealer kunt u dergelijke storingen voorkomen.

### Bij startmoeilijkheden

Als de auto niet direct aanslaat mag u de startmotor **niet lang achtereen laten draaien** om beschadiging van de katalysator te voorkomen. Ook mag de auto **niet worden aangeduwd of aangesleept**, zolang de **oorzaak** van het defect **niet is opgespoord en verholpen**.

Ga niet door met starten maar roep de hulp in van een merkdealer en laat de storing verhelpen.



Parkeer de auto niet of blijf niet met draaiende motor staan op een plaats waar de uitlaat zich boven brandbaar materiaal bevindt. Onder ongunstige omstandigheden (droogte, harde wind) kan brand ontstaan als de hete uitlaat in contact komt met gras of bladeren.

## BIJZONDERHEDEN VAN DE UITVOERINGEN MET EEN DIESELMOTOR

### Toerental van de dieselmotor

De inspuitspomp van de dieselmotor heeft een mechanische begrenzing **die er voor zorgt dat het afgestelde motortoerental in geen van de versnellingen kan worden overschreden.**

Als de boodschap "Controleer luchtverontreiniging" wordt weergegeven en de con-

trolelampjes  en  oplichten, raadpleeg dan snel een merkdealer.

Afhankelijk van de gebruikte brandstofsoort, kan er soms witte rook ontstaan tijdens het rijden.

Dit wordt veroorzaakt door het automatisch reinigen van het roetfilter en heeft geen gevolgen voor het rijgedrag van de auto.

### Als de tank is leeg gereden

Als het tanken gebeurt na dat **de tank geheel leeggereden is**, is het noodzakelijk het brandstofcircuit te ontluichten: raadpleeg de paragraaf "brandstoftank" in hoofdstuk 1 voordat u de motor weer start.

### Voorzorgen in de winter

Om problemen bij vorst te voorkomen:

- zorg dat de accu steeds goed geladen is,
- laat het brandstofpeil in de tank niet onnodig laag komen om condensatie van waterdamp tegen te gaan.



Parkeer de auto niet of blijf niet met draaiende motor staan op een plaats waar de uitlaat zich boven brandbaar materiaal bevindt. Onder ongunstige omstandigheden (droogte, harde wind) kan brand ontstaan als de hete uitlaat in contact komt met gras of bladeren.

# VERSNELLINGSHENDEL/HANDREM



## Inschakelen achteruitversnelling

**Auto's met een handgeschakelde versnellingsbak:** volg de tekening op de knop **1** van de hendel en, afhankelijk van de uitvoering van de auto, trek de ring omhoog tegen de knop om de achteruitversnelling in te schakelen.

**Auto's met een automatische transmissie:** raadpleeg de paragraaf "Automatische transmissie" in hoofdstuk 2.

De achteruitrijlichten gaan branden, zodra de achteruitversnelling is ingeschakeld en het contact aanstaat.



Bij het manoeuvreren kan de auto aan de onderkant ergens tegenaan rijden (bijvoorbeeld: contact met een paaltje, een trottoir of ander stadsmeubilair) en daardoor beschadigen (bijvoorbeeld: vervorming van een as, enz.).

Om ieder risico van een ongeluk te voorkomen, moet u uw auto door een merkdealer laten controleren.

## Handrem

### Vrijzetten

Trek de handgreep **2** iets omhoog waarna u de knop **3** indrukt en de handgreep omlaag duwt.

### Vastzetten

Trek de handgreep **2** naar boven en controleer of de auto goed blijft stilstaan.



Tijdens het rijden moet de handrem helemaal vrijgezet zijn (rood waarschuwingslampje uit), risico van oververhitting.



Bij stilstaande auto, kan het nodig zijn, afhankelijk van de helling en de belasting van de auto, de handrem minstens twee extra tanden vaster te zetten en een versnelling in te schakelen (1<sup>e</sup> of achteruitversnelling) voor de auto's met handgeschakelde versnellingsbak of stand **P** voor de auto's met automatische transmissie.

## AUTOMATISCHE PARKEERREM (1/3)



### Automatische werking

De automatische parkeerrem blokkeert de auto als de **motor wordt stilgezet door een druk op de start/stopknop van de motor 1**.

In alle andere gevallen, bijvoorbeeld afslaan van de motor, wordt de automatische parkeerrem niet automatisch vastgezet. De handbediening moet dan gebruikt worden.

In sommige landen gebeurt het vastzetten niet automatisch. Raadpleeg de paragraaf "handbediening".



Het vastzetten van de automatische parkeerrem wordt bevestigd door de boodschap "Parkeerrem aangetrokken" en het controlelampje **3** op het instrumentenpaneel en door het oplichten van het controlelampje

op de schakelaar **2**.

Na het stilzetten van de motor, dooft het controlelampje **2** enkele minuten na het vastzetten van de automatische parkeerrem en het

controlelampje gaat uit bij het vergrendelen van de auto.

### N.B.

Om aan te geven dat de automatische parkeerrem is losgezet, klinkt een geluidssignaal:

- met draaiende motor: bij het openen van het bestuurdersportier;
- met motor uit (in geval van afslaan van de motor bijvoorbeeld): bij het openen van een voorportier.

In dit geval, trekt u en laat u de schakelaar **3** weer los om de automatische parkeerrem aan te trekken.

### Automatisch loszetten van de automatische parkeerrem

Het loszetten gebeurt zodra u gas geeft om weg te rijden.



Controleer, voordat u de auto verlaat, of de automatische parkeerrem inderdaad is vastgezet. Het vastzetten is te zien aan het branden van het lampje **2** op

schakelaar **3** en van het lampje op het instrumentenpaneel tot de portieren worden vergrendeld.

## AUTOMATISCHE PARKEERREM (2/3)



### Handbediend

U kunt de automatische parkeerrem met de hand bedienen.

### Vastzetten van de automatische parkeerrem

Trek aan schakelaar **3**. Het controlelampje **2** en het controlelampje  lichten op het instrumentenpaneel op.

### Loszetten van de automatische parkeerrem

Druk, met het contact aan, op het rempedaal en druk vervolgens de schakelaar **3** in: het controlelampje **2** en het controlelampje 

op het instrumentenpaneel doven.



### Kortstondige stop

Om de automatische parkeerrem met de hand in te schakelen, (stoppen bij een stoplicht, stoppen met draaiende motor, enz.): trek en laat de schakelaar **3** weer los. Het loszetten is automatisch zodra de auto weer gaat rijden.

## Bijzondere gevallen

Als u op een helling wilt stoppen of als u met een caravan of een aanhangwagen parkeert, moet u de handgreep **3** enkele seconden uitgetrokken houden om een maximale remwerking te krijgen.

Parkeren met vrijgezette automatische parkeerrem (bijvoorbeeld als het vriest):

- met draaiende motor, de RENAULT card in de lezer **4**, stopt u de motor met een druk op de start/stop knop van de motor **1**;
- schakel een versnelling in (handgeschakelde versnellingsbak) of stand **P** (automatische transmissie);
- druk tegelijk op het rempedaal en op de schakelaar **3**;
- haal de RENAULT card uit de lezer.

## AUTOMATISCHE PARKEERREM (3/3)

### Uitvoering met automatische transmissie

Bij een open of slecht gesloten bestuurdersportier en draaiende motor wordt het automatisch loszetten uit veiligheidsoverwegingen gedeactiveerd (dit om te voorkomen dat de auto alleen zonder bestuurder wegrolt). De boodschap "Ontgrendel park. rem handmatig" verschijnt op het instrumentenpaneel als de bestuurder het gaspedaal indrukt.



Zet, voordat u de auto verlaat, de selecteurhendel altijd in stand **P** of **N**. Als u namelijk gas geeft terwijl een versnelling is ingeschakeld, kan de stilstaande auto gaan rijden.

**Kans op ongevallen.**

### Storingen

- Bij een storing licht het waarschuwingslampje  op het instrumentenpaneel op, vergezeld van de boodschap "Controleer parkeerrem" en in sommige gevallen van het waarschuwingslampje



Raadpleeg snel een merkdealer.



Als er geen visueel of geluids-signaal terug komt, geeft het een storing van het instrumentenpaneel weer. U moet direct stoppen zonder het overige verkeer in gevaar te brengen. Zorg dat de auto inderdaad goed gestopt is en neem contact op met een merkdealer.

- Bij een storing van de automatische parkeerrem, licht het waarschuwingslampje **STOP** op, vergezeld van de boodschap "Storing parkeerrem", van een piep en in sommige gevallen van het waarschuwingslampje .

U moet direct stoppen zonder het overige verkeer in gevaar te brengen.



U moet dan om de auto te blokkeren de eerste versnelling inschakelen (handgeschakelde versnellingsbak) of stand **P** (automatische transmissie). Als de helling erg steil is, legt u blokken voor de wielen.

## TIPS VOOR HET RIJDEN, ZUINIG RIJDEN (1/3)

Het brandstofverbruik is goedgekeurd overeenkomstig een voorgeschreven standaardmethode. Deze methode is voor alle autofabrikanten hetzelfde en maakt het mogelijk om auto's met elkaar te vergelijken. Het werkelijke verbruik is afhankelijk van de gebruiksomstandigheden van de auto, de uitrustingen en de rijstijl. Raadpleeg voor een optimaal brandstofverbruik onderstaande aanbevelingen.

Afhankelijk van de auto beschikt u over verschillende functies die u kunnen helpen het brandstofverbruik te verminderen:

- Indicatielampje voor overschakelen naar de volgende versnelling;
- de trajectbalans en tips voor zuinig rijden via het multimediasdisplay;

Deze informatie wordt aangevuld door het navigatiesysteem, als de auto hiermee is uitgerust.



### Indicatielampje voor overschakelen naar de volgende versnelling

Een waarschuwinglampje op het scherm **1** geeft het beste moment aan om naar een hogere of lagere versnelling te schakelen om het brandstofverbruik zo laag mogelijk te houden:



of



om naar een hogere versnelling te schakelen;



of



om naar een lagere versnelling te schakelen.

### Trajectbalans

Nadat de motor is afgezet, geeft de "Trajectbalans"-weergave op het scherm **1** informatie over uw laatste traject.

Het geeft aan:

- het gemiddeld verbruik;
- het aantal afgelegde kilometers;
- het aantal gewonnen kilometers.

## TIPS VOOR HET RIJDEN, ZUINIG RIJDEN (2/3)

Een algemene melding van 0 tot 100 geeft u de mogelijkheid om uw prestaties als zuinige bestuurder in te schatten. Hoe hoger de melding, hoe beter uw prestaties als zuinige bestuurder.

De tips voor zuinig rijden worden u gegeven om uw prestaties te verbeteren.

Het opslaan van uw voorkeurstrajecten geeft u de mogelijkheid om uw prestaties te vergelijken.

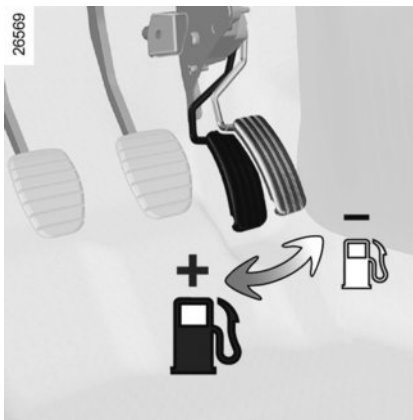
Voor meer informatie raadpleegt u het instructieboekje van het multimediasysteem.



### Hinder bij het rijden

Aan de bestuurderskant mogen alleen voor de auto geschikte matten worden gebruikt die moeten worden vastgezet aan de vooraf geïnstalleerde onderdelen. Controleer regelmatig of ze goed vastzitten. Stapel niet meerdere matten op elkaar.

**Gevaar van hakende pedalen**



### Tips voor het rijden en zuinig rijden

#### Rijgedrag

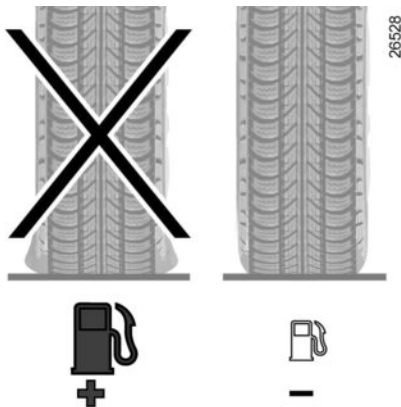
- Rijd kalm tot de motor zijn bedrijfstemperatuur heeft bereikt; dit is beter dan warmdraaien bij stilstaande auto.
- Snelheid kost geld.
- “Sportief” rijden kost brandstof: rijd daarom soepel en kijk ver vooruit.
- Laat het toerental van de motor in de lagere versnellingen niet te ver oplopen. Kies indien mogelijk altijd de hoogste versnelling.

- Rijd bij een stoplicht kalm weg.
- Rem zo weinig mogelijk. Regel de snelheid van de auto met het gaspedaal door voor een obstakel of een bocht tijdig gas terug te nemen.
- Geef op een helling geen gas bij maar houd het gaspedaal bij voorkeur in dezelfde stand.
- Bij een moderne auto is het niet nodig bij het schakelen tweemaal te ontkoppelen of voor het stilzetten van de motor nog even gas te geven.
- Diepe plassen, overstromingen:



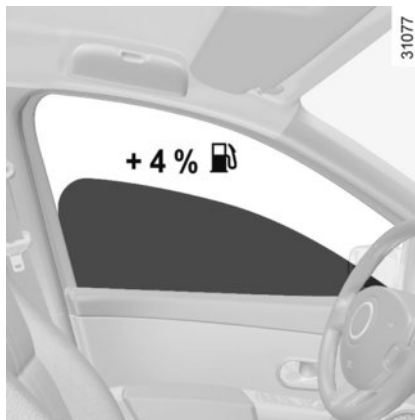
Rijd niet door als het water op de weg hoger staat dan de onderrand van de velgen.

## TIPS VOOR HET RIJDEN, ZUINIG RIJDEN (3/3)



### Banden

- Door een te lage bandenspanning neemt het verbruik toe.
- Indien banden worden gemonteerd die niet zijn voorgeschreven, kan het verbruik stijgen.



### Tips voor het gebruik

- Ook het opwekken van elektriciteit kost brandstof. Schakel alleen die verbruikers in die u nodig hebt. **Maar** veiligheid voor alles: Rijd met dimlicht zodra het zicht minder wordt (zien en gezien worden).
- Gebruik de ventilatie-openingen. Bij 100 km/u verhogen opestaande ruiten het verbruik met 4%.
- Vul de tank niet tot aan de rand, dit voorkomt overstromen.

- **Voor auto's met airconditioning** is een hoger brandstofverbruik normaal (vooral in stadsverkeer) als de airconditioning aanstaat. Voor auto's met een airconditioning zonder automatische werkstand, zet het systeem uit, als u het niet meer nodig hebt.

### Tips voor zuinig rijden en minder luchtverontreiniging:

Open bij zeer warm weer of als de auto in de zon heeft gestaan enkele minuten de portieren voordat u start, zodat de hete lucht uit de auto kan ontsnappen.

- Rijd niet met een leeg imperiaal op uw auto.
- Gebruik een aanhangwagen voor het vervoer van grote voorwerpen.
- Gebruik een goedgekeurde dakspoiler als u met een caravan op reis gaat en stel de spoiler in de juiste stand af.
- Gebruik uw auto zo weinig mogelijk op korte afstanden. De motor komt dan niet op temperatuur.

## TIPS VOOR ONDERHOUD EN MINDER LUCHTVERONTREINIGING

Uw auto voldoet aan de eisen voor de recycling en het terugwinnen van materialen van de auto bij de sloop, die van kracht worden in 2015.

Bepaalde onderdelen van uw auto zijn ontworpen om later gerecycled te worden.

Deze onderdelen zijn gemakkelijk te verwijderen zodat ze ingezameld en in recycling-bedrijven herverwerkt kunnen worden.

Door zijn ontwerp, door de fabrieksafstellingen en door zijn matig verbruik is uw auto in overeenstemming met de wettelijke bepalingen over luchtverontreiniging in ons land. Hij produceert zo weinig mogelijk schadelijke uitlaatgassen en rijdt zo zuinig mogelijk. Maar de luchtverontreiniging en het verbruik van uw auto hangen ook van u af. Let erop dat hij goed wordt onderhouden en goed wordt gebruikt.

### Onderhoud

Overtreding van de bepalingen inzake luchtverontreiniging is strafbaar.

Voor een goede werking van het uitlaatsysteem en het handhaven van de emissiewaarden mogen er alleen originele door de fabrikant voorgeschreven onderdelen gebruikt worden voor het brandstof- en uitlaatsysteem van uw auto.

Laat uw auto controleren en afstellen door een merkdealer, in overeenstemming met de instructies in het onderhoudsprogramma van uw auto: de merkdealer beschikt over alle gereedschappen om de oorspronkelijke afstellingen van uw auto te garanderen.

### Afstelling van de motor

- **Luchtfilter, brandstoffilter:** een vervuild filterelement vermindert het rendement. Laat het vervangen.
- **Stationair toerental:** geen afstelling nodig.

### Controle van de uitlaatgassen

Het controlesysteem van de uitlaatgassen waarschuwt bij een storing in de werking van de katalysator.

Een dergelijke storing kan leiden tot een verhoogde uitstoot van schadelijke uitlaatgassen en schade aan mechanische organen.



Dit waarschuwingslampje op het instrumentenpaneel geeft eventuele storingen van het systeem aan:

Dit gaat branden bij het aanzetten van het contact, en dooft bij het starten van de motor.

- Als het continu brandt, moet u zo snel mogelijk een merkdealer raadplegen;
- als het knippert, moet u vaart verminderen tot het knipperen ophoudt. Raadpleeg zo spoedig mogelijk een merkdealer.

## MILIEU

Uw auto is ontwikkeld met een zo groot mogelijke aandacht voor het **milieu** gedurende zijn gehele bestaan: bij zijn fabricage, tijdens zijn gebruik en ten slotte als hij gesloopt wordt.

Deze aandacht blijkt uit het ondertekenen eco<sup>2</sup> door de fabrikant.

### Fabricage

De fabricage van uw auto vindt plaats in een fabriek die stappen onderneemt tot vermindering van de milieueffecten op de leefomgeving en de natuur (vermindering van wateren energieverbruik, lichten geluidsoverlast, wateren luchtverontreiniging, scheiden van afval en terugwinnen van materialen uit afvalstoffen).

### Emissies

Voor de gebruiksfase van de auto, is hij zo ontworpen dat hij minder broeikasgassen (CO<sub>2</sub>) uitstoot, en dus minder verbruikt (bijv.: 140 g/km komt overeen met 5,3 l/100 km voor een dieselmotor).

Bovendien zijn de auto's uitgerust met systemen, zoals een katalysator, een lambda sonde om de uitlaatgassen te reinigen. Een filter met actieve koolstof voorkomt dat de uit de tank afkomstige benzinedamp in de atmosfeer terecht komt.

Bij sommige auto's met een dieselmotor is dit systeem aangevuld met een roetfilter waardoor de uitstoot van roetdeeltjes verminderd wordt.

### Denk zelf ook aan het milieu

- Gebruikte en vervangen onderdelen na een door u zelf uitgevoerde onderhoudsbeurt aan uw auto (accu, oliefilter, luchtfilter, batterijen, enz.) en olieblikken (leeg of gevuld met oude olie) moeten bij daarvoor bestemde depots voor klein chemisch afval ingeleverd worden.

- De auto moet aan het eind van zijn bestaan door een gespecialiseerd bedrijf worden gesloopt om te worden gerecycled.
- Houd u aan de lokale voorschriften.

### Kringloop

Uw auto is voor 85% recycleerbaar en voor 95% herbruikbaar.

Om deze doelstellingen te behalen, is een groot aantal onderdelen van de auto ontworpen om gerecycled te worden. De constructie en de materialen zijn zodanig ontworpen dat de demontage van deze componenten en hun herverwerking in specifieke bedrijven wordt vergemakkelijkt.

Om het gebruik van grondstoffen terug te dringen, bevat de auto met name veel onderdelen van gerecycleerde kunststoffen en duurzame materialen (materialen van planten of dieren, zoals katoen en wol).

## CONTROLESYSTEEM BANDENSPANNING (1/4)

Als uw auto is uitgerust met dit systeem, bewaakt het de bandenspanningen.

### De werking van het systeem

Elk wiel (behalve het reservewiel) beschikt over een drukzender in het ventiel, die de bandenspanning periodiek meet. Het systeem informeert de bestuurder op de boordcomputer **1** dat de banden voldoende zijn opgepompt en waarschuwt als de banden te

zacht of lek zijn. Het controlelampje  blijft branden om de bestuurder te waarschuwen dat de druk te laag is.



Deze functie is een extra hulp tijdens het rijden.

Deze functie neemt niet de taak van de bestuurder over.

De bestuurder moet altijd opletten en blijft verantwoordelijk.

Controleer de bandenspanning, inclusief het reservewiel, één keer per maand.



### Reset van de referentiewaarde voor bandenspanning

Deze gebeurt:

- wanneer de referentiespanning in de banden moet worden gewijzigd om aangepast te zijn aan de gebruiksomstandigheden (onbelast, belast, rijden op de autosnelweg ...);
- na het wisselen van de wielen (dit wordt echter afgeraden);
- na het verwisselen van een wiel.

Deze test moet altijd gebeuren na controle van de bandenspanning in de vier banden als deze koud zijn.

De bandenspanning moet afgestemd zijn op het huidige gebruik van de auto (onbelast, belast, rijden op de autosnelweg ...).

Contact aan:

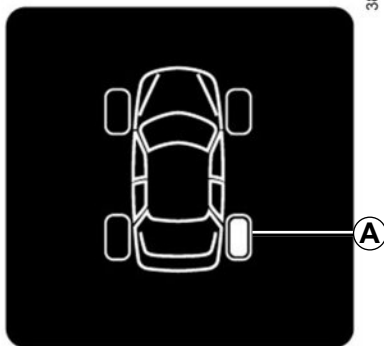
- druk een aantal keren kort op knop **2** om de weergave van de bandenspanning te selecteren (raadpleeg de paragraaf “Boordcomputer” in hoofdstuk 1);
- druk lang (ongeveer drie seconden) op de knop **2** om het resetten te starten. Het knipperen van de banden gevolgd door het bericht “Inleren bandsp bezig” geeft aan dat er rekening is gehouden met de referentiewaarde voor de bandenspanning;
- het resetten kan een paar minuten duren tijdens het rijden.

## CONTROLESYSTEEM BANDENSPIANNING (2/4)



### Aanduiding

Display 4 en controlelampje 3  op het instrumentenpaneel informeren u over eventuele afwijkingen (lage bandenspanning, lekke band, systeem defect enz.).



### « Bandenspanning aanpassen »

Wiel A verschijnt oranje op display 4 en geeft in combinatie met controlelampje  een wiel met te weinig spanning aan. Controleer en corrigeer indien nodig de bandenspanning van de vier koude wielen.

Het controlelampje 3  dooft tijdens het rijden na enkele minuten.

### « Lekke band »

Het desbetreffende wiel A verschijnt in het rood op het display 4 samen met het con-

trolelampje 3  en een geluidssignaal. Ze geven aan dat het betreffende wiel lek of veel te zacht is. Vervang de band of roep de hulp in van een merkdealer als deze lek is. Pomp de band op als de bandenspanning te laag is. Deze boodschap wordt vergezeld door het lampje **STOP**.

### « Controleer wielsensoren »

Het betreffende wiel A verschijnt wit op display 4 in combinatie met een knipperend

waarschuwinglampje 3  en controlelampje . Deze boodschap verschijnt als er in minstens een van de gemonteerde wielen geen drukzender zit (bijvoorbeeld het reservewiel), of als de drukzender defect is. Neem in alle overige gevallen contact op met een merkdealer.



Waarschuwinglampje **STOP** dwingt u, voor uw veiligheid, direct te stoppen zonder het verkeer in gevaar te brengen.

Een plots verlies van bandenspanning (klapband ...) kan mogelijk niet door het systeem worden opgespoord.

## CONTROLESYSTEEM BANDENSPANNING (3/4)

### Corrigeren van de bandenspanning

De bandenspanning moet koud worden gecorrigeerd (raadpleeg de sticker op de zijkant van het bestuurdersportier).

Indien u de bandenspanning niet bij koude banden kunt controleren, moet u de opgegeven waarden met 0,2 tot 0,3 bar (3 PSI) verhogen.

**Verlaag nooit de spanning van een warme band.**

### Spuitsbussen voor bandenreparatie en pompset

Vanwege de specifieke eigenschappen van de ventielen, mag u alleen uitrustingen gebruiken die door de merkdealer goedgekeurd zijn.



#### Verwisselen van een wiel

het kan enkele minuten duren voordat het systeem de juiste posities van de wielen en de bandenspanningen heeft verwerkt, controleer daarom de bandenspanning na elke ingreep.

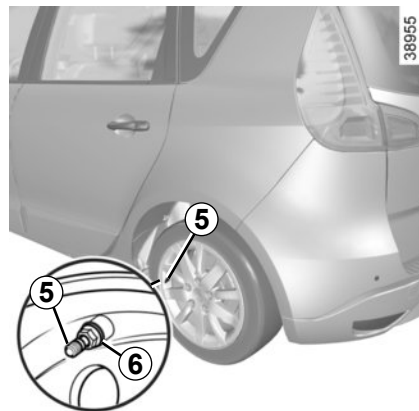
### Vervangen van wielen/banden

Voor dit systeem zijn specifieke uitrustingen nodig (wielen, sierdoppen, enz.).

Raadpleeg een merkdealer voor het vervangen van de banden en om de geschikte accessoires voor het systeem te kennen die beschikbaar zijn: het gebruik van enig ander accessoire kan de goede werking van het systeem belemmeren of een wielsensor beschadigen.

### Reservewiel

Het reservewiel, als uw auto daarmee is uitgerust, heeft geen wielsensor. Als het op de auto is gemonteerd, verschijnt de boodschap "Controleer wielsensoren" op het instrumentenpaneel.



### Verwisselen van de wielen

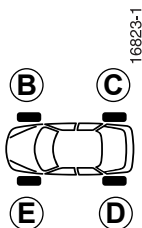
Als u de wielen wilt verwisselen, moet u bij de merkdealer het systeem laten resetten.



De in ieder ventiel (5) gemonteerde drukzender is speciaal voor dit wiel op deze plaats bestemd: in geen geval mogen de wielen van plaats worden verwisseld zonder het systeem te resetten.

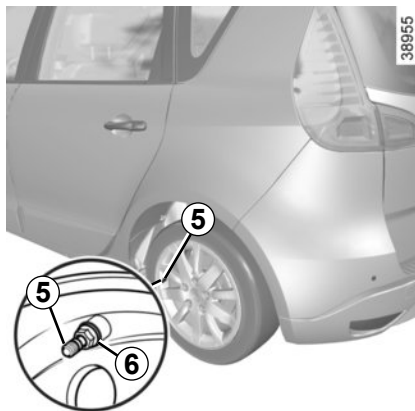
Gevaar van verkeerde informatie met ernstige gevolgen.

## CONTROLESYSTEEM BANDENSPIANNING (4/4)



Om gemakkelijk de plaats van het wiel te bepalen, kijkt u afhankelijk van de auto naar de kleur van de ring **6** (na deze eventueel schoongemaakt te hebben) die om elk ventiel zit:

- B** gele ring
- C** zwarte ring
- D** rode ring
- E** groene ring



De in ieder ventiel (5) gemonteerde drukzender is speciaal voor dit wiel op deze plaats bestemd: in geen geval mogen de wielen van plaats worden verwisseld zonder het systeem te resetten.

Gevaar van verkeerde informatie met ernstige gevolgen.

## HULP- EN CORRECTIESYSTEMEN TIJDENS HET RIJDEN (1/5)

Afhankelijk van de auto, kunnen deze bestaan uit:

- het antiblokkeersysteem van de wielen (ABS);
- de noodstopbekrachtiging;
- van het Elektronisch Stabiliteitsprogramma (ESC) met onderstuurcontrole;
- van de tractiecontrole;
- van de wegliggingsscontrole;
- hulp bij het wegrijden op een helling.



Deze functies zijn extra hulpmiddelen in kritieke situaties waarbij het rijgedrag van de auto aangepast wordt.

Deze functies nemen niet de taak van de bestuurder over. **De limieten van de auto kunnen niet overschreden worden en er is dan ook geen reden om harder te gaan rijden.** Zij kunnen in geen geval de oplettendheid of de verantwoordelijkheid van de bestuurder overnemen (de bestuurder moet altijd alert zijn op plotselinge gebeurtenissen die zich tijdens het rijden kunnen voordoen).

### Antiblokkeersysteem van de wielen (ABS)

Bij krachtig remmen, voorkomt het ABS het blokkeren van de wielen, waardoor de remweg beheersbaar en de auto bestuurbaar blijft.

In deze situatie zijn uitwijkmanoeuvres tijdens het remmen mogelijk. Bovendien verbetert dit systeem de remweg, met name op een weg met weinig grip (natte weg, enz.). U voelt het in werking komen van het systeem aan het trillen van het rempedaal. Het ABS kan echter nooit de natuurkundige eigenschappen van de grip tussen de banden en het wegdek verbeteren. Blijf **altijd** de gebruikelijke voorzichtigheid in acht houden (afstand bewaren, enz.).

Bij krachtig remmen kunt u het rempedaal **diep ingedrukt houden**. Het is niet nodig "pompend" te remmen. Het ABS regelt de kracht in het remsysteem.

### Storingen

-  en  branden op het instrumentenpaneel en de boodschappen "Controleer ABS", "Controleer remsysteem" en "Controleer ESC" worden weergegeven: de ABS, de ESC en de noodstopbekrachtiging zijn uitgeschakeld. **Remmen blijft mogelijk;**
- , ,  en  branden op het instrumentenpaneel en de boodschap "Storing remsysteem" wordt weergegeven: **dit wijst op een storing in de remsystemen.**

Raadpleeg in beide gevallen een merkdealer.



Het remsysteem werkt nog gedeeltelijk. Maar **het is gevaarlijk om krachtig te remmen**. U moet direct stoppen zonder het overige verkeer in gevaar te brengen. Roep de hulp in van een merkdealer.

## HULP- EN CORRECTIESYSTEMEN TIJDENS HET RIJDEN (2/5)

### Noodstopbekrachtiging

Dit systeem is een aanvulling op het ABS dat zorgt voor het verminderen van de remweg van de auto.

#### De werking van het systeem

Het systeem herkent wanneer een noodstop wordt uitgevoerd. In zo'n noodsituatie ontwikkelt de rembekrachtiging zijn maximale kracht en kan de regeling door het ABS in werking komen.

Het ABS-remsysteem blijft werken zolang het rempedaal ingedrukt is.

#### Oplichten van de alarmknipperlichten

Afhankelijk van de auto, kunnen deze bij krachtig afremmen gaan branden.

#### Bij een storing

Als het systeem een storing signaleert, verschijnt de boodschap "Controleer remsysteem" op het instrumentenpaneel en gaat het lampje  branden.

Raadpleeg een merkdealer.

### Remanticipatie

Afhankelijk van de auto anticipeert het systeem, als u snel het gaspedaal loslaat, op het remmen om de remweg te verminderen.

#### Bijzondere gevallen

Tijdens het gebruik van de snelheidsregelaar:

- als u het gaspedaal gebruikt, kan het systeem in werking komen als u het pedaal loslaat;
- als u het gaspedaal niet gebruikt, zal het systeem niet in werking komen.

### Elektronisch

#### Stabiliteitsprogramma (ESC) met onderstuurcontrole

##### Elektronisch stabiliteitsprogramma ESC

Dit systeem helpt u de controle over de auto te behouden in kritieke rijsituaties (uitwijken voor een obstakel, verlies van grip op de weg in een bocht, enz.).

### De werking van het systeem

Een opname-element in het stuurwiel registreert de richting waarin de bestuurder de auto wil laten rijden.

Andere opname-elementen in de auto registreren de werkelijke verplaatsingsrichting.

Het systeem vergelijkt de door de bestuurder gekozen richting met de werkelijke verplaatsingsrichting van de auto en corrigeert deze laatste door, indien nodig, de remmen van sommige wielen te laten werken en/of het motorvermogen aan te passen. Als het systeem is ingeschakeld, knippert het con-

trolelampje



op het instrumentenpaneel.

#### Onderstuurcontrole

Dit verbetert de werking van het ESC bij sterk onderstuur van de auto (als de voorwielen hun grip verliezen).

## HULP- EN CORRECTIESYSTEMEN TIJDENS HET RIJDEN (3/5)

### Tractiecontrole

Dit systeem helpt het slippen van de aangedreven wielen te beperken en de auto bij het weggrijden, accelereren of decelereren te controleren.

#### De werking van het systeem

Met behulp van opname-elementen bij de wielen, meet en vergelijkt het systeem constant de snelheid van de aangedreven wielen en remt het deze af als ze doorslippen. Als een wiel neigt naar doorslippen, zorgt het systeem voor het afremmen van het betreffende wiel, totdat de snelheid van het wiel overeenkomt met de grip op de weg.

Het systeem reageert ook door het toeren-tal van de motor aan te passen aan de hoeveelheid grip onder de wielen, onafhankelijk van de mate waarin het gaspedaal wordt ingedrukt.

### Bij een storing

Als het systeem een storing signaleert, verschijnt de boodschap “Controleer ESC” op het instrumentenpaneel in combinatie met het oplichten van de controlelampjes



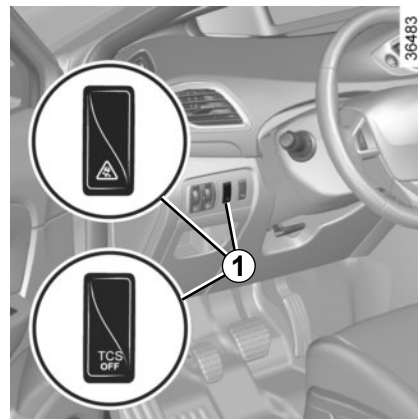
. In dit geval zijn het ESC en de tractiecontrole uitgeschakeld.

Raadpleeg een merkdealer.

### Uitschakelen van de tractiecontrolefunctie

Als de auto hiermee is uitgerust, kan het systeem in bepaalde omstandigheden (rijden op een slappe ondergrond: bijv. sneeuw, modder of rijden met sneeuwkettingen) de kracht van de motor verminderen om het doorslippen te beperken. Als u dit niet wil, kan de functie buiten gebruik worden gesteld door schakelaar **1** in te drukken.

De boodschap “Tractiecontrole uit” verschijnt op het instrumentenpaneel om u te waarschuwen.



Omdat de tractiecontrole extra veiligheid geeft, raden wij u af te rijden met deze functie uitgeschakeld. Herstel de werking van deze functie zo snel mogelijk door weer op schakelaar **1** te drukken.

**N.B.:** de functie wordt automatisch weer ingeschakeld bij het aanzetten van het contact van de auto, of zodra deze sneller rijdt dan ongeveer 40 km/u.

## HULP- EN CORRECTIESYSTEMEN TIJDENS HET RIJDEN (4/5)

### Wegliggingscontrole

Wanneer het voertuig hiermee is uitgerust, zorgt de wegliggingscontrole ervoor dat de auto gemakkelijker te besturen is op een wegdek met minder grip (onvast wegdek, ...).



#### Banden

Als de banden vervangen moeten worden, mag dit alleen gebeuren door even grote banden van hetzelfde merk, met dezelfde eigenschappen en met hetzelfde profiel.

**Zij moeten: ofwel gelijk zijn aan de oorspronkelijk gemonteerde, ofwel voldoen aan de door de merkdealer gestelde eisen.**



### Werksingsstand “Weg”

Wanneer u de auto start, gaat het controlelampje  op de knop 2 branden en verschijnt de boodschap “Normale weg geactiveerd” op het instrumentenpaneel. Deze stand garandeert een optimaal gebruik in normale rijomstandigheden (droog, vochtig, lichte sneeuw, ...). De werksingsstand “Weg” maakt gebruik van de functies van de tractiecontrole.

### Werksingsstand “Onvast wegdek”

Draai aan de knop 2: het ingebouwde controlelampje  licht op en de boodschap “Off road geactiveerd” verschijnt op het instrumentenpaneel.

Deze stand garandeert een optimaal gebruik bij het rijden op een onvast wegdek (modder, zand, dode bladeren ...). De werksingsstand “Onvast wegdek” maakt gebruik van de functies van de tractiecontrole. Vanaf ongeveer 40 km/uur schakelt het systeem automatisch de werksingsstand “Weg” in en

licht het controlelampje  op de knop 2 op.

### Werksingsstand “Expert”

Draai aan de knop 2: het ingebouwde controlelampje **EXP**  licht op en de boodschap “Mode expert geactiveerd” verschijnt op het instrumentenpaneel.

In deze stand heeft de bestuurder de volledige controle over het toerental. Vanaf ongeveer 40 km/uur schakelt het systeem automatisch de werksingsstand “Weg” in en licht

het controlelampje  op de knop 2 op.

## HULP- EN CORRECTIESYSTEMEN TIJDENS HET RIJDEN (5/5)

### Hulp bij wegrijden op een helling

Dit systeem helpt u bij het wegrijden op een helling (omhoog of omlaag). Het con-

trolelampje  kan op het instrumentenpaneel gaan branden. Het voorkomt dat de auto achteruit rolt door automatisch te remmen wanneer de bestuurder het rempedaal loslaat om het gaspedaal te bedienen.

### Werking van het systeem

Het werkt alleen als de versnellingshendel niet in de neutrale stand staat (niet in **N** of **P** voor een automatische transmissie) en als de auto geheel stil staat (rempedaal ingedrukt).

Het systeem houdt de auto ongeveer **2 secondes** stil. Daarna komen de remmen vrij (de auto rijdt naargelang de helling).



Het hulpsysteem voor het wegrijden op een helling kan niet in alle gevallen helemaal voorkomen dat de auto achteruit of vooruit rolt (bv. op een zeer steile helling).

De bestuurder kan altijd het rempedaal indrukken om te voorkomen dat de auto achteruit of vooruit rolt.

De hulp bij het wegrijden op een helling mag niet gebruikt worden om de auto langdurig stil te houden: gebruik het rempedaal.

Deze functie is niet bedoeld om de auto permanent te laten stilstaan.

Gebruik indien nodig het rempedaal om de auto te stoppen.

De bestuurder moet bijzonder oplettend blijven op een gladde ondergrond of met weinig grip en/of op een helling.

Risico van ernstige verwondingen.

## WAARSCHUWING BIJ VERLATEN VAN RIJSTROOK (1/2)

Deze functie waarschuwt de bestuurder bij onopzettelijke overschrijding van een doorgetrokken of onderbroken streep.

Deze functie gebruikt een camera die zich achter de achteruitkijkspiegel op de voorruit bevindt.



Deze functie is een extra hulpmiddel voor de besturing als onopzettelijk een doorgetrokken of onderbroken streep wordt overschreden. Deze functie neemt niet de taak van de bestuurder over. Deze functie kan namelijk onder bepaalde omstandigheden niet goed werken, met name:

- Slecht zicht (regen, sneeuw, mist, vuile voorruit, verblindende zon op de voorruit, gedeeltelijk uitgewiste lijnen enz.);
- weg met scherpe bochten;
- wanneer men dicht achter een andere auto op dezelfde rijstrook rijdt;
- wegbelijning die versleten is, weinig contrasteert of lange onderbrekingen heeft;
- smalle weg;
- ...



In dit geval dooft het controlelampje op het instrumentenpaneel om aan te geven dat de functie niet gereed is om te waarschuwen (de strepen worden niet gedetecteerd).

Deze functie is in geen geval een vervanging voor de oplettendheid en verantwoordelijkheid van de bestuurder bij het manoeuvreren.

## WAARSCHUWING BIJ VERLATEN VAN RIJSTROOK (2/2)



### Inschakelen

Druk op de knop **1**: Het controlelampje in de knop **1** licht op, de boodschap Rijbaan alarm geactiveerd verschijnt op het instrumentenpaneel en er klinkt een geluidssignaal.

**De functie is gereed om te waarschuwen als:**

- het controlelampje in de knop **1** oplicht; en
- de auto sneller dan ongeveer 70 km/u. rijdt; en
- er strepen worden gedetecteerd.

Het controlelampje  op het instrumentenpaneel licht op om u hiervan op de hoogte te brengen.

**De functie geeft een waarschuwing af wanneer:**

een streep wordt overschreden zonder dat de richtingaanwijzers worden aangezet. De functie waarschuwt de bestuurder door het

waarschuwinglampje  op het instrumentenpaneel te laten oplichten en een geluidssignaal te laten klinken.

### Omstandigheden waarbij geen waarschuwingen worden gegeven

- De richtingaanwijzers waren aangezet of zijn minder dan ongeveer 4 seconden aan geweest voordat de streep werd overschreden;
- De streep wordt zeer snel overschreden;
- Er wordt continu over een streep gereden;
- Bij het nemen van bochten maakt de functie het mogelijk om deze iets af te snijden;
- ...

### Afstellen

Via het menu voor het personaliseren van de instellingen van de auto (raadpleeg de paragraaf "Menu voor het personaliseren van de auto" in hoofdstuk 1) kunt u:

- het geluidsvolume van de waarschuwing instellen; selecteer hiervoor "waarschuwing bij verlaten van rijstrook: volume" (vijf niveaus);
- de waarschuwingsgevoeligheid instellen; selecteer hiervoor "waarschuwing bij verlaten van rijstrook: gevoeligheid" (drie niveaus).

### Uitschakelen

Druk op knop **1** onder de centrale achteruitkijkspiegel.

Het controlelampje in de knop **1** dooft en de boodschap "Rijbaan alarm gedeactiveerd" verschijnt op het instrumentenpaneel.

### Bij een storing

Bij een storing verschijnt de boodschap "Rijbaan alarm controleren" op het instrumentenpaneel en blijft het controlelampje in de knop **1** uit.

Raadpleeg een merkdealer.

## SNELHEIDSREGELAAR/-BEGRENZER: begrenzerfunctie (1/3)



De snelheidsbegrenzer is een functie die u helpt om een door u gekozen **maximum-snelheid** niet te overschrijden.



### Bedieningsknoppen

- 1 of 2** Hoofdschakelaar Aan/Uit.
- 3** Inschakelen, in het geheugen opslaan en verhogen van de ingestelde maximum-snelheid (+).
- 4** Verlagen van de maximumsnelheid (-).
- 5** Uitschakelen van de functie (de ingestelde maximumsnelheid blijft in het geheugen) (O).
- 6** Inschakelen met oproepen van de maximumsnelheid (R).



### Inschakelen

Druk op schakelaar **1** of **2** aan de kant van . Het controlelampje  licht op en de boodschap "Begrenzer" verschijnt op het instrumentenpaneel **A** met streepjes om aan te geven dat de snelheidsbegrenzer is ingeschakeld en wacht op het opslaan van een maximumsnelheid.

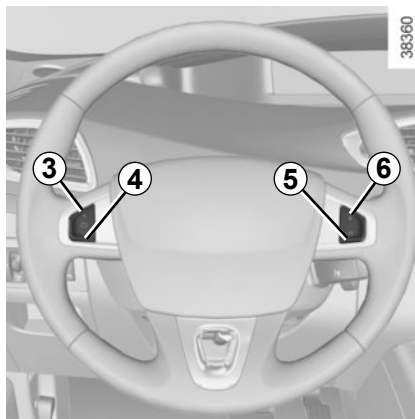
Om de huidige snelheid op te slaan, drukt u op de schakelaar **3** (+): de ingestelde maximumsnelheid vervangt de streepjes en, afhankelijk van de auto, wordt het inschakelen van de begrenzer bevestigd door het oranje oplichten van de zone van de boodschap. De minimum te registreren snelheid is 30 km/u.

## SNELHEIDSREGELAAR/-BEGRENZER: begrenzerfunctie (2/3)

### Het rijden

Als een ingestelde snelheid in het geheugen staat, grijpt het systeem niet in zolang deze snelheid niet bereikt wordt. Het rijden is hetzelfde als met een auto zonder snelheidsbegrenzer.

Vanaf het moment dat de opgeslagen snelheid is bereikt, gaat de auto niet sneller rijden, ook niet als u het gaspedaal verder indrukt, behalve in noodgevallen (raadpleeg de paragraaf "Overschrijding van de maximumsnelheid").



### Verandering van de ingestelde maximumsnelheid

U kunt de ingestelde maximumsnelheid veranderen door een aantal keren te drukken op:

- de schakelaar **3** (+) om de snelheid te verhogen;
- de schakelaar **4** (-) om de snelheid te verlagen.



De snelheidsbegrenzer heeft in geen enkel geval invloed op het remsysteem.

### Overschrijden van de ingestelde snelheid

Het blijft altijd mogelijk de ingestelde maximum snelheid te overschrijden door **snel en zo diep mogelijk** het gaspedaal in te drukken (voorbij het "zware punt").

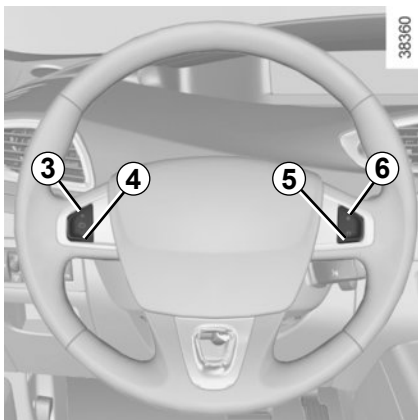
Tijdens het inhalen knippert de ingestelde maximumsnelheid op het instrumentenpaneel met, afhankelijk van de auto, het rood oplichten van de zone van de weergave.

Vervolgens laat u, indien mogelijk, het gaspedaal los: de snelheidsbegrenzer komt weer in werking zodra u langzamer rijdt dan de in het geheugen opgeslagen snelheid.

### Onmogelijkheid om de ingestelde maximum snelheid vast te houden

Tijdens een steile afdaling, kan het systeem de ingestelde maximumsnelheid niet vasthouden: deze snelheid knippert op het instrumentenpaneel met, afhankelijk van de auto, het rood oplichten van de zone van de weergave.

## SNELHEIDSREGELAAR/-BEGRENZER: begrenzerfunctie (3/3)



### Onderbreken van de functie

De werking van de snelheidsbegrenzer wordt opgeschort als u drukt op de schakelaar **5** (O). In dit geval blijft de ingestelde maximumsnelheid in het geheugen en de boodschap "In geheugen" met de ingestelde snelheid verschijnt op het instrumentenpaneel **A**.

Afhankelijk van de auto, wordt de slaapstand bevestigd door het doven van de oranje zone van de boodschap.



### Opnieuw inschakelen van de maximumsnelheid

Als een snelheid in het geheugen is opgeslagen, is het mogelijk deze op te roepen door op de schakelaar **6** (R) te drukken.

Als de begrenzer is opgeschort, komt de functie weer in werking door een druk op de schakelaars **3** (+), ongeacht de snelheid die in het geheugen is opgeslagen: het is de snelheid van de auto op dat moment waarmee rekening wordt gehouden.



### Uitschakelen van de functie

De werking van de snelheidsbegrenzer wordt onderbroken als u op de schakelaar **1** of **2** drukt, in dat geval is er geen snelheid meer in het geheugen opgeslagen. Het doven van het oranje  lampje op het instrumentenpaneel **A** bevestigt dat de functie uitgeschakeld is.

## SNELHEIDSREGELAAR/-BEGRENZER: regelaarfunctie (1/4)



De snelheidsregelaar is een functie die u helpt de door u gekozen rijsnelheid op een constante waarde vast te houden, dit wordt de **ingestelde snelheid** genoemd.

Vanaf 30 km/u kunt u de snelheid traploos instellen.



De snelheidsregelaar heeft in geen enkel geval invloed op het remsysteem.



### Bedieningsknoppen

**1 of 2** Hoofdschakelaar Aan/Uit.

**3** Inschakelen, in het geheugen opslaan en verhogen van de ingestelde snelheid (+).

**4** Verlagen van de ingestelde snelheid (-)

**5** Uitschakelen van de functie (de ingestelde snelheid blijft in het geheugen) (O).

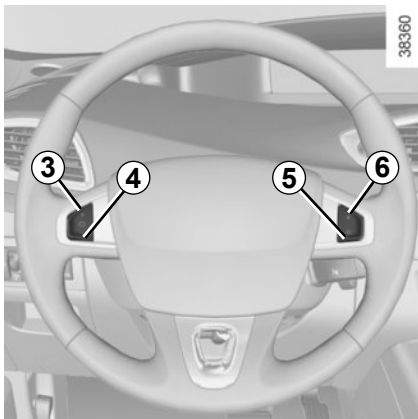
**6** Inschakelen met oproepen van de ingestelde snelheid (R).



Deze functie is een extra hulp tijdens het rijden. Deze functie neemt niet de taak van de bestuurder over. U moet zich ten allen tijde houden aan de voorgeschreven snelheid en blijven opletten (u moet altijd klaar zijn om te remmen in alle omstandigheden), de snelheidsregelaar ontslaat de bestuurder niet van zijn verantwoordelijkheid. De snelheidsregelaar moet niet gebruikt worden in druk verkeer, op een bochtige of gladde weg (ijzel, aquaplaning, kiezelsteentjes) en als de weersomstandigheden ongunstig zijn (mist, regen, zijwind, enz.).

Kans op ongevallen.

## SNELHEIDSREGELAAR/-BEGRENZER: regelaarfunctie (2/4)



### Inschakelen

Druk de schakelaar **1** of **2** naar .

Het groene controlelampje  gaat branden en de boodschap "Regelaar" verschijnt op het instrumentenpaneel **A** met streepjes om aan te geven dat de snelheidsregelaar is ingeschakeld en wacht op het opslaan van een snelheid.



### Instellen van de snelheid

Rijdend met een constante snelheid (vanaf ongeveer 30 km/u) drukt u op de schakelaar **3** (+): de functie wordt ingeschakeld en de actuele snelheid wordt opgeslagen. De ingestelde snelheid vervangt de streepjes en het inschakelen van de begrenzer wordt bevestigd afhankelijk van de auto:

- door het oplichten van het controlelampje .
- of door het groen oplichten van de zone van de boodschap.

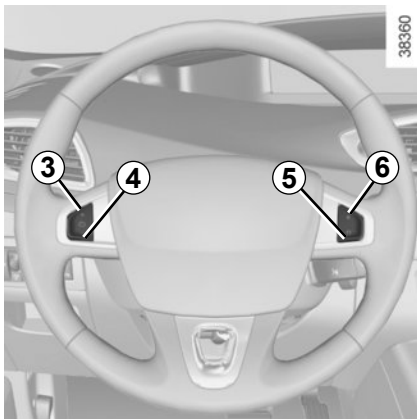
### Het rijden

Als een snelheid in het geheugen is vastgelegd en de regeling ingeschakeld is, kunt u uw voet van het gaspedaal nemen.



Let op, het is toch raadzaam de voeten dichtbij de pedalen te houden om te kunnen ingrijpen bij noodsituaties.

## SNELHEIDSREGELAAR/-BEGRENZER: regelaarfunctie (3/4)



### Veranderen van de gekozen snelheid

U kunt de ingestelde snelheid veranderen door een aantal keren te drukken op:

- de schakelaar **3 (+)** om de snelheid te verhogen;
- de schakelaar **4 (-)** om de snelheid te verlagen.



De snelheidsregelaar heeft in geen enkel geval invloed op het remsysteem.

### Sneller rijden dan de gekozen snelheid

U kunt de snelheid van de auto altijd verhogen door het gaspedaal in te drukken.

Tijdens het inhalen knippert de ingestelde snelheid op het instrumentenpaneel met, afhankelijk van de auto, het rood oplichten van de zone van de weergave.

Laat daarna het gaspedaal los: na enkele secondes gaat de auto automatisch weer met de oorspronkelijk ingestelde snelheid rijden.

### Onmogelijkheid om de gekozen ingestelde snelheid vast te houden

Tijdens een steile afdaling kan het systeem de ingestelde snelheid niet vasthouden: deze snelheid knippert op het instrumentenpaneel met, afhankelijk van de auto, het rood oplichten van de zone van de weergave.

### Onderbreken van de functie

De functie wordt opgeschort als u drukt op:

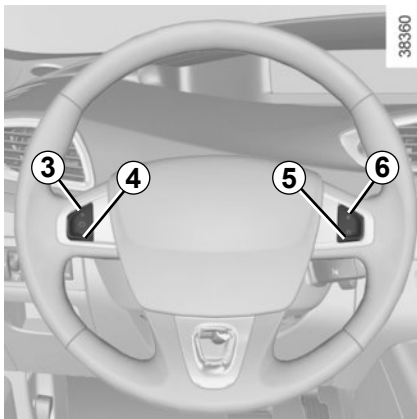
- de schakelaar **5 (O)**;
- het rempedaal;
- het koppelingspedaal of het in neutraal schakelen voor de auto's met automatische transmissie.

In de drie gevallen blijft de ingestelde snelheid in het geheugen en de boodschap "In geheugen" en de snelheid verschijnen op het instrumentenpaneel.

De slaapstand wordt bevestigd afhankelijk van de auto:

- door het doven van het controlelampje ;
- of door het doven van de zone van de groene boodschap.

## SNELHEIDSREGELAAR/-BEGRENZER: regelaarfunctie (4/4)



### Opnieuw inschakelen van de gekozen snelheid

Als een snelheid in het geheugen is opgeslagen, kan deze worden opgeroepen, als de omstandigheden dat toelaten (verkeersdrukke, staat van het wegdek, weersomstandigheden, enz.).

Druk op de schakelaar **6** (R) als de rijsnelheid van de auto hoger is dan 30 km/u.

Bij het oproepen van de in het geheugen opgeslagen snelheid, wordt het inschakelen van de begrenzer bevestigd afhankelijk van de auto:

- door het oplichten van het controlelampje ;
- of door het groen oplichten van de zone van de boodschap.



**N.B.:** als de eerder opgeslagen snelheid veel hoger is dan de actuele snelheid, trekt de auto snel op naar deze hogere snelheid.

Als de regelaar is opgeschort, komt de functie weer in werking door een druk op de schakelaars **3** (+), ongeacht de snelheid die in het geheugen is opgeslagen: het is de snelheid van de auto op dat moment waarmee rekening wordt gehouden.

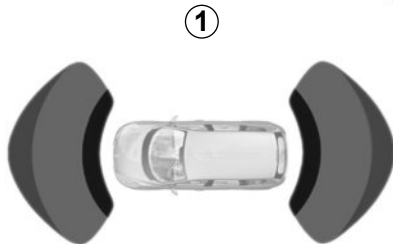


### Uitschakelen van de functie

De werking van de snelheidsregelaar wordt onderbroken als u op de schakelaar **1** of **2** drukt, er is dan geen snelheid meer ingesteld. Het doven van het groene lampje  op het instrumentenpaneel **A** bevestigt dat de functie uitgeschakeld is.



Het onderbreken of uitschakelen van de snelheidsregelaar brengt geen snelle snelheidsvermindering met zich mee: u moet remmen door het rempedaal in te drukken.



29567

### De werking van het systeem

Ultrasoon detectors die, afhankelijk van de auto, in de bumper voor en/of achter van de auto ingebouwd zijn, "meten" de afstand tussen de auto en een obstakel.

Deze meting vertaalt zich in geluidssignalen waarvan de frequentie toeneemt naarmate het obstakel dichterbij komt, totdat het een continu geluid wordt wanneer het obstakel ongeveer 30 cm van de auto verwijderd is.

**NB:** met het display **1** is de omgeving van de auto te zien als aanvulling op de geluidssignalen.

## Parkeerhulp achter

### Werking

Bij het inschakelen van de achteruitversnelling, detecteert het systeem de meeste voorwerpen die zich op minder dan ongeveer 1,20 meter van de achterkant van de auto bevinden, er klinkt een geluidssignaal en, afhankelijk van de auto, licht het display **1** op.



Deze functie is een extra hulp die door middel van geluidssignalen de afstand tussen de auto en een obstakel aangeeft bij een manoeuvre.

Deze functie kan in geen enkel geval de oplettenheid en verantwoordelijkheid van de bestuurder vervangen bij het manoeuvreren.

De bestuurder moet altijd op zijn hoede blijven voor plotselinge gebeurtenissen die tijdens het rijden zich kunnen voordoen: let dus altijd op of er een bewegend obstakel is (zoals een kind, dier, kinderwagen, fiets) of een te klein of smal obstakel (grote steen, dun paaltje) tijdens de manoeuvre.



28922

### Automatische uitschakeling van de parkeerhulp achter

Het systeem schakelt uit:

- naargelang van de auto, als de auto langer dan ongeveer vijf seconden stilstaat en er een obstakel is gedetecteerd (bijvoorbeeld in een file, enz.);
- als u de achteruitversnelling uitschakelt;
- als de auto sneller dan ongeveer 10 km/u rijdt.

## PARKEERHULP (2/4)

### Parkeerhulp voor (afhankelijk van de auto)

#### Werking

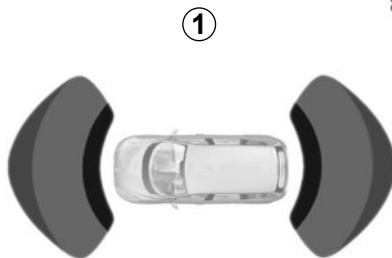
Het systeem van de parkeerhulp wordt pas ingeschakeld als de auto langzamer dan ongeveer 10 km/uur rijdt.

Het systeem detecteert de meeste obstakels op minder dan ongeveer 1 meter van de voorkant van de auto en er klinkt een geluidssignaal. Afhankelijk van het type auto, licht het display **1** op.

#### Automatisch uitschakelen van de parkeerhulp

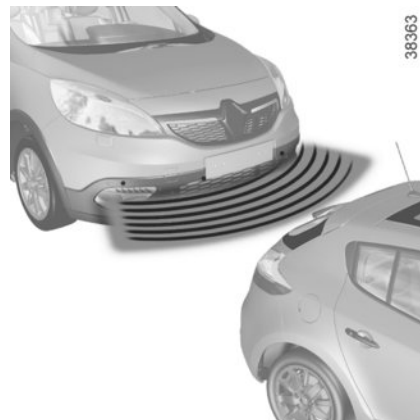
Het systeem schakelt uit:

- als de auto sneller dan ongeveer 10 km/u rijdt;
- naargelang van de auto, als de auto langer dan ongeveer vijf secondes stilstaat en er een obstakel is gedetecteerd (bijvoorbeeld in een file, enz.);
- in de neutrale stand of in stand **N** of **P** van een automatische transmissie.



29567

Als er een obstakel aanwezig is aan de voorkant en aan de achterkant van de auto, wordt er alleen rekening gehouden met het obstakel dat het dichtst bij is en klinkt het bijbehorende geluidssignaal. Als aan de voorkant en aan de achterkant tegelijk een obstakel wordt gedetecteerd in een detectiezone van minder dan 30 centimeter, dan klinken de geluidssignalen van de voor- en achterkant afwisselend.



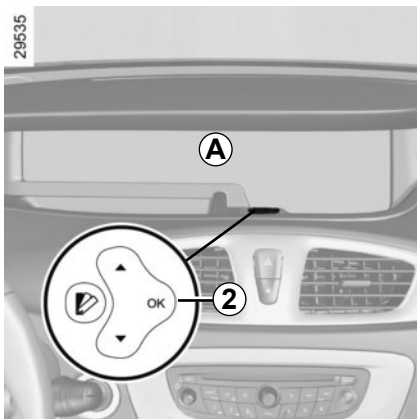
38363



Bij het manoeuvreren kan de auto aan de onderkant ergens tegenaan rijden (bijvoorbeeld: contact met een paaltje, een trottoir of ander stadsmeubilair) en daardoor schade oplopen (bijvoorbeeld: vervorming van een as enz.).

Om ieder risico van een ongeluk te voorkomen, moet u uw auto door een merkdealer laten controleren.

## PARKEERHULP (3/4)



### Instellen van het geluidsvolume van de parkeerhulp

#### Vanuit het personaliseringsmenu (afhankelijk van de auto)

Selecteer de regel "Parkeerhulp: volume" om het geluidsvolume van de parkeerhulp in te stellen en bevestig dit door op de toets **2** te drukken (raadpleeg de paragraaf "menu voor het personaliseren van de instellingen van de auto" in hoofdstuk 1).

### Uitschakelen van het systeem

U kunt de parkeerhulp voor of achter onafhankelijk van elkaar permanent uitschakelen.

#### Vanuit het personaliseringsmenu

Kies de regel "Parkeerhulp voor" of "Parkeerhulp achter" en schakel het systeem in of uit (raadpleeg de paragraaf "Menu voor het personaliseren van de instellingen van de auto" in hoofdstuk 1):

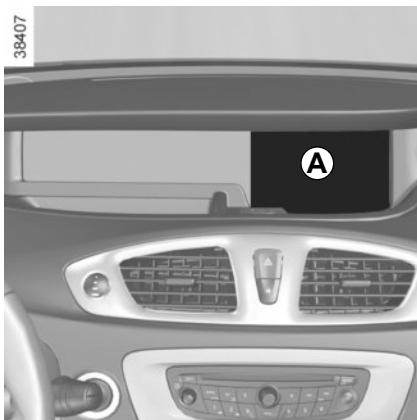


: functie uitgeschakeld;



: functie ingeschakeld.

## PARKEERHULP (4/4)

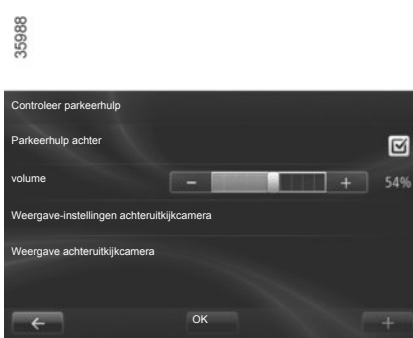


### Instellen van het geluidsvolume van de parkeerhulp

#### Vanuit het multimediadisplay (afhankelijk van de auto)

U kunt sommige instellingen vanaf het multimediadisplay **A** aanpassen. Raadpleeg het instructieboekje van de uitrusting voor meer informatie.

Selecteer “Menu”, “Instellingen”, “Controleer parkeerhulp” en regel vervolgens het volume van de parkeerhulp door op + of - te drukken.



### Uitschakelen van het systeem

#### Vanuit het multimediadisplay

U kunt de parkeerhulp vanaf het multimedia-display uitschakelen.

Selecteer “Menu”, “Instellingen”, “Controleer parkeerhulp”, “Parkeerhulp achter” of “Parkeerhulp voor”. Schakel de parkeerhulp in of uit en bevestig uw keuze door op “OK” te drukken.

## Bij een storing

Als het systeem een storing in de werking signaleert, klinkt elke keer bij het inschakelen van de achteruitversnelling gedurende ongeveer 3 seconden een geluidssignaal met de boodschap “Controleer parkeerhulp” op het instrumentenpaneel. Raadpleeg een merkdealer.

## Bijzonderheden

Zorg ervoor dat de ultrasoondetectors niet bedekt zijn (vuil, modder, sneeuw, enz.).

Als de auto met een snelheid van minder dan ongeveer 10 km/u rijdt, kunnen sommige geluidsbronnen (motorfiets, vrachtwagen, drillboor, enz.) geluidssignalen opwekken.

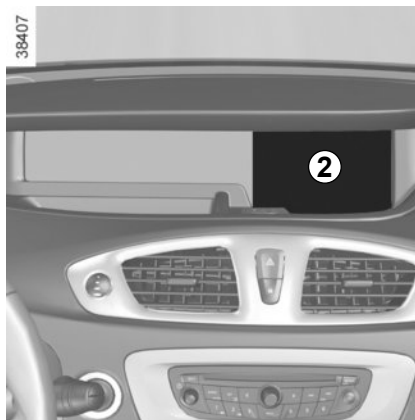
## ACHTERUITRIJCAMERA (1/2)



### Werking

Bij het inschakelen van de achteruitversnelling stuurt de camera **1** op de achterklep beelden van de omgeving achter de auto door naar het multimediascherm **3**, die samen met een of twee tekeningen **2** en **4** (bewegende en vaste) worden weergegeven.

Dit systeem wordt eerst gebruikt met behulp van een of meer tekeningen (bewegend voor de verplaatsingsrichting en vast voor de afstand). Als de rode zone bereikt is, gebruikt u de afbeelding van de bumper om nauwkeurig te stoppen.



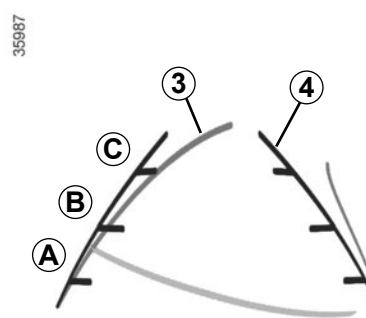
### Bewegende tekening 3

Deze wordt in het blauw op het scherm **2** weergegeven. Hij geeft de verplaatsingsrichting van de auto aan afhankelijk van de stand van het stuurwiel.

### Vaste tekening 4

De vaste tekening bestaat uit gekleurde merktekens **A**, **B** en **C** die de afstand achter de auto aangeven:

- **A** (rood) op ongeveer 30 centimeter van de auto;
- **B** (geel) op ongeveer 70 centimeter van de auto;
- **C** (groen) op ongeveer 150 centimeter van de auto.



De tekening blijft staan en geeft de verplaatsingsrichting van de auto aan als de wielen in lijn zijn met de auto.

### Bijzonderheid

Zorg ervoor dat de camera niet bedekt is (vuil, modder, sneeuw...).

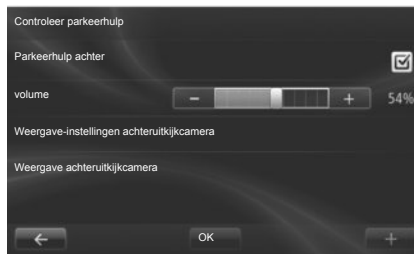
## ACHTERUITRIJCAMERA (2/2)



### Inschakelen, uitschakelen van de achteruitrijcamera

Op het multimediadisplay **2** kiest u "Menu", "Instellingen", "Controleer parkeerhulp" en vervolgens "Weergave-instellingen achteruitrijcamera". Schakel de achteruitrijcamera in of uit en bevestig uw keuze met "OK".

35988



U kunt eveneens de instellingen van het beeld van de camera regelen (helderheid, contrast...).

Het scherm geeft een omgekeerd beeld.

De tekeningen zijn een op een horizontale ondergrond geprojecteerde weergave; houd geen rekening met deze informatie in het geval van een verticaal of op de grond geplaatst voorwerp.

De voorwerpen die op de rand van het scherm verschijnen kunnen vervormd zijn.

In geval van te veel licht (sneeuw, auto in de zon, enz.) kan het zicht van de camera gestoord zijn.

Als de achterklep open staat of niet goed gesloten is, verschijnt de boodschap "Achterklep open" en verdwijnt de weergave van de camerabeelden.



Deze functie is een extra hulpmiddel. De bestuurder moet altijd opletten en blijft verantwoordelijk.

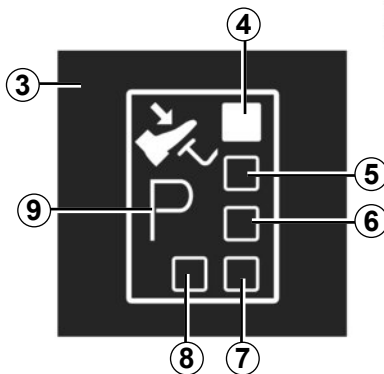
De bestuurder moet altijd op zijn hoede blijven voor plotselinge gebeurtenissen die tijdens het rijden zich kunnen voordoen: let dus altijd op of er een bewegend obstakel is (zoals een kind, dier, kindervagen, fiets) of een te klein of smal obstakel is (grote steen, dun paaltje) tijdens de manoeuvre.



### Selecteurhendel 1

Het display 3 op het instrumentenpaneel informeert u over de werkstand en de ingeschakelde versnelling.

- 4: P: parkeren
- 5: R: achteruitversnelling
- 6: N: neutraal
- 7: D: automatische werking
- 8: handbediend
- 9: weergave van de werkstand of van de ingeschakelde versnelling bij handbediening



### Starten

Met de selecteurhendel 1 in stand P, zet u het contact aan.

Om de selecteurhendel uit stand P te plaatsen, moet u het rempedaal indrukken voordat u de ontgrendelknop 2 indrukt.

Houd uw voet op het rempedaal (het lampje  op het display 3 dooft), als u de stand P verlaat.

**Alleen als de auto stilstaat, het rempedaal is ingedrukt en het gaspedaal niet is ingedrukt, mag de selecteurhendel in de standen D of R worden geplaatst.**

### Stand automatisch

Zet de selecteurhendel in stand D. U hoeft de selecteurhendel niet meer te verplaatsen. Er wordt automatisch geschakeld in overeenstemming met de belasting van de auto, de hoeveelheid gas die u geeft en de helling van de weg.

### Zuinig rijden

Laat de selecteurhendel voor normaal gebruik in stand D staan. Als het gaspedaal iets wordt ingedrukt, schakelt de transmissie bij een lage snelheid naar de volgende versnelling.

### Accelereren en inhalen

Druk het gaspedaal snel en diep in (voorbij het zware punt van het pedaal).

**Hierdoor wordt, binnen de mogelijkheden van de motor, teruggeschakeld naar de optimale versnelling.**

# AUTOMATISCHE TRANSMISSIE (2/3)

## Stand handgeschakeld

De selecteurhendel in stand **D**, beweeg de hendel naar links. Door de hendel even te verplaatsen, kunt u handmatig de versnellingen bedienen:

- om naar een lagere versnelling te schakelen, trekt u de hendel even naar achteren;
- om naar een hogere versnelling te schakelen, duwt u de hendel even naar voren.

De ingeschakelde versnelling verschijnt op het instrumentenpaneel.

## Bijzondere gevallen

Onder bepaalde omstandigheden (bijv.: ter bescherming van de motor, bij werking van het elektronisch stabiliteitsprogramma ESP) kiest de transmissie tijdens het rijden toch automatisch de juiste versnelling.

Ook kan, om verkeerde manoeuvres te voorkomen, het schakelen door het systeem geweigerd worden. In dit geval knippert de aanduiding van de versnelling enkele seconden om u te waarschuwen.

## Bijzondere omstandigheden

- **Als door de helling van de weg of in bochten** de automatische werking niet gehandhaafd kan worden (bijv.: in de bergen), is het raadzaam om op handmatig schakelen over te gaan. Hiermee voorkomt u het automatisch achter elkaar schakelen door de versnellingsbak bij stijgen en is het mogelijk op de motor te remmen bij lange afdalingen.
- Om bij **koud weer** te voorkomen dat de motor afslaat, raden wij u aan na het starten van de motor even te wachten voordat u de selecteurhendel verplaatst uit **P** of **N** naar **D** of **R**.

**Bij zeer koud weer** kan het systeem het handmatig schakelen verbieden zolang de versnellingsbak de juiste temperatuur nog niet heeft bereikt.

## Parkeren van de auto

Als de auto stilstaat, houdt u het rempedaal ingedrukt en zet u de selecteurhendel in stand **P** (parkeren): de transmissie staat in neutraal en de voorwielen zijn mechanisch geblokkeerd.

**Zet de handrem vast of, afhankelijk van de auto, controleer of de automatische parkeerrem vastgezet is.**



Bij het manoeuvreren kan de auto aan de onderkant ergens tegenaan rijden (bijvoorbeeld: contact met een paaltje, een trottoir of ander stadsmeubilair) en daardoor schade oplopen (bijvoorbeeld: vervorming van een as enz.).

Om ieder risico van een ongeluk te voorkomen, moet u uw auto door een merkdealer laten controleren.

## AUTOMATISCHE TRANSMISSIE (3/3)

### Bij een storing

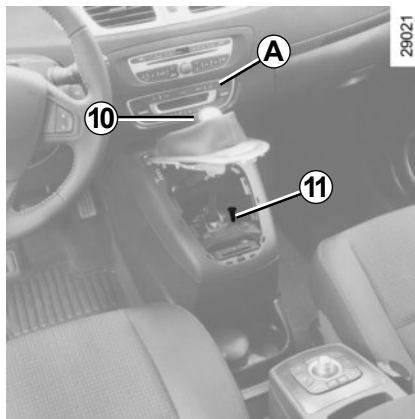
- **als tijdens het rijden** de boodschap “Controleer auto. transmissie” verschijnt op het instrumentenpaneel, dan geeft dat een defect aan.

Raadpleeg zo spoedig mogelijk een merkdealer.

- **als tijdens het rijden** de boodschap “Oververhitting auto. transmissie” op het instrumentenpaneel verschijnt, stop dan om de versnellingsbak te laten afkoelen.

Raadpleeg zo spoedig mogelijk een merkdealer.

- **Slepen van een auto met een automatische transmissie:** raadpleeg de paragraaf “slepen” in hoofdstuk 5.



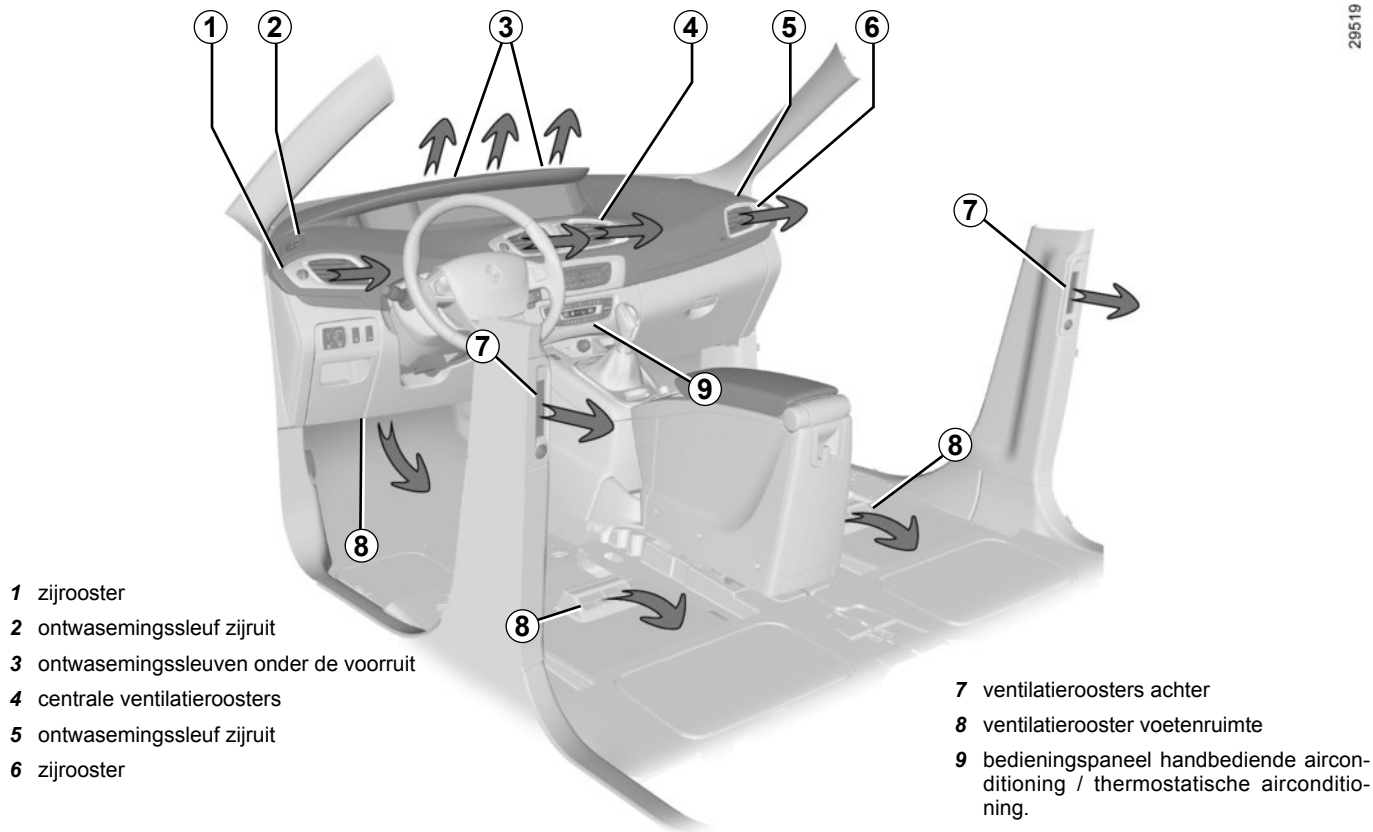
**Als bij het starten** de hendel in **P** geblokkeerd blijft terwijl u het rempedaal en de ontgrendelknop **10** indrukt, is het mogelijk de hendel handmatig vrij te zetten. Maak hiervoor de voet van de versnellingshendel los te beginnen aan de kant onder het bedieningspaneel van de airconditioning **A**, druk op de knop **11** en druk tegelijkertijd op de ontgrendelknop **10** op de hendel.

# Hoofdstuk 3: Uw comfort

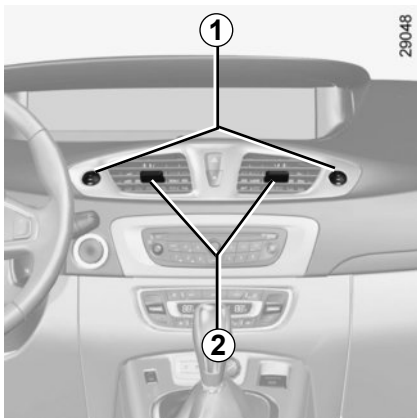
|                                                               |      |
|---------------------------------------------------------------|------|
| Ventilatioorosters . . . . .                                  | 3.2  |
| Handbediende airconditioning . . . . .                        | 3.4  |
| Automatische klimaatregeling . . . . .                        | 3.6  |
| Airconditioning: informatie en tips voor het gebruik. . . . . | 3.11 |
| Elektrische ruitbediening/elektrisch open dak . . . . .       | 3.12 |
| Handbediende ruiten/Binnenverlichting. . . . .                | 3.15 |
| Zonnekleppen . . . . .                                        | 3.17 |
| Make-upspiegel . . . . .                                      | 3.17 |
| Opbergruimtes, indeling interieur . . . . .                   | 3.19 |
| Accessoireaansluitingen . . . . .                             | 3.25 |
| Asbak. . . . .                                                | 3.25 |
| Aansteker . . . . .                                           | 3.25 |
| Instellingen van de achterstoelen . . . . .                   | 3.27 |
| Bagageruimte . . . . .                                        | 3.32 |
| Hoedenplank: uitvoeringen normaal chassis. . . . .            | 3.33 |
| Bagage-afdekplaat: uitvoeringen lang chassis . . . . .        | 3.34 |
| Opbergruimtes, indeling bagageruimte . . . . .                | 3.35 |
| Bagage vervoeren: in de bagageruimte / slepen. . . . .        | 3.37 |
| Transport van goederen: . . . . .                             | 3.38 |
| uitrusting . . . . .                                          | 3.38 |
| scheidingsnet. . . . .                                        | 3.39 |
| Dakdragers . . . . .                                          | 3.41 |
| Multimedia uitrusting . . . . .                               | 3.42 |

## VENTILATIEROOSTERS (1/2)

29519



## VENTILATIEROOSTERS (2/2)



### Plaatsen voor

#### Hoeveelheid lucht

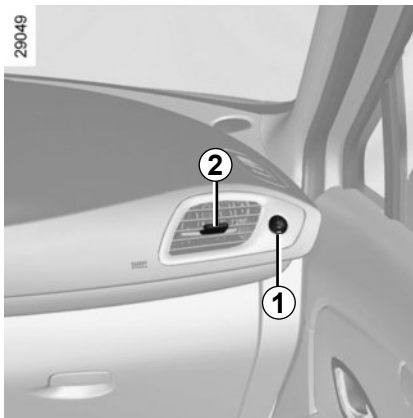
Draai de knop **1** voorbij het zware punt.

Omhoog: helemaal open.

Omlaag: dicht.

#### Richting

Beweeg de knoppen **2** in de gewenste stand.

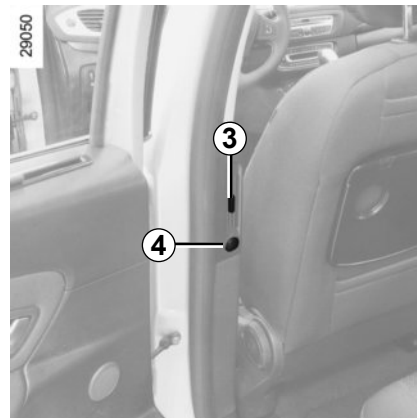


Gebruik, in geval van stankoverlast in de auto, alleen speciaal hiervoor bestemde middelen. Raadpleeg een merkdealer.



Stop niets in het ventilatiecircuit van de auto (bijvoorbeeld in geval van stank enz.).

**Risico van explosie of brand.**



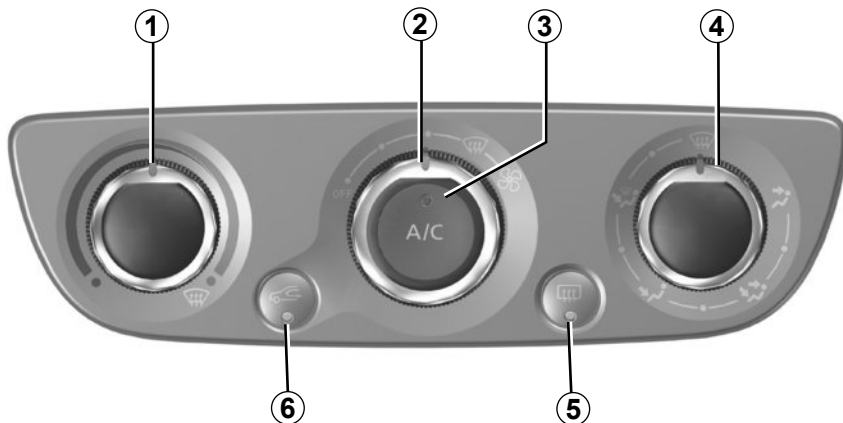
### Plaatsen achter

**Beweeg de knop 3** naar rechts of naar links om de luchtstroom te richten.

**Draai de draaiknop 4** naar:

- beneden om de luchtstroom te verminderen en naar beneden te richten;
- boven om de luchtstroom te vergroten en naar boven te richten.

## HANDBEDIENDE AIRCONDITIONING (1/2)



39794

### Bedieningsknoppen

- 1 Regeling van de temperatuur van de lucht.
- 2 Regeling van de ventilateursnelheid.
- 3 Airconditioning.
- 4 Verdeling van de lucht in het interieur.
- 5 Ontdooien/verwarmen van de achterraut en, afhankelijk van de auto, van de spiegels.
- 6 Luchtkringloop.

### In- en uitschakelen van de airconditioning

De toets 3 zorgt voor het inschakelen (controlelampje brandt) of het uitschakelen (controlelampje uit) van de airconditioning.

#### Door het inschakelen van de airconditioning:

- gaat de temperatuur in het interieur omlaag;
- ontwasemen de ruiten snel.

### Verdeling van de lucht in het interieur

Er zijn vijf mogelijke luchtverdelingen. Draai de schakelaar 4 om uw verdeling te kiezen.



De lucht wordt naar de ontwasemingsroosters onder de voorruit en bij de voorportieren gevoerd.



De lucht wordt naar de ontwasemingsroosters onder de voorruit, in het dashboard en de voorportieren en naar de voetenruimtes gevoerd.



De lucht wordt voornamelijk naar de voetenruimtes gevoerd.

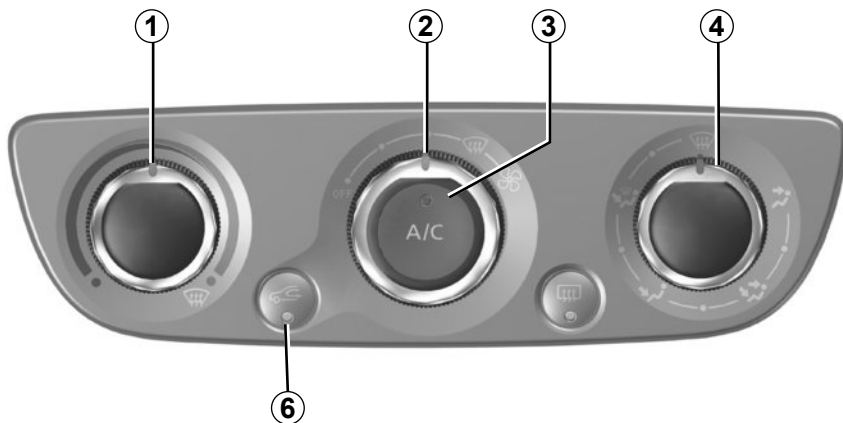


De luchtstroom wordt naar de ventilatieroosters van het dashboard gevoerd, naar de voeten van de inzittenden voorin en afhankelijk van de auto, van de inzittenden op de stoelen van de tweede rij.



De luchtstroom wordt naar de ventilatieroosters van het dashboard gevoerd en, afhankelijk van de auto naar de ventilatieroosters van de inzittenden op de stoelen van de tweede rij.

## HANDBEDIENDE AIRCONDITIONING (2/2)



### Inschakelen van de kringloopfunctie

Druk op de toets **6**, het ingebouwde controlelampje brandt.

In deze stand wordt de lucht vanuit het interieur aangezogen en zonder toevoeging van buitenlucht teruggevoerd in de auto.

Door het gebruik van de standen



en  is de luchtkringloop verboden, om te voorkomen dat de voorruit beslaat, en schakelt de airconditioning in met het oplichten van het ingebouwde controlelampje **3**.

### De kringloopstand kan gebruikt worden:

- om het interieur af te sluiten van de buitenlucht als het buiten stinkt;
- voor het snel verlagen van de temperatuur in het interieur.

### Regeling van de ventilateursnelheid

Draai de schakelaar **2** rechtsom om de ventilateursnelheid te verhogen.

De ventilatie in de auto is “geforceerd”. De ventilateur regelt de hoeveelheid lucht. De snelheid van de auto heeft hier echter ook invloed op.

### Stand “OFF”:

Het systeem is gestopt: de ventilatiesnelheid van de lucht in het interieur is nul (stilstaande auto), als de auto rijdt kunt u echter een geringe luchtstroom voelen.

### Geadviseerde selectie voor de ontwaseming:

Draai de schakelaars **1**, **2** en **4** op de stand



. De voorruit en de voorste zijruiten worden nu versneld ontwasemd.

Door langdurig gebruik van de luchtkringloop kunnen de zijruiten en de voorruit beslaan en kan de atmosfeer in het interieur minder aangenaam worden doordat er geen luchtverversing is.

Druk daarom weer op de knop **6** om de toevoer van buitenlucht te herstellen zodra de omstandigheden dat toelaten.

## THERMOSTATISCHE AIRCONDITIONING (1/5)



39795

### Bedieningsknoppen

- 1 en 6 Luchttemperatuur.
- 2, 3 en 4 Automatische programma's.
- 5 Verdeling van de lucht in het interieur.
- 7 Uitschakelen van het systeem.
- 8 Airconditioning.
- 9 Ontdooien/ontwasemen van de achterruit en, afhankelijk van de auto, van de spiegels.
- 10 Functie "helder zicht".
- 11 Luchtkringloop.
- 12 Display.
- 13 Ventilateursnelheid.

### Automatische werking

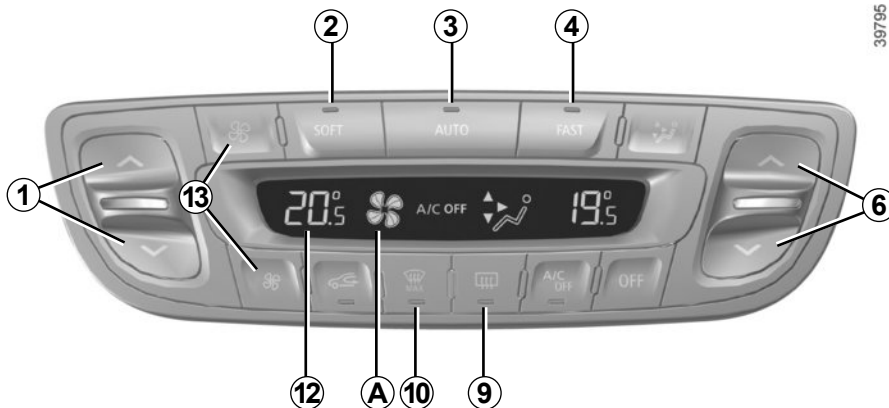
De automatische airconditioning garandeert (met uitzondering van extreme gevallen) een temperatuurcomfort in het interieur en het helder houden van de ruiten, bij een zo optimaal mogelijk brandstofverbruik. Het systeem werkt op de ventilatiesnelheid, de luchtverdeling, de luchtkringloop, het inschakelen of uitschakelen van de airconditioning en de luchttemperatuur. Hierbij kunt u kiezen uit drie programma's:

**AUTO:** optimaal bereiken van de gewenste temperatuur afhankelijk van de omstandigheden buiten de auto. Druk op de toets 3.

**SOFT:** dempt het bereiken van de gewenste temperatuur. De gewenste temperatuur wordt rustiger en stiller vastgehouden. Druk op de toets 2.

**FAST:** versterkt de werking van het systeem om de gewenste temperatuur snel te bereiken. Gebruik dit programma als er passagiers achterin zitten. Druk op de toets 4.

## THERMOSTATISCHE AIRCONDITIONING (2/5)



39795

### Wijzigen van de ventilateursnelheid

Normaal zorgt het systeem automatisch voor de juiste ventilateursnelheid om de ingestelde temperatuur te bereiken en te handhaven.

U kunt altijd de ventilatiesnelheid verhogen of verlagen door te drukken op de toetsen **13**.

In dit geval, staat de ventilatiesnelheid, die niet langer automatisch wordt geregeld, weergegeven in de zone **A** van het display **12**.

### Regeling van de temperatuur

Gebruik een van de toetsen **1** of **6** voor het verhogen of verlagen van de temperatuur aan de linker- **1** of rechterkant **6**. Door langer dan 2 seconden te drukken op de toets **3** wordt de temperatuur voor de passagier gelijk aan die van de bestuurder.

**Bijzonderheid:** ingesteld op de uiterste waarden zorgt het systeem voor een maximale productie van warme of koude lucht (weergave "LO" en "HI" op display **12**).

### Functie "helder zicht"

Druk op de toets **10**, het ingebouwde controlelampje brandt.

Met deze functie worden de voorruit, de zijruiten voor, de achterrait en de buitenspiegels snel ontwasemd (afhankelijk van de auto). Hierdoor worden automatisch de airconditioning en de achterraitverwarming ingeschakeld.

Druk op de toets **9** om de werking van de achterraitverwarming te stoppen, het ingebouwde controlelampje dooft.

U kunt de ventilatiesnelheid wijzigen: druk op de toets **13**.

**Om deze functie te verlaten**, drukt u:

- opnieuw op de toets **10**;
- op een van de toetsen **2**, **3** of **4**.

Sommige toetsen hebben een ingebouwd controlelampje dat de staat van de functie aangeeft.

## THERMOSTATISCHE AIRCONDITIONING (3/5)

39795



### In- en uitschakelen van de airconditioning

Normaal schakelt het systeem automatisch de airconditioning in of uit, afhankelijk van de weersomstandigheden.

Druk op de toets **8** om de airconditioning te stoppen, het ingebouwde controlelampje licht op en "A/C OFF" verschijnt op het display **12**.

Het display geeft aan welke temperatuur is ingesteld.

Als na het starten van de auto de aangegeven temperatuur wordt verhoogd of verlaagd, heeft dit geen invloed op de snelheid waarmee de gewenste temperatuur wordt bereikt. Het systeem zorgt altijd voor het optimaal verhogen of verlagen van de temperatuur (de ventilatie start niet direct met de maximale snelheid: deze wordt geleidelijk hoger), dat kan van enkele secondes tot een paar minuten duren.

Onder normale omstandigheden, tenzij dit als hinderlijk wordt ondervonden, moeten de roosters in het dashboard open blijven.

### Gebruik bij voorkeur de automatische werking door het kiezen van een van de automatische programma's AUTO, SOFT of FAST.

In de automatische werkstand (controlelampje van de toets **3** licht op), worden alle functies van de airconditioning gecontroleerd door het systeem.

U kunt de keuze van het systeem altijd wijzigen, in dat geval dooft het controlelampje van de toets **3** en verschijnt de gewijzigde functie, die niet langer automatisch door het systeem wordt geregeld, op het display **12**.

Om terug te gaan naar de automatische werking, drukt u op een van de programma's **AUTO**, **SOFT** of **FAST**.

## THERMOSTATISCHE AIRCONDITIONING (4/5)

39795



### Achterrautverwarming

Druk op de toets **9**, het ingebouwde controlelampje brandt. De achterraut wordt snel ontwasemd en de buitenspiegels worden verwarmd (afhankelijk van de uitvoering).

**Om deze functie uit te schakelen**, drukt u opnieuw op de toets **9**. De verwarming schakelt na enige tijd automatisch uit.

### Wijzigen van de verdeling van de lucht in het interieur

Er zijn vijf mogelijke luchtverdelingen. Druk op de toets **5** om ze te zien. De pijlen in de zone **B** van het display **12** combineren zich om u te informeren over de gekozen verdeling:



De lucht wordt naar de ontwasemingsroosters onder de voorruit en bij de voorportieren gevoerd.



De lucht wordt naar de roosters van de zijruiten voorin, de ontwasemingsgleuven onder de voorruit en naar de voetenruimtes gevoerd.



De lucht wordt voornamelijk naar de voetenruimtes gevoerd.



De lucht wordt naar alle ventilatie-roosters in het dashboard en de voetenruimtes gevoerd.



De lucht wordt naar de ventilatie-roosters in het dashboard gevoerd.

In dit geval verschijnt de luchtverdeling in het interieur, die niet langer automatisch door het systeem wordt geregeld, op het display.

## THERMOSTATISCHE AIRCONDITIONING (5/5)

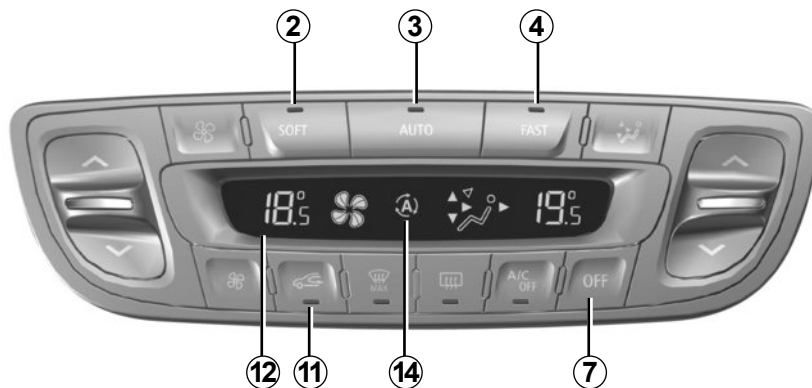
### Kringloop

Deze functie wordt automatisch geregeld (de inschakeling wordt bevestigd door het controlelampje **14** op het display **12**), maar u kunt ze ook handmatig inschakelen.

#### N.B.

- in de kringloopstand wordt de lucht aan-gevoerd vanuit de auto en zonder bijmen-ging van buitenlucht teruggevoerd in het interieur van de auto.
- de lucht circuleert in de auto zonder bij-menging van buitenlucht (als het buiten stinkt);
- voor het snel verlagen van de tempera-tuur in het interieur.

Het ontwasemen/ontdooien heeft altijd voorrang boven de luchtkringloop.



39796

### Handbediening

Door een druk op de toets **11** wordt de lucht-kringloop ingeschakeld. Het ingebouwde controlelampje gaat dan branden en het controlelampje **14** gaat uit.

Bij langdurig gebruik van deze stand kunnen de ruiten aan de binnenkant beslaan of weer aanvriezen. Ook zal het in de auto, door gebrek aan frisse lucht, kunnen gaan stin-ken.

Druk daarom weer op de toets **11** om de au-tomatische werkstand te herstellen zodra de omstandigheden dat toelaten.

### Uitschakelen van het systeem

Druk op de toets **7** om het systeem uit te schakelen, in dit geval verschijnt "OFF" op het display **12**. Om het in te schakelen drukt u op een van de schakelaars **2**, **3** of **4**.

# AIRCONDITIONING: informatie en tips voor het gebruik

## Tips voor het gebruik

In sommige gevallen, (airconditioning uit, luchtkringloop in werking, ventilatiesnelheid nul of laag, enz.) kunnen de ruiten van de auto beslaan.

Als de ruiten beslagen zijn, gebruikt u de functie “**helder zicht**” om het doorzicht te verbeteren; gebruik bij voorkeur de airconditioning in de automatische werkstand om het beslaan te voorkomen. Als de ruiten beslagen blijven, gebruik dan het programma **FAST**.

## Opmerking

**Water onder de auto.** Maak u niet ongerust als er condenswater onder de auto druppelt, dit is normaal na langdurig gebruik van de airconditioning.

## Verbruik

Het is normaal dat het brandstofverbruik hoger is (vooral in stadsverkeer) als u de airconditioning gebruikt.

Voor auto's met een airconditioning zonder automatische werkstand, zet het systeem uit, als u het niet meer nodig hebt.

## Tips voor zuinig rijden en minder luchtverontreiniging:

Rijd met open ventilatierooster en gesloten ruiten.

Open bij zeer warm weer of als de auto in de zon heeft gestaan enkele minuten de portieren voordat u start, zodat de hete lucht uit de auto kan ontsnappen.

## Onderhoud

Raadpleeg voor de controle-intervallen het onderhoudsdocument van uw auto.

## Storingen

Raadpleeg bij een storing altijd een merkdealer.

- **Minder goede werking van ont-dooien, ontwasemen of aircondi-tioning.** Dit kan het gevolg zijn van een vervuild patroon van het interi-erfilter.
- **Geen gekoelde lucht.** Controleer of alle bedieningsorganen in de juiste stand staan en de staat van de ze-keringen. Als dit niet zo is moet u het systeem stoppen.



**Maak nooit de slangen van de airconditioning los.** Dit is gevaarlijk voor de ogen en de huid.

## ELEKTRISCHE RUITBEDIENING, ELEKTRISCH OPEN DAK (1/3)

Deze systemen werken met contact aan of contact uit tot het openen van een voorportier (begrensd tot ongeveer 3 minuten).

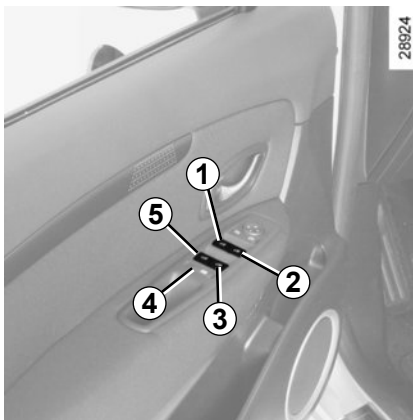


### Veiligheid inzittenden achter

De bestuurder kan de werking van de ruitbediening en, afhankelijk van de auto, van de achterportieren uitschakelen door op de schakelaar **4** te drukken. Het oplichten van het lampje in de schakelaar geeft de vergrendeling aan.

### Verantwoordelijkheid van de bestuurder

Laat uw RENAULT card nooit, zelfs niet eventjes, in de auto liggen als u de auto verlaat en er een kind (of dier) in de auto zit. Het kan zichzelf of anderen in gevaar brengen door de motor te starten, door organen te bedienen zoals bijvoorbeeld de ruitbediening, of de portieren te vergrendelen. In geval van beknelling van een lichaamsdeel, draait u direct de bewegingsrichting van de ruit om door te drukken op de betreffende schakelaar. Risico van ernstige verwondingen.



### Elektrische ruitbediening

Druk op of trek aan de schakelaar van een ruit om deze omlaag of omhoog te zetten tot de gewenste stand is bereikt: de ruiten achter kunnen niet geheel omlaag gaan.

### Werking van de sneltoets

Dit is een aanvulling op de elektrische ruitbediening die hiervoor is beschreven.

Druk of trek kort en krachtig aan de schakelaar van een ruit: de ruit gaat geheel omlaag of omhoog. Een actie op de schakelaar stopt de werking van de ruit.



Vanaf de bestuurdersplaats bedient u de schakelaar:

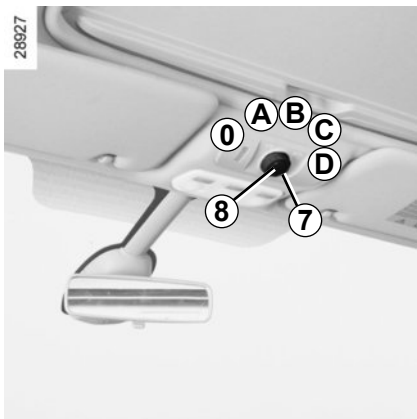
- 1** voor de bestuurderskant;
- 2** voor de passagierskant voor;
- 3** en **5** voor de passagiers achter.

Vanaf de passagiersplaatsen bedient u de schakelaar **6**.

**N.B.:** indien de ruit tijdens het sluiten een weerstand ontmoet (bijv.: vingers, een boomtak, enz.), stopt de ruit en schuift daarna enkele centimeters terug.

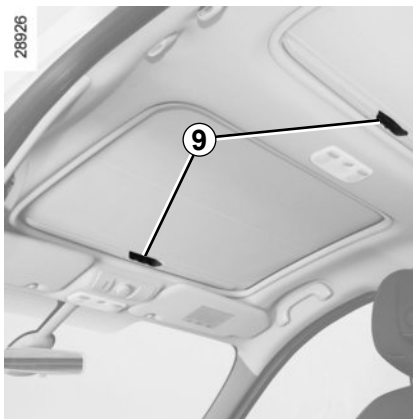
Leg nooit iets op de bovenkant van een ruit: risico van beschadiging van de ruitbediening.

## ELEKTRISCHE RUITBEDIENING, ELEKTRISCH OPEN DAK (2/3)



### Open dak

- **open het gordijn;**
- **kantelen:** draai de knop **7** in stand **A**.
- **openen:** draai de knop **7** in stand **B**, **C** of **D**, afhankelijk van de gewenste opening;
- **sluiten:** zet de knop **7** in stand **0**.



### Gordijn

- **openen:** druk een handgreep **9** naar boven en begeleid deze tot het oprolmechanisme;
- **sluiten:** trek aan een handgreep **9** tot deze in de grendel vast klikt.

### Bijzonderheid

Uw auto is uitgerust met een krachtbegrenzer: als de ruit van het open dak tijdens het sluiten een weerstand ontmoet (bijv.: vingers, enz.), stopt de ruit en schuift daarna enkele centimeters terug.



### Verantwoordelijkheid van de bestuurder

Laat uw RENAULT card nooit, zelfs niet eventjes, in de auto liggen als u de auto verlaat en er een kind (of dier) in de auto zit.

Het kan zichzelf of anderen in gevaar brengen door de motor te starten, door organen te bedienen zoals bijvoorbeeld het open dak, of de portieren te vergrendelen.

Bovendien kan bij warm en/of zonnig weer de temperatuur in het interieur heel erg snel oplopen.

Bij beknelling van een lichaamsdeel draait u direct de bewegingsrichting om door de knop **7** helemaal naar rechts (stand **D**) te draaien.

**LEVENSGEVAAR OF GEVAAR VAN ERNSTIG LETSEL.**

## ELEKTRISCHE RUITBEDIENING, ELEKTRISCH OPEN DAK (3/3)

### Op afstand sluiten van de ruiten

(auto met vier elektrische ruitbedieningen met sneltoets).

Als u bij het vergrendelen van de portieren van buitenaf **twee keer achter elkaar op de vergrendelingsknop van de RENAULT card drukt, of, bij handsfree gebruik, op de knop van het bestuurdersportier**, sluiten de ruiten automatisch.

Het is raadzaam het systeem alleen in te schakelen als de gebruiker de auto goed ziet en er niemand in de auto zit.

**N.B.:** het sluiten van het dak met de RENAULT card schakelt de handsfree functie uit.



Het sluiten van de ruiten kan ernstige verwondingen veroorzaken.



Voor auto's die hiermee uitgerust zijn, activeert deze handeling de extra portiervergrendeling.

Zorg ervoor dat niemand in de auto is achtergebleven.

### Storingen

#### Elektrische ruitbediening

Als het sluiten van de ruit niet goed werkt, schakelt het systeem over op werking zonder sneltoets: u kunt in dit geval de werking herstellen door de schakelaar van de betreffende ruit zo vaak te bedienen tot de ruit geheel is gesloten (de ruit gaat stap voor stap omhoog) en de schakelaar dan langer dan drie secondes ingedrukt te houden (kant sluiten) en daarna de ruit compleet te sluiten om het systeem te resetten.

Indien nodig, raadpleeg uw merkdealer.

#### Elektrisch open dak

Als het dak niet wil sluiten, draait u de knop **7** in stand **0** en drukt u daarna op de knop **8** tot het dak geheel gesloten is: raadpleeg een merkdealer.

Let op, tijdens deze handeling is de krachtbegrenzer van het open dak uitgeschakeld. Raadpleeg zo spoedig mogelijk een merkdealer.

### Voorzorgsmaatregelen voor het gebruik

- **let op** dat het dak goed gesloten is als u de auto verlaat;
- **reinig** het afdichtrubber van het dak eens per drie maanden met een door onze technische dienst goedgekeurd product;
- **open het dak niet** direct na een wasbeurt of een regenbui.
- **auto met dakdragers**

Open het dak niet als het dak beladen is.

Controleer voor het gebruik van het open dak, de accessoires (fietsdrager, dakkoffer, enz.) op de dakdragers: deze moeten op de juiste wijze zijn bevestigd en goed vastzitten en mogen de beweging van het open dak niet hinderen.

Laat u door uw merkdealer informeren over de verschillende toepassingsmogelijkheden.

## HANDBEDIENDE RUITEN/BINNENVERLICHTING (1/2)



### Handbediende ruiten

Draai de zwengel 1.



### Binnenlicht

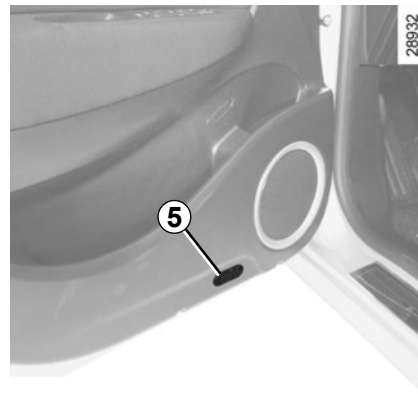
Door het kantelen van de schakelaar 3 kunt u kiezen voor:

- een constant brandende verlichting;
- een verlichting die gaat branden als één van de portieren wordt geopend. Deze dooft als de betreffende portieren goed gesloten zijn en na enige tijd;
- het onmiddellijk uitgaan.

### Leesspots

(afhankelijk van auto)

Druk op de schakelaars 2 of 4.



### Verlichting voorportieren

Voor de auto's die hiermee zijn uitgerust, gaat het binnenlicht 5 branden bij het openen van het portier.

Het ontgrendelen en het openen van de portieren en de achterklep zorgen voor het tijdelijk branden van de binnenlichten en de portierlichten.

## BINNENVERLICHTING (2/2)



### Verlichting dashboardkastje 6

Het lampje 6 gaat branden bij het openen van de klep.



### Verlichting bagageruimte 7

Het lampje 7, afhankelijk van de auto, gaat branden bij het openen van de achterklep.

## ZONWERING/SPIEGELS



### Zonneklep voor

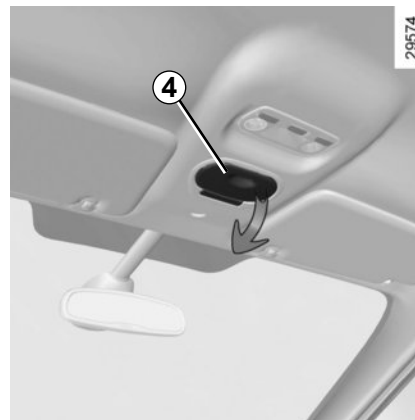
Zet de zonneklep **1** omlaag tegen de voorruit of maak hem los en zet hem tegen de zijruit.



### Make-up spiegel

Verschuif het afdekplaatje **3**.

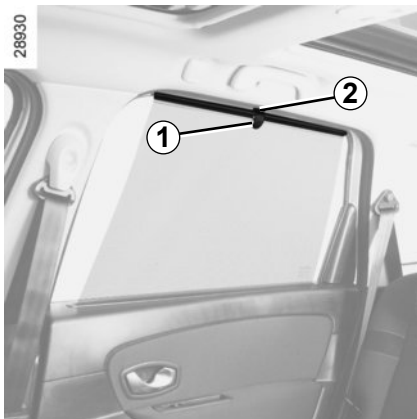
Afhankelijk van de auto is de verlichting **2** automatisch.



### Communicatiespiegel

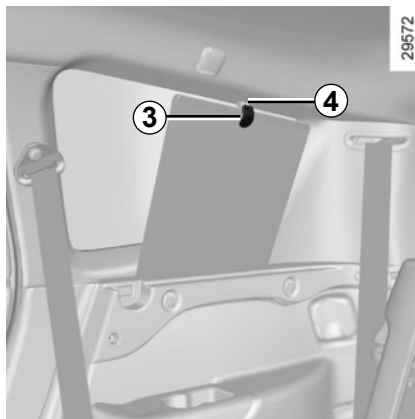
Trek aan de uitsparing **4** om deze te openen.

## ZONNEGORDIJNEN



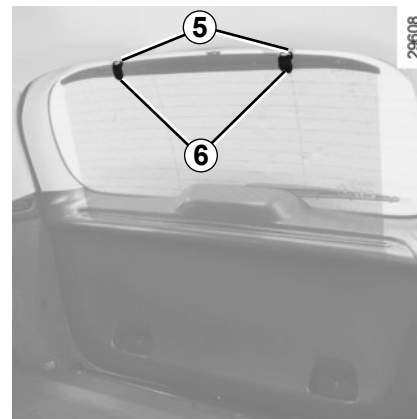
### Zonnegordijnen aan de zijkant

Trek het zonnegordijn naar boven met behulp van het lipje **1** tot u het haakje **2** in de houder kunt vastmaken (controleer of het haakje goed vastklikt).



### Zonnegordijn zijkant achter

Trek het zonnegordijn naar boven met behulp van het lipje **3** tot u het haakje in de houder **4** kunt vastmaken (controleer of het haakje goed vastklikt).



### Zonnegordijn achter op de achterklep

Trek het zonnegordijn naar boven met behulp van de lipjes **6** tot u ze in hun haakje **5** kunt vastmaken (controleer of het haakje goed vastklikt).

## OPBERGRUIMTES, INDELING INTERIEUR (1/6)

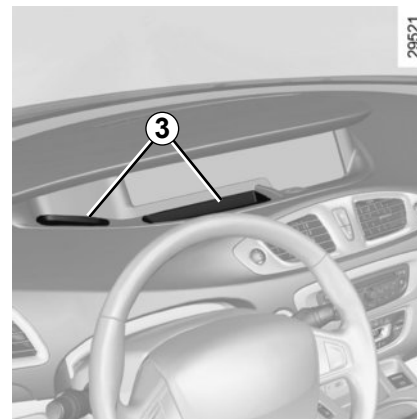


### Opbergruimte in portieren 1

Hierin kunt u een fles van 1,5 liter plaatsen.



### Dashboardkastje 2



### Opbergruimtes onder instrumentenpaneel 3

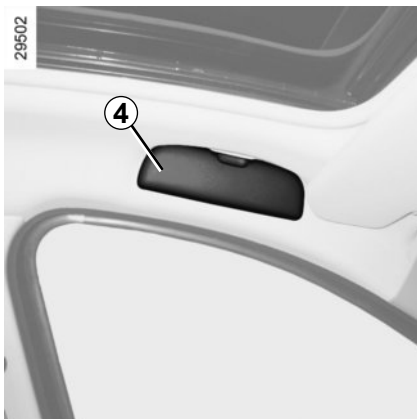


Laat geen spullen op de vloer (bij de bestuurder) liggen. In geval van plotseling remmen zouden deze onder de pedalen terecht kunnen komen, waardoor de bestuurder deze niet meer goed kan bedienen.



Let op dat er geen harde, zware of scherpe voorwerpen in de "open" berguimtes geplaatst zijn, zodat zij tegen de inzittenden geslingerd kunnen worden bij het rijden door een bocht, bij plotseling remmen of bij een botsing.

## OPBERGRUIMTES, INDELING INTERIEUR (2/6)



**Brilhouders 4**



**Opbergruimte zonneklep 5**

Hierin kunt u kaartjes (bijvoorbeeld van een tolweg) bevestigen.



**Centrale bergruimte of centrale bediening 6**

Afhankelijk van de auto, is de centrale bediening 6 vervangen door een opbergruimte.

## OPBERGRUIMTES, INDELING INTERIEUR (3/6)



### Armsteun in het midden 8

Afhankelijk van de auto, kan de armsteun in het midden in de lengterichting worden verschoven. Verschuif hem (beweging **A**).

### Middenconsole 9

Afhankelijk van de auto, kan de middenconsole in de lengterichting worden verschoven. Til de handgreep **7** op en verschuif de console (beweging **B**).



### Opbergvak in de middenconsole C

Zet de armsteun **8** omhoog.

In de bergruimte kan een fles van 1,5 liter geplaatst worden.



### Opbergruimte in armsteun D

Zet de armsteun naar achteren. Druk vervolgens op de knop **10** en til de armsteun **8** op.

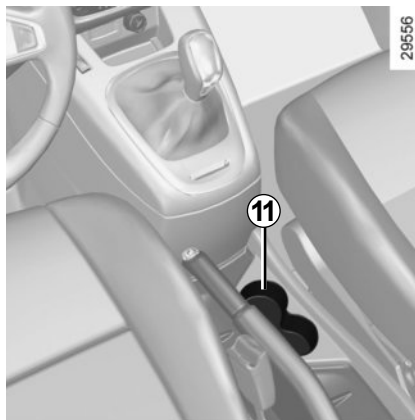
## OPBERGRUIMTES, INDELING INTERIEUR (4/6)



### Dashboordkastje passagier

Om te openen, trekt u aan de handgreep **10**.  
In deze ruimte passen documenten op A4 formaat, een grote fles water, enz.

Het dashboordkastje wordt geventileerd en gekoeld.



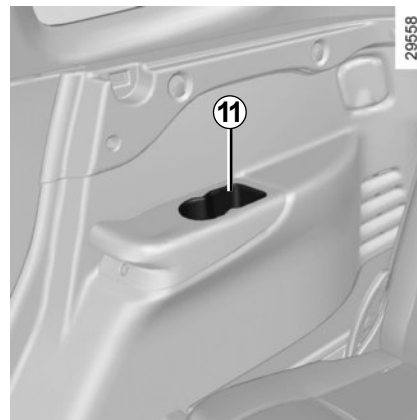
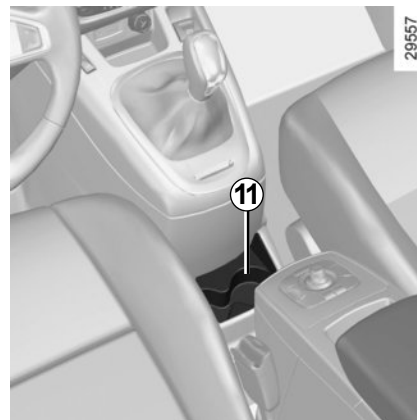
### Blikjeshouder 11

Hierin kunt u een blikje, een beker of asbak plaatsen.

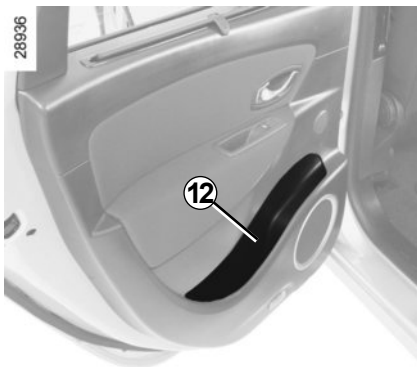


Let op bij het accelereren of het rijden in een bocht, dat de inhoud van de beker of het blikje niet over de rand stroomt.

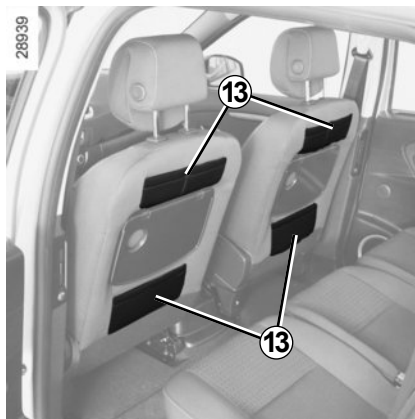
Risico van brandwonden als de vloeistof warm is en/of vlekken.



## OPBERGRUIMTES, INDELING INTERIEUR (5/6)



**Opbergruimte van het achterportier 12**



**Opbergvakken in voorstoelen 13**



**Kledinghaken 14**

### **Handgreep 15**

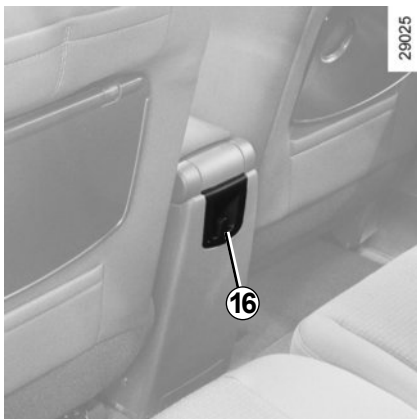
Hieraan kan men zich vasthouden tijdens het rijden.

Gebruik deze niet bij het in- of uitstappen.



Let op dat er geen harde, zware of scherpe voorwerpen in de "open" bergruimtes geplaatst zijn, zodat zij tegen de inzittenden geslingerd kunnen worden bij het rijden door een bocht, bij plotseling remmen of bij een botsing.

## OPBERGRUIMTES, INDELING INTERIEUR (6/6)



### Bevestigingshaak 16

Hij dient om tassen vast te houden tijdens het rijden.

**N.B.:** overschrijd niet een gewicht van 9 kg.

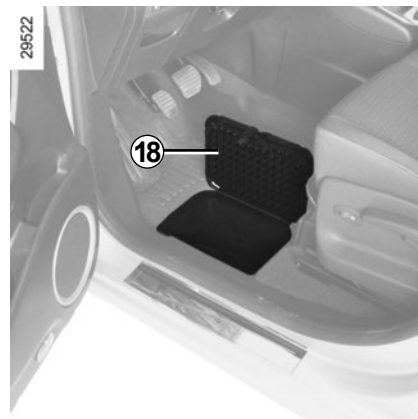


### Opberglade onder voor- en achterstoelen 17

In deze lades passen een wegenatlas, de boorddocumenten van de auto, enz.



Laat geen spullen op de vloer (bij de bestuurder) liggen. In geval van plotseling remmen zouden deze onder de pedalen terecht kunnen komen, waardoor de bestuurder deze niet meer goed kan bedienen.



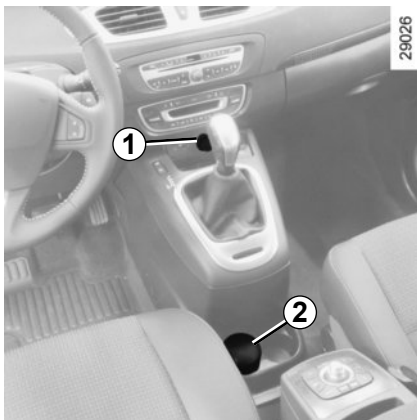
### Kleppen bij de voeten van bestuurder en passagiers voor en achter 18

In deze opbergruimtes passen wegenkaarten, doeken, enz.

#### Bijzonderheid van de kleppen aan de voeten van de achterpassagiers

De deksels van de kleppen kunnen uitgebouwd worden: als ze open zijn, moet u er aan trekken.

# ASBAK, AANSTEKER, ACCESSOIREAANSLUITING

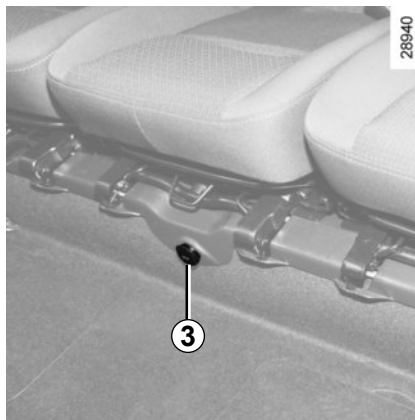


## Aansteker 1

Contact aan, druk de aansteker **1** naar binnen, hij komt vanzelf met een klikje naar buiten zodra hij gloeit. Trek hem los. Plaats hem na gebruik in de houder zonder hem er helemaal in te drukken.

## Asbak 2

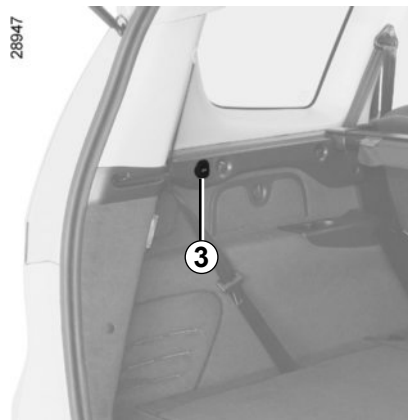
Openen: trek het deksel omhoog. Om hem te legen, trekt u aan het geheel.



## Accessoireaansluiting

U kunt de plaats van de aansteker **1** of een van de stopcontacten **3** gebruiken (afhankelijk van de auto). Deze zijn bestemd voor de aansluiting van accessoires die door de technische dienst van het merk goedgekeurd zijn met een maximumvermogen van 120 watt (spanning: 12V).

Als uw auto geen aansteker en asbak heeft, kan uw merkdealer u deze leveren.



Sluit alleen accessoires aan met een vermogen van maximaal 120 watt.

**Risico van brand.**

## HOOFDSTEUN ACHTER



### Gebruiksstand

Trek de hoofdsteun zoveel mogelijk omhoog en druk hem daarna naar beneden tot hij blokkeert.

### Verwijderen

Druk op de lipje(s) **1** en verwijder daarna de hoofdsteun.

### Terugplaatsen:

Steek de poten in de geleiders, druk het lipje **1** in laat de hoofdsteun zakken.



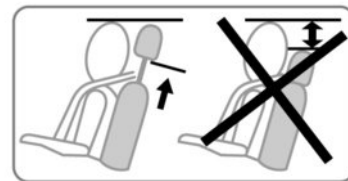
### Afstellen van de zijbevestigingen A

Afhankelijk van de auto, kunt u de delen **A** onafhankelijk van elkaar afstellen tot het gewenste comfort bereikt is.

### Opbergstand B

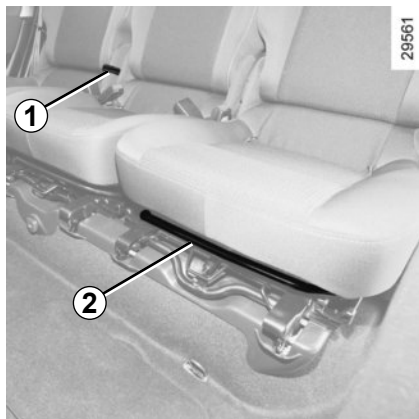
Druk het lipje **1** in en laat de hoofdsteun helemaal zakken.

**De hoofdsteun in de onderste stand is een opbergstand en alleen toegestaan als de hoofdsteun niet gebruikt wordt.** Indien er een passagier op de stoel zit, mag de hoofdsteun niet in de onderste stand gebruikt worden.



De hoofdsteun is een veiligheidsorgaan, dat altijd op zijn plaats moet zitten en goed moet zijn afgesteld. De bovenkant van de hoofdsteun moet op gelijke hoogte zijn met de kruin.

## AFSTELLINGEN VAN DE ACHTERSTOELEN



De zitplaatsen achter worden gevormd door afzonderlijke stoelen.

### Naar voren of achteren zetten van de stoelen

Trek de hendel **2** omhoog om de stoel te ontgrendelen. In de gewenste stand laat u de hendel los en controleert u de vergrendeling.



### Rugleuning verstellen

trek de handgreep **4** omhoog of trek aan de band **1** en kantel de rugleuning tot de gewenste stand.

### Neerklappen van de rugleuning van een stoel (tafelblad)

Druk de hoofdsteun **3** omlaag.

Trek de handgreep **4** omhoog of afhankelijk van de auto, trek aan het lipje **1**.

Als de rugleuning geheel tegen het zitkussen is geklapt, kan hij gebruikt worden als tafelblad.

In deze stand kunnen de stoelen een gewicht tot 80 kg dragen.



Om veiligheidsredenen mogen deze afstellingen alleen uitgevoerd worden als de auto stilstaat.



Zorg dat tijdens het bewegen van de achterstoelen, er niets het verankeren kan hinderen (lichaamsdeel, dier, steentje, doek, speelgoed, enz.).

## GEBRUIKSMOGELIJKHEDEN VAN DE ACHTERSTOELEN (1/2)



### Stoel opklappen

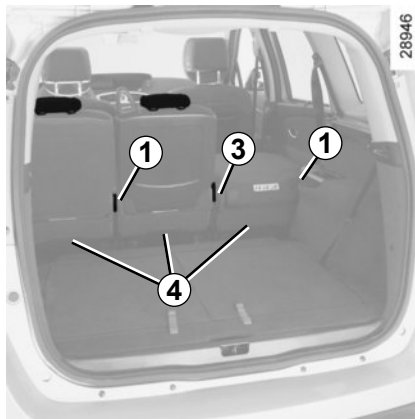
Druk de hoofdsteen omlaag.

### Stoel met hendel 2

Til de hendel 2 omhoog, de rugleuning van de stoel gaat naar beneden en zet de stoel zo veel mogelijk naar voren.

### Stoel zonder hendel 2

Til de hendel 1 op of trek aan de riem 3 en kantel de rugleuning van de stoel in de tafelblad stand. Til vervolgens de hendel 4 omhoog of trek aan de band 5 en zet de stoel zo veel mogelijk naar voren.



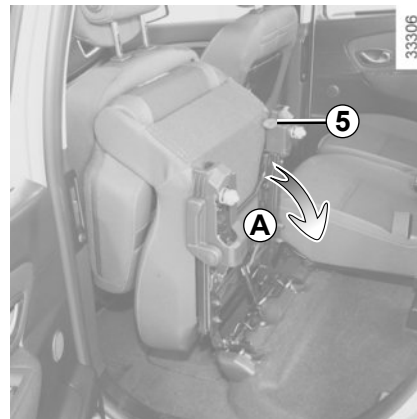
**N.B.:** het kan nodig zijn de passagiersstoel en/of bestuurdersstoel naar voren te zetten en de rugleuning omlaag te zetten om de stoel zo veel mogelijk naar voren te kunnen kantelen.

Vanaf de achterkant van de auto kunt u, bij auto's met zeven zitplaatsen, de stoelen neerklappen.

Trek aan de hendel 1 of aan de riem 3 om de rugleuning van de stoel te kantelen, kantel daarna de stoel door aan de riem 4 te trekken.



Om veiligheidsredenen mogen deze afstellingen alleen uitgevoerd worden als de auto stil staat.



### Stoel terugplaatsen

Zet de stoel naar beneden tot hij vergrendelt op de vloer (beweging A).

Controleer de vergrendeling.



Zorg dat tijdens het bewegen van de achterstoelen, er niets het verankeren kan hinderen (lichaamsdeel, dier, steentje, doek, speelgoed, enz.).

## GEBRUIKSMOGELIJKHEDEN VAN DE ACHTERSTOELEN (2/2)



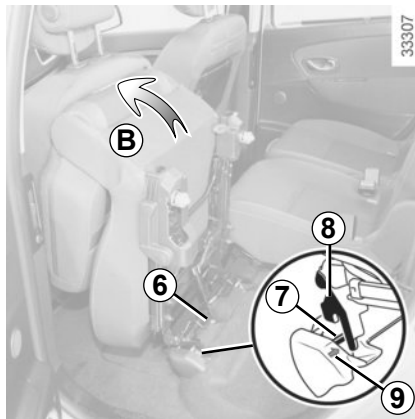
### Stoel verwijderen

Kantel de stoel. Zet deze vervolgens iets naar beneden en houd tegelijkertijd de handgreep **6** omhoog.

Laat de handgreep los en begeleid de stoel tot de vloer.

Haal de stoel uit de auto door hem op te tillen.

Als ze uitgebouwd zijn, zet de achterstoelen dan op een vlakke ondergrond om de grendels (afhankelijk van de auto) onder de stoelen niet te beschadigen.



### Stoel installeren

Maak de haken **8** op de rail **7** vast bij markering **9** door de achterkant van de stoel enigszins op te tillen.

Kantel de stoel zo veel mogelijk naar voren, beweging **B** (de handgreep **6** wordt vergrendeld en er klinkt een geluid van blokkering).

**N.B.:** het kan nodig zijn de passagiersstoel en/of bestuurdersstoel naar voren te zetten en de rugleuning omlaag te zetten om de stoel zo veel mogelijk naar voren te kunnen kantelen.

Zet de stoel omlaag tot hij op de vloer vergrendelt.

Controleer de vergrendeling.

Controleer bij het installeren van de zijstoelen of de sluiting van de gordel aan de kant van het midden van de auto zit.



Bij het rijden met neergeklapte stoelen: zorg dat deze stoelen zo veel mogelijk naar voren zijn gezet voor het neerklappen en zet de lading er zo dicht mogelijk achter om te voorkomen dat de stoelen neerklappen bij accelereren of hard remmen.



**Controleer na het terugkanten van de rugleuning of deze weer goed is vergrendeld. Let op bij het gebruik van een stoelhoes,** dat deze de vergrendeling van de rugleuning niet belemmert. Let op de juiste stand van de autogordels. Plaats de hoofdsteunen terug.

## WERKING VAN DE ACHTERBANK: uitvoering 7 zitplaatsen (1/2)

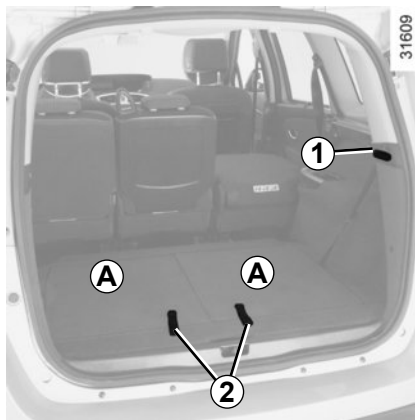


### Achterstoelen van de derde rij

#### Stoel opklappen

- Zet vanaf de bagageruimte, de hoofdsteen omlaag;
- trek aan riem 2;
- duw tegen de rugleuning (zones A) van de stoel om hem te vergrendelen en controleer of hij goed vergrendeld is;

**N.B.:** de haken 1 dienen voor het op hun plaats houden van de sluitingen van de gordels.



#### Stoel uitvouwen

- Verwijder, vanuit de bagageruimte, de bagage-afdekplaat en berg hem op (raadpleeg de paragraaf “bagage-afdekplaat”: uitvoeringen lange chassis” in hoofdstuk 3);
- trek aan de riem 2, vergrendel de stoel door aan de bovenkant van de rugleuning te trekken en controleer of hij goed vergrendeld is;
- zet de hoofdsteen omhoog.



Tijdens het bewegen van de stoelen van de derde rij achter:

- zorg dat er niemand in de buurt van de bewegende delen is;
- zorg dat u voldoende ruimte om de stoel heeft;
- zorg dat er niets in het voor het opbergen van de stoel gereserveerde deel van de bagageruimte ligt.

Om veiligheidsredenen mogen deze afstellingen alleen uitgevoerd worden als de auto stilstaat.

## WERKING VAN DE ACHTERBANK: uitvoering 7 zitplaatsen (2/2)



### Toegang tot de achterstoelen van de derde rij

- Zet vanaf de achterportieren de stoel van de tweede rij enigszins naar voren;
- zet de hoofdsteen van de stoel omlaag;
- til de handgreep **3** op, de rugleuning gaat vanzelf naar beneden, klap daarna de stoel naar beneden;
- ga op de achterstoel van de derde rij zitten;



- trek aan de achterstoel van de tweede rij om hem in de stand tafelblad te zetten;
- zet de rugleuning van de stoel omhoog.

### Beperking voor het gebruik

Het is verboden te rijden met een neergeklapte rugleuning of achterstoel van de tweede rij als een passagier op de achterstoel van de derde rij zit.

De sticker op de achterkant van de stoelen herinnert u hieraan.

## BAGAGERUIMTE



28902

### Openen

Druk op de knop **1** en trek de achterklep omhoog.

### Sluiten

Trek de klep omlaag, waarbij u het eerste stuk gebruik kunt maken van de handgrepen **2** in de klep.



29523

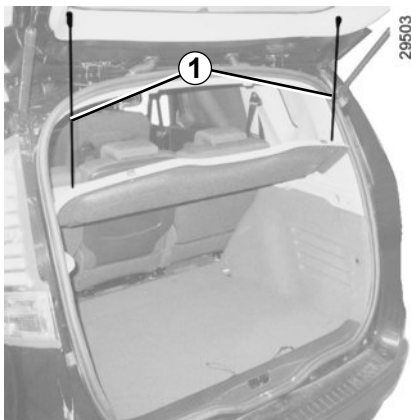
### Met de hand openen van binnenuit

#### Bijzonderheid

Bij een elektrische storting kunt u de achterklep met de hand van binnenuit openen:

- kantel de rugleuningen van de achterbank naar voren, zodat u in de bagageruimte kan komen.
- steek een potlood of iets dergelijks in de holte **3** en verschuif het geheel zoals op de tekening aangegeven is;
- duw tegen de achterklep om hem te openen.

## HOEDENPLANK: uitvoeringen normale chassis



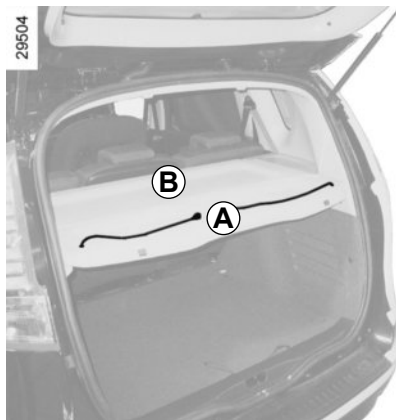
### Hoedenplank

De hoedenplank kan worden verwijderd als u de koordjes **1** losmaakt.

Klap het deel **A** op het deel **B**, trek naar boven en daarna naar u toe.

Bij het terugplaatsen gaat u in omgekeerde volgorde te werk.

Maximum gewicht op de hoedenplank:  
25 kg gelijkmatig verdeeld.



Zet geen bagage en vooral geen zware of harde voorwerpen op de hoedenplank.

Bij plotseling remmen of in geval van een ongeluk kunnen rondslingerende spullen de inzittenden in gevaar brengen.

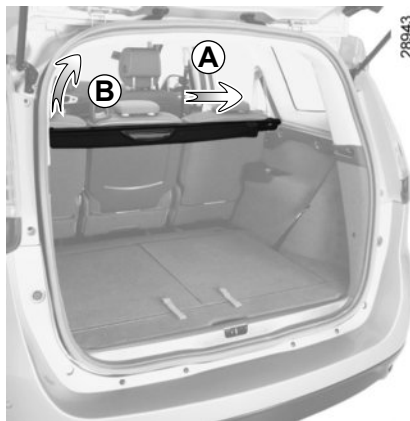
## BAGAGE-AFDEKPLAAT: uitvoeringen lange chassis



### Oprollen van het soepele deel van de bagage-afdekking

Trek lichtjes aan de handgreep **1**, om de pennen vrij te maken van hun bevestigingspunten aan elke kant van de bagageruimte.

Begeleid de oprolbeweging van de bagage-afdekplaat.



### Verwijderen van de bagage-afdekplaat

Duw de bagage-afdekplaat naar rechts (beweging **A**) en til de linkerkant (beweging **B**) van het oprolmechanisme op.

Bij het inbouwen van de bagage-afdekplaat, plaats u hem eerst aan de rechterkant en duw u hem daarna naar rechts (beweging **A**) en laat u de linkerkant van het oprolmechanisme in zijn houder zakken.



### Bergruimte van de bagage-afdekplaat

De houder **3** in de bagageruimte is bestemd voor het opbergen van de bagage-afdekplaat.

Om het deksel van de houder **3** te openen tilt u de ringen **2** omhoog.

Steek de linkerkant van het oprolmechanisme in de opbergruimte, daarna de rechterkant. Plaats de bagage-afdekplaat zo dat hij niet uit de opbergruimte steekt.

Om het deksel van de houder **3** te vergrendelen zet u de ringen **2** omlaag.



Leg geen zware of harde voorwerpen op de bagageafdekplaat. Bij plotseling remmen of in geval van een ongeluk kunnen rondslingerende spullen de inzittenden in gevaar brengen.

## OPBERGRUIMTES, INDELING BAGAGERUIMTE (1/2)

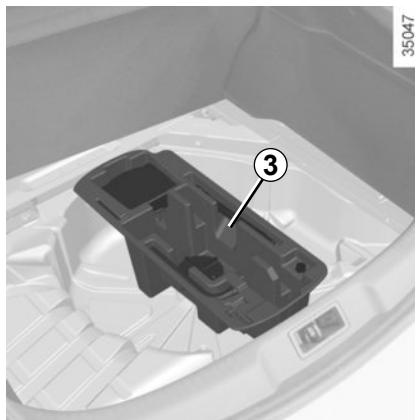


### Opbergruimtes aan de zijkanten 1

Afhankelijk van de auto kunnen hierin olie-blikken enz. geplaatst worden

### Tassenhaken 2

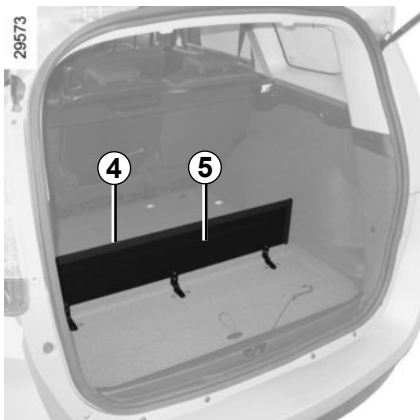
Maximum gewicht per haak: 5 kg.



### Opbergruimte onder mat van de bagageruimte 3

Afhankelijk van de auto, om erbij te komen, licht u de mat van de bagageruimte op.

## OPBERGRUIMTES, INDELING BAGAGERUIMTE (2/2)



### Indeling van de bagageruimte

(afhankelijk van de auto)

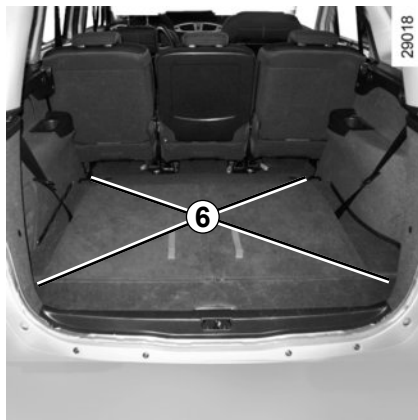
Nuttig voor het scheiden van de lading.

Zet de scheiding **4** omhoog.

Aan de achterkant zorgt de elastieken band **5** voor het verticaal vasthouden van kleine voorwerpen.

Maximale massa: 30 kg gelijkmatig verdeeld.

Plaats de te vervoeren voorwerpen altijd zo dat de zwaarste tegen de rugleuning van de achterbank steunen.



### Bevestigingshaken

Aan de haken **6** in elke hoek van de bagageruimte kan de lading vastgesjord worden.

## VERVOER VAN BAGAGE

A



29570

B



29582

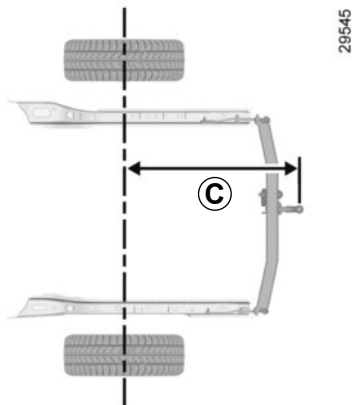
Plaats de te vervoeren voorwerpen altijd zo dat zij met de grootste lengte tegen de rugleuning van de achterbank steunen, bij normaal gebruik (voorbeeld **A** of tegen de rugleuningen van de voorstoelen **B**) als de rugleuningen van de achterbank zijn neergeklapt.

Als u voorwerpen op de neergeklapte rugleuning wilt plaatsen, moet u eerst de hoofdsteunen verwijderen voordat u de rugleuning neerklapt, zodat de rugleuning zo dicht mogelijk tegen het zitkussen kan kantelen.



De zwaarste voorwerpen plaatst u zo laag mogelijk op de laadvloer. Zet de lading indien mogelijk vast aan de bevestigingspunten (indien aanwezig) op de vloer van de laadruimte. De lading moet zo geplaatst zijn dat niets naar voren op de passagiers geslingerd kan worden in geval dat de bestuurder plotseling moet remmen. Maak de autogordels van de zitplaatsen achter vast, ook als deze niet bezet zijn.

## VERVOER VAN VOORWERPEN: trekhaak



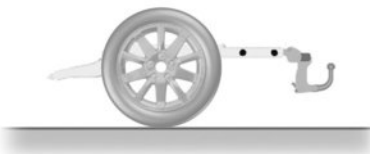
**Kogeldruk, maximaal toegelaten massa's van geremde en ongeremde aanhangwagens:** raadpleeg hoofdstuk 6, paragraaf "Massa's".

### **Keuze en monteren van een trekhaak**

Maximale massa van de trekhaak: 21 kg.

Raadpleeg het montagevoorschrift van de uitrusting voor de montage en de voorwaarden voor het gebruik.

Het is raadzaam deze voorschriften bij uw instructieboekje te bewaren.



Normaal chassis **C** = 832 mm

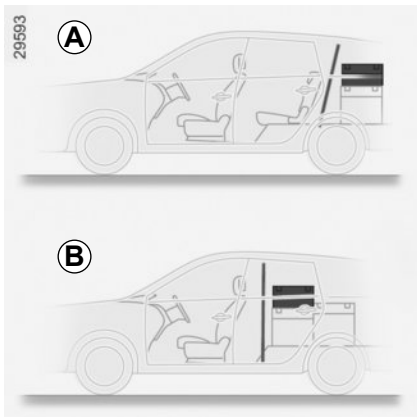
Lang chassis **C**:

5 en 7 zitplaatsen = 981 mm

Indien de trekhaakkogel de nummerplaat of de mistlamp achteraan aan het zicht onttrekt, moet u hem afnemen wanneer u geen voertuig trekt.

Houd u in elk geval aan de landelijke wetgeving.

## BAGAGESCHEIDINGSNET (1/2)



Afhankelijk van de auto, is het handig bij het vervoer van dieren of bagage om deze af te scheiden van het passagiersdeel.

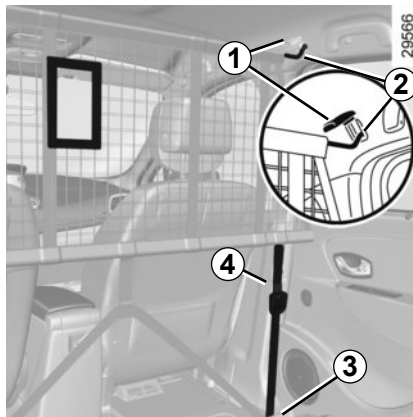
Het net kan op twee manieren geplaatst worden:

- achter de achterbank **A**;
- achter de voorstoelen **B**.



Het bagagescheidingsnet kan een massa van maximaal 10 kg tegenhouden.

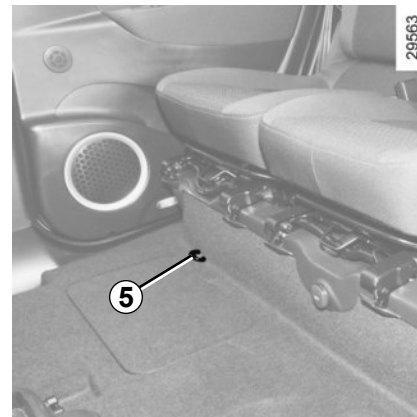
Risico van verwonding.



### Aanbrengen van het scheidingsnet achter de voorstoelen

Aan beide kanten in de auto:

- til het kapje **1** omhoog om bij de verankeringspunten voor de bevestiging aan de bovenkant van het net te komen;
- steek het bovenste stangetje van het net **2** in de verankeringspunten;

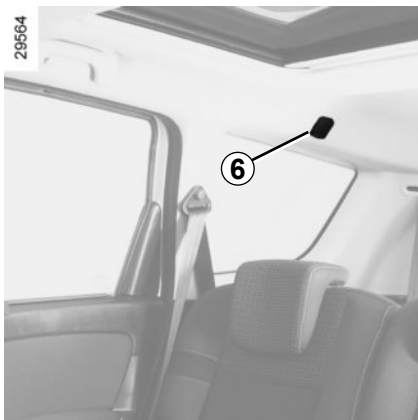


- bevestig de twee haken **3** van de banden **4** van het net op de verankeringspunten **5**;
- stel de band **4** van het net zo af, dat het goed strak staat.



Installeer het bagagescheidingsnet net op deze plaats als er iemand op een achterstoel zit

## BAGAGESCHEIDINGSNET (2/2)

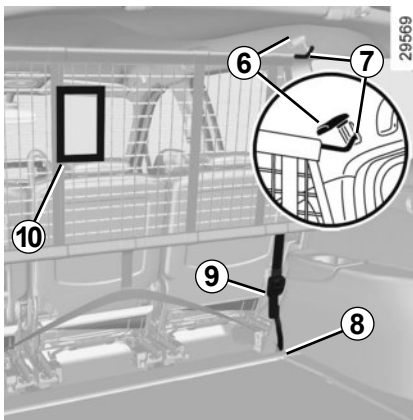


### Aanbrengen van het scheidingsnet achter de achterstoelen

(achter de achterstoelen van de tweede rij bij uitvoering 7 zitplaatsen)

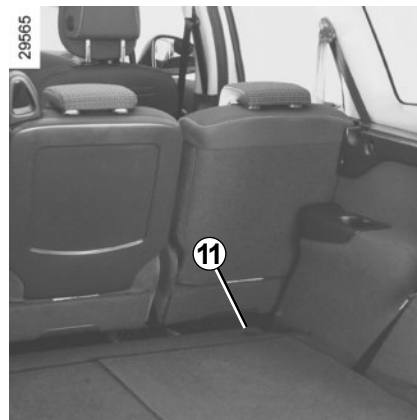
Aan beide kanten in de auto:

- zet de stoelen van de tweede rij zo veel mogelijk naar voren;
- til het kapje **6** omhoog om bij de rail voor de bevestiging aan de bovenkant van het net te komen;
- steek het bovenste stangetje **7** van het net in de rail;

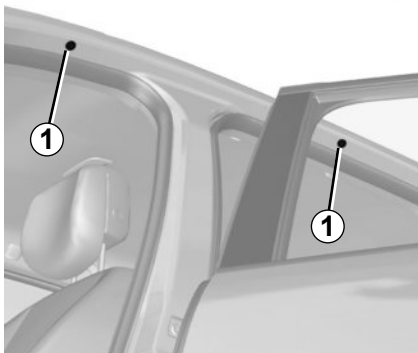


- bevestig de haak **8** van de band van het net aan de onderste ring;
- stel de band **9** van het net af zodat hij goed gespannen is.
- stel de stand van de stoelen van de tweede rij af: zorg dat de rugleuningen van de stoelen niet tegen het scheidingsnet aankomen.

**N.B.:** de uitsparing **10** moet zich aan de kant van de doorvoer van de middelste gordel bevinden.



Afhankelijk van de auto, moet u de verankeringsringen **11** verwijderen voordat u een bagagescheidingsnet installeert.



### Bevestigingspunten vrijmaken

Open de portieren om bij de bevestigingspunten **1** te kunnen komen.



Als de originele dakdragers, die goedgekeurd zijn door onze technische dienst, geleverd worden met bouten, gebruik dan uitsluitend deze bouten voor het bevestigen van de dakdragers op de auto.

Raadpleeg uw merkdealer voor het kiezen van de uitrusting die aangepast is aan uw auto.

Voor de montage en de gebruiksomstandigheden van de dragers raadpleegt u de montagevoorschriften van de uitrusting.

Het is raadzaam deze voorschriften bij uw instructieboekje te bewaren.

**Toegelaten belasting op de dagdragers:** raadpleeg de paragraaf “Massa’s” in hoofdstuk 6.

## MULTIMEDIA UITRUSTING



### Multimedia systemen

De aanwezigheid en de plaats van deze uitrustingen zijn afhankelijk van de uitvoering van het navigatiesysteem van de auto.

- 1** Multimediadisplay;
- 3** Centrale bediening;
- 4** Multimedia-aansluiting;
- 5** Radio

CD- of DVD-speler (afhankelijk van de auto is de speler ingebouwd in de radio **5**, in het dashboardkastje voor de passagier **2** of onder de zitting **A** van de passagiersstoel)

- 6** Bediening bij het stuurwiel;
- 7** Microfoon.



Raadpleeg voor de werking van dit systeem de gebruiksaanwijzing.



### Geïntegreerde bediening van handsfree telefoon

Gebruik de bediening bij het stuurwiel **6** en de microfoon **7** als de auto deze heeft.



#### Gebruik van de telefoon

Houd u altijd aan de wettelijke voorschriften met betrekking tot het gebruik van dit apparaat.

# Hoofdstuk 4: Onderhoud

|                                                    |      |
|----------------------------------------------------|------|
| Motorkap .....                                     | 4.2  |
| Oliepeil van de motor: algemeen .....              | 4.4  |
| Oliepeil van de motor: (bij)vullen .....           | 4.5  |
| Olie verversen .....                               | 4.7  |
| Peilen: .....                                      | 4.8  |
| Koelvloeistof .....                                | 4.8  |
| remvloeistof .....                                 | 4.9  |
| reservoir ruitensproeiers / koplampsproeiers ..... | 4.10 |
| Filters .....                                      | 4.10 |
| Bandenspanning .....                               | 4.11 |
| Accu .....                                         | 4.13 |
| Onderhoud van de carrosserie .....                 | 4.15 |
| Onderhoud van de bekleding .....                   | 4.17 |

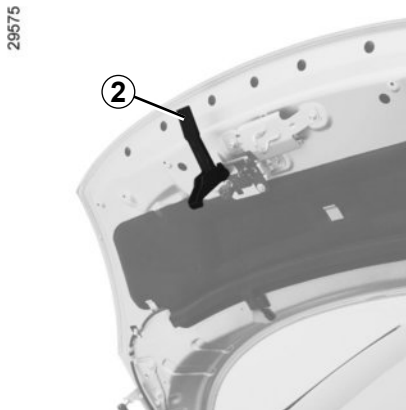
## MOTORKAP (1/2)



Om deze te openen trekt u aan de hand-greep **1**, links van het dashboard.



Voordat er in de motorruimte werkzaamheden kunnen worden uitgevoerd, moet u absoluut het contact met een druk op de motorstopknop afzetten (raadpleeg de paragraaf “Starten, stoppen van de motor” in hoofdstuk 2).



### Veiligheidshaak van de motorkap

Om te ontgrendelen trekt u het lipje **2** omhoog.

### Motorkap openen

Zet de motorkap met de hand omhoog, deze wordt ondersteund met behulp van een gasveer.



Druk niet op de motorkap: risico van ongewenst sluiten van de motorkap.



Let op bij werkzaamheden dicht bij de motor, deze kan nog warm zijn. Bovendien kan de ventilatormotor onverwacht gaan draaien. Risico van verwonding.



Controleer bij werkzaamheden onder de motorkap of de schakelaar van de ruitenwisser in de stand uit staat.

Risico van verwonding.

## MOTORKAP (2/2)

### Sluiten van de motorkap

Controleer of er geen gereedschap of andere voorwerpen in de motorruimte zijn achtergebleven.

Om de motorkap te sluiten, pakt u het midden van de motorkap en laat u deze van 30 cm hoogte dichtvallen. Hij vergrendelt door zijn gewicht.



Controleer de vergrendeling van de kap.

Controleer of niets de vergrendeling belemmert (steentje, doek, enz.).



Controleer na werkzaamheden in de motorruimte of er niets is vergeten (lappen, gereedschap, enz.).

Deze kunnen de motor beschadigen of brand veroorzaken.



Bij een botsing, zelfs een lichte, tegen de grille of de motorkap, moet u zo snel mogelijk het vergrendelingssysteem van de motorkap laten controleren door een merkdealer.

## OLIEPEIL VAN DE MOTOR: algemeen

Iedere motor verbruikt wat olie voor het smeren en koelen van de bewegende delen in de motor. Het is daarom normaal dat u tussen twee onderhoudsbeurten olie moet bijvullen.

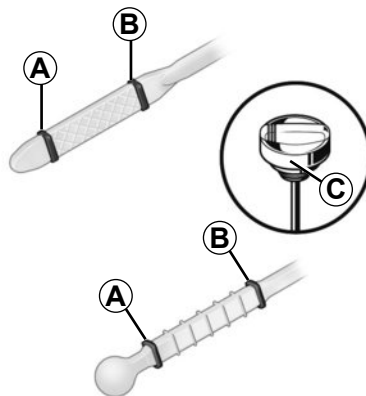
Indien u na de inrijperiode echter meer dan 0,5 liter olie per 1000 km moet bijvullen, dient u dit aan een merkdealer te melden.

**Controleer het oliepeil regelmatig en in ieder geval voor elke grote reis: vul indien nodig tijdig olie bij om ernstige schade aan de motor te voorkomen.**

Om spatten te voorkomen, adviseren wij een trechter te gebruiken bij het (bij) vullen van olie.



Voordat er in de motorruimte werkzaamheden kunnen worden uitgevoerd, moet u absoluut het contact met een druk op de motorstopknop afzetten (raadpleeg de paragraaf "Starten, stoppen van de motor" in hoofdstuk 2).



31613

### Aflesen van het oliepeil

De auto moet horizontaal staan en de motor mag geruime tijd niet hebben gedraaid.

**Voor het exacte oliepeil en het controleren of het maximum peil niet overschreden is (risico van beschadiging van de motor), moet u de peilstaaf gebruiken.**

Raadpleeg de volgende bladzijden. Het display van het instrumentenpaneel waarschuwt uitsluitend als het oliepeil minimaal is.

- haal de peilstaaf eruit en veeg hem af met een droge en niet pluizende doek;
- steek de peilstaaf weer zo diep mogelijk in zijn houder, (als de motor een "peildop" **C** heeft, draait u deze geheel vast);
- haal de peilstaaf weer uit de motor;
- lees het peil af: dit mag nooit lager zijn dan het "minimumpeil" **A** en nooit hoger zijn dan het "maximumpeil" **B**.

Als u het peil heeft gelezen, moet u de peilstaaf tegen de aanslag terugplaatsen of de peildop geheel vastdraaien.

Als het peil abnormaal of herhaaldelijk daalt, moet u een merkdealer raadplegen

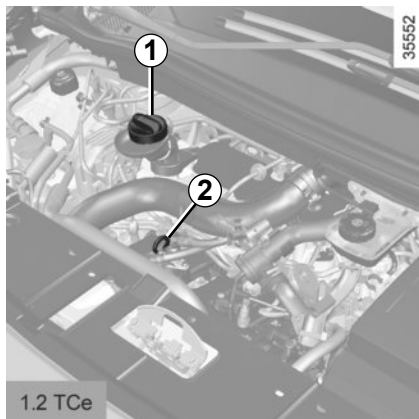


### Overschrijding van het maximumpeil van de motorolie

Het maximumpeil **B** mag nooit worden overschreden: hierdoor bestaat het gevaar dat de motor en katalysator beschadigd worden.

Als het peil boven het maximum is, **start de motor dan niet** en roep de hulp in van een merkdealer.

## OLIEPEIL VAN DE MOTOR: (bij)vullen (1/3)

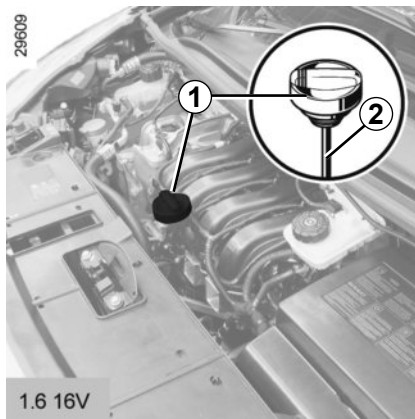


### (Bij)vullen

De auto moet horizontaal staan en de motor moet koud zijn (bijvoorbeeld voordat u 's morgens wegrijdt).

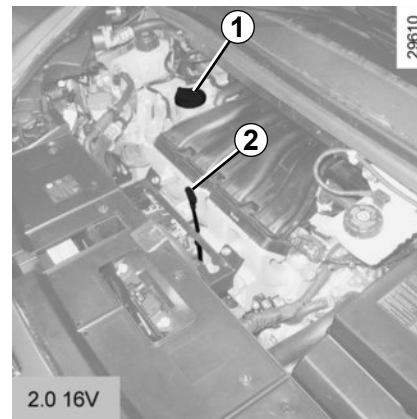


Voordat er in de motorruimte werkzaamheden kunnen worden uitgevoerd, moet u absoluut het contact met een druk op de motorstopknop afzetten (raadpleeg de paragraaf "Starten, stoppen van de motor" in hoofdstuk 2).



- Draai de dop **1** los;
- vul bij. Het verschil tussen het hoogste en het laagste peil op de peilstaaf **2** is (afhankelijk van de motor) ongeveer 1,5 tot 2 liter;
- wacht 20 minuten om de olie naar beneden te laten zakken in de motor;
- controleer het peil met de peilstaaf **2** zoals hiervoor is beschreven.

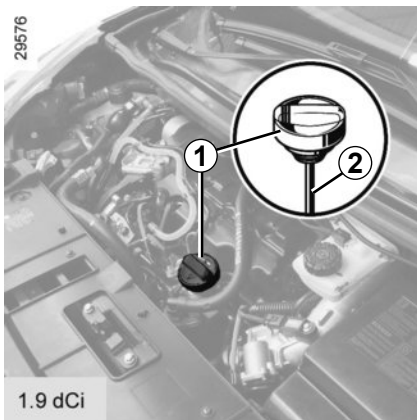
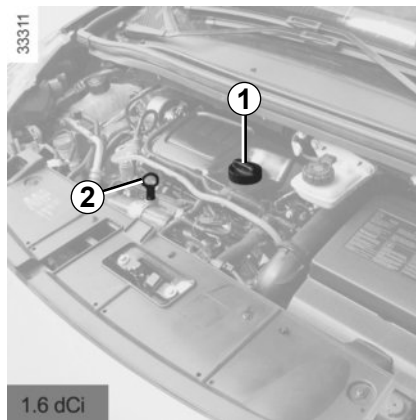
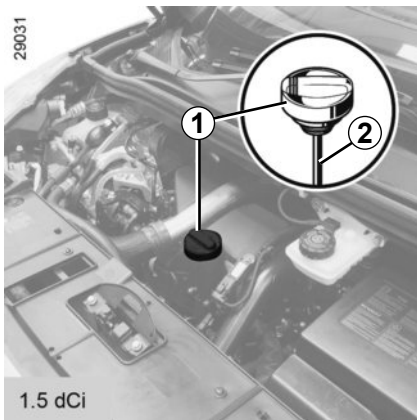
Als u het peil heeft gelezen, moet u de peilstaaf tegen de aanslag terugplaatsen of de peildop geheel vastdraaien.



Om spatten te voorkomen, adviseren wij een trechter te gebruiken bij het (bij)vullen van olie.

Vul nooit bij tot boven het **maximum-peil** en vergeet niet de dop **1** en de peilstaaf **2** weer terug te plaatsen.

## OLIEPEIL VAN DE MOTOR: (bij)vullen (2/3)



Om spatten te voorkomen, adviseren wij een trechter te gebruiken bij het (bij)vullen van olie.

Vul nooit bij tot boven het **maximum-peil** en vergeet niet de dop **1** en de peilstaaf **2** weer terug te plaatsen.

# OLIEPEIL VAN DE MOTOR: (bij)vullen (3/3)/OLIE VERVERSEN

## Motorolie verversen

**Interval:** raadpleeg het onderhoudsdocument van uw auto.

## Inhoud bij verversen

Raadpleeg het onderhoudsdocument van uw auto of neem contact op met een merkdealer.

Controleer het motoroliepeil altijd met behulp van de peilstaaf zoals hiervoor is uitgelegd (het mag nooit lager dan het minimumpeil of hoger dan het maximumpeil van de peilstaaf zijn).

## Soort motorolie

Raadpleeg het onderhoudsdocument van uw auto.



Laat de motor nooit in een afgesloten ruimte draaien: uitlaatgassen zijn giftig.

Als het peil abnormaal of herhaaldelijk daalt, moet u een merkdealer raadplegen.



Let op bij werkzaamheden dicht bij de motor, deze kan nog warm zijn. Bovendien kan de ventilatormotor onverwacht gaan draaien.

Risico van verwonding.



Controleer bij werkzaamheden onder de motorkap of de schakelaar van de ruitenwisser in de stand uit staat.

Risico van verwonding.



Voordat er in de motorruimte werkzaamheden kunnen worden uitgevoerd, moet u absoluut het contact met een druk op de motorstopknop afzetten (raadpleeg de paragraaf "Starten, stoppen van de motor" in hoofdstuk 2).



**Overschrijding van het maximumpeil van de motorolie**

Het maximumpeil mag nooit worden overschreden: hierdoor bestaat het gevaar dat de motor en katalysator beschadigd worden.

Als het peil boven het maximum is, **start de motor dan niet** en roep de hulp in van een merkdealer.

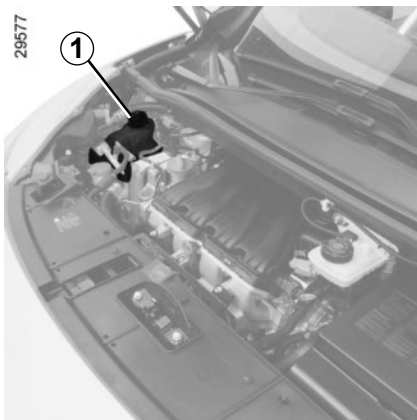


**Bijvullen:** let op dat er geen olie wordt gemorst op onderdelen van de motor of de uitlaat. Hierdoor kan brand ontstaan.

Ook moet de vuldop goed zijn vastgezet om te voorkomen dat hij lostrilt waardoor er olie uit de motor kan spatten met hetzelfde brandgevaar als deze olie op hete delen van de motor of de uitlaat terecht komt.



**Olie aftappen:** let op bij het aftappen van hete olie dat u zich er niet aan brandt.



### Koelvloeistof

Bij stilstaande motor en op een horizontale ondergrond, moet het peil **bij koude motor** liggen tussen de merktekens "MINI" en "MAXI" aangegeven op het koelvloeistofreservoir **1**.

Vul **bij koude motor** bij, voordat het peil beneden het "MINI"-merkteken is gedaald.



Controleer bij werkzaamheden onder de motorkap of de schakelaar van de ruitenwischer in de stand uit staat.

Risico van verwonding.

### Regelmatige controle van het peil

**Controleer regelmatig het peil van de koelvloeistof** (de motor kan ernstig beschadigen door een gebrek aan koelvloeistof).

Vul uitsluitend bij met door onze technische dienst goedgekeurde producten die zorgen voor een bescherming van het koelsysteem:

- een bescherming tegen bevriezen;
- bescherming tegen corrosie van het koelcircuit.



Voordat er in de motorruimte werkzaamheden kunnen worden uitgevoerd, moet u absoluut het contact met een druk op de motorstopknop afzetten (raadpleeg de paragraaf "Starten, stoppen van de motor" in hoofdstuk 2).

### Interval voor het vervangen

Raadpleeg het onderhoudsdocument van uw auto.

Als het peil abnormaal of herhaaldelijk daalt, moet u een merkdealer raadplegen



Let op bij werkzaamheden dicht bij de motor, deze kan nog warm zijn. Bovendien kan de ventilatormotor onverwacht gaan draaien.

Risico van verwonding.

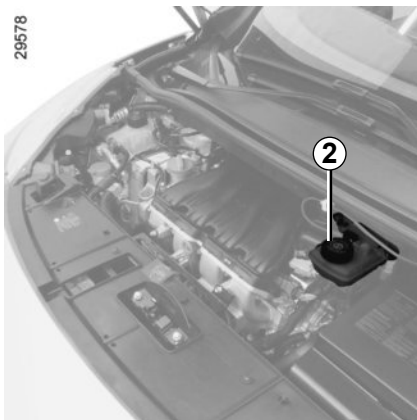


Zolang de motor warm is, mogen er geen werkzaamheden aan de motor en het koelsysteem worden uitgevoerd.

**Risico van brandwonden.**

## PEILEN (2/3)

29578



### Remvloeistof

Controleer regelmatig het peil van de remvloeistof en zeker als u bij het remmen een verschil, hoe gering ook, opmerkt.

Controle van het peil moet bij stilstaande motor en op horizontale ondergrond plaatsvinden.

### Peil 2

Het is normaal dat het remvloeistofpeil daalt met het slijten van de remblokken maar het mag nooit beneden het “**MINI**”-merkteken komen.

Als u zelf de slijtage van de schijven en trommels wilt controleren, dan kunt u bij de merkdealer of op de web-site van de constructeur een document verkrijgen met een controlemethode.



Let op bij werkzaamheden dicht bij de motor, deze kan nog warm zijn. Bovendien kan de ventilatormotor onverwacht gaan draaien.

Risico van verwonding.

### Vullen

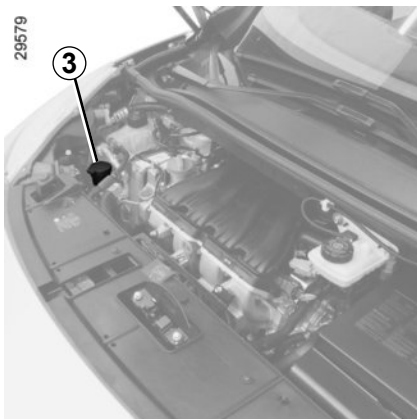
Na werkzaamheden aan het hydraulische circuit moet de remvloeistof worden vervangen door een deskundige.

Gebruik hiervoor uitsluitend door onze technische dienst goedgekeurde remvloeistof uit een verzegelde verpakking.

### Interval voor het vervangen

Raadpleeg het onderhoudsdocument van uw auto.

## PEILEN (3/3)/FILTERS



### Reservoir ruitensproeiers/ Koplampsproeiers

#### Vullen

Open de dop **3**, vul tot u de vloeistof ziet en sluit de dop weer.

#### N.B.

Afhankelijk van de auto, opent u de dop **3**, en haalt u de peilstaaf eruit om het peil af te lezen.

#### Vloeistof

Product voor ruitensproeiers. Gebruik 's winters een antivriesmiddel.

#### Sproeiers

De sproeiers van de voorruit kunt u met een naald in de juiste stand richten.



Voordat er in de motorruimte werkzaamheden kunnen worden uitgevoerd, moet u absoluut het contact met een druk op de motorstopknop afzetten (raadpleeg de paragraaf "Starten, stoppen van de motor" in hoofdstuk 2).

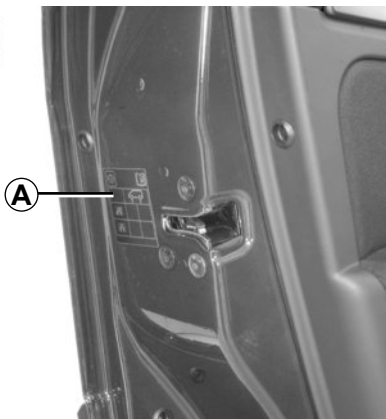
#### Filters

Het vervangen van de filters (luchtfilter, interieurfilter, brandstoffilter) maakt deel uit van het onderhoudsprogramma van uw auto.

**Interval voor het vervangen van de filters:** raadpleeg het onderhoudsdocument van uw auto.

## BANDENSPANNINGEN (1/2)

27192



### Sticker A

Open het bestuurdersportier om het te lezen.

De bandenspanning dient bij koude banden te worden gecontroleerd.

Indien u de bandenspanning niet bij **koude** banden kunt controleren, moet u de opgegeven waarden met **0,2 tot 0,3 bar (3 PSI)** verhogen. **Verlaag nooit de spanning van een warme band.**

### Auto met een controlesysteem voor bandenspanning

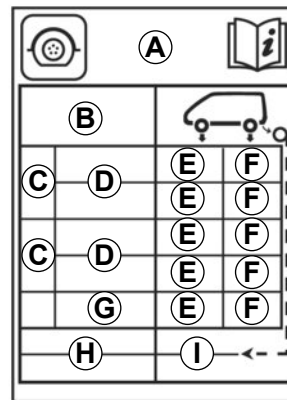
In geval van te lage bandenspanning (lekkende band, te lage bandenspanning ...) gaat het

waarschuwingssymbool  op het instrumentenpaneel branden. Raadpleeg de paragraaf "Controlesysteem bandenspanning" in hoofdstuk 2.

### Auto's gebruikt bij maximale belasting (maximum toegelaten totaal massa) en met een aanhangwagen.

er geldt een maximale snelheid van **100 km/uur** en de bandenspanning moet worden verhoogd met **0,2 bar**.

Raadpleeg de paragraaf "Massa's" in hoofdstuk 6.



29580

**B:** bandenmaat van de auto.

**C:** belasting van de auto.

**D:** voorziene rijsnelheid.

**E:** bandenspanning voor.

**F:** bandenspanning achter.

**G:** aanbevolen bandenspanning voor een optimaal brandstofverbruik.

**NB:** het rijcomfort kan hierdoor minder zijn.

**H:** bandenmaat van het reservewiel.

**I:** bandenspanning van het reservewiel.

## BANDENSPANNINGEN (2/2)

**Veiligheid van de banden en monteren van sneeuwkettingen:** Raadpleeg de paragraaf “Banden” in hoofdstuk 5 voor het onderhoud en de mogelijkheid voor het gebruik van sneeuwkettingen (afhankelijk van de uitvoering).



Voor uw veiligheid en voor de naleving van de geldende wetgeving.

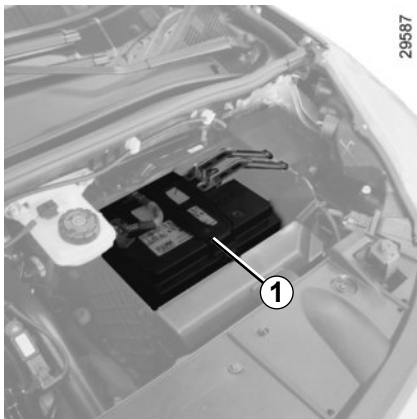
Als de banden moeten worden vervangen, dan mag dit alleen gebeuren met even grote banden van hetzelfde merk, hetzelfde type en dezelfde structuur op eenzelfde profiel.

**Deze moeten: ten minste hetzelfde laadvermogen en dezelfde maximumsnelheid als de oorspronkelijke banden hebben, ofwel voldoen aan de door de merkdealer gestelde eisen.**

Indien u deze instructies niet respecteert, kunt u uw veiligheid in gevaar brengen en is uw auto mogelijk niet conform de voorschriften.

**Risico op verlies van de controle over de auto.**

## ACCU (1/2)



29587

De accu **1** is onderhoudsvrij.



De accu bevat zwavelzuur. Vermijd daarom contact met de ogen, de huid of kleding. Bij onverhoopt contact spoelen met veel water. Indien nodig een arts raadplegen.

Houd open vuur, gloeiende voorwerpen en vonken verwijderd van de accu: explosiegevaar.

Afhankelijk van de auto, controleert een systeem continu de capaciteit van de accu. Als deze afneemt, verschijnt de boodschap “Accu zwak start de motor” op het instrumentenpaneel. Start in dat geval de motor weer. Vervolgens wordt de boodschap “Accu wordt opgeladen” gedurende de hele laadtijd op het instrumentenpaneel weergegeven.

De capaciteit van uw accu kan verminderen, vooral als u uw auto gebruikt:

- voor korte ritten;
- in stadsverkeer;
- als de temperatuur daalt;
- bij langdurig gebruik van stroomverbruikers (radio, enz.) bij stilstaande auto, enz.

**A**



28705

### Sticker A

Houd u aan de indicaties op de accu:

- **2** open vuur en roken verboden;
- **3** oogbescherming verplicht;
- **4** op afstand van kinderen houden;
- **5** explosieve stoffen;
- **6** raadpleeg het instructieboekje;
- **7** corrosieve stoffen.



Let op bij werkzaamheden dicht bij de motor, deze kan nog warm zijn. Bovendien kan de ventilatormotor onverwacht gaan draaien.

Risico van verwonding.



### Vervangen van de accu

Omdat dit een ingewikkelde ingreep is, adviseren wij dit over te laten aan uw merkdealer.

#### Auto uitgerust met de functie Stop and Start

Nadat de accu is verwisseld of losgemaakt, verschijnt de boodschap "Nieuwe accu?" op het instrumentenpaneel. Kies "Ja" of "Nee" door kort een van de toetsen **8** of **9** in te drukken en uw keuze daarna te bevestigen door een van deze twee toetsen lang ingedrukt te houden.



Voordat er in de motorruimte werkzaamheden kunnen worden uitgevoerd, moet u absoluut het contact met een druk op de motorstopknop afzetten (raadpleeg de paragraaf "Starten, stoppen van de motor" in hoofdstuk 2).



Omdat de accu van een **speciaal type** is, moet u deze vervangen door een gelijkwaardige accu. Raadpleeg een merkdealer.

## ONDERHOUD VAN DE CARROSSERIE (1/2)

Een goed onderhouden auto gaat langer mee. Daarom wordt aangeraden de buitenkant van de auto regelmatig te onderhouden.

Uw auto is op doelmatige wijze tegen roestvorming beschermd. Toch staat hij bloot aan de invloed van verschillende parameters.

### Agressieve stoffen in de lucht

- luchtverontreiniging in steden en in industriegebieden,
- zilte lucht langs de kust, vooral bij warm weer,
- wisselende klimaatinvloeden en veranderingen in de vochtigheidsgraad (wegen-zout in de winter, water waarmee de weg wordt schoongespoeld enz.).

### Kleine beschadigingen in het dagelijks gebruik

#### Schurende stoffen

Stof in de lucht, zand, modder, opspattende steentjes, enz.

Er zijn een aantal maatregelen nodig om de hierboven genoemde gevaren te bestrijden.

### Wat u niet moet doen

Ontvet of reinig de mechanische delen (bijv. de motorruimte), bodemplaat, scharnierende delen (bijv. de binnenkant van de portieren), gespoten kunststof delen (bijv.: bumpers) met behulp van een hogedrukreiniger of sproeiapparatuur die niet door onze technische dienst hoeven te zijn goedgekeurd. Hierdoor kunnen oxidatie of storingen ontstaan.

De auto wassen in felle zon of als het vriest.

Vuil of insectenresten wegkrabben, zonder ze eerst met water los te weken.

De auto verwaarlozen zodat vuil zich kan ophopen.

Kleine beschadigingen niet (laten) bijwerken.

Vlekken of aanslag verwijderen met oplosmiddelen die niet door onze technische diensten zijn geselecteerd. De lak kan hierdoor worden aangetast.

Vaak door sneeuw en modder rijden zonder de auto te wassen, met name de wielkuipen en de bodemplaat.

### Wat u moet doen

Was uw auto regelmatig, **met de motor uit**, met door onze technische diensten geselecteerde shampoos (nooit met schuurmiddelen). Suijt vooraf rijkelijk met een waterstraal het volgende af:

- de aanslag door luchtverontreiniging, bloeiende bomen (linden bijvoorbeeld);
- modder uit de wielkuipen en onder de bodemplaat die anders lange tijd het vocht kunnen vasthouden;
- de **uitwerpselen van vogels**, die een chemische reactie met de lak veroorzaken waardoor **deze snel kan ontkleuren en zelfs kan loslaten**;  
Deze vlekken **moet** u direct wegwassen, want zij kunnen later niet meer door poetsen worden verwijderd;
- zout, dat vooral in de wielkuipen en onder de bodemplaat achterblijft na te hebben gereden op wegen waar gestrooid is.

Ontdoe de auto regelmatig van plantenresten (hars, bladeren enz.).

## ONDERHOUD VAN DE CARROSSERIE (2/2)

Houd rekening met lokale voorschriften inzake het wassen van een auto (bv. niet op de openbare weg).

Houd bij het rijden op pas geasfalteerde wegen afstand van de andere auto's om beschadiging van lak en ruiten door opspattend grind te voorkomen.

Kleine beschadigingen van de lak moet u snel herstellen of laten herstellen zodat roest ook daar geen kans krijgt.

Laat uw merkdealer regelmatig de carrosserie inspecteren als de auto een plaatwerkgarantie heeft. Raadpleeg het onderhoudsdocument.

Bewegende delen of mechanische organen moeten na reiniging altijd met een door onze technische dienst goedgekeurd product opnieuw worden beschermd.

Bij de merkdealer vindt u een uitgebreid gamma speciale onderhoudsproducten.

### Bijzonderheid van auto's met matte lak

Voor dit type lak moeten bepaalde voorzorgsmaatregelen worden genomen.

#### Wat u niet moet doen

- producten gebruiken op basis van was (glanzend maken);
- hard wrijven;
- rijden door een wasstraat;
- de auto met een hogedrukreiniger reinigen;
- stickers op de lak plakken (risico op achterblijvende resten).

#### Wat u moet doen

De auto overvloedig met de hand met water wassen en daarbij een zachte doek, spons, enz. gebruiken.

### Rijden door een wasstraat

Zet de schakelaar van de ruitenwissers in de stand Uit (raadpleeg hiervoor de paragraaf “ruitenwisser, ruitensproeier voor” in hoofdstuk 1). Controleer de bevestiging van de uitrusting aan de buitenkant, extra lampen, spiegels en zet de ruitenwisserbladen vast met tape.

Verwijder de spriet van de radioantenne indien uw auto hiermee is uitgerust.

Denk eraan na het wassen het tape te verwijderen en de antenne terug te plaatsen.

### Schoonmaken van de koplampen

De koplampen hebben een kunststof ruit, die u met een zachte doek of poetskatoen kunt schoonvegen. Als dit onvoldoende is, bevochtig deze dan met wat zeepsop en veeg deze af met een zachte doek of poetskatoen.

Veeg de ruit tenslotte voorzichtig af met een droge zachte doek.

**Gebruik geen producten op alcoholbasis.**

## ONDERHOUD VAN DE BINNENBEKLEDING (1/2)

Een goed onderhouden auto gaat langer mee. Daarom wordt aangeraden de binnenkant van de auto regelmatig te onderhouden.

Een vlek moet altijd snel behandeld worden.

Reinig de bekleding (ongeacht het soort vlek) met koud of **lauwwarm zeepsop op basis van natuurlijke zeep**.

**Gebruik geen detergenten (afwasmiddel, producten in poedervorm, producten op alcoholbasis enz.).**

Gebruik een zachte doek.

Spoel en absorbeer het overschot.

### Ruiten van instrumenten

(bijv.: instrumentenpaneel, klok, display buitentemperatuur, radiodisplay, multimedia- of multifunctioneel display enz.)

Veeg deze schoon met een zachte doek of poetskatoen.

Als dat onvoldoende is, gebruik dan een in zeepsop gedrenkte doek (of poetskatoen) en veeg de ruit voorzichtig na met een andere vochtige doek of poetskatoen.

Veeg de ruit tenslotte **voorzichtig** af met een droge zachte doek.

**Gebruik geen producten met alcohol en/of spuit vloeistoffen in dit gebied.**

### Autogordels

Deze moeten goed schoon worden gehouden.

Gebruik producten die door de merkdealer worden geleverd of lauw zeepsop en een spons; veeg de gordels met een doek droog.

**Gebruik geen wasmiddelen of kleurstoffen omdat deze de gordels kunnen aantasten.**

### Textiel (stoelen, deurbekleding ...)

Stofzuig het textiel **regelmatic**.

#### Vloeistofvlekken

Gebruik zeepsop.

Absorbeer de vlek of duw er lichtjes op (nooit wrijven) met een zachte doek. Spoel daarna het restant af en absorbeer dit.

#### Vlekken van vaste of halfvaste substanties

Verwijder restanten van vaste of halfvaste substanties **onmiddellijk** met behulp van een spatel (ga daarbij vanaf de randen naar het midden van de vlek om te voorkomen dat deze wordt uitgesmeerd).

Reinig zoals aangegeven voor vloeistofvlekken.

#### Snoep en kauwgom verwijderen

Leg een ijsblokje op de vlek om deze te laten uitharden en ga daarna te werk zoals aangegeven voor vaste vlekken.

Raadpleeg de merkdealer voor advies over het onderhoud van het interieur en/of bij een onbevredigend resultaat.

## ONDERHOUD VAN DE BINNENBEKLEDING (2/2)

### Verwijderen/terugplaatsen van oorspronkelijk in de auto aangebrachte afneembare uitrusting

Als u afneembare uitrusting moet verwijderen om het interieur schoon te maken (bijvoorbeeld matten), moet u altijd zorgen dat u ze correct en aan de goede kant terugplaatst (de bestuursmat moet aan de kant van de bestuurder worden teruggeplaatst) en vastzet met de elementen die bij de uitrusting zijn geleverd (de bestuurdersmat bijvoorbeeld, moet altijd worden vastgezet met behulp van de voorgeïnstalleerde bevestigingselementen).

Controleer altijd, terwijl de auto nog stilstaat, of niets de besturing hindert (obstakel onder de pedalen, een hak die achter de mat blijft hangen).

### Wat u niet moet doen

Het wordt met kracht ontraden om voorwerpen met deodorant, parfum enz., bij de ventilatieroosters te plaatsen omdat deze de bekleding van het dashboard kunnen aantasten.



Het gebruik van een hogedrukreiniger of sproeien in het interieur van de auto wordt ten strengste afgeraden: als geen bijzondere voorzorgsmaatregelen worden genomen, bestaat het gevaar dat elektrische en elektronische componenten in de auto defect raken.

# Hoofdstuk 5: Praktische tips

|                                                                                |      |
|--------------------------------------------------------------------------------|------|
| Lekke band .....                                                               | 5.2  |
| Reservewiel .....                                                              | 5.2  |
| Pompset voor de banden .....                                                   | 5.4  |
| Gereedschap (Krik - Wielsleutel, enz.) .....                                   | 5.9  |
| Sierdop – Wiel .....                                                           | 5.10 |
| Verwisselen van een wiel .....                                                 | 5.11 |
| Banden (veiligheid, wielen, wintergebruik) .....                               | 5.13 |
| Koplampen (vervangen van een lamp) .....                                       | 5.16 |
| Achterlichten (vervangen van een lamp) .....                                   | 5.19 |
| Zijknipperlichten (vervangen van een lamp) .....                               | 5.22 |
| binnenverlichting:<UD-sous-titre> vervangen van een lamp</UD-sous-titre> ..... | 5.23 |
| Zekeringen .....                                                               | 5.25 |
| Accu .....                                                                     | 5.27 |
| RENAULT-card: batterijtje .....                                                | 5.29 |
| Toebehoren .....                                                               | 5.30 |
| Ruitenwisserbladen (vervangen) .....                                           | 5.31 |
| Slepen .....                                                                   | 5.32 |
| Storingen .....                                                                | 5.34 |

## LEKKE BAND, RESERVEWIEL (1/2)

### In geval van een lekke band

Afhankelijk van de auto, beschikt u over een oppompset voor de banden of een reserve-wiel (raadpleeg de volgende bladzijdes).

### Bijzonderheid

Het controlesysteem van de bandenspanning controleert niet de spanning van de reserveband (het door het reservewiel vervangen wiel verdwijnt van het display op het instrumentenpaneel).

Raadpleeg de paragraaf "Controlesysteem bandenspanning" in hoofdstuk 2.

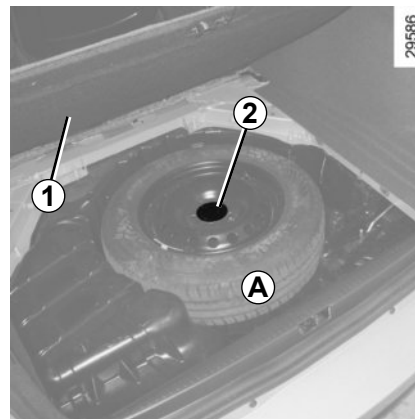


Laat het reservewiel regelmatig door uw dealer controleren. Na verloop van tijd kan het door veroudering onbruikbaar worden.

#### **Auto met een reservewiel dat afwijkt van de andere vier wielen:**

– Monteer nooit meer dan één reservewiel op een auto.

- Doordat het reservewiel een kleinere diameter heeft dan het oorspronkelijke wiel, is de bodemhoogte van de auto kleiner geworden.
- Vervang zo snel mogelijk het reservewiel door een wiel dat identiek is aan het originele wiel.
- Bij tijdelijke gebruik van dit reservewiel, mag de rijnsnelheid niet hoger zijn dan de snelheid die op de sticker op het wiel aangegeven staat.
- De montage van dit wiel kan het rijgedrag van uw auto veranderen. Voorkom snel optrekken en krachtig remmen en verminder uw snelheid in bochten.
- Als u sneeuwkettingen moet gebruiken, monteer dan het reservewiel op de achteras en controleer de bandenspanning.



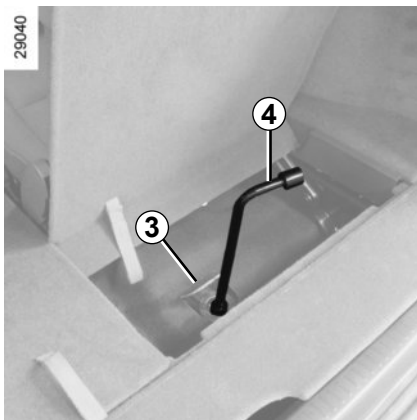
29586

### Reservewiel A

Het reservewiel bevindt zich in de bagageruimte:

- opent u de achterklep;
- til het tapijt **1** op en maak hem vast;
- draait u de centrale bevestiging **2** los;
- verwijdt u het reservewiel.

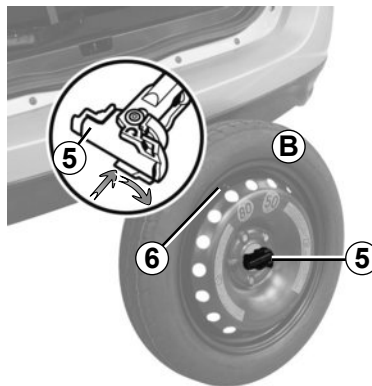
## LEKKE BAND, RESERVEWIEL (2/2)



### Reservewiel B

Dit bevindt zich onder de auto. Til in de bagageruimte het kapje **3** op en verwijder de dop. Gebruik uitsluitend de wielmoersleutel **4** (door het gebruik van ander gereedschap kan het mechanisme beschadigd raken) om de bevestigingskabel uit te rollen en let er daarbij op dat deze gespannen blijft terwijl het wiel tot op de grond zakt.

Zet buiten de auto het wiel rechtop, druk op de grendel **5** en draai deze een kwart slag. Maak de kabel vrij van de velg zodat deze vrijkomt.



### Reservewiel B terugplaatsen

Zet het wiel rechtop met het ventiel naar u toe. Laat de kabel door de velg lopen en zet grendel **5** weer op zijn plaats. Leg het wiel op de grond met het ventiel **6** naar beneden.

Schroef in de bagageruimte de bout zo veel mogelijk vast, zodat bevestigingskabel van het wiel opgerold wordt en let daarbij op dat het wiel horizontaal en de kabel gespannen blijft.



Als de lekke band breder is dan het reservewiel, en u de lekke band op de plaats van het reservewiel plaatst is de bodem-

hoogte van de auto minder. Om beschadigingen te voorkomen, moet u voorzichtig over hoge drempels en de stoep af rijden. Bij tijdelijk gebruik van dit reservewiel, mag de rijsnelheid niet hoger zijn dan de snelheid die op de sticker op het wiel aangegeven staat. Vervang zo snel mogelijk het reservewiel door een wiel van dezelfde maat als het originele wiel.

## POMPSET VOOR DE BANDEN (1/5)

32788



De set repareert beschadigde banden waarvan het loopvlak **A** beschadigd is door een voorwerp van minder dan 4 millimeter. Hij repareert niet alle typen lekken, zoals sneden van meer dan 4 millimeter, sneden aan de zijkant **B** van de band, enz.

Controleer ook of de velg in goede staat is.

Verwijder niet het voorwerp dat de oorzaak is van de lekkage als dit nog in de band zit.



Gebruik de pompset niet als de band beschadigd is door het rijden met een lekke band.

Controleer dus zorgvuldig de zijkant van de banden voor het repareren.

Bovendien kan het rijden met zachte of zelfs platte (of lekke) banden de veiligheid in gevaar brengen en niet te repareren blijken.

### Deze reparatie is tijdelijk

Een lekke band moet zo snel mogelijk worden gerepareerd en vóór terugplaatsing door een deskundige worden onderzocht.

Voor het vervangen van een band die met behulp van deze set gerepareerd is, moet u de specialist op de hoogte brengen.

Tijdens het rijden kan een trilling gevoeld worden door de aanwezigheid van het product in de band.



De set is uitsluitend bestemd en goedgekeurd voor het oppompen van banden van een auto die met deze set uitgerust

is.

In geen geval mag de set gebruikt worden voor het oppompen van banden van een andere auto of enig ander oppompbaar voorwerp (zwemband, boot, enz.).

Voorkom dat de huid in contact komt met de reparatievloeistof tijdens de werkzaamheden met de fles. Als toch druppeltjes ontsnappen, moet u deze overvloedig afspoelen.

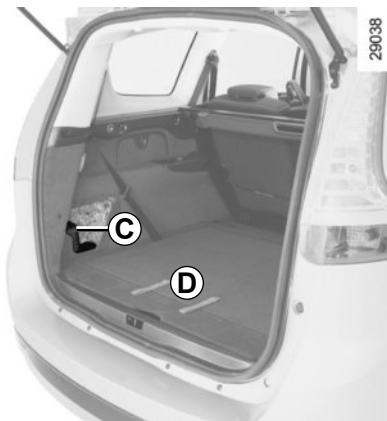
Houd de reparatieset uit de buurt van kinderen.

Gooi het lege reservoir niet in de natuur. Lever het in bij uw merkdealer of bij een depot voor klein chemisch afval.

Het reservoir heeft een beperkte houdbaarheid die is aangegeven op zijn etiket. Controleer de houdbaarheidsdatum.

Ga bij een merkdealer langs om de pompslang en het reservoir met het reparatieproduct te laten vervangen.

## POMPSET VOOR DE BANDEN (2/5)



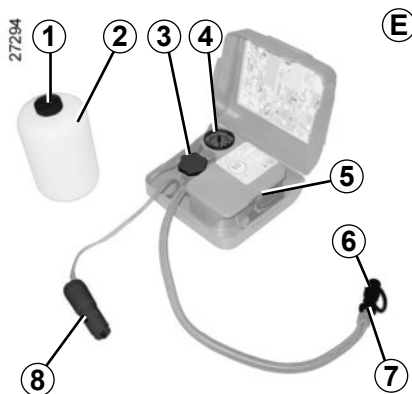
### Pompset E

Gebruik, afhankelijk van de auto, in geval van een lekke band, de set die is opgeborgen in de opbergruimte **C** of onder de mat van de bagageruimte **D**.

Open de set, verwijder de doppen **1** en **3** (het is **belangrijk** dat de dop van de fles niet verwijderd wordt) zet daarna de fles **2** vast op zijn steun **3**.

#### Met draaiende motor, parkeerrem aange-trokken:

- maak de dop van het ventiel van het betreffende wiel los en zet de aansluiting **6** op het ventiel vast;
- sluit de stekker **8** aan op de accessoireaansluiting van het dashboard van uw auto;



- druk op de schakelaar **5** om de band op te pompen tot de voorgeschreven bandenspanning (raadpleeg de sticker op de zijkant van het bestuurdersportier);
  - na maximaal 5 minuten stopt u het pompen om de spanning af te lezen (op de manometer **4**);
- NB:** tijdens het leeglopen van de fles (ongeveer 30 secondes), geeft de manometer **4** kort een spanning van 6 bar aan, daarna daalt deze.
- corrigeer de bandenspanning: om deze te verhogen gaat u door met het oppompen met de set, om deze te verlagen verdraait u de knop **7** op de pompdop.

Als na 15 minuten de minimum spanning van de band van 1,8 bar nog niet is bereikt, dan is reparatie niet mogelijk. Ga niet rijden, maar neem contact op met een merkdealer.



Voordat u de set gebruikt zet u de auto aan de kant van de weg, ver genoeg van het verkeer, schakelt u de alarmknipperlichten in, zet u de handrem vast, laat u alle inzittenden uit de auto stappen en zorgt u dat deze zich op veilige afstand van het verkeer bevinden.



Als u de auto heeft stilgezet in de berm van de weg, moet u de andere weggebruikers waarschuwen door middel van de gevarendriehoek of op een andere, in het land waar u bent, voorgeschreven manier.

## POMPSET VOOR DE BANDEN (3/5)

31610



Als de band correct is opgepompt:

- stop de set;
- sluit de dop van de fles;
- maak de aansluiting **8** los;



Laat geen voorwerpen bij de voeten van de bestuurder liggen. In geval van plotseling remmen zouden deze voorwerpen onder de pedalen terecht kunnen komen, waardoor de bestuurder deze niet meer goed zou kunnen bedienen.

**E**

- plak het etiket met de rijvoorschriften **9** op een voor de bestuurder zichtbare plaats op het dashboard;
- berg de set op;
- als de band na de eerste keer oppompen nog steeds lek is, moet er worden gereeden om het gat te vullen;
- Rijd direct weg en rijd tussen de 20 en 60 km/u om het product gelijkmatig in de band te verdelen. Stop na 3 kilometer rijden om de spanning te controleren;
- als de spanning hoger is dan 1,3 bar, maar lager dan de voorgeschreven waarde, corrigeer deze dan (raadpleeg de sticker op de zijkant van het bestuurdersportier); als dit niet zo is, neem dan contact op met een merkdealer: er is geen reparatie mogelijk.

**N.B.:** na gebruik van de pompset, moet u bij een dealer de pompslang en de fles met het reparatieproduct laten vervangen.

### Voorzorgsmaatregel bij het gebruik van de set

de set mag niet langer dan 15 minuten aangesloten gebruikt worden.



Let op, als een ventieldopje ontbreekt of niet goed vastgezet is, kan er lucht uit de banden ontsnappen en de bandenspanning afnemen.

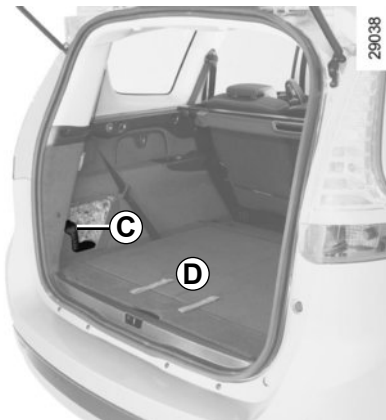
Zorg altijd dat de ventieldopjes gelijk zijn aan de originele en dat ze helemaal vastgezet zijn.



Na een reparatie met behulp van de set, mag u niet meer dan 200 km rijden. Verminder bovendien uw snelheid en rijd in elk geval niet sneller dan 80 km/u. Het etiket dat u op een zichtbare plaats op het dashboard moet plakken, herinnert u hieraan.

Afhankelijk van het land of de plaatselijke voorschriften, moet een met de pompset gerepareerde band worden vervangen.

## POMPSET VOOR DE BANDEN (4/5)

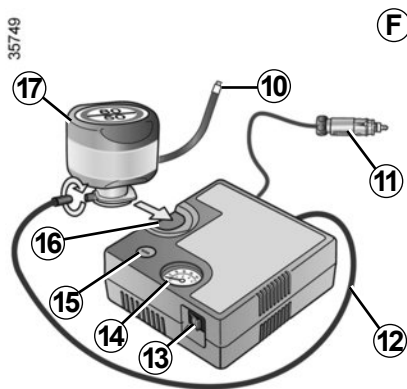


### Pompset F

Afhankelijk van de auto gebruikt u in geval van een lekke band de set die is opgeborgen in de opbergruimte **C** of onder de mat van de bagageruimte **D**.

#### Met draaiende motor, parkeerrem aange- trokken:

- rol de slang van de fles uit;
- sluit de slang **12** van de compressor aan bij de toevoer van de fles **17**;
- sluit, afhankelijk van de auto, de fles **17** bij de flesafdruk **16** aan op de compressor;



- schroef het dopje van het ventiel van het betreffende wiel los en schroef de pomp-aansluiting van de fles **10** erop;
- sluit de stekker **11** **beslist** aan op de accessoireaansluiting van uw auto;
- druk op de schakelaar **13** om de band op te pompen tot de voorgeschreven bandenspanning (raadpleeg de paragraaf "bandenspanning");

- na maximaal **15** minuten stopt u het pompen om de spanning af te lezen (op de manometer **14**).

**NB:** terwijl de fles leegloopt (ongeveer 30 seconden), geeft de manometer **14** kort een druk van **6** bar aan, daarna daalt de spanning.

- corrigeer de bandenspanning: om deze te verhogen gaat u door met het oppompen met de set, om deze te verlagen drukt u op de knop **15**.

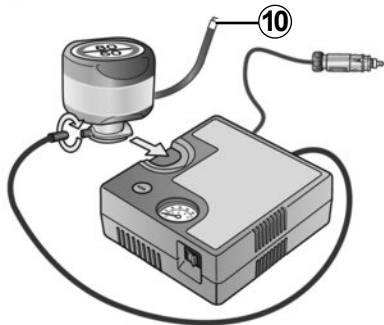


Voordat u de set gebruikt zet u de auto aan de kant van de weg, ver genoeg van het verkeer, schakelt u de alarmknip-  
perlichten in, zet u de handrem vast, laat u alle inzittenden uit de auto stappen en zorgt u dat deze zich op veilige afstand van het verkeer bevinden.

Als u de auto heeft stilgezet in de berm van de weg, moet u de andere weggebruikers waarschuwen door middel van de gevarendriehoek of op een andere, in het land waar u bent, voorgeschreven manier.

## POMPSET VOOR DE BANDEN (5/5)

35749



**Als na 15 minuten de minimum spanning van de band van 1,8 bar nog niet is bereikt, dan is reparatie niet mogelijk. Ga niet rijden, maar neem contact op met een merkdealer.**



Laat geen voorwerpen bij de voeten van de bestuurder liggen. In geval van plotseling remmen zouden deze voorwerpen onder de pedalen terecht kunnen komen, waardoor de bestuurder deze niet meer goed zou kunnen bedienen.

**F**

Als de band correct is opgepompt, verwijdert u de set: schroef de pompdop **10** voorzichtig los zodat er geen product kan wegsprengen en berg de fles op in een plastic zak zodat er geen product kan wegstromen.

- Plak het etiket met de rijvoorschriften op een voor de bestuurder zichtbare plaats op het dashboard;
- Berg de set op.
- Als de band na de eerste keer oppompen nog steeds lek is, moet er worden gereden om het gat te vullen.
- Rijd direct weg en rijd tussen de 20 en 60 km/u om het product gelijkmatig in de band te verdelen. Stop na 3 kilometer rijden om de spanning te controleren.
- Als de spanning hoger is dan 1,3 bar, maar lager dan de voorgeschreven waarde, corrigeer deze dan (raadpleeg de sticker op de zijkant van het bestuursportier); als dit niet zo is, neem dan contact op met een merkdealer: er is geen reparatie mogelijk.

### Voorzorgsmaatregel bij het gebruik van de set

de set mag niet langer dan 15 minuten aangesloten gebruikt worden.



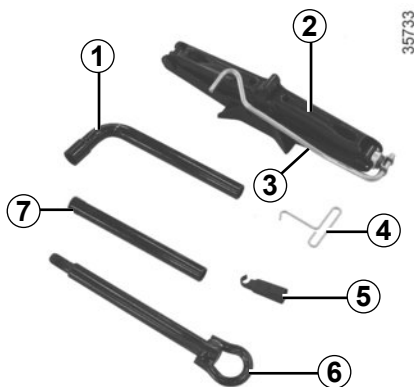
Let op, als een ventieldopje ontbreekt of niet goed vastgezet is, kan er lucht uit de banden ontsnappen en de bandenspanning afnemen.

Zorg altijd dat de ventieldopjes gelijk zijn aan de originele en dat ze helemaal vastgezet zijn.



Na een reparatie met behulp van de set, mag u niet meer dan 200 km rijden. Verminder bovendien uw snelheid en rijd in elk geval niet sneller dan 80 km/u. Het etiket dat u op een zichtbare plaats op het dashboard moet plakken, herinnert u hieraan. Afhankelijk van het land of de plaatselijke voorschriften, moet een met de pompset gerepareerde band worden vervangen.

## GEREEDSCHAP (1/2)



De aanwezigheid van gereedschappen is afhankelijk van de auto.

### Wielmoersleutel 1

Hiermee draait u de wielbouten en het sleepoog 6 los en zet u deze weer vast.

### Krik 2

Vouw hem in voordat u hem in zijn houder plaatst (let op dat u de wielmoersleutel 3 goed terugplaatst).

### Sierdopsleutel 4

Voor het verwijderen van de wieldoppen.

### Wielboutgeleider 5

Hiermee kunnen wielbouten vast/los gezet worden voor auto's met aluminium velgen.

### Sleepoog 6

Raadpleeg de paragraaf "Slepen: pechhulp" in hoofdstuk 5.

### Hendel 7

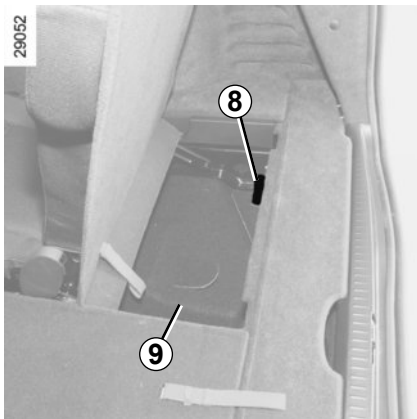
Hiermee kunt u het sleepoog los- of vastdraaien 6.



Laat nooit gereedschap in de auto rondslingeren. Dit is gevaarlijk als u plotseling moet remmen. Plaats na gebruik de gereedschappen weer goed in hun steun en berg deze correct op in zijn houder: risico van verwonding.

Als wielbouten zijn meegeleverd, gebruik deze bouten dan alleen voor het reservewiel: raadpleeg de sticker op het reservewiel.

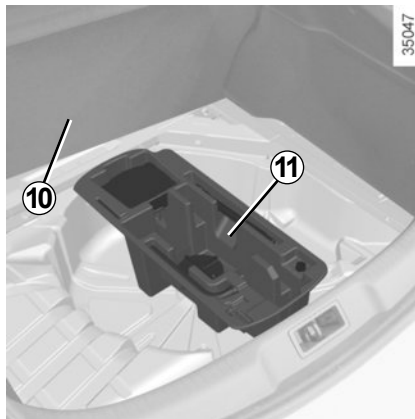
Gebruik de krik alleen voor het verwisselen van een wiel. De krik mag nooit als steun bij werkzaamheden onder de auto worden gebruikt.



### Uitvoering 7 zitplaatsen

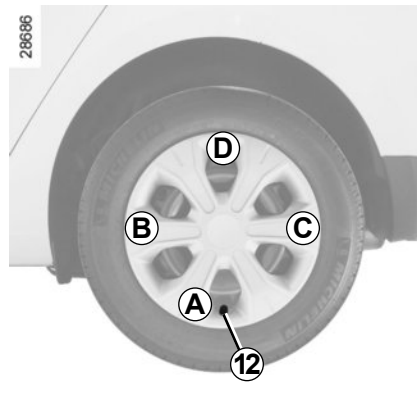
Het gereedschap bevindt zich in de ruimte **9** van de bagageruimte: til de rechterachterstoel van de derde rij omhoog en trek aan het lipje **8**, verwijder de zak met het gereedschap.

Bij het terugplaatsen draait u de krik geheel in en bergt u de instrumenten op in de houder. Controleer of alles goed geplaatst is (risico van lawaai).



### Uitvoering 5 zitplaatsen

Til de mat van de bagageruimte **10** op en maak hem vast aan de haak. De gereedschappen bevinden zich in de steun **11**.



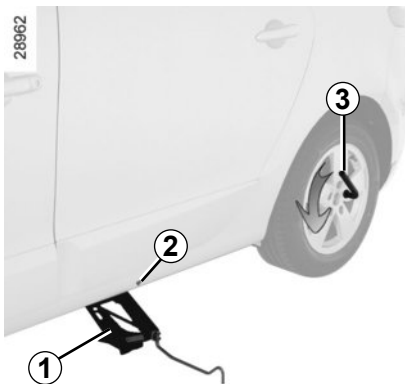
### Sierdop

Verwijder hem met behulp van de sierdopsleutel **4** met het haakje in de daarvoor bestemde uitsparing bij het ventiel **12** (om het metalen klemmetje te pakken).

Om de wioldop weer terug te plaatsen, richt u deze ten opzichte van het ventiel **12**. Duw de haakjes erin, te beginnen met kant **A** daarna **B** en **C**, en eindig met de kant tegenover het ventiel **D**.

**NB:** bij gebruik van antidiefstalbouten, raadpleeg de paragraaf "Verwisselen van een wiel".

## VERWISSELEN VAN EEN WIEL (1/2)



Schakel de alarmknipperlichten in.

Parkeer de auto op veilige afstand van het verkeer op een horizontale, stroeve en stevige ondergrond.

Zet de parkeerrem vast en schakel een versnelling in (eerste of achteruit, of **P** bij een automatische transmissie).

Laat alle inzittenden uitstappen en houd hen op veilige afstand van het verkeer.

### Auto met krik en wielmoersleutel

Verwijder de wioldop (indien van toepassing).

Draai de wielbouten iets los met de wielmoersleutel 3. Plaats deze zo dat u deze naar beneden kan drukken.

Als de auto geen krik, wielmoersleutel, enz. heeft, kan een merkdealer u deze leveren.



Als u de auto heeft stilgezet in de berm van de weg, moet u de andere weggebruikers waarschuwen door middel van de gevarendriehoek of op een andere, in het land waar u bent, voorgeschreven manier.

Houd de krik 1 horizontaal, met de kop van de krik **verplicht** bij de metalen versterkingsplaat die het dichtst bij het betreffende wiel is, en is aangegeven met een pijl 2.

Draai de krik met de hand omhoog zodat u de voet van de krik vlak op de grond kunt zetten, iets binnen de rand van de carrosserie.

Draai de zwengel een paar slagen tot het wiel vrijkomt van de grond.

## VERWISSELEN VAN EEN WIEL (2/2)

Draai de wielbouten geheel los en neem het wiel van de naaf.

Plaats het reservewiel op de naaf en draai het wiel rond tot de gaten voor de wielbouten samenvallen.

Als het reservewiel eigen bouten heeft, mag u deze bouten uitsluitend gebruiken voor het reservewiel. Controleer of het wiel goed tegen de naaf is gedrukt, zet de bouten vast en draai de krik los.

Als het wiel op de grond rust, zet u de bouten met kracht vast en moet u het vastzetten (aantrekkoppel 110 N.m) en de bandenspanning van het reservewiel zo snel mogelijk laten controleren.

### Antidiefstalbouten

Als u antidiefstalbouten gebruikt, moet u deze bouten zo dicht mogelijk bij het ventiel plaatsen (risico dat de wioldop niet gemonteerd kan worden).



Als u merkt dat een band lek is moet u direct stoppen en het reservewiel monteren.

Een lekke band moet zo snel mogelijk worden gerepareerd en vóór terugplaatsing door een deskundige worden onderzocht.

## BANDEN (1/3)

### Veiligheid van de banden - wielen

De banden vormen de enige verbinding tussen de auto en het wegdek, het is daarom van het grootste belang dat zij in goede staat verkeren. Houd u strikt aan de wettelijke voorschriften op dit gebied.



Voor uw veiligheid en voor de naleving van de geldende wetgeving.

Als de banden vervangen moeten worden, mag dit alleen gebeuren door even grote banden van hetzelfde merk, met dezelfde eigenschappen en met hetzelfde profiel.

**Moeten ze: ten minste hetzelfde laadvermogen en dezelfde maximumsnelheid als de oorspronkelijke banden hebben, ofwel voldoen aan de door de merkdealer gestelde eisen.**

Indien u deze instructies niet respecteert, kunt u uw veiligheid in gevaar brengen en is uw auto mogelijk niet conform de voorschriften.

**Risico op verlies van de controle over de auto.**



31546

### Onderhoud van de banden

De banden van uw auto moeten altijd aan de wettelijke voorschriften voldoen. Bovendien moeten de banden, in het belang van een goede wegligging van uw auto, van hetzelfde merk zijn en hetzelfde profiel hebben. De banden moeten in goede staat verkeren en voldoende profiel hebben; de merken die door onze technische dienst zijn goedgekeurd, zijn voorzien van **slijtagecontrolestift** 1.

Als het loopvlak van een band tot aan deze stift is weggesleten, **worden ze zichtbaar 2**: u moet **dan** deze band laten vervangen, omdat er nog **slechts 1,6 mm profiel overblijft, waardoor de band op een natte weg onvoldoende grip heeft**.

Ook door overbelasting, door het langdurig snel rijden bij hoge buitentemperaturen en door het regelmatig rijden op slechte wegen, kunnen de banden worden beschadigd, waardoor de veiligheid in gevaar komt.



Bestuurdersfouten, zoals "rijden tegen een stoeprand", kunnen de banden en de velgen beschadigen, en de voorwielen of achterwielen ontregelen. Laat in dat geval hun staat door een merkdealer controleren.

## BANDEN (2/3)

### Bandenspanning

Houd u aan de bandenspanningen (inclusief het reservewiel), controleer de bandenspanningen ten minste eenmaal per maand en zeker voor een lange rit (raadpleeg de sticker op de zijkant van het bestuurdersportier).



Door een **te lage bandenspanning** ontstaat vroegtijdige slijtage en worden de banden abnormaal heet, met alle gevolgen van dien voor de veiligheid:

- slechte wegligging,
- risico van een klapband of het loslaten van het loopvlak.

De bandenspanning is afhankelijk van de belasting en de snelheid. Pas de bandenspanning aan de gebruiksomstandigheden aan (raadpleeg de sticker op de zijkant van het bestuurdersportier).

Controleer de spanning bij koude banden, houd geen rekening met een hogere waarde bij warm weer of na een snel gereden rit.

Indien u de bandenspanning niet bij **koude banden** kunt controleren, moet u de opgegeven waarden met **0,2 tot 0,3 bar (3 PSI)** verhogen.

**Verlaag nooit de spanning van een warme band.**

#### Bijzonderheid

Afhankelijk van de auto, heeft deze een adapter die u op het ventiel moet plaatsen voordat u de band oppompt.



Let op, als een ventieldopje ontbreekt of niet goed vastgezet is, kan er lucht uit de banden ontsnappen en de bandenspanning afnemen.

Zorg altijd dat de ventieldopjes gelijk zijn aan de originele en dat ze helemaal vastgezet zijn.

### Auto met een controlesysteem voor bandenspanning

In geval van te lage bandenspanning (lekke band, te lage bandenspanning ...) gaat het

waarschuwingsslampje  op het instrumentenpaneel branden. Raadpleeg de paragraaf "Controlesysteem bandenspanning" in hoofdstuk 2.

### Reservewiel

Raadpleeg de paragrafen "Lekke band" en "Verwisselen van een wiel" in hoofdstuk 5.

### Het kruisen van de wielen

Wij raden u af de wielen onderling van plaats te verwisselen.

## BANDEN (3/3)

### Vervangen van de banden



Laat, om veiligheidsredenen het vervangen van de banden over aan een deskundige.

Door het monteren van afwijkende banden kan:

- de auto gaan afwijken van de betreffende wettelijke voorschriften;
- het gedrag in bochten verslechteren;
- het sturen zwaarder gaan;
- het gebruik van sneeuwkettingen belemmerd worden.



#### Verwisselen van een wiel

Het kan enkele minuten duren, afhankelijk van de rijstijl, voordat het controlesysteem van de bandenspanning de nieuwe plaats van de wielen en de spanning heeft verwerkt, controleer de bandenspanning na elke ingreep.

### De banden in de winter

#### Sneeuwkettingen

**Sneeuwkettingen mogen uitsluitend rond de voorwielen worden gelegd.**

Als een te grote bandenmaat is gemonteerd, kunnen er **geen sneeuwkettingen worden gemonteerd**.

#### Winterbanden

Voor een optimale grip van uw auto raden wij u aan deze banden op **alle vier wielen** te monteren.

**Let op:** deze banden hebben soms een pijl met de draairichting en een indicatie van de maximumsnelheid die lager kan liggen dan de topsnelheid van uw auto.



Het gebruik van sneeuwkettingen is alleen mogelijk in combinatie met banden die even groot zijn als de **oorspronkelijk** op uw auto gemonteerde banden.

### Spijkerbanden

Het gebruik van spijkerbanden is slechts onder bepaalde omstandigheden toegestaan. Houd u aan de ter plaatse geldende voorschriften, en rijd niet sneller dan de daarmee toegelaten maximum snelheid.

Indien u voor deze banden kiest, moeten zij in ieder geval links en rechts voor worden gemonteerd.

Wij raden u in ieder geval aan een merkdealer te raadplegen. Hij weet als geen ander welke voorzieningen het beste bij uw auto passen.

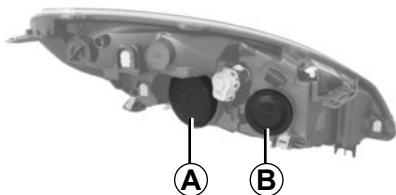


**De 18-inch wielen zijn niet geschikt voor sneeuwkettingen.**

Indien u sneeuwkettingen wilt gebruiken, zijn er **speciale maatregelen** nodig.

Raadpleeg een merkdealer.

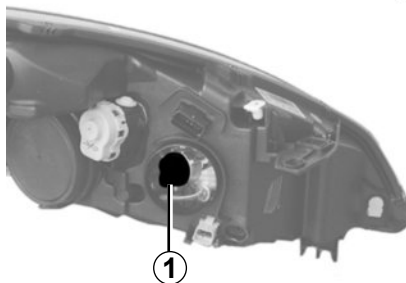
## KOPLAMPEN: vervangen van een lamp (1/3)



U kunt de hierna beschreven lampen vervangen. Wij raden u echter aan ze door een merkdealer te laten vervangen als het u moeilijk lijkt.



Voordat er in de motorruimte werkzaamheden kunnen worden uitgevoerd, moet u absoluut het contact met een druk op de motorstopknop afzetten (raadpleeg de paragraaf "Starten, stoppen van de motor" in hoofdstuk 2).



### Dimlicht/grootlicht met xenonkoplampen

Open nooit de afdekkap A.

**Lamptype: D1S.**

### Richtingaanwijzer

Bouw de afdekkap B uit, trek aan de draden van de lamphouder 1, verwijder de lamp en vervang hem.

**Lamptype: PY21W.**



Let op bij werkzaamheden dicht bij de motor, deze kan nog warm zijn. Bovendien kan de ventilatormotor onverwacht gaan draaien. Risico van verwonding.

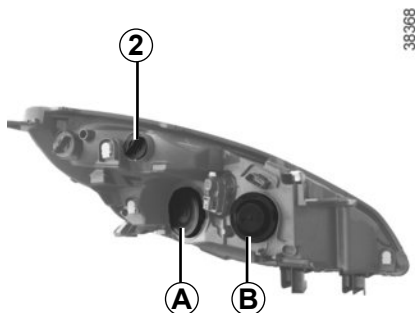


Omdat het werken aan hoogspanningssystemen gevaarlijk is, moet het vervangen van dit type lamp uitgevoerd worden door een merkdealer.



Vanwege de speciaal vereiste technologie, is **het verboden een xenonlamp te monteren in een koplamp die hier oorspronkelijk niet mee is uitgerust.**

## KOPLAMPEN: vervangen van een lamp (2/3)



### Grootlicht A dimlichten B met halogeen lampen

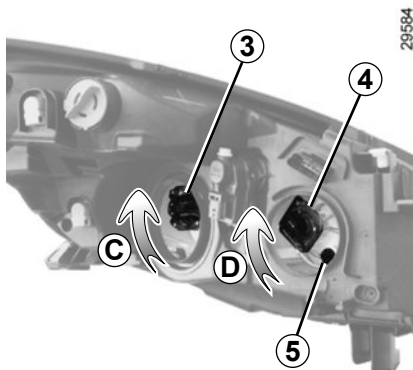
#### Verwijderen

Verwijder de afdekkap A of B, maak de lamp los door de stekker 3 of 4 omhoog te trekken (beweging C of D), vervang daarna de lamp.

Lamptype: H7.

#### Toegang tot dimlicht aan de kant van de accu

Afhankelijk van de auto, duw de kabel 6 en let daarbij op dat het klemmetje 7 niet los gaat en dat de kabelschoen 8 niet vervormd wordt.



#### Terugplaatsen

Voer de handelingen in omgekeerde volgorde uit. Let op dat de lamp goed geplaatst wordt (let op de ligging).

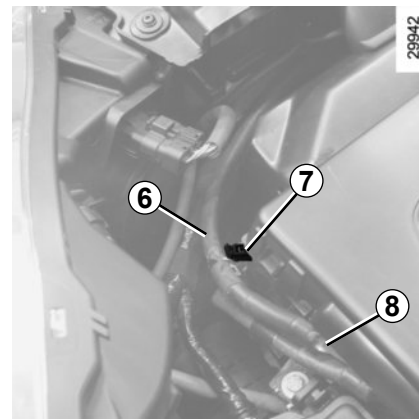
Gebruik **uitsluitend** anti-U.V. 55W lampen om de plastic ruit van de koplampen niet te beschadigen.

**Raak het lampglas niet aan. Houd de lamp vast aan de metalen voet.**

#### Markeringslicht voor

Bouw, afhankelijk van de auto, de afdekkap B uit, trek aan de draden van de lamphouder 5, verwijder de lamp en vervang hem.

Lamptype: W5W.



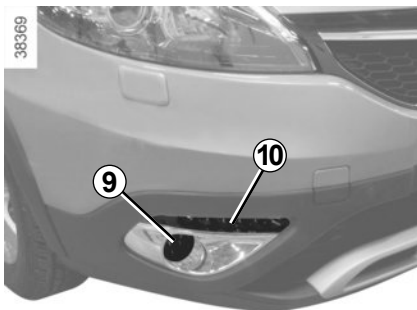
#### Richtingaanwijzer

Draai de lamphouder 2 los om hem los te maken en vervang daarna de lamp.

Lamptype: PY21W.

Zorg dat u altijd een doos met reserve-lampen en -zekeringen in de auto hebt, deze is verkrijgbaar bij uw merkdealer.

## KOPLAMPEN: vervangen van een lamp (3/3)



### Mistlichten voor 9

Gezien het feit dat de schildbumper voor gedemonteerd moet worden, raadpleeg een merkdealer.

### Rijverlichting en markeringslichten 10

(Afhankelijk van de auto)  
Raadpleeg een merkdealer.



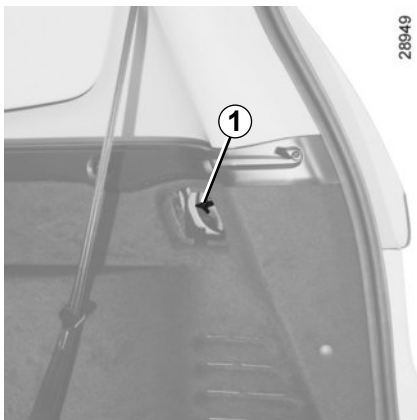
De lampen staan onder druk en kunnen openbarsten bij het vervangen.

Risico van verwonding.



Wijzig niet zelf de bedrading van de auto want door een verkeerde aansluiting kan de elektrische installatie worden beschadigd (bedrading, organen en in het bijzonder de dynamo). Laat eventuele veranderingen door een merkdealer uitvoeren. Hij beschikt over de noodzakelijke onderdelen.

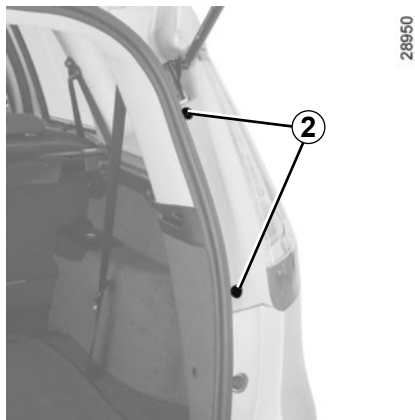
## LAMPEN ACHTER EN ZIJKANT: vervangen van een lamp (1/4)



### Uitvoering lang chassis

#### Richtingaanwijzer/markeringslicht en remlicht

Verwijder in de bagageruimte het kapje en schroef het uiteinde **1** los.



Maak van buitenaf de schroeven **2** los met behulp van een platte schroevendraaier en trek het lamphuis naar u toe.

Maak de lamphouder met een kwartslag los.

Vervang de lamp.

#### Richtingaanwijzer 3

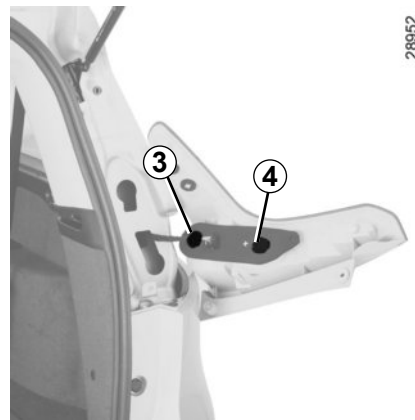
Lamptype: PY21W.

#### Markerings- en remlicht 4

Lamptype: P21/5W.

#### Bij het monteren

Ga bij het monteren te werk in omgekeerde volgorde en let op dat de bedrading niet wordt beschadigd.



### Led-verlichting

De lichten hebben leds die oplichten als de markeringslichten zijn ingeschakeld.

Raadpleeg een merkdealer voor het vervangen van de leds.

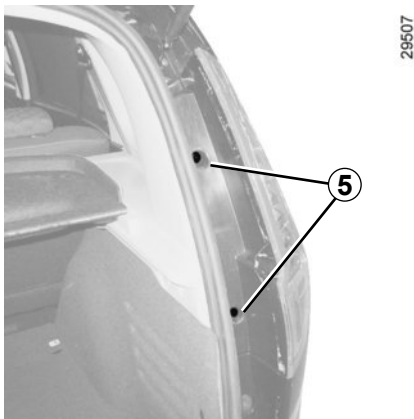
Deze verlichting vervangt niet een defect markeringslicht **4**.



De lampen staan onder druk en kunnen openbarsten bij het vervangen.

Risico van verwonding.

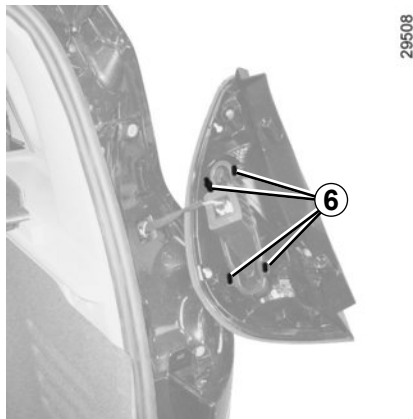
## LAMPEN ACHTER EN ZIJKANT: vervangen van een lamp (2/4)



### Uitvoering normaal chassis

#### Richtingaanwijzer en remlicht

Maak van buitenaf de schroeven **5** los met behulp van een platte schroevendraaier en trek het lamphuis naar u toe.



Maak de lamphouder los door op de lipjes **6** te drukken.

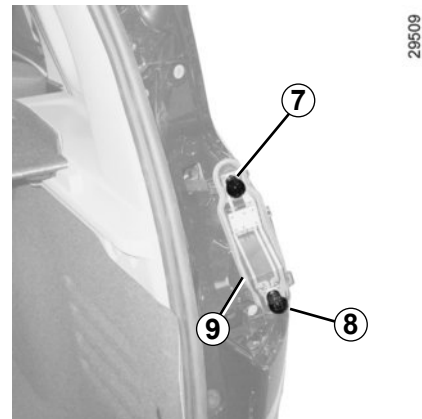
Vervang de lamp.

#### Richtingaanwijzer **7**

Lamptype: **PY21W**.

#### Markeringslicht en remlicht **8**

Lamptype: **P21/5W**.



### Bij het monteren

Ga bij het monteren te werk in omgekeerde volgorde en let op dat de bedrading niet wordt beschadigd.

**N.B.:** verwijder niet de afdichting **9**.

## LAMPEN ACHTER EN ZIJKANT: vervangen van een lamp (3/4)



### Markeringslicht

Maak vanuit de bagageruimte de afdekkap los.

Maak de moer **10** los met behulp van een gereedschap.



De lampen staan onder druk en kunnen openbarsten bij het vervangen.

Risico van verwonding.



Trek van buitenaf aan het lamphuis om hem uit te bouwen en maak de lamphouder **11** met een kwartslag los.

Vervang de lamp.

**Lamptype: W5W.**

### Bij het monteren

Ga bij het monteren te werk in omgekeerde volgorde en let op dat de bedrading niet wordt beschadigd.



### Mistachterlicht en achteruitrijlicht

(afhankelijk van de auto)

Ga via de onderkant van de auto naar de lamphouder **12**, draai hem daarna los door naar het midden van de auto te draaien.

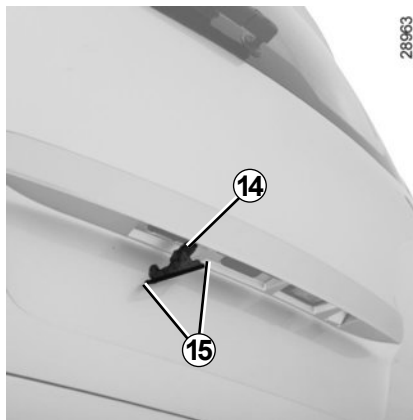
**Lamptype: P21W.**

## LAMPEN ACHTER EN ZIJKANT: vervangen van een lamp (4/4)



### Derde remlicht 13

Raadpleeg een merkdealer.

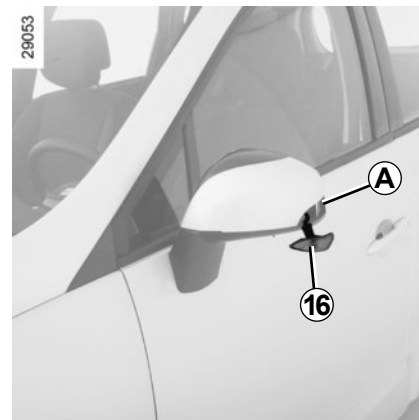


### Kentekenverlichting 14

Druk tegen het lipje 15 en maak het lamphuis 14 los.

Maak het kapje los van het lamphuis zodat u bij de lamp kunt komen.

**Lamptype: buislampje C5W.**



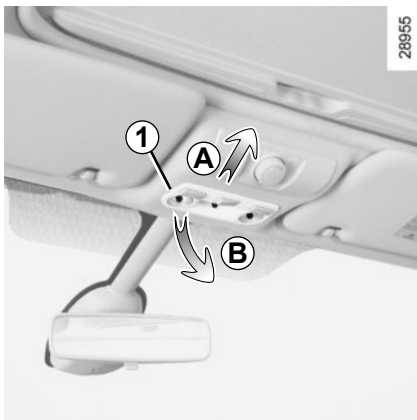
### Zijknipperlichten 16

Maak het zijknipperlicht 16 los met behulp van een platte schroevendraaier. Plaats deze bij A om het zijknipperlicht van achteren naar voren te kantelen.

Draai de lamphouder een kwart slag en haal de lamp eruit.

**Lamptype: W5W.**

## BINNENVERLICHTING: vervangen van een lamp (1/2)

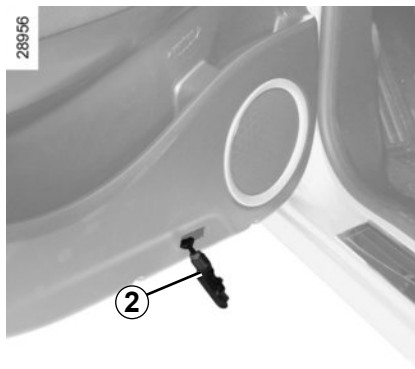


### Binnenlicht

- Plaats de drie schakelaar in het midden;
- trek het binnenlicht naar achteren (beweging **A**) en kantel daarna de voorkant naar beneden (beweging **B**);
- trek bij het losmaken van het binnenlicht niet aan de elektrische draden;
- maak de lichtkap **1** los.

**N.B.:** bij het verwijderen van een defecte lamp kunt u een platte schroevendraaier gebruiken.

**Lamptype: W5W.**

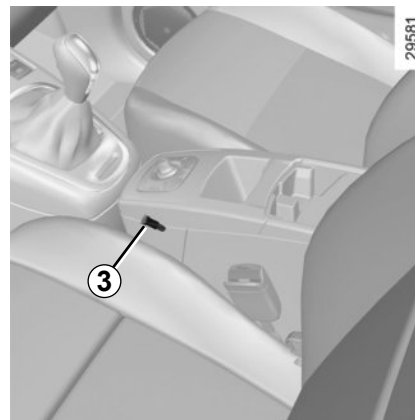


### Portierverlichting

Maak de verlichting **2** met een platte schroevendraaier los.

Draai de lamphouder een kwart slag en haal de lamp eruit.

**Lamptype: W5W.**



### Verlichting van verschuifbare middenconsole

Maak de lamp **3** los van zijn steun.

**Lamptype: W5W.**



De lampen staan onder druk en kunnen openbarsten bij het vervangen.

Risico van verwonding.

## BINNENVERLICHTING: vervangen van een lamp (2/2)

28957



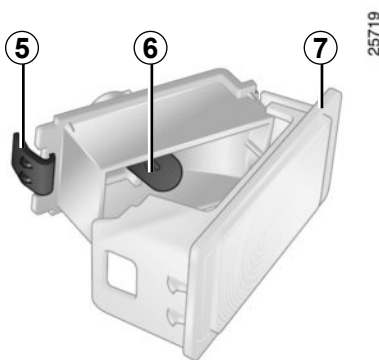
### Bagageverlichting

Maak de lichten **4** met een platte schroevendraaier los.



De lampen staan onder druk en kunnen openbarsten bij het vervangen.

Risico van verwonding.



25719

Maak de stekker los.

Druk tegen het lipje **5** zodat de lichtkap **7** vrijkomt en u de lamp **6** kunt vervangen.

**Lamp type: W5W.**

## ZEKERINGEN (1/2)



### Zekeringkastje

Controleer de staat van de zekeringen als een elektrisch apparaat niet werkt.

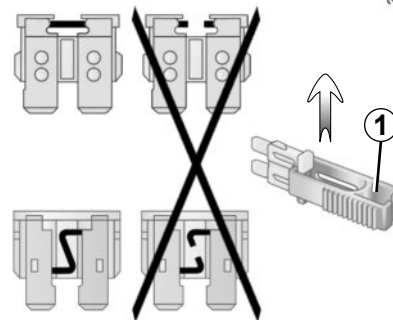
Maak de klep **A** of **B** los (afhankelijk van de auto).

U moet waarschijnlijk een tang gebruiken om de zekeringen te verwijderen en te vervangen. U kunt er een aanschaffen bij een merkdealer.



Controleer de betreffende zekering en **vervang hem**, indien nodig, **door een zekering met hetzelfde amperage als de oorspronkelijke zekering**.

Door een te sterke zekering kan de bedrading te heet worden en kan brand ontstaan als een elektrisch orgaan door een storing te veel stroom verbruikt.



### Tangetje 1

Trek de zekering los met behulp van het tangetje **1**, dat zich op de achterkant van de klep **A** of **B** bevindt.

U kunt de zekering uit het tangetje schuiven.

Gebruik niet de ongebruikte plaatsen op de zekeringplaat om reservezekeringen in te steken.

Zorg dat u altijd een doos met reserve-lampen en -zekeringen in de auto heeft, deze is verkrijgbaar bij een merkdealer.

## ZEKERINGEN (2/2)

|   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ③ | ■ | ⑦ | ■ | ⑩ | ■ | ⑭ | ■ |
| ④ | ■ | ⑧ | ■ | ⑪ | ■ | ⑮ | ■ |
| ① | ■ | ⑤ | ■ | ⑨ | ■ | ⑫ | ■ |
| ② | ■ | ⑥ | ■ | ⑬ | ■ | ⑰ | ■ |
|   |   |   |   |   |   | ⑱ | ■ |
|   |   |   |   |   |   | ⑲ | ■ |

### Bestemming van de zekeringen

(de aanwezigheid van de zekeringen hangt van het uitrustingsniveau van de auto af)

**1** Automatische parkeerrem;

**2** Remlichten;

**3** Automatische portiervergrendeling;

**4** Elektrische ruitbediening bestuurdersportier;

**5** Instrumentenpaneel;

**6** Richtingaanwijzers;

**7** Navigatiesysteem;

**8** Binnenspiegel;

**9** Ruitenwisser achter;

**10** en **11** Ruitbediening achter;

**12** ABS/ESC ;

**13** Ruitbediening passagier;

**14** Ruitensproeier;

**15** Spiegelverwarming;

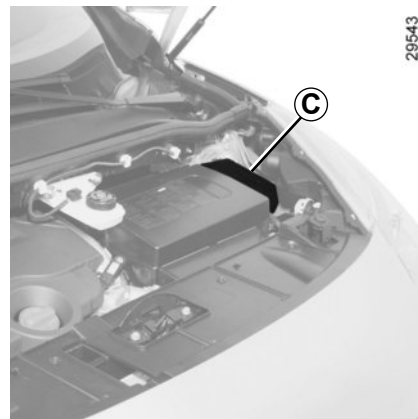
**16** Radio;

**17** Accessoiresaansluiting bagageruimte;

**18** Accessoiresaansluiting zitplaatsen achter;

**19** Aansteker.

39797



29543

Bepaalde accessoires worden beschermd door zekeringen in de motorruimte in het huis **C**.

Vanwege de moeilijke bereikbaarheid, adviseren wij het vervangen van deze zekeringen over te laten aan een merkdealer.

## ACCU: storing (1/2)

### Om vonkvorming te voorkomen:

- Controleer of alle stroomverbruikers (binnenlichten, enz.) zijn uitgeschakeld voordat u de accuklemmen losmaakt of aansluit;
- schakel de acculader uit voordat u deze op de accu aansluit of ervan losmaakt;
- leg geen metalen of andere geleidende voorwerpen, die kortsluiting tussen de accupolen kunnen veroorzaken, op de accu;
- wacht minstens één minuut na het afzetten van de motor voordat u de accukabels losmaakt.
- zet de accukabels na het weer monteren goed vast.



Voordat er in de motorruimte werkzaamheden kunnen worden uitgevoerd, moet u absoluut het contact met een druk op de motorstopknop afzetten (raadpleeg de paragraaf "Starten, stoppen van de motor" in hoofdstuk 2).

### Aansluiting van een acculader

**De acculader moet geschikt zijn voor een accu met een nominale spanning van 12 volt.**

**Maak de accukabels nooit los als de motor draait. Houd u aan de voorschriften van de fabrikant van de acculader.**



Voor bepaalde accu's gelden speciale voorwaarden bij het laden, raadpleeg uw merkdealer.

De geringste vonk kan een zware explosie veroorzaken. Daarom mag u de accu alleen in een goed geventileerde ruimte opladen. Risico van ernstige verwondingen.



De accu bevat zwavelzuur. Vermijd daarom contact met de ogen, de huid of kleding. Bij onverhoopt contact spoelen met veel water. Indien nodig een arts raadplegen.

Houd open vuur, gloeiende voorwerpen en vonken verwijderd van de accu: explosiegevaar.

Let op bij werkzaamheden dicht bij de motor, deze kan nog warm zijn. Bovendien kan de ventilatormotor onverwacht gaan draaien.

Risico van verwonding.

## ACCU: storing (2/2)

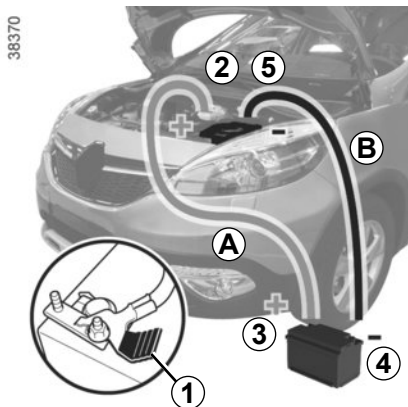
### Starten met starthulpkabels

Als u voor het starten de accu van een andere auto moet gebruiken, koop dan de startkabels (met groot oppervlak) bij een merkdealer of controleer, als u reeds startkabels heeft, of deze in goede staat verke-  
ren.

**Beide accu's moeten dezelfde spanning hebben: 12 volt.** De hulpaccu moet minstens de capaciteit (ampère-uur, Ah) hebben van de ontladen accu.

Let erop dat de auto's elkaar niet raken (kortsluitingsgevaar als u de pluspolen met elkaar verbindt) en dat de ontladen accu goed aangesloten is. Zet het contact af van uw auto.

Start de motor van de hulpauto met een middelmatig toerental.



Sluit de positieve kabel **A** aan op de **steun 1** op de aansluiting **2** (+) en daarna op de **pluspool 3** (+) van de hulpaccu.

Sluit de negatieve kabel **B** aan op de **minpool 4** (-) van de hulpaccu en daarna op de **minpool 5** (-) van de ontladen accu.

Start de motor en, zodra deze draait, maak de kabels **A** en **B** in omgekeerde volgorde los ( **5 - 4 - 3 - 2** ).



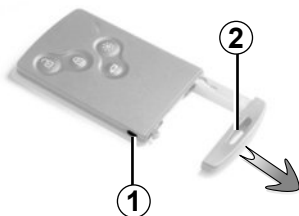
Controleer of de kabels **A** en **B** elkaar nergens raken en of de positieve kabel **A** geen metalen delen van de hulpauto

raakt.

Risico van letsel en/of beschadiging van de auto.

## RENAULT CARD: batterij

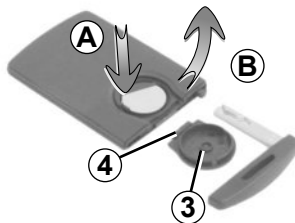
26860



### Vervangen van het batterijtje

Als de boodschap "Vervang batterij sleutelkaart" op het instrumentenpaneel verschijnt, vervang dan het batterijtje van de RENAULT-card, druk op de knop **1** terwijl u aan de nood sleutel **2** trekt, maak daarna het deksel **3** los met behulp van het lipje **4**.

Verwijder het batterijtje door er aan één kant op te drukken (beweging **A**) en de andere kant omhoog te trekken (beweging **B**) en vervang het. Let daarbij op het juiste type en de polariteit, die op het deksel **3** staat.



Ga bij het monteren te werk in omgekeerde volgorde, druk daarna vier keer, , in de nabijheid van de auto, op één van de knoppen van de card: de boodschap verdwijnt als weer gestart wordt.

**N.B.:** kom bij het vervangen van het batterijtje niet aan het elektronische circuit en de contacten in de RENAULT card.

Zorg dat het deksel goed vastzit.

De batterijtjes zijn verkrijgbaar bij een merkdealer, de levensduur is ongeveer twee jaar. Let op dat er geen inkt op het batterijtje zit: risico van slecht elektrisch contact.

26862

26913



### Bij een storting

Als het batterijtje te zwak is om goed te kunnen werken, kunt u de auto blijven starten (steek de RENAULT card in de kaartlezer) en vergrendelen/ontgrendelen (raadpleeg de paragraaf "Vergrendelen en ontgrendelen van de portieren" in hoofdstuk 1).



Gooi lege batterijen niet weg, maar lever ze in bij een inzamelpunt voor lege batterijen.



### Elektrische en elektronische accessoires

Controleer vóór het installeren van een dergelijk accessoire (bij zenders/ontvangers vooral: frequentieband, vermogen, plaats van de antenne enz.) of dat geschikt is voor uw auto. Vraag advies aan een merkdealer.

Sluit alleen accessoires aan met een vermogen van maximaal 120 watt. **Risico van brand.**

Wijzig niet zelf de bedrading van de auto want door een verkeerde aansluiting kunnen de elektrische installatie en/of de erop aangesloten organen worden beschadigd. Laat eventuele veranderingen door een merkdealer uitvoeren.

In geval van achteraf inbouwen van een elektrische uitrusting, moet u goed in de gaten houden dat de installatie wel is beschermd door een zekering. Noteer de sterkte van deze zekering en de plaats waar hij zich bevindt.

### Gebruik van zenders/ontvangers (telefoons, 27 Mc apparatuur, enz.)

Telefoons en 27 Mc-apparatuur met een ingebouwde antenne kunnen de werking beïnvloeden van elektronische systemen in de auto. Gebruik dergelijke apparaten daarom met een buitenantenne. **Houd u altijd aan de wettelijke voorschriften met betrekking tot het gebruik van deze apparaten.**

### Achteraf inbouwen van accessoires

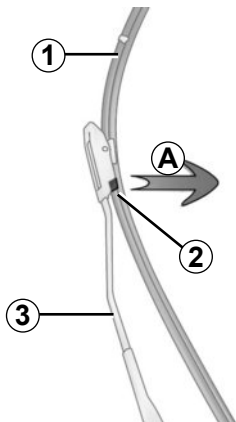
Als u accessoires op de auto wilt installeren: raadpleeg een merkdealer. Om zeker te zijn dat uw auto goed werkt en om elk risico te vermijden dat uw veiligheid kan aantasten, raden wij u aan om door de constructeur goedgekeurde accessoires te gebruiken: deze zijn aan uw auto aangepast en alleen deze worden door de constructeur gegarandeerd.

Als u een antidiefstalstang gebruikt, bevestig deze dan uitsluitend op het rempedaal.

### Hinder bij het rijden

Aan de bestuurderskant mogen alleen voor de auto geschikte matten worden gebruikt, die moeten worden vastgezet aan de vooraf geïnstalleerde onderdelen. Controleer regelmatig of ze goed vastzitten. Stapel niet meerdere matten op elkaar. **Gevaar van hakende pedalen.**

## RUITENWISSERBLADEN: vervangen



25516

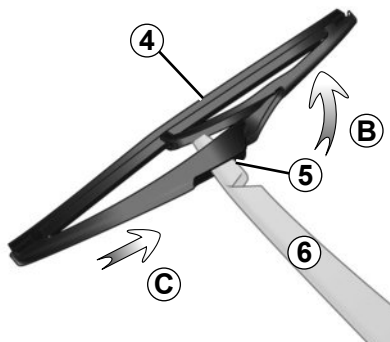
### Ruitenwischerblad voor 1

**Met contact aan, motor uit,** duwt u de schakelaar van de ruitenwischer helemaal naar beneden: zij stoppen in een stand waarbij de motorkap vrij is.

Til de ruitenwisserarmen **3** op, trek aan het lipje **2** (beweging **A**) en duw het blad naar boven.

#### Bij het monteren

Schuif het blad op de arm tot het vastklemt. Controleer de vergrendeling. Zet de schakelaar van de ruitenwischer in ruststand. De ruitenwischerarm aan bestuurderskant moet altijd boven zijn.



23450

### Ruitenwischerblad achter 4

- Til de ruitenwisserarm **6** op;
- laat het blad **4** kantelen tot u een weerstand voelt (beweging **B**);
- afhankelijk van de auto, drukt u op het lipje **5**, daarna maakt u het blad vrij door er aan te trekken (beweging **C**).

#### Bij het monteren

Monteer het ruitenwischerblad in omgekeerde volgorde van losmaken. Controleer of het blad goed is vergrendeld.

Let op de staat van de ruitenwischerbladen. Hun levensduur hangt van u af:

- reinig de bladen, de voorruit en de achterruit regelmatig met water met zeep;
- gebruik ze niet als de voorruit of achterruit droog zijn;
- maak ze los van de voorruit of achterruit als ze lang niet gebruikt zijn.



- Controleer als het vriest, voordat u wegdrijft, of de ruitenwissers voor en achter niet aan het glas zijn vastgevroren.

De wissermotor kan hierdoor te warm worden.

- Controleer regelmatig de wischerbladen. Zodra hun werking afneemt moet u ze vervangen, ongeveer eens per jaar.

Bij het vervangen van het blad, let bij het verwijderen van het blad op, dat u hem niet op de ruit laat vallen: u zou de ruit kunnen breken.

## SLEPEN: storing (1/2)

Vóór het slepen moet u altijd de stuurkolom ontgrendelen: voet op het koppelingspedaal, schakel de **eerste versnelling** in (hendel in stand **N** of **R** bij een auto met automatische transmissie), steek de RENAULT card in de kaartlezer en druk daarna **twee seconden** op de startknop van de motor.

Zet de hendel terug in neutraal (stand **N** bij een auto met automatische transmissie).

De stuurkolom wordt ontgrendeld, de accessoires worden gevoed: u kunt de verlichting van de auto gebruiken (richtingaanwijzers, remlichten, enz.). 's Nachts moet de auto zijn verlicht.

Druk na het slepen twee keer kort op de startknop van de motor (risico van het ontladen van de accu).



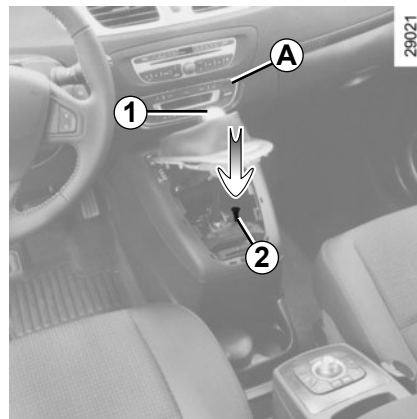
Haal de RENAULT card niet uit de lezer tijdens het slepen.

Houd u altijd aan de wettelijke bepalingen inzake het slepen. Als u de trekkende auto bent, overschrijd dan niet het maximaal toegelaten aanhangergewicht van uw auto (raadpleeg de paragraaf "Massa's" in hoofdstuk 6).

### Slepen van een auto met een automatische transmissie

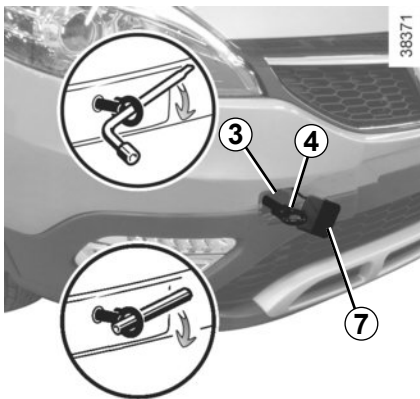
Wanneer de motor niet draait, wordt de automatische transmissie niet meer gesmeerd; u kunt dan ook de auto het beste laten slepen met beide voorwielen van de grond (en niet de achterwielen) of op een plateau vervoe- ren.

**Bij uitzondering**, kunt u de auto laten slepen met de vier wielen op de grond, uitsluitend vooruit rijdend met de hendel in stand **N** en over een afstand van maximaal 80 km.



Indien de selecteurhendel niet uit de stand **P** kan worden verzet als u het rempedaal indrukt, dan kunt u de hendel als volgt met de hand vrijzetten. Maak hiervoor de voet van de versnellingshendel los te beginnen aan de kant onder het bedieningspaneel van de airconditioning **A**. Druk tegelijk op de knop **2** en op de knop op de hendel **1**.

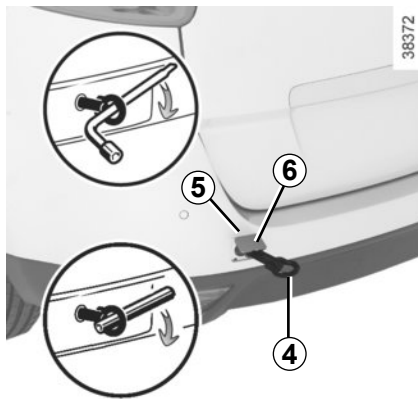
## SLEPEN: storing (2/2)



Gebruik uitsluitend de sleepogen aan de voorkant 3 en aan de achterkant 5 (nooit de aandrijfassen). Deze sleeppunten mogen alleen gebruikt worden om de auto mee te slepen en in geen geval om de auto direct of indirect aan op te hijzen.



Bij stilstaande motor werken de stuur- en rembekrachtiging niet meer.



### Toegang tot de sleeppunten

Maak het kapje 6 of 7 los door een plat gereedschap (of de sleutel uit de RENAULT card) onder het kapje te steken.

**Schroef het sleepoog 4 zo ver mogelijk vast:** eerst met de hand en daarna met de wielsleutel of, afhankelijk van de auto, met de hendel.

Gebruik uitsluitend het sleepoog 4 en de wielmoersleutel die zich bevinden onder de mat van de bagageruimte in het gereedschapsvak (raadpleeg de paragraaf "Gereedschap" in hoofdstuk 5).



– Gebruik een starre sleepstang. Indien u een touw of kabel gebruikt bij het slepen (als dit wettelijk toegestaan is), moet de auto die gesleept wordt nog kunnen remmen.

- De auto die gesleept wordt, moet te allen tijde bestuurbaar zijn.
- Accelereer en rem gelijkmatig en zonder schokken om te voorkomen dat de auto beschadigen.
- U mag in geen geval sneller rijden dan **50 km/u**.
- Duw de auto niet aan als de stuurkolom is vergrendeld.



Laat nooit gereedschap in de auto rondslingeren. Dit is gevaarlijk als u plotseling moet remmen.

## STORINGEN (1/6)

Onderstaande aanwijzingen helpen u eventuele storingen snel, maar voorlopig, te verhelpen. Laat de auto echter wel zo spoedig mogelijk door een merkdealer nakijken.

| Gebruik van de RENAULT card                                                        | MOGELIJKE OORZAKEN                                                                            | WAT TE DOEN                                                                                                                                                                                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| De RENAULT card werkt niet voor het ontgrendelen of vergrendelen van de portieren. | Batterij van de card leeg.                                                                    | Vervang de batterij. U kunt uw auto altijd vergrendelen, ontgrendelen en starten (raadpleeg de paragrafen "Portieren vergrendelen, ontgrendelen" in hoofdstuk 1 en "Starten, stoppen van de motor" in hoofdstuk 2). |
|                                                                                    | Gebruik van apparaten die op dezelfde frequentie als de card werken (mobiele telefoon, enz.). | Schakel de apparatuur uit of gebruik de ingebouwde sleutel (raadpleeg de paragraaf "Portieren vergrendelen, ontgrendelen" in hoofdstuk 1).                                                                          |
|                                                                                    | De auto bevindt zich in een sterk elektromagnetisch veld.<br>Accu van de auto ontladen.       | Gebruik de in de card ingebouwde sleutel (raadpleeg de paragraaf "Portieren vergrendelen, ontgrendelen" in hoofdstuk 1).                                                                                            |
|                                                                                    | De motor van de auto is gestart.                                                              | Als de motor draait, werkt het vergrendelen/ontgrendelen van de card niet. Zet het contact uit.                                                                                                                     |

## STORINGEN (2/6)

| U schakelt de startmotor in                                                                           | MOGELIJKE OORZAKEN                                  | WAT TE DOEN                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| De controlelampjes op het instrumentenpaneel gaan zwakker of niet branden, de startmotor draait niet. | Accuklemmen niet goed vastgezet, los of geoxideerd. | Vastzetten, aansluiten of reinigen indien geoxideerd.                                                                                                                                           |
|                                                                                                       | Accu ontladen of defect.                            | Sluit een andere accu aan op de ontladen accu. Raadpleeg de paragraaf "Accu: storing" in hoofdstuk 5 of vervang de accu indien nodig.<br>Duw de auto niet aan als de stuurkolom is vergrendeld. |
|                                                                                                       | Circuit defect.                                     | Raadpleeg een merkdealer.                                                                                                                                                                       |
| De motor wil niet starten.                                                                            | De voorwaarden voor het starten zijn niet vervuld.  | Raadpleeg de paragraaf "Starten, stoppen van de motor" in hoofdstuk 2.                                                                                                                          |
|                                                                                                       | De handsfree RENAULT card werkt niet.               | Steek de card in de lezer voor het starten.<br>Raadpleeg de paragraaf "Starten, stoppen van de motor" in hoofdstuk 2.                                                                           |
| De motor weigert te stoppen.                                                                          | Card niet gedetecteerd.                             | Steek de card in de kaartlezer.                                                                                                                                                                 |
|                                                                                                       | Elektronische storing.                              | Druk vijf keer snel op de startknop. Als de functie Stop and Start is geactiveerd, kan de motor opnieuw worden gestart door het koppelingspedaal in te drukken.                                 |
| De stuurkolom blijft vergrendeld.                                                                     | Stuurwiel geblokkeerd.                              | Beweeg het stuurwiel terwijl u de startknop van de motor ingedrukt houdt (raadpleeg de paragraaf "Starten, stoppen van de motor" in hoofdstuk 2).                                               |
|                                                                                                       | Circuit defect.                                     | Raadpleeg een merkdealer.                                                                                                                                                                       |

## STORINGEN (3/6)

| Tijdens het rijden                                      | MOGELIJKE OORZAKEN                                                                                           | WAT TE DOEN                                                                                      |
|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Trillingen.                                             | Banden te zacht, beschadigd of uit balans.                                                                   | Controleer de bandenspanning, als deze goed is, laat dan de banden door een merkdealer nakijken. |
| Witte rook uit de uitlaat.                              | Bij een dieselmotor hoeft dit geen storing te zijn, de rook ontstaat door de regeneratie van het roetfilter. | Raadpleeg de paragraaf "Bijzonderheid van de dieselmotor" in hoofdstuk 2.                        |
| Rook onder de motorkap.                                 | Kortsluiting of lekkage van het koelcircuit.                                                                 | Stop, zet het contact uit, ga bij de auto vandaan en roep de hulp in van een merkdealer.         |
| Het waarschuwingsslampje voor de oliedruk gaat branden: |                                                                                                              |                                                                                                  |
| in een bocht of tijdens het remmen                      | Het peil is te laag.                                                                                         | Voeg motorolie toe (raadpleeg de paragraaf "Oliepeil van de motor (bij)vullen" in hoofdstuk 4).  |
| dooft langzaam of blijft branden bij gas geven          | Te lage oliedruk.                                                                                            | Stop en roep de hulp in van een merkdealer.                                                      |

## STORINGEN (4/6)

| Tijdens het rijden                                                                                                             | MOGELIJKE OORZAKEN                          | WAT TE DOEN                                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Het sturen gaat zwaar.                                                                                                         | Oververhitting van de bekrachtiging.        | Raadpleeg een merkdealer.                                                                                                      |
| De motor wordt te warm. De koelvloeistoftemperatuurmeter staat in de gevaarzone en het waarschuwingslampje <b>STOP</b> brandt. | Koelventilateur defect.                     | Stop de auto, stop de motor en roep de hulp in van een merkdealer.                                                             |
|                                                                                                                                | Koelvloeistoflekage.                        | Controleer het koelvloeistofreservoir: er moet vloeistof inzitten. Als het leeg is, raadpleeg zo snel mogelijk een merkdealer. |
| De vloeistof in het expansievat borrelt.                                                                                       | Mechanische storing: koppakking opgeblazen. | Zet de motor stil.<br>Roep de hulp in van een merkdealer.                                                                      |



**Radiator:** Als er veel te weinig koelvloeistof inzit, vergeet dan niet dat u nooit koude koelvloeistof mag bijvullen zolang de motor heet is. Na elke reparatie waarbij het koelsysteem geheel of gedeeltelijk is afgetapt, moet dit met nieuwe koelvloeistof worden bijgevuld. Gebruik hiervoor alleen door onze technische diensten goedgekeurde koelvloeistof.

## STORINGEN (5/6)

| Elektrische organen                         | MOGELIJKE OORZAKEN                            | WAT TE DOEN                                                                                                                        |
|---------------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| De ruitenwisser werkt niet.                 | Ruitenwisserbladen kleven.                    | Maak de wisserbladen los van de ruit.                                                                                              |
|                                             | Elektrische installatie defect.               | Raadpleeg een merkdealer.                                                                                                          |
|                                             | Zekering beschadigd.                          | Vervang de zekering, raadpleeg de paragraaf "Zekeringen".                                                                          |
| De ruitenwisser stopt niet.                 | Elektrische verstelling defect.               | Raadpleeg een merkdealer.                                                                                                          |
| Knipperfrequentie te hoog.                  | Lamp doorgebrand.                             | Raadpleeg de paragrafen "Koplamp: vervangen van een lamp" of "Achterlichten en zijlichten: vervangen van een lamp" in hoofdstuk 5. |
| De knipperlichten werken niet.              | Elektrische installatie of schakelaar defect. | Raadpleeg een merkdealer.                                                                                                          |
|                                             | Zekering beschadigd.                          | Vervang de zekering, raadpleeg de paragraaf "Zekeringen".                                                                          |
| De koplampen schakelen niet in of niet uit. | Elektrische installatie of schakelaar defect. | Raadpleeg een merkdealer.                                                                                                          |
|                                             | Zekering beschadigd.                          | Vervang de zekering, raadpleeg de paragraaf "Zekeringen".                                                                          |

## STORINGEN (6/6)

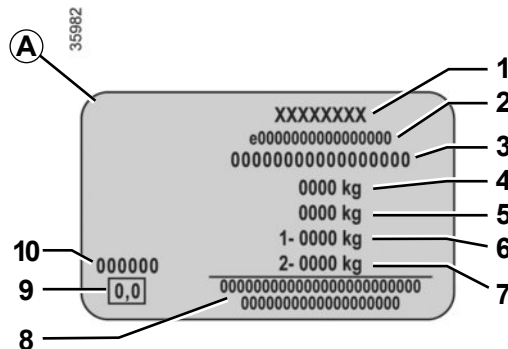
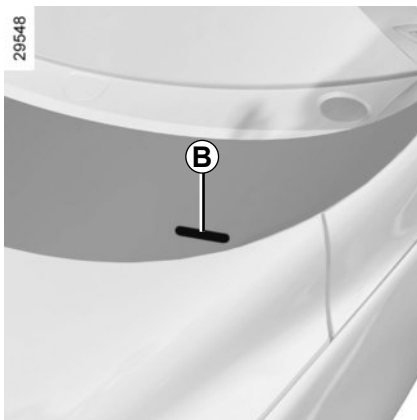
| Elektrische organen                                                                                                                         | MOGELIJKE OORZAKEN                                                                                                                                                              | WAT TE DOEN                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| Condenswater in de verlichting.                                                                                                             | <p>Dit is een normaal verschijnsel dat door temperatuurverandering kan worden veroorzaakt.</p> <p>In dat geval verdwijnen de sporen geleidelijk aan als de lichten branden.</p> |                                                       |
| Het waarschuwingslampje van het niet dragen van de autogordels vooraan brandt niet in overeenstemming met het vastmaken van de autogordels. | Een voorwerp tussen de vloer en de stoel hindert de werking van het opname-element.                                                                                             | Verwijder elk voorwerp onder de stoelen voor-<br>aan. |



# ***Hoofdstuk 6: Technische gegevens***

|                                       |      |
|---------------------------------------|------|
| Identificatieplaatjes auto . . . . .  | 6.2  |
| Identificatieplaatjes motor . . . . . | 6.3  |
| Afmetingen . . . . .                  | 6.5  |
| Gegevens van de motor . . . . .       | 6.7  |
| Massa's . . . . .                     | 6.8  |
| Aanhangwagengewichten . . . . .       | 6.8  |
| Onderdelen en reparaties . . . . .    | 6.9  |
| Onderhoudscoupons . . . . .           | 6.10 |
| Plaatwerkcontrole . . . . .           | 6.16 |

## 28961



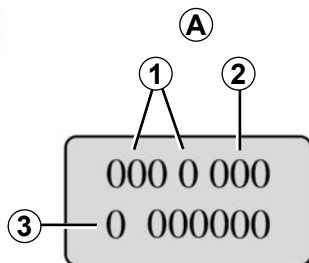
**De aanwezigheid en de plaats van de informatie zijn afhankelijk van de auto.**

- 1 Naam van de fabrikant.
- 2 Nummer van communautair ontwerp of registratienummer.
- 3 Identificatienummer.

- 4 MMAC (max. toegelaten totaal massa).
- 5 Max. toegelaten treinmassa: auto met aanhanger.
- 6 MMTA (max. toegelaten massa) gemeten onder de vooras.
- 7 Max. toegelaten massa gemeten onder de achteras.
- 8 Gereserveerd voor zakelijke of aanvullende inschrijvingen.
- 9 Dieseluittoot.
- 10 Laknummer (kleurcode).

## IDENTIFICATIEPLAATJES VAN DE MOTOR (1/2)

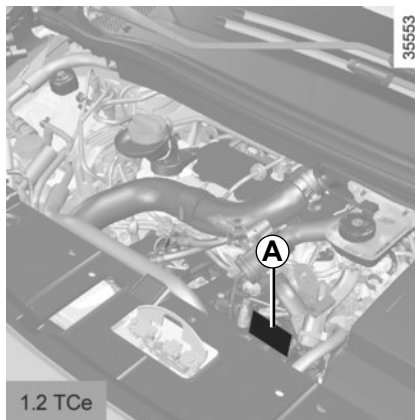
33293



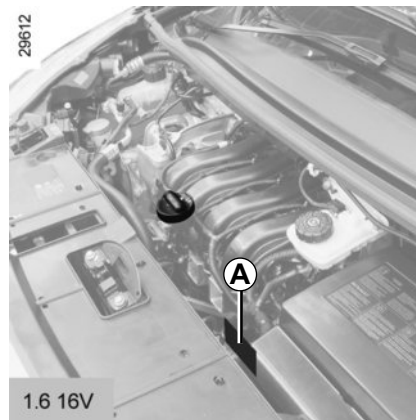
**De gegevens op het constructeursplaatje of de sticker A moeten bij correspondentie en bij het bestellen van onderdelen altijd worden vermeld.**

(de plaats is afhankelijk van het motortype)

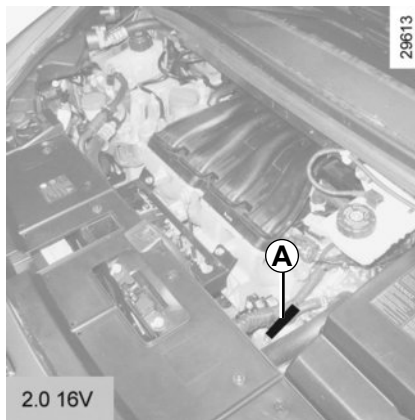
- 1** Type van de motor.
- 2** Indicenummer van de motor.
- 3** Motornummer.



1.2 TCe



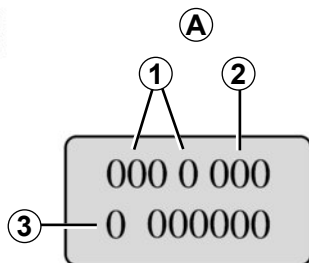
1.6 16V



2.0 16V

## IDENTIFICATIEPLAATJES VAN DE MOTOR (2/2)

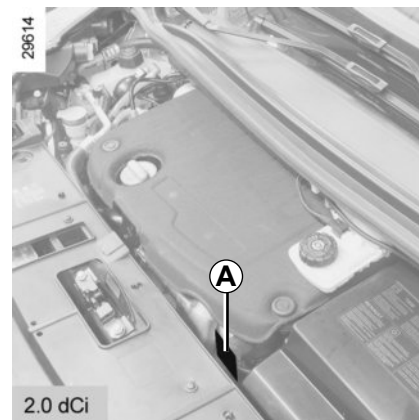
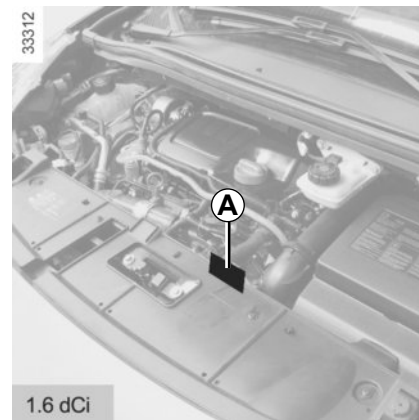
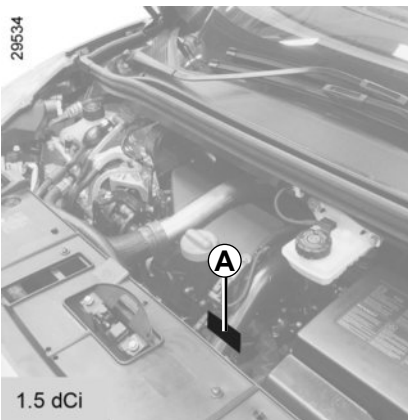
33293



**De gegevens op het constructeursplaatje of de sticker A moeten bij correspondentie en bij het bestellen van onderdelen altijd worden vermeld.**

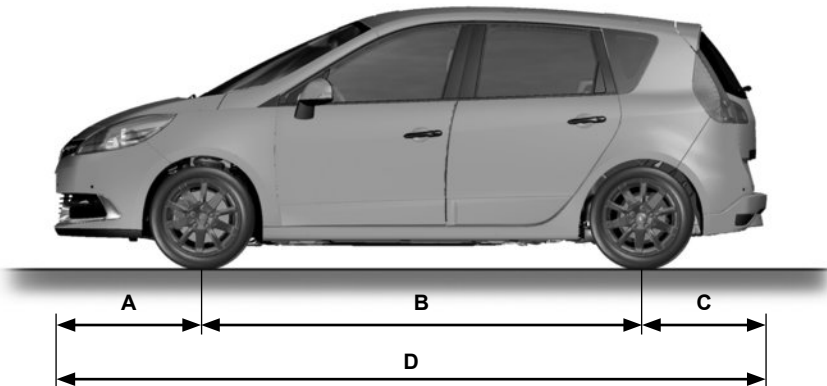
(de plaats is afhankelijk van het motortype)

- 1 Type van de motor.
- 2 Indicenummer van de motor.
- 3 Motornummer.

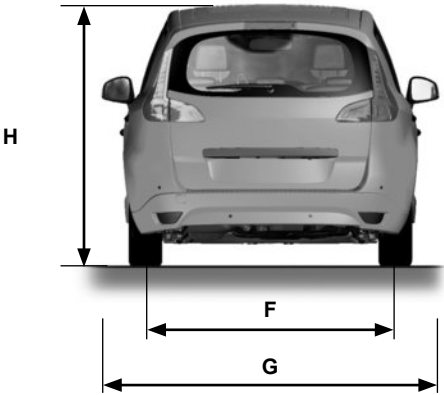


MATEN (in meters) (1/2)

38373



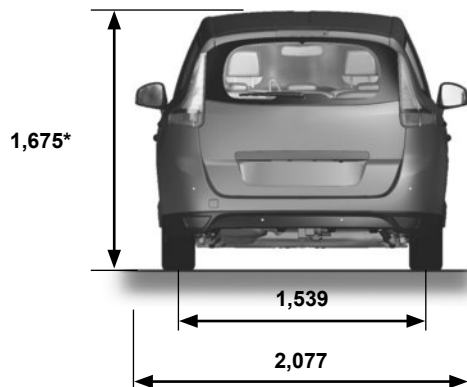
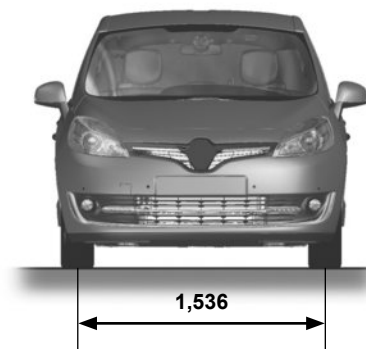
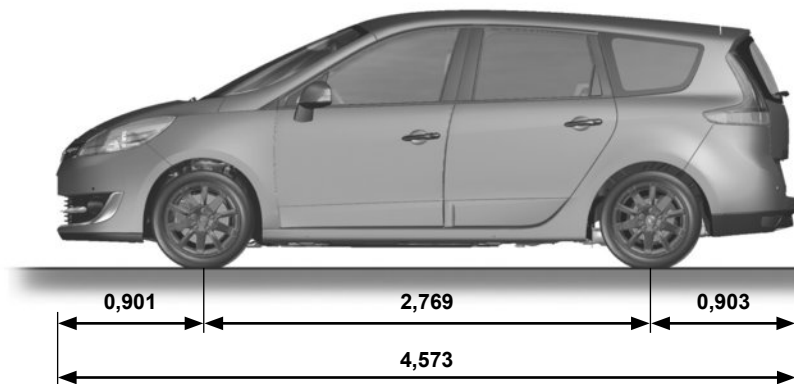
|                 | Normaal chassis | Terreinuitvoering |
|-----------------|-----------------|-------------------|
| A               | 0,911           | 0,912             |
| B               | 2,702           | 2,704             |
| C               | 0,753           | 0,756             |
| D               | 4,366           | 4,372             |
| E               | 1,546           |                   |
| F               | 1,547           | 1,559             |
| G               | 2,077           |                   |
| H<br>(onbelast) | 1,624           | 1,683             |



## MATEN (in meters) (2/2)

Lang chassis

38374



\* Onbelast

## GEGEVENS VAN DE MOTOR

| Uitvoeringen                            | 1.2 TCe                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 1.6 16V | 2.0 16V | 1.5 dCi                                                                                             | 1.6 dCi | 1.9 dCi | 2.0 dCi |
|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|---------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|---------|---------|
| Type van de motor<br>(zie motorplaatje) | H5F Turbo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | K4M     | M4R     | K9K                                                                                                 | R9M     | F9Q     | M9R     |
| Cilinderinhoud (cm <sup>3</sup> )       | 1 197                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 1 598   | 1 995   | 1 461                                                                                               | 1 598   | 1 870   | 1 995   |
| Soort brandstof<br>Octaangetal          | <p>Ongelode benzine met het <b>voorgeschreven</b> octaangetal zoals aangegeven op de sticker in de tankdopklep.</p> <p>Indien niet beschikbaar, is bij uitzondering onge-lode benzine te gebruiken:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– met octaangetal 91 voor een sticker met 95, 98;</li> <li>– met octaangetal 87 voor een sticker waarop staat 91, 95, 98.</li> </ul> |         |         | <p>Dieselolie</p> <p>De sticker in de tankdopklep geeft aan welke brandstoffen toegestaan zijn.</p> |         |         |         |
| Bougies                                 | <p>Gebruik uitsluitend de voor uw motor voorge-schreven bougietypen.</p> <p>Het type staat aangegeven op een sticker in de motorruimte, raadpleeg anders een merkdealer.</p> <p>Montage van een niet voorgeschreven bougie-type kan tot ernstige motorschade leiden.</p>                                                                                                            |         |         |                                                                                                     |         |         |         |

## MASSA'S (in kg)

De aangegeven massa's zijn van de basisuitvoering zonder opties: zij variëren naargelang de uitrusting van uw auto. Raadpleeg een merkdealer.

|                                                                                        |                                                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Max. toegelaten totaal massa (MMAC)</b><br><b>Max. toegelaten trein massa (MTR)</b> | De massa's staan op het constructeursplaatje (raadpleeg de paragraaf "Identificatieplaatjes" in hoofdstuk 6) |
| <b>Aanhangwagen massa geremd*</b>                                                      | wordt verkregen door berekening: <b>MTR - MMAC</b>                                                           |
| <b>Aanhangwagen massa ongeremd*</b>                                                    | 695                                                                                                          |
| <b>Maximale kogeldruk op trekhaak*</b>                                                 | 75                                                                                                           |
| <b>Toegelaten dakbelasting inclusief dragende delen</b>                                | 80 kg (met inbegrip van de dragende delen)                                                                   |

### \* Aanhangwagengewicht (trekken van een caravan, boot enz.)

Het trekken van een aanhangwagen is verboden wanneer de berekening  $MTR - MMAC$  gelijk is aan nul of wanneer de op het constructeursplaatje aangegeven maximaal toegelaten trein massa gelijk is aan nul (of niet wordt aangegeven).

- Respecteer de in het land geldende voorwaarden voor het trekken en de toegelaten maximale massa's. Laat uw merkdealer een trekhaak monteren en de bedrading van de auto aanpassen.
- In geval van een auto met aanhanger, **mag de max. toegelaten trein massa (auto + aanhanger) nooit overschreden worden**. Toch is toegestaan:
  - een overschrijding van de max. toegelaten massa gemeten onder de achteras tot 15 %,
  - een overschrijding van de max. toegelaten totaal massa tot 10 % of 100 kg (tot de eerste van deze twee waarden is bereikt).In beide gevallen is de maximumsnelheid van het geheel 100 km/u en moet de bandenspanning worden verhoogd met 0,2 bar (3 PSI).
- Het motorvermogen neemt af naarmate u hoger in de bergen rijdt. Wij adviseren u de maximale belasting met 10% per 1000 meter stijging te verminderen.

### Lastverhouding

Wanneer de maximaal toegelaten totale massa van de auto niet wordt bereikt, kan tot 200 kg extra worden geladen op de geremde aanhangwagens tot de maximaal toegelaten trein massa van de auto wordt bereikt.

## ONDERDELEN EN REPARATIES

De originele onderdelen worden met de grootste zorg ontwikkeld en gecontroleerd. Zij voldoen dan ook aan dezelfde kwaliteitsnormen als de onderdelen die in de fabriek worden gebruikt.

Door het gebruik van de originele onderdelen houdt u de prestaties van uw auto optimaal. Bovendien zijn reparaties die uitgevoerd zijn door een merkdealer met originele onderdelen gegarandeerd volgens de voorwaarden die achter op de reparatieopdracht staan.

## ONDERHOUDSCOUPONS (1/6)

VIN: .....

|                                                                                                                                                                                                                                     |                |                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|
| Datum:                      Km:                      Factuurnr.:                                                                                                                                                                    |                | Toelichting/diversen |
| <b>Type werkzaamheden:</b><br>Onderhoudsbeurt <input type="checkbox"/><br>..... <input type="checkbox"/><br><b>Plaatwerkcontrole:</b><br>OK <input type="checkbox"/> Niet OK* <input type="checkbox"/><br>*Zie specifieke bladzijde | <b>Stempel</b> |                      |
|                                                                                                                                                                                                                                     |                |                      |
| Datum:                      Km:                      Factuurnr.:                                                                                                                                                                    |                | Toelichting/diversen |
| <b>Type werkzaamheden:</b><br>Onderhoudsbeurt <input type="checkbox"/><br>..... <input type="checkbox"/><br><b>Plaatwerkcontrole:</b><br>OK <input type="checkbox"/> Niet OK* <input type="checkbox"/><br>*Zie specifieke bladzijde | <b>Stempel</b> |                      |
|                                                                                                                                                                                                                                     |                |                      |
| Datum:                      Km:                      Factuurnr.:                                                                                                                                                                    |                | Toelichting/diversen |
| <b>Type werkzaamheden:</b><br>Onderhoudsbeurt <input type="checkbox"/><br>..... <input type="checkbox"/><br><b>Plaatwerkcontrole:</b><br>OK <input type="checkbox"/> Niet OK* <input type="checkbox"/><br>*Zie specifieke bladzijde | <b>Stempel</b> |                      |
|                                                                                                                                                                                                                                     |                |                      |

## ONDERHOUDSCOUPONS (2/6)

VIN: .....

|                                                                                                                                                                                                                                     |                |                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|
| Datum:                      Km:                      Factuurnr.:                                                                                                                                                                    |                | Toelichting/diversen |
| <b>Type werkzaamheden:</b><br>Onderhoudsbeurt <input type="checkbox"/><br>..... <input type="checkbox"/><br><b>Plaatwerkcontrole:</b><br>OK <input type="checkbox"/> Niet OK* <input type="checkbox"/><br>*Zie specifieke bladzijde | <b>Stempel</b> |                      |
|                                                                                                                                                                                                                                     |                |                      |
| Datum:                      Km:                      Factuurnr.:                                                                                                                                                                    |                | Toelichting/diversen |
| <b>Type werkzaamheden:</b><br>Onderhoudsbeurt <input type="checkbox"/><br>..... <input type="checkbox"/><br><b>Plaatwerkcontrole:</b><br>OK <input type="checkbox"/> Niet OK* <input type="checkbox"/><br>*Zie specifieke bladzijde | <b>Stempel</b> |                      |
|                                                                                                                                                                                                                                     |                |                      |
| Datum:                      Km:                      Factuurnr.:                                                                                                                                                                    |                | Toelichting/diversen |
| <b>Type werkzaamheden:</b><br>Onderhoudsbeurt <input type="checkbox"/><br>..... <input type="checkbox"/><br><b>Plaatwerkcontrole:</b><br>OK <input type="checkbox"/> Niet OK* <input type="checkbox"/><br>*Zie specifieke bladzijde | <b>Stempel</b> |                      |
|                                                                                                                                                                                                                                     |                |                      |

## ONDERHOUDSCOUPONS (3/6)

VIN: .....

|                                                                                                                                                                                                                                     |                |                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|
| Datum:                      Km:                      Factuurnr.:                                                                                                                                                                    |                | Toelichting/diversen |
| <b>Type werkzaamheden:</b><br>Onderhoudsbeurt <input type="checkbox"/><br>..... <input type="checkbox"/><br><b>Plaatwerkcontrole:</b><br>OK <input type="checkbox"/> Niet OK* <input type="checkbox"/><br>*Zie specifieke bladzijde | <b>Stempel</b> |                      |
|                                                                                                                                                                                                                                     |                |                      |
| Datum:                      Km:                      Factuurnr.:                                                                                                                                                                    |                | Toelichting/diversen |
| <b>Type werkzaamheden:</b><br>Onderhoudsbeurt <input type="checkbox"/><br>..... <input type="checkbox"/><br><b>Plaatwerkcontrole:</b><br>OK <input type="checkbox"/> Niet OK* <input type="checkbox"/><br>*Zie specifieke bladzijde | <b>Stempel</b> |                      |
|                                                                                                                                                                                                                                     |                |                      |
| Datum:                      Km:                      Factuurnr.:                                                                                                                                                                    |                | Toelichting/diversen |
| <b>Type werkzaamheden:</b><br>Onderhoudsbeurt <input type="checkbox"/><br>..... <input type="checkbox"/><br><b>Plaatwerkcontrole:</b><br>OK <input type="checkbox"/> Niet OK* <input type="checkbox"/><br>*Zie specifieke bladzijde | <b>Stempel</b> |                      |
|                                                                                                                                                                                                                                     |                |                      |

## ONDERHOUDSCOUPONS (4/6)

VIN: .....

|                                                                                                                                                                                                                                     |                |                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|
| Datum:                      Km:                      Factuurnr.:                                                                                                                                                                    |                | Toelichting/diversen |
| <b>Type werkzaamheden:</b><br>Onderhoudsbeurt <input type="checkbox"/><br>..... <input type="checkbox"/><br><b>Plaatwerkcontrole:</b><br>OK <input type="checkbox"/> Niet OK* <input type="checkbox"/><br>*Zie specifieke bladzijde | <b>Stempel</b> |                      |
|                                                                                                                                                                                                                                     |                |                      |
| Datum:                      Km:                      Factuurnr.:                                                                                                                                                                    |                | Toelichting/diversen |
| <b>Type werkzaamheden:</b><br>Onderhoudsbeurt <input type="checkbox"/><br>..... <input type="checkbox"/><br><b>Plaatwerkcontrole:</b><br>OK <input type="checkbox"/> Niet OK* <input type="checkbox"/><br>*Zie specifieke bladzijde | <b>Stempel</b> |                      |
|                                                                                                                                                                                                                                     |                |                      |
| Datum:                      Km:                      Factuurnr.:                                                                                                                                                                    |                | Toelichting/diversen |
| <b>Type werkzaamheden:</b><br>Onderhoudsbeurt <input type="checkbox"/><br>..... <input type="checkbox"/><br><b>Plaatwerkcontrole:</b><br>OK <input type="checkbox"/> Niet OK* <input type="checkbox"/><br>*Zie specifieke bladzijde | <b>Stempel</b> |                      |
|                                                                                                                                                                                                                                     |                |                      |

## ONDERHOUDSCOUPONS (5/6)

VIN: .....

|                                                                                                                                                                                                                                     |                |                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|
| Datum: Km: Factuurnr.:                                                                                                                                                                                                              |                | Toelichting/diversen |
| <b>Type werkzaamheden:</b><br>Onderhoudsbeurt <input type="checkbox"/><br>..... <input type="checkbox"/><br><b>Plaatwerkcontrole:</b><br>OK <input type="checkbox"/> Niet OK* <input type="checkbox"/><br>*Zie specifieke bladzijde | <b>Stempel</b> |                      |
|                                                                                                                                                                                                                                     |                |                      |
| Datum: Km: Factuurnr.:                                                                                                                                                                                                              |                | Toelichting/diversen |
| <b>Type werkzaamheden:</b><br>Onderhoudsbeurt <input type="checkbox"/><br>..... <input type="checkbox"/><br><b>Plaatwerkcontrole:</b><br>OK <input type="checkbox"/> Niet OK* <input type="checkbox"/><br>*Zie specifieke bladzijde | <b>Stempel</b> |                      |
|                                                                                                                                                                                                                                     |                |                      |
| Datum: Km: Factuurnr.:                                                                                                                                                                                                              |                | Toelichting/diversen |
| <b>Type werkzaamheden:</b><br>Onderhoudsbeurt <input type="checkbox"/><br>..... <input type="checkbox"/><br><b>Plaatwerkcontrole:</b><br>OK <input type="checkbox"/> Niet OK* <input type="checkbox"/><br>*Zie specifieke bladzijde | <b>Stempel</b> |                      |
|                                                                                                                                                                                                                                     |                |                      |

## ONDERHOUDSCOUPONS (6/6)

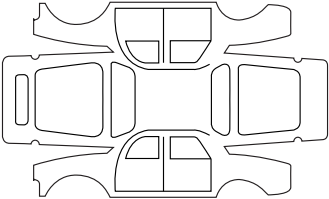
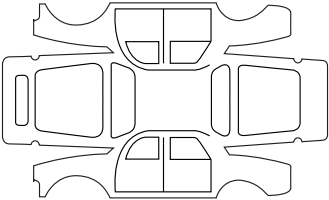
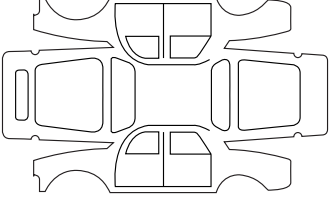
VIN: .....

|                                                                                                                                                                                                                                     |                |                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|
| Datum:                      Km:                      Factuurnr.:                                                                                                                                                                    |                | Toelichting/diversen |
| <b>Type werkzaamheden:</b><br>Onderhoudsbeurt <input type="checkbox"/><br>..... <input type="checkbox"/><br><b>Plaatwerkcontrole:</b><br>OK <input type="checkbox"/> Niet OK* <input type="checkbox"/><br>*Zie specifieke bladzijde | <b>Stempel</b> |                      |
|                                                                                                                                                                                                                                     |                |                      |
| Datum:                      Km:                      Factuurnr.:                                                                                                                                                                    |                | Toelichting/diversen |
| <b>Type werkzaamheden:</b><br>Onderhoudsbeurt <input type="checkbox"/><br>..... <input type="checkbox"/><br><b>Plaatwerkcontrole:</b><br>OK <input type="checkbox"/> Niet OK* <input type="checkbox"/><br>*Zie specifieke bladzijde | <b>Stempel</b> |                      |
|                                                                                                                                                                                                                                     |                |                      |
| Datum:                      Km:                      Factuurnr.:                                                                                                                                                                    |                | Toelichting/diversen |
| <b>Type werkzaamheden:</b><br>Onderhoudsbeurt <input type="checkbox"/><br>..... <input type="checkbox"/><br><b>Plaatwerkcontrole:</b><br>OK <input type="checkbox"/> Niet OK* <input type="checkbox"/><br>*Zie specifieke bladzijde | <b>Stempel</b> |                      |
|                                                                                                                                                                                                                                     |                |                      |

# PLAATWERKCONTROLE (1/6)

De garantie blijft alleen van kracht na de reparatie die hieronder staat aangegeven.

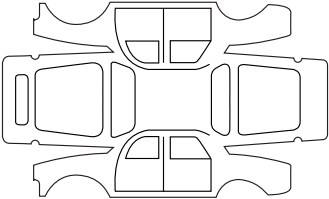
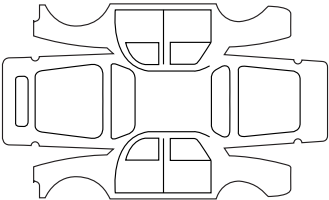
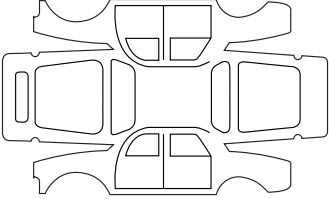
VIN : .....

|                                   |                                                                                    |                |
|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
|                                   |                                                                                    |                |
| Uit te voeren plaatwerkreparatie: |   | <b>Stempel</b> |
| Datum reparatie:                  |                                                                                    |                |
|                                   |                                                                                    |                |
| Reparatie nodig van:              |   | <b>Stempel</b> |
| Datum reparatie:                  |                                                                                    |                |
|                                   |                                                                                    |                |
| Reparatie nodig van:              |  | <b>Stempel</b> |
| Datum reparatie:                  |                                                                                    |                |

## PLAATWERKCONTROLE (2/6)

De garantie blijft alleen van kracht na de reparatie die hieronder staat aangegeven.

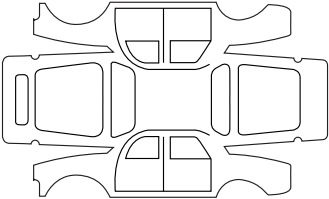
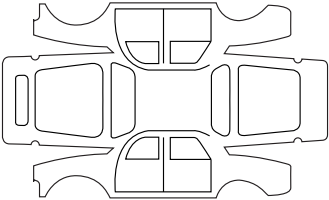
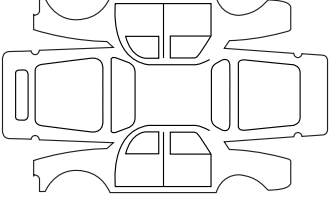
VIN : .....

|                                   |                                                                                    |                |
|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
|                                   |                                                                                    |                |
| Uit te voeren plaatwerkreparatie: |   | <b>Stempel</b> |
| Datum reparatie:                  |                                                                                    |                |
|                                   |                                                                                    |                |
| Reparatie nodig van:              |   | <b>Stempel</b> |
| Datum reparatie:                  |                                                                                    |                |
|                                   |                                                                                    |                |
| Reparatie nodig van:              |  | <b>Stempel</b> |
| Datum reparatie:                  |                                                                                    |                |

# PLAATWERKCONTROLE (3/6)

De garantie blijft alleen van kracht na de reparatie die hieronder staat aangegeven.

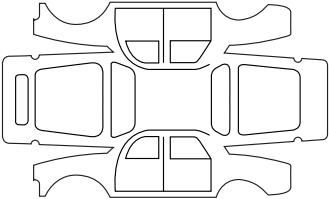
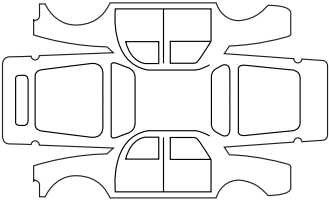
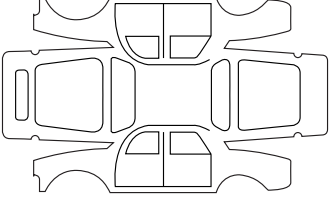
VIN : .....

|                                   |                                                                                    |         |
|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|---------|
|                                   |                                                                                    |         |
| Uit te voeren plaatwerkreparatie: |   | Stempel |
| Datum reparatie:                  |                                                                                    |         |
|                                   |                                                                                    |         |
| Reparatie nodig van:              |   | Stempel |
| Datum reparatie:                  |                                                                                    |         |
|                                   |                                                                                    |         |
| Reparatie nodig van:              |  | Stempel |
| Datum reparatie:                  |                                                                                    |         |

# PLAATWERKCONTROLE (4/6)

De garantie blijft alleen van kracht na de reparatie die hieronder staat aangegeven.

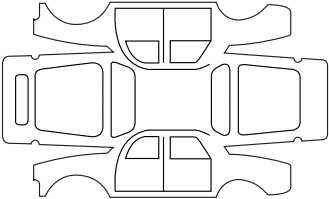
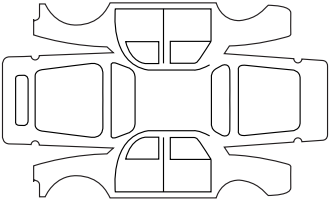
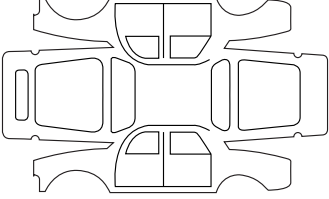
VIN : .....

|                                   |                                                                                    |         |
|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|---------|
|                                   |                                                                                    |         |
| Uit te voeren plaatwerkreparatie: |   | Stempel |
| Datum reparatie:                  |                                                                                    |         |
|                                   |                                                                                    |         |
| Reparatie nodig van:              |   | Stempel |
| Datum reparatie:                  |                                                                                    |         |
|                                   |                                                                                    |         |
| Reparatie nodig van:              |  | Stempel |
| Datum reparatie:                  |                                                                                    |         |

# PLAATWERKCONTROLE (5/6)

De garantie blijft alleen van kracht na de reparatie die hieronder staat aangegeven.

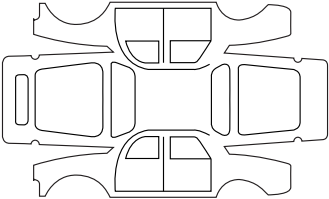
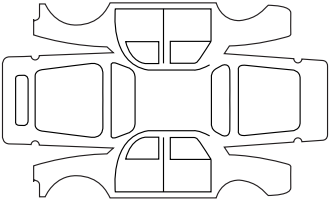
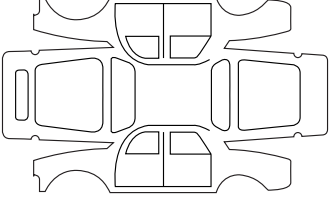
VIN : .....

|                                   |                                                                                    |                |
|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
|                                   |                                                                                    |                |
| Uit te voeren plaatwerkreparatie: |   | <b>Stempel</b> |
| Datum reparatie:                  |                                                                                    |                |
|                                   |                                                                                    |                |
| Reparatie nodig van:              |   | <b>Stempel</b> |
| Datum reparatie:                  |                                                                                    |                |
|                                   |                                                                                    |                |
| Reparatie nodig van:              |  | <b>Stempel</b> |
| Datum reparatie:                  |                                                                                    |                |

# PLAATWERKCONTROLE (6/6)

De garantie blijft alleen van kracht na de reparatie die hieronder staat aangegeven.

VIN : .....

|                                   |                                                                                    |         |
|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|---------|
|                                   |                                                                                    |         |
| Uit te voeren plaatwerkreparatie: |   | Stempel |
| Datum reparatie:                  |                                                                                    |         |
|                                   |                                                                                    |         |
| Reparatie nodig van:              |   | Stempel |
| Datum reparatie:                  |                                                                                    |         |
|                                   |                                                                                    |         |
| Reparatie nodig van:              |  | Stempel |
| Datum reparatie:                  |                                                                                    |         |



# ALFABETISCHE INHOUDSOPGAVE (1/5)

## A

|                                                       |                                       |
|-------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| aan/uit knop van de motor .....                       | 2.3 → 2.5                             |
| aanhangwagen .....                                    | 6.8                                   |
| aansteker .....                                       | 3.25                                  |
| aanvullende bevestigingsmiddelen .....                | 1.23 → 1.26, 1.29                     |
| bescherming zijkant .....                             | 1.28                                  |
| bij de autogordels achterin .....                     | 1.23 → 1.27                           |
| aanvullende bevestigingsmiddelen bij de gordels ..... | 1.27 → 1.29                           |
| aanwijzers:                                           |                                       |
| buitentemperatuur .....                               | 1.72                                  |
| richtingaanwijzers .....                              | 1.74, 5.19                            |
| ABS .....                                             | 1.56, 2.24 → 2.28                     |
| accessoiraansluiting .....                            | 3.25                                  |
| accessoires .....                                     | 5.30                                  |
| accu .....                                            | 4.13 – 4.14                           |
| storing .....                                         | 5.27 – 5.28                           |
| achterbank                                            |                                       |
| gebruiksmogelijkheden .....                           | 3.27                                  |
| achterklep .....                                      | 3.32 – 3.33                           |
| achteruitrijcamera .....                              | 2.42 – 2.43                           |
| achteruitrijradar .....                               | 2.38 → 2.41                           |
| achteruitversnelling                                  |                                       |
| inschakelen .....                                     | 2.11, 2.44 → 2.46                     |
| actieradius .....                                     | 1.64                                  |
| afdalingscontrole .....                               | 1.56, 2.24 → 2.28                     |
| afstellen zithouding .....                            | 1.19                                  |
| airbag .....                                          | 1.23 → 1.29, 1.56                     |
| activeren passagiersairbags voorin .....              | 1.48                                  |
| uitschakelen passagiersairbag voorin .....            | 1.46                                  |
| airconditioning .....                                 | 3.4 → 3.11                            |
| alarmknipperlichten .....                             | 1.74 – 1.75                           |
| antiblokkeersysteem: ABS .....                        | 1.56, 2.24 → 2.28                     |
| anticorrosiebescherming .....                         | 4.15                                  |
| antiluchtverontreiniging                              |                                       |
| tips .....                                            | 2.15, 2.18                            |
| armsteun                                              |                                       |
| achter .....                                          | 3.23                                  |
| voor .....                                            | 3.21                                  |
| asbak .....                                           | 3.25                                  |
| autogordels .....                                     | 1.19 → 1.21, 1.23 → 1.26, 1.55 – 1.56 |

|                                                            |                   |
|------------------------------------------------------------|-------------------|
| automatische parkeerrem .....                              | 1.55, 2.12 → 2.14 |
| automatische portiervergrendeling tijdens het rijden ..... | 1.13              |
| automatische transmissie (gebruik) .....                   | 2.44 → 2.46       |

## B

|                                              |                                       |
|----------------------------------------------|---------------------------------------|
| bagageafdekplaat .....                       | 3.34                                  |
| bagageruimte .....                           | 3.32, 3.35 – 3.36                     |
| banden .....                                 | 2.20 → 2.23, 4.11 – 4.12, 5.13 → 5.15 |
| bandenspanning .....                         | 2.20 → 2.23, 4.11 – 4.12, 5.14        |
| bandenspanning-controlesysteem .....         | 2.20 → 2.23                           |
| batterijtje RENAULT card .....               | 5.29                                  |
| bedieningsorganen .....                      | 1.50 → 1.58                           |
| bevestigingsmiddelen voor kinderen .....     | 1.30 – 1.31, 1.33 → 1.45              |
| bevestigingssysteem voor kinderen .....      | 1.30 – 1.31, 1.33 → 1.45              |
| bijzonderheid van de benzinemotor .....      | 2.9                                   |
| bijzonderheid van de dieselmotor .....       | 2.10                                  |
| binnenlicht .....                            | 3.15 – 3.16, 5.23 – 5.24              |
| boodschappen op het instrumentenpaneel ..... | 1.63 → 1.70                           |
| boordcomputer .....                          | 1.54 → 1.58, 1.61 → 1.70              |
| brandstof                                    |                                       |
| inhoud .....                                 | 1.86                                  |
| kwaliteit .....                              | 1.86 → 1.88                           |
| tanken .....                                 | 1.55, 1.86 → 1.88                     |
| tips voor zuinig rijden .....                | 2.15                                  |
| verbruik .....                               | 1.55, 1.63 – 1.64, 2.15 → 2.17        |
| brandstof besparen .....                     | 2.15 → 2.17                           |
| brandstof handpomp .....                     | 1.87                                  |
| brandstofsysteem ontluchten .....            | 1.87                                  |
| brandstoftank                                |                                       |
| inhoud .....                                 | 1.86 → 1.88                           |
| brandstofverbruik .....                      | 1.55, 1.63 – 1.64, 2.15 → 2.17        |
| buitentemperatuur .....                      | 1.72                                  |

## C

|                                     |                          |
|-------------------------------------|--------------------------|
| caravan trekken .....               | 3.38, 6.8                |
| claxon .....                        | 1.74                     |
| commando's .....                    | 1.50 → 1.53              |
| contact aanzetten van de auto ..... | 2.4                      |
| controlelampjes .....               | 1.54 → 1.58, 1.61 → 1.70 |

## ALFABETISCHE INHOUDSOPGAVE (2/5)

### D

|                                  |                   |
|----------------------------------|-------------------|
| dakdragers.....                  | 3.41              |
| dashboard.....                   | 1.50 → 1.53       |
| dashboardkastje.....             | 3.22              |
| display.....                     | 1.54 → 1.60       |
| dynamische rijcontrole: ESC..... | 1.56, 2.24 → 2.28 |

### E

|                                  |                   |
|----------------------------------|-------------------|
| ESC: dynamische rijcontrole..... | 1.56, 2.24 → 2.28 |
| extra portiervergrendeling.....  | 1.8               |

### F

|                             |                 |
|-----------------------------|-----------------|
| filter                      |                 |
| brandstof.....              | 4.10            |
| filter:                     |                 |
| interieur.....              | 4.10            |
| lucht.....                  | 4.10            |
| olie.....                   | 4.5 → 4.7, 4.10 |
| functie Stop and Start..... | 2.6 → 2.8       |

### G

|                                                     |             |
|-----------------------------------------------------|-------------|
| gegevens van de motor.....                          | 6.7         |
| geïntegreerde bediening van handsfree telefoon..... | 3.42        |
| geluidssignaal.....                                 | 1.9, 1.74   |
| geluidssignaal snelheidsverklikker.....             | 1.59 – 1.60 |
| geluidssignaal verlichting brandt nog.....          | 1.78        |
| gereedschap.....                                    | 5.9 – 5.10  |
| gordelspanners.....                                 | 1.23 → 1.26 |
| gripcontrole.....                                   | 2.27        |

### H

|                                    |                   |
|------------------------------------|-------------------|
| handrem.....                       | 1.55, 2.11        |
| hoedenplank.....                   | 3.33 – 3.34       |
| hoofdsteunen.....                  | 3.26              |
| hulp bij wegrijden op helling..... | 1.56, 2.24 → 2.28 |

### I

|                           |             |
|---------------------------|-------------|
| imperiaal                 |             |
| dakdragers.....           | 3.41        |
| inhoud brandstoftank..... | 1.86 → 1.88 |

|                         |                          |
|-------------------------|--------------------------|
| inhoud motorolie.....   | 4.5 → 4.7                |
| inrichting.....         | 3.19 → 3.24              |
| inrijden.....           | 2.2                      |
| instrumentenpaneel..... | 1.54 → 1.70, 1.75 → 1.79 |
| interieurbekleding      |                          |
| onderhoud.....          | 4.17 – 4.18              |

### K

|                                      |                                                |
|--------------------------------------|------------------------------------------------|
| kaartleeslampje.....                 | 3.15 – 3.16                                    |
| katalysator.....                     | 2.9 – 2.10                                     |
| kinderen.....                        | 1.30 – 1.31, 1.31                              |
| kinderen (veiligheid).....           | 1.2, 1.6, 1.10, 3.12                           |
| kinderen vervoeren.....              | 1.30 – 1.31, 1.33 → 1.45                       |
| kinderveiligheid.....                | 1.2, 1.6, 1.10, 1.30 – 1.31, 1.33 → 1.45, 3.12 |
| kinderzitjes.....                    | 1.30 – 1.31, 1.33 → 1.45                       |
| klokje.....                          | 1.72                                           |
| knipperlichten.....                  | 1.74, 5.16 → 5.18                              |
| koelvloeistof.....                   | 4.8                                            |
| koplampen                            |                                                |
| draaibare.....                       | 1.77                                           |
| verstellen.....                      | 1.80                                           |
| vervangen van een lamp.....          | 5.16 → 5.18                                    |
| voor.....                            | 5.16 → 5.18                                    |
| koplampen elektrisch verstellen..... | 1.80                                           |
| koplampsproeiers.....                | 1.84                                           |
| krik.....                            | 5.9 – 5.10                                     |

### L

|                          |                                       |
|--------------------------|---------------------------------------|
| lak                      |                                       |
| onderhoud.....           | 4.15 – 4.16                           |
| lampen                   |                                       |
| vervangen.....           | 5.16 → 5.22                           |
| lekke band.....          | 5.2 – 5.3, 5.9 → 5.12                 |
| lichten:                 |                                       |
| achteruitrijlichten..... | 5.19, 5.21 – 5.22                     |
| alarmknipperlichten..... | 1.74                                  |
| dimlichten.....          | 1.54, 1.75, 5.16 → 5.18               |
| grootlicht.....          | 1.54 – 1.55, 1.75 – 1.76, 5.16 → 5.18 |
| kentekenverlichting..... | 5.22                                  |
| markeringslichten.....   | 1.54, 1.75, 5.16 → 5.19               |

## ALFABETISCHE INHOUDSOPGAVE (3/5)

|                          |                                      |
|--------------------------|--------------------------------------|
| mistlichten .....        | 1.54, 1.79, 5.19                     |
| overdag .....            | 1.77                                 |
| regeling .....           | 1.80                                 |
| remlichten .....         | 5.19                                 |
| richtingaanwijzers ..... | 1.55, 1.74, 5.16 → 5.19, 5.21 → 5.22 |
| lichtsignaal .....       | 1.74                                 |

### M

|                                                  |             |
|--------------------------------------------------|-------------|
| make-up spiegels .....                           | 3.17        |
| massa's .....                                    | 6.8         |
| maten .....                                      | 6.5 – 6.6   |
| menu persoonlijke instellingen van de auto ..... | 1.71        |
| meters:                                          |             |
| instrumentenpaneel .....                         | 1.54 → 1.62 |
| milieu .....                                     | 2.19        |
| motor                                            |             |
| gegevens .....                                   | 6.7         |
| motor op stand-by zetten .....                   | 2.6 → 2.8   |
| motorkap .....                                   | 4.2 – 4.3   |
| motorolie .....                                  | 4.4 → 4.7   |
| motorolie verversen .....                        | 4.5 → 4.7   |
| multimedia uitrusting .....                      | 3.42        |

### N

|                                  |             |
|----------------------------------|-------------|
| navigatie .....                  | 3.42        |
| navigatiesysteem .....           | 3.42        |
| noodsleutel .....                | 1.2 – 1.3   |
| noodstopbekrachtiging .....      | 2.24 → 2.28 |
| noodstopbekrachtiging: BAS ..... | 2.24 → 2.28 |

### O

|                             |                                     |
|-----------------------------|-------------------------------------|
| oliepeil van de motor ..... | 4.4 → 4.7                           |
| onderdelen .....            | 6.9                                 |
| onderhoud .....             | 2.18                                |
| onderhoud:                  |                                     |
| carrosserie .....           | 4.15 – 4.16                         |
| interieurbekleding .....    | 4.17 – 4.18                         |
| mechanisch .....            | 4.2 → 4.4, 4.13 – 4.14, 6.10 → 6.15 |
| onderhoudsinterval .....    | 6.10 → 6.15                         |
| onderhoudscoupons .....     | 6.10 → 6.15                         |

|                                       |                          |
|---------------------------------------|--------------------------|
| ontdooien/ontwasemen achterrait ..... | 3.5, 3.9                 |
| ontdooien/ontwasemen voorruit .....   | 3.5, 3.9                 |
| ontgrendelen van de portieren .....   | 1.11 – 1.12              |
| opbergruimtes .....                   | 3.19 → 3.24, 3.35 – 3.36 |
| open dak .....                        | 3.12 → 3.14              |
| openen van de portieren .....         | 1.9 → 1.12               |
| opkrikken van de auto                 |                          |
| verwisselen van een wiel .....        | 5.11 – 5.12              |

### P

|                                             |                  |
|---------------------------------------------|------------------|
| parkeerhulp .....                           | 2.38 → 2.43      |
| peilen .....                                | 4.8 → 4.10       |
| remvloeistof .....                          | 4.9              |
| ruitensproeierreservoir .....               | 4.10             |
| peilen:                                     |                  |
| brandstof .....                             | 1.59 – 1.60      |
| motorolie .....                             | 1.59 – 1.60      |
| koelvloeistof .....                         | 4.8              |
| peilstaaf motorolie .....                   | 4.4              |
| persoonlijke instellingen van de auto ..... | 1.71             |
| plaatwerkcontrole .....                     | 6.16 → 6.21      |
| pompset voor de banden .....                | 5.4 → 5.8        |
| portieren .....                             | 1.9 – 1.10, 1.13 |
| portieren / achterklep .....                | 1.8              |
| portieren vergrendelen .....                | 1.2 → 1.10, 1.13 |
| portiervergrendeling .....                  | 1.8, 1.11 → 1.13 |

### R

|                                                                      |           |
|----------------------------------------------------------------------|-----------|
| radio .....                                                          | 3.42      |
| remvloeistof .....                                                   | 4.9       |
| RENAULT card                                                         |           |
| batterijtje .....                                                    | 5.29      |
| gebruik .....                                                        | 1.2 → 1.8 |
| reservewiel .....                                                    | 5.2 – 5.3 |
| reservoir                                                            |           |
| koelvloeistof .....                                                  | 4.8       |
| remvloeistof .....                                                   | 4.9       |
| ruitensproeier .....                                                 | 4.10      |
| rijden. 2.2 → 2.5, 2.9 → 2.17, 2.20 → 2.28, 2.31 → 2.41, 2.44 → 2.46 |           |

## ALFABETISCHE INHOUDSOPGAVE (4/5)

|                              |             |
|------------------------------|-------------|
| rijpositie                   |             |
| instellingen .....           | 1.19        |
| rijtips .....                | 2.15 → 2.17 |
| ruitbediening .....          | 3.12 → 3.14 |
| ruitensproeier .....         | 1.84        |
| ruitensproeiers .....        | 1.85, 4.10  |
| ruitенwisser                 |             |
| bladen .....                 | 5.31        |
| ruitенwisser/-sproeier ..... | 1.81 → 1.85 |
| ruitенwisserbladen .....     | 5.31        |

### S

|                                                |                          |
|------------------------------------------------|--------------------------|
| schakelen .....                                | 2.11, 2.44 → 2.46        |
| scheidingsnet .....                            | 3.39 – 3.40              |
| schoonmaken:                                   |                          |
| binnenkant auto .....                          | 4.17 – 4.18              |
| selecteurhendel automatische transmissie ..... | 2.44 → 2.46              |
| signaal                                        |                          |
| geluid .....                                   | 1.74                     |
| licht .....                                    | 1.74                     |
| signalen verlichting .....                     | 1.75 → 1.80              |
| sjorringen .....                               | 3.37, 3.40               |
| sleepogen .....                                | 5.9 – 5.10, 5.32 – 5.33  |
| slepen                                         |                          |
| pechhulp .....                                 | 5.32 – 5.33              |
| sluiten van de portieren .....                 | 1.9 → 1.12               |
| snelheidsbegrenzer .....                       | 1.54, 2.31 → 2.33        |
| snelheidsregelaar .....                        | 1.54, 2.31 → 2.37        |
| snelheidsregelaar/-begrenzer .....             | 2.31 → 2.37              |
| spiegels .....                                 | 1.73                     |
| starten van de motor .....                     | 2.3 → 2.8                |
| Stop and Start .....                           | 1.58, 2.6 → 2.8          |
| storingen .....                                | 1.54 → 1.58, 5.34 → 5.39 |
| stuurbekrachtiging .....                       | 1.49                     |
| stuurwiel                                      |                          |
| verstellen .....                               | 1.49                     |

### T

|                           |           |
|---------------------------|-----------|
| technische gegevens ..... | 6.5 → 6.9 |
| telefoon .....            | 3.42      |

|                                    |                   |
|------------------------------------|-------------------|
| temperatuurregeling .....          | 3.6 → 3.10        |
| tijd .....                         | 1.72              |
| tips voor een schoner milieu ..... | 2.15 → 2.18       |
| tractiecontrole .....              | 1.56, 2.24 → 2.28 |
| trekhaak                           |                   |
| montage .....                      | 3.38              |
| trekken                            |                   |
| trekhaak .....                     | 3.38              |

### U

|                                            |            |
|--------------------------------------------|------------|
| uitschakelen passagiersairbag voorin ..... | 1.46       |
| uitschakelvertraging .....                 | 1.78, 1.80 |

### V

|                                     |                          |
|-------------------------------------|--------------------------|
| ventilatie .....                    | 3.4 → 3.10               |
| ventilatieroosters .....            | 3.2 – 3.3                |
| verlichting                         |                          |
| instrumentenpaneel .....            | 1.75 → 1.79              |
| binnenkant .....                    | 3.15 – 3.16, 5.23 – 5.24 |
| buitenkant .....                    | 1.75 → 1.79              |
| versnellingshendel .....            | 2.11                     |
| verstellen van de koplampen .....   | 1.80                     |
| verstellen van de voorstoelen ..... | 1.15 – 1.16              |
| vervangen van een lamp .....        | 5.16 → 5.22              |
| vervoer van voorwerpen              |                          |
| in de bagageruimte .....            | 3.37                     |
| scheidingsnet .....                 | 3.39 – 3.40              |
| verwarming .....                    | 3.4 → 3.11               |
| verwisselen van een wiel .....      | 5.11 – 5.12              |
| voorstoel                           |                          |
| bestuurder met geheugen .....       | 1.18                     |
| voorstoelen                         |                          |
| met elektrische bediening .....     | 1.17                     |
| met handmatige bediening .....      | 1.15                     |
| verstellen .....                    | 1.15 – 1.16              |

### W

|                                                      |                   |
|------------------------------------------------------|-------------------|
| waarschuwing bij het verlaten van de rijstrook ..... | 1.58, 2.29 – 2.30 |
| wassen .....                                         | 4.15 – 4.16       |
| wieldoppen .....                                     | 5.10              |

## ALFABETISCHE INHOUDSOPGAVE (5/5)

|                           |             |
|---------------------------|-------------|
| wieldopsleutel .....      | 5.9 – 5.10  |
| wielen (veiligheid) ..... | 5.13 → 5.15 |
| wielmoersleutel .....     | 5.9         |
| wielsleutel .....         | 5.9 – 5.10  |

### Z

|                              |             |
|------------------------------|-------------|
| zekeringen .....             | 5.25 – 5.26 |
| zijknipperlichten            |             |
| vervangen van een lamp ..... | 5.22        |
| zonnegordijnen .....         | 3.17        |
| zonneklep .....              | 3.17        |
| zonneschermb .....           | 3.17 – 3.18 |





( [www.myrenault.com](http://www.myrenault.com) )

RENAULT S.A.S. SOCIÉTÉ PAR ACTIONS SIMPLIFIÉE AU CAPITAL DE 533 941 113 € / 13-15, QUAI LE GALLO  
92100 BOULOGNE-BILLANCOURT R.C.S. NANTERRE 780 129 987 — SIRET 780 129 987 03591 / TÉL. : 0810 40 50 60

NU 1095-6 – 99 91 009 01R – 05/2015 – Édition néerlandaise



E-Guide



9 9 9 1 0 0 9 0 1 R

**L5**